Archipielego diarie mas circulación en el

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 24 de agosto de 1971

AÑO XXXII :-: N.º 10.617 PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalisimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: **E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ**  REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

FRANCO Y SU ESPOSA EN EL

# «CONSERVAD SIEMPRE LA UNIDAD DE ESPAÑA HABREIS CUMPLIDO MI CONSIGNA»

DIJO EL CAUDILLO EN PUENTEDEUME, RECIBIENDO EL TITULO DE REGIDOR PERPETUO DE LA VILLA

Luego inauguró el primer centro en el país de educación especial para subnormales «Carmen Polo»

El Ferrol del Caudillo, 23. (Cifra). -- Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha inaugurado esta tarde en El Ferrol del Caudillo el Centro de Educa-ción Especial "Carmen Polo

Anteriormente, Sus Excelencias, acompañados del Minis-tro de Jornada, Teniente General Juan Castañón de Mena; Primer Jefe de la Casa Civil, Teniente General González Vidaurreta; Segundo Jefe de la vidaurreta; Segundo Jefe de la misma Casa, Vicealmirante Amador Franco; Almirante Nieto Antúnez y demás perso-nalidades del séquito, se tras-ladaron, desde el Pazo de Mei-rás, a la villa de Puentedeume, para presidir la solemne clau-sura de los actos celebrados para conmemorar el séptimo centenario de la fundación de para commemorar el septimo centenario de la fundación de la citada villa por Alfonso X el Sabio, el 30 de diciembre de 1270. Las calles que recorrie-ron Sus Excelencias y la plaza Consistorial estaban totalmenconsistorial estaban total dele-te abarrotadas por miles de personas que vitorearon fer-vorosamente al Caudillo y a su esposa. A la entrada en la Casa Consistorial, fue inter-pretado el himno nacional. Sus Excelencias fueron recibidos por el Capitán General de la Zona Marítima Almirante Ro-mero Manso; el Capitán General de la Región Militar, Te-niente General García Machiñena; Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alsidente de la Diputación. Al-calde de la ciudad y otras per-sonalidades. En la puerta de la misma Casa Consistorial, la esposa del Alcalde de la villa entregó a doña Carmen Polo de Franco, un ramo de flores. Acto seguido, Sus Excelencias y sus acompañantes subieron al salón de actos de la Casa Consistorial y allí se dio lec-tura al acta del Ayuntamien-to nor la que se nombra al to por la que se nombra al Jefe del Estado regidor perpetuo de la villa.

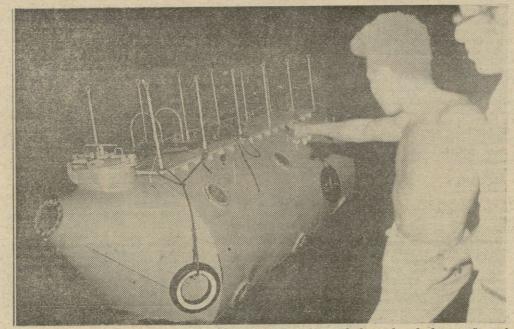
(Continúa en segunda página)

# BERNADETTE DEVLIN ES MADRE



Una crónica, «Murió un soldado y nació una Devlin», en nuestra tercera página, cuenta que Bernadette sigue ne-gándose a revelar el nombre del padre de su hija, nacida un mes antes de lo previsto. LLEGO ANOCHE, A LA DERIVA, A PORTALS VELLS

# ¿Se trata de un batiscafo?



Un documento gráfico, conseguido por Sergio a últimas horas de la noche, de la extraña embarcación que ayer, a la deriva, llegó frente a las costas de Portals Vells. Al parecer se trata de un batiscafo, aunque por el momento se desconocen más detalles. Información de nuestros compañeros Francisco Zamora y Gaspar Sabater, en la página de sucesos

LA PAZ (Bolivia)

# El Coronel Hugo Banzer, al poder

CON EL TRIUNFO DE LOS SUBLEVADOS, HA DERROCADO TORRES, QUIEN HA PEDIDO GENERAL EMBAJADA PERU ASILO

«NO HABRA REPRESION, LO GARANTIZO», HA DECLARADO EL JEFE LA FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA, MARIO GUTIERREZ

LA PAZ. — Con la rendición del Regimiento Colorado, cuyos 1.500 hombres mandados por el coronel Sánchez, entregaron las armas a las fuerzas rebeldes, se ha consolidado el triunfo de los envolvienes de la consolidado. revolucionarios.

revolucionarios.

El Regimiento Colorado constituía el último reducto militar que apoyaba al general Torres en esta ciudad, su sede, el Cuartel Sucre, al sur de la Paz, había sido rodeado por las tropas de la revolución, con lo que quedó neutralizado todo intento de resistencia.

BANZER, NUEVO PRESIDENTE

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana).

El nuevo presidente de Bolivia será el coronel Hugo Banzer, según anunció la Radio Nacional de La Paz, captada aquí.

Añadió llue tras haber dirigido Banzer su proclama al país desde el palacio «El Quemado», declaró que a la mayor brevedad posible anunciará al pueblo boliviano el proceso que ha conducido al movimiento revolucionario de la toma del poder y ello lo llevaría a cabo «en calidad de mesidente de la República». presidente de la República».

PROCLAMA AL PAIS

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana).—
Se encuentran ya en el palacio presidencial de El Quemado el coronel Hugo Banzer, quien dirigió una proclama al país, afirmando que defendería el movimiento revolucionario que encabezaba y que éste es de carácter nacionalista y popular, según informa Radio Nacional de La Paz.

Exhortó a deponer las armas a quienes todavía ofrecen alguna resistencia a las fuerzas vencedoras y prometió cumplir los postulados del movimiento para la unión de todos los bolivianos.

TORRES REFUGIADO EN

LA EMBAJADA DEL PERU

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana).— derrocado expresidente de Bolivia, Juan José Torres, y otras veinticinco personas se encuentran en la Embajada del Perú en La Paz, según anunció hoy Radio Nacional de La Paz captado aqui. (Continúa en quinta pegina) MERCADO DE DIVISAS



PARIS. — Los turistas conversan en las Oficinas de la American Express, mientras esperan los resultados del nuevo sistema de cambios después de la apertura de la Bolsa de París.

(Telefoto Cifra Gráfica)

# EL DOLAR, LA UNICA QUE SE COTIZO AYER

CAMBIOS QUE REGIRAN EN LA PRESENTE SEMANA

MADRID, 23. (Pyresa). En la Bolsa de Madrid, la única divisa extranjera que se cotizó en el día de hoy ha sido el dólar, y todas las otras divisas permanecieron "no disponibles", según informan en el Instituto de Moneda Extranjera en el marcado de divisas ra. En el mercado de divisas se compra el dólar a 69,40 pesetas, y se vende a 69,61. Con respecto a las cotizaciones de biletes y cheques de viajeros, se compra a 69,06 pesetas el bille-te grande y a 68,88 el billete pequeño, y se vende a 69,41 pe-

COTIZACION EN EL

MERCADO ESPAÑOL

MADRID, 23. (Cifra). El "Boletín Oficial del Estado" de hoy publica los cambios que regirán en el mercado español de divisas durante la presente semana.

semana.

Estos cambios se refieren a los billetes de todas las divisas convertibles admitidas a cotización en España, al dólar de cuenta que sirve para los cálculos de las divisas llamadas bilaterales (las no convertibles), así como los billetes de otros diversos países.

La cotización del dólar USA se mantiene a los mismos cambios que la semana pasada: billete grande, a 69,06 pesetas para el comprador, y 69,41 pesetas para el vendedor; billete pequeño 68,88-69,41.

La cotización señalada en el

cotización señalada en el

Alquiler T.V.

BOLSA DEL T.V.

Teniente Mulet, 82

HOY

PAGINAS

TELEFONOS

22 41 29 21 65 50 23 71 01

diario oficial para otras diversas convertibles es: franco francés, 12,32-12,44 pesetas; libra esterlina, 168,54-170,32; franco suizo, 17,16-17,33; cien francos belgas, 141,76-143-17; marco alemán, 19,99-20,19; 100 liras italianas, 11,04-11,15; florín holandés. 19,64-19,83; cien rín holandés, 19,64-19,83; escudos portugueses, 2 241,34-

escudos portugueses, 241,54-243-75 pesetas, etcétera. Para las divisas bilaterales, el valor fijado al dólar de cuen ta, es de 69,400-69,610 pesetas. Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formalizan los intercambios comerciales con los siguientes países: Bulgaria, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Hungria, Méjico, Paraguay, Polonia, Ale-mania Oriental, Rumanía, Siria y Guinea Ecuatorial.

El B. O. E. incluye con fas

divisas convertibles de Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia y Austria, la cotización de: dirham, franco C. F. A., cruceiro, pesos mejicano, colom-biano y uruguayo, sol peruano. bolivar y draema griego

# LOS MEDICOS



GLASGOW.- La pequeña Frances Burns ha cumplido seis años, tres más de los que los médicos pronosticaron cuando pudieron comprobar una seria enfermedad cancerosa que sólo dejaba esperanza para unos pocos días de vida. Ahora Frances ha cumplido los seis y, por su expresión, cabe la posibili-dad de que cumpla muchos más, ante el asombro de los médicos y la alegría de sus pa-dres. (Telefoto Cifra Gráfica).

M. P. I, COMPAÑIA DE INVERSIONES S.A.

# COMUNICA

El traslado de sus oficinas a

Edificio MINACO

(Avda. Alejandro Rosselló, 49 - Atico G.) - Tel.: 212524 Donde le atenderemos con el agrado de siempre.

Mh

# Franco y su esposa en El Ferrol

(Viene de la primera página)
A continuación, el Alcalde
de Puentedeume, Celestino
Sardiña, pronunció las siguientes palabras:
"En la villa de Los Andrade,
Excelencia, cuna de vuestros
antepasados, en vuestra villa,
hoy hay fiesta.
Un hombre descendiente de
los Condes que nos han dado
las mejores páginas de nuestra.

las mejores páginas de nuestra historia, va a recibir el título de Regidor Perpetuo de la vi-lla de Puentedeume. Gracias, Excelencia, por la distinción que nos haceis.

Si todos los pueblos de Espa-ña tienen que estar agradeci-dos a vuestra augusta persona, Puentedeume, más. Recordamos perfectamente sus cariño-sas palabras en la audiencia de El Pardo, a la Comisión del Séptimo Centenario de la Fundación de la villa; que ya son historia: ¿Qué os voy a decir a vosotros, administradores de

Por eso, Caudillo de España, los hombres de tu casa, hoy más que nunca, desean ponerse incondicionalmente a tu servicio. Quieren demostrarte su enraizado cariño, teniêndote siempre, apra siempre apra sie para siempre, como su Regidor

Y en este momento, cuando 1nalizan los actos commemorativos de nuestra fundación como villa por el Rey Alfonso X el Sabio, este pueblo de selecientos años, viejo porque ha vivido mucho, pero joven porque quiere vivir también mucho mas en la España que tú has labrado, no desea pedirte nada. Sólo quiere darte. Darte todo lo que tiene, lo mejor de nuestros corazones con la ca de nuestros corazones con el cariño que sólo se puede dar a quien se quiere entrañablemente En nuestra villa hoy hay fiesta. pero esta fiesta de hoy no se aca-bará jamás. Tiene ya preparada su entrada triunfal en la histo-ria. Puentedeume se sentirá obligada a engrandecerse, será mu-cho más responsable de su pequeña parcela, dentro de la na-ción, ya que no en balde cuenta con el mayor apoyo que pueda algún pueblo tener: Su Regidor

Perpetuo es Francisco Franco"
Acto seguido, el Alcalde entregó al Caudillo la vara que le acredita como Regidor Perpetuo de la villa.

Ante las aclamaciones y vitores de la población de Puentedeume. Sus Excelencias salieron al bal-cón de las Casas Consistoriales y durante varios minutos la multi-tud aclamó al Caudillo con los gritos de "¡Franco, Franco, Fran-co!", "¡Estamos contigo!" y "¡Vi. va Franco!" va Franco!"

Hecho el silencio, el Jefe del Estado dirigió unas breves pala-bras que fueron interrumpidas con vítores y aplausos en distin-tos momentos por la multitud.

PALABRAS DEL JEFE

DEL ESTADO:

"Solamente unas palabras para agradeceros vuestro en-Para agradeceros vuestro en-tusiasmo y vuestra lealtad Para daros las gracias por este honor que me hacéis convirtiéndome en Regidor Perpetuo de la villa de Puen-tedeume, tan glorioso para todos

"Que conservéis siempre la unidad entre los hombres y las tierras de España for-mando una pina contra todo lo que pretenda destruirla y habréis cumplido mi consig-na de la mejor manera posi-ble.

Sólo puedo terminar mis palabras con un trozo de mi corazón que os abrace a to-dos. ¡Arriba España!». continuación, Sus Excelen-

cias y su séquito se trasladaron a la Plaza de Alfonso X el Sabio. undador de la villa, así como para descubrir la lápida conmemorativa de esta fundación.

#### EN EL TERROL

A continuación Sus Excelencias, entre los vitores de la multitud siguieron viaje hasta El Ferrol de! Caudillo, para inaugurar el Centro de Educación Especial "Carmen Polo de Franco", que se encuentra upicado en San Pedro de Lejis en los afueros de Pedro de Leija, en las afueras de la ciudad

Al llegar a dicho punto Sus Ex-celencias fueron obleto de una calurosa acogida por parte de las numerosas personas que alli se

habian aeunido
La banda del Regimiento Mixto de Artilleria número dos interpreto ej himno nacional y seguidamente el Caudillo pasó vista a las fuerzas que le habían rendido honores. Nuevamente la esposa del Jefe del Estado fue obseguiada con un ramo de flo-res, en esta ocasión por la espo-sa del Alcalde de El Ferrol.

HOY 32 PAGS.

A la entrada en el centro, fue-

# «CONSERVAD SIEMPRE LA UNIDAD DE ESPAÑA Y HABREIS CUMPLIDO MI CONSIGNA»

DIJO EL CAUDILLO EN PUENTEDEUME, RECIBIENDO EL TITULO DE REGIDOR PERPETUO DE LA VILLA

ron recibidos por el Obispo de la Diócesis. Monseñor Araujo, Al-calde de la ciudad. Ayuntamien-to en pleno y otras autoridades. representaciones y personalida-des

bras en las que destacó el es-

Seguidamente, el Obispo de la fuerzo que se debia realizar padiócesis procedió a la bendición ra que los niños subnormales pude los locales y a continuación el Alcalde de El Ferrol, Rogelio Cenalmor, pronunció unas palacia de cuada y recordó que ningún nifio subnormal tiene la culpa de los controles que destacó el as su situación su situación.

'Quiero prometer nombre de la ciudad, que todos los niños que se encuentren en este centro saldrán preparados para ser útiles en la vida y para -dijo-

# FINALIZO LA VISITA OFICIAL DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA A SANTANDER

### EN SUS RECORRIDOS POR LA PROVINCIA EL DOMINGO LUNES, FUERON ACLAMADOS CON ENTUSIASMO

SANTANDER, 23. (Pyresa). — A las nueve de la mañana dio comienzo la última jornada de vista oficial de los Príncipes de España a Santander y provincia. Acompañaban a Sus Altezas los Ministros de la Gobernación, señor Goriol Urquijo; Gobernación con la que destacó el mundo, Garicano Goñi, y Justicia, señor Oriol Urquijo; Gobernación, señor González Echegaray; Procurador en Cortes por la provincia y Consejero del Reino, señor Osorio, y otras personalidades.

El Superior, don Jesús María pitalizados, entre ellos la campeo na de Europa de patinaje artístico, Cionin Villagra.

LA MAGDALENA

Desde la residencia hasta el palación de la Magdalena, a donde se dirigieron, la muittud congregada les tributó un respetuoso nomenaje.

Al pie de la escalera del Palación de la Magdalena fueron recibidas Sus Altezas por el Rector Magnifico de la Universidad Menonáterio de Santander.

SANTANDER. 23. (Pyresa). — La Diputación, señor González Echegaray; Procurador en Cortes por la provincia y Consejero del Reino, señor Osorio, y otras personalidades.

EL PRINCIPE, AL VOLANTE

El Príncipe, que conducía personalmente el coche, acompañado por la Princesa, inició el viaje a Potes con su séguito y autoridades provinciales. El paso de la comitiva por las diferentes localidades era esperado por numerose.

trega al Príncipe de un artístico li-

viaje hacia Potes, en donde esperaban el Capitán General de la VI se

Los Príncipes fueron recibidos a la Puerta de la Torre del Infantado, sede del Ayuntamiento y a continuación siguieron hacia el Santuario de Santo Toribio de Liebana, donde fueron recibidos por todos los Alcaldes de la comarca. Antes de entrar en el templo, don José Calvo, Alcalde de Camaleño, dirigió unas palabras de salutación a los Príncipes. También eran estantes de comporta de la Residencia, Doctor Maestre. Sus Alteras de la residencia de la Residencia, Doctor Maestre. Sus Alteras de la residencia de la Residencia, Doctor Maestre. Sus Alteras de la residencia de la comitiva se tras de la residencia sanitaria «Cantado a la residencia a los Príncipes. También eran esperados por el Superior de la Comunidad y monjes franciscanos, que acompañaron a Sus Altezas en la entrada al templo.

Sus Altezas dencia, Doctor Maestre. Sus Altezas dencia y monjes franciscanos, sobre la organización de la resigna en la entrada al templo.

a Fuentede, donde subieron en el teleférico hasta el mirador. En la

mitiva por las diferentes localidades era esperado por numeroso público que saludó cariñosamente a Sus Altezas. En Cabezón de la Santander.

Sal los Príncipes fueron recibidos por el Alcalde, don Ambrosio Calzada, y esposa, quien entregó un ramo de flores a la Princesa. Tras la interpretación del himno naciocal, el Alcalde de la ciudad ofreció al Príncipe una artística vara del Espino como recuerdo de la visita al pueblo santanderino.

Seguidamente y tras almorzar en el parador de Fuentede regresaron a Santander.

No había ninguna parada prevista en el itinerario, pero en Panes, pueblo asturiano que cruza la carterera, había una pancarta a su entrada que decía: «Stop. A 150 metros, adhesión». Los Príncipes desde el balcón del Ayuntamiento saludaron a la multitud congregada que les aclamaba entusiásticamente. Seguidamente marcharon a pie hasta el Instituto Manzanedo, que cumple el primer centenario de su fundación. Después se dirigieron a Sentoña, precedidos en otros coches por los Ministros de Gobernación y de Justicia, así como las auteridades de la provincia.

Los Príncipes desde el balcón del Ayuntamiento saludaron a la multitud congregada que les aclamaba entusiásticamente Seguidamente marcharon a pie hasta el Instituto Manzanedo, que cumple el primer centenario de su fundación. Después se dirigieron a Sentoña, precedidos en otros coches por los Ministros de Gobernación y de Justicia, así como las auteridades de la provincia.

Los Príncipes desde el balcón del la provincia.

Los Príncipes desde el balcón del hayuntamiento saludaron a pie hasta el Instituto Manzanedo, que cruza la ca-tretera, había una pancarta a su entrada que decía: «Stop. A 150 metros, adhesión». Los Príncipes desde el balcón del la provincia.

Los Príncipes desde el palcón del la provincia.

Los Príncipes desde el primer centenario de su manba entusiásticamente seguidamente marcharon a pie hasta el Instituto Manzanedo, que cruza la ca-tretera, había una pancarta a su entrada que decía: «Stop. A 150 metros, adhesión». Los Príncipes de la cuantos alargaban la mano hacia ellos y de nuevo emprendieron la

EN SAN VICENTE Y POTES

De nuevo la comitiva en marcha, siempre con don Juan Carlos al volante de su coche, no se hizo un alto hasta la villa marinera de San Vicente de la Barquera, en donde el público que abarrotaba las calles, tributó un encendido recibimiento a los Príncipes, que al des fecnder del automóvil fueron saludados por el Alcalde de la localidad, don Manuel Blanco Díaz y esposa, que entregó un ramo de flores a la Princesa. Acto seguido.

Sus Altezas saludaron a la capital de nuevo emprendieron la marcha hacia la capital.

La comitiva, ya en Santander, se de la Cofradía de Pescadores al Príncipe, por el Patrón Mayor de la misma.

Ya en el puerto pesquero los Príncipes, embarcaron en una motora hacia Laredo, donde les esperaban miles de personas en el puerto, en el que el Presidente de la Cofradía de Pescadores de Lacofradía de Pescadores de la Cofradía de Pescadores de Moscú, disputaron la final del torneo que lleva el nombre de la Cofradía de Pescadores al Príncipes, embarcaron en una motora hacia Laredo, donde los conjuntos de fútbol, en donde los conjun

bro.
A continuación, Sus Altezas continuaron hacia Potes, en medio del clamor popular del vecindario de los pueblos de la ruta.
En Panes, la carretera hace una pequeña entrada en tierra asturiana, y allí era esperada la comitiva por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Asturias, señor Pelayo Ros, quien dialogó brevemente con los Príncipes los cuales continuaron después viaje hacia Potes, en donde espetialogo de los Príncipes SANTANDER, 23. (Pyresa).— La jornada del domingo de los Príncipes de España en la capital santanderina se inició con una misa can la Catedral oficiada por el Obispo de la Diócesis, Monseñor Cirarda. Estuvieron presentes, los Ministros de Justicias y Gobernación, a quienes acompañaban sus esposas y primeras autoridades provinciales. A pesar del carácter privado de la ceremonia numeroso público llenó las naves. SANTANDER, 23. (Pyresa).- La

viaje hacia Potes, en donde esperaban el Capitán General de la VI Región Militar, Teniente General Pérez de Lema; Gobernador Militar, General Díaz Calderón; Laureado Coronel Palacios, nacido en Potes; el Alcalde, don José María Palacios, y la corporación municipal en pleno.

VISITA AL SANTUARIO

DE LIEBANA

público llenó las naves.

Finalizada la misa los Príncipes se dirigieron a la biblioteca «Menéndez Pelayo», visitando primero la casa del ilustre Académico. El Director del Centro explicó detenidamente a Sus Altezas las actividades que había desarrollado don Marcelino. Don Rafael González Echegaray, Presidente de la Diputación Provincial, ofreció a los Príncipes diversas publicaciones, entre ellas la correspondencia sosentre ellas la correspondencia sos-

cibidas Sus Altezas por el Rector Magnífico de la Universidad Me-néndez Pelayo, don Florentino Pérez Embid. Durante la visita recorrieron las diversas dependencias del palacio y pasearon por el

RECORRIDO POR LA

#### PROVINCIA

res a la Princesa. Acto seguido otros dos trofeos donados por la Sus Altezas saludaron a la corpo Cruz Roja a los capitanes del ración municipal, y el Alcalde pro nunció unas palabras e hizo en trega al Príncipe de un artístico li contra la compo de la que le habían concedido las Co-fradías de Pescadores de Santoña

Laredo. Tras ser despedidos entusiásticamente por la multitud, los Príncipes de España partieron hacia Ramales de la Victoria al Campamento Nacional de Espeleología que la Delegación de Juventudes tiene en Ramales. Los Príncipes de España fueron saludadas por de España fueron saludados por el Delegado Nacional de Juventud, don Gabriel Cisneros, así como por otros mandos, y pasó revista a los noventa acampados, que pery componen la XI promoción "Es-paña 71" de especialistas y la X de Guías, interesándose por las cuevas en las que han trabajado. Como última etapa de esta jor-

nada los Príncipes y su séquito se trasladaron al Santuario de la Virgen Bien Aparecida, patrona de la Montaña, donde les recibió el Prior de la Orden de los Tri-nitarios que regenta el templo y los Hermanos Mayores de la Co-fradía. Penetraron en el templo ocupando un lugar al lado del Evangelio, donde se dió lectura del nombramiento de Sus Altezas como Hermanos Mayores honora-rios de la Cofradía de "La Bien Aparecida", siéndoles impuestas las medallas por el Delegado del Obisno

Se entonó una salve popular y los Príncipes se despidieron de las personalidades que les habían recibido, emprendiendo viaje hacia Santander.

Por la noche asistieron los Prin-

der y el Ayuntamiento de la capital ofrecieron esta noche una cena de gala en honor de los Príncipes de España que hoy concluven su visita oficial de cuatro días a la provincia castellana.

A los postres el Presidente de la Diputación pronunció un brindis en el que, entre otras cosas, dijo:

Altezas: Deseamos vehemente que estos días con nosotros os havan resultado gratos y no demasiado fatigosos, como no lo fueron nunca otros iguales para vuestros augustos antecesores que aqui en el corazón de Santander, encontraron su auténtica casa.

contraron su auténtica casa.

Dios os bendiga, ilumine el vaso de Vuestras Altezas por la senda difícil y prometedora que nos aguarda a todos, os conceda el don de la predilección por esta tierra y con ello la oportunidad tierra y con ello la oportunidad de podernos volver a visitar todos los años El abrazo familiar y magnifico de nuestro paisaje que-da esperándoos"

#### PALABRAS DEL PRINCIPE

Por su parte. S. A. R. el Príncipe e España pronunció el siguiente discurso

"Toca su fin este viaje tan agradable. De verdad, que lo sentimos.

Vinimos la Princesa y yo, lle-

Vinimos la Princesa y yo, llenos de ilusión y hoy nos marchamos cautivados.

Vinimos llenos de fe en el porvenir de estas tierras, y nos vamos con la seguridad de un futuro espléndido, porque os hemos conocido y comprendemos
de lo que sois concess. de lo que sois capaces.

Santander, "la más vieja Ca tilla", abierta al duro Cantábri-co, firme enlace entre Asturias y Vizcaya es una de las provincias más importantes de Espa-

Vuestro campo siempre verde, Vuestro campo siempre verde, vuestras montañas agrestes, vues tra industria eficiente y vuestro mar bravío, conforman vuestra geografía. Los montañeses han sido maestros en el saber y ejemplos en el valor. Son muchos los hombres ilustres hijos de esta tierra, que han ganado la fama pero quisiera solamente hoy referirme a Menendez y Pelayo y al Capitán Pedro Velarde.

Don Marcelino, unía a sus pro-

Don Marcelino, unía a sus profundos conocimientos humanisticos, la sólida formación del hombre que asienta sus ideas en el acervo cultural español, por eso, en estos momentos quiero testimoniar mi admiración al que siempre y desde muy joven supo mantener unos criterios claros y seguros sobre la misión trascen-dental de España en el curso de la historia la historia.

Pedro Velarde, ejemplo de ca-

pitanes, era un hombre de no-nor. Sintió la llamada de la pa-tria y entregó sin reservas la vi-da, para defender su independencia.

Los dos, el uno por su talento y el otro por su carácter, son ejemplo claro de lo que son tos hombres de la montaña.

Hoy, al dar las gracias a tedos por el cariño que nos habeis prodigado en estos dias, quisiera levantar mi copa por la prosperidad de Santander que es también brindar por la grandeza de España".

Finalmente señaló que "tene-mos la esperanza plena de que al estar vuestro nombre vincu-lado a este centro, gozaremos de vuestra protección

Habló después el Director General de Extensión Educativa y Formación Profesional, Eugenio Formación Profesional, Eugenio López y López, que recordó una frase del Caudillo, pronunciada, hace tres años, en la que señaló que el reto de nuestro tiempo era la formación y la enseñanza. "En ello —manifesto— estamos implicados, con la esperanza firme de conseguir los más evidentes resultados Hoy tenemos aquí una muestra que nos llena de alegría. Inauguramos el Centro Regional de Educación Especial "Carmen Polo" y queremos agradecer esa deferencia nues es el primero que entra en funcionaminto con tal carácter"

"Este centro —agrego el Director General—cuenta con los más modernes."

tor General— cuenta con los más modernos medios y actuará coordinando las actividades de m-vestigación, formación del profesorado y actuación en toda la educación especial, cualquiera que sea la causa, es modelo en su género y se multiplicará por toda España, pues están ya muy avanzados otros similares"

El señor López v López dijo después: "Queremos sin embar-go, que el primero de estos cen-tros llevara un nombre entrañable para vos y querido para to-dos: El de vuestra compañera de siempre, en toda una vida de en-

trega".

Termino sus palabras agradeciendo al Caudillo su presencia y prometiendo que continuaria en la tarea aunque ahora será más fácil, porque se van supetando muchas dificultades.

A continuación Sus Excelencias y su séquito recorrieron detenidamente el centro educativo, que tiene capacidad para cuatrocientos alumnos, doscuentos en régimen de internado y otros doscientos en régimen externo El colegio será mixto y tendrá

El colegio será mixto y tendrá carácter gratuito. Estará dotado, aparte de las instalaciones normales en un centro de enseñanza, de salas de rehabilitación donde se atenderán aquellos casos de defectos físicos que requieran tratamiento. El coste de la obra supondrá una inversión aproxisupondrá una inversión aproxi-mada a los cien millones de pe-setas. El nuevo centro será diri-gido por Victoria Falanca de Cenalmor.

Acto seguido. Sus Excelencias escucharon diversas interpreta-ciones regionales cantadas por un grupo folklórico

Después de despective de las autoridades asistentes al acto. Sus Excelencias se dirigieron a la ermita de la Virgen de Chamorro, para orar ante is imagen de esta. Virgen por la que Sus Excelencias sienten especial devoción.

Por último, y después de que regresaran de la ermita donde permanecieron un largo rato. Sus Excelencias fueron obsequiados con un vino de honor en la Capitanía de la Zona Maritima.

Después de este vino de honor, Sus Excelencias y las personalidades del séquito se dirigieron en automóvil al Pazo de Meirás.

LOS TOROS

### ANTONIO ROJAS, COGIDO DE PRONOSTICO GRAVE

BIENVENIDA Y LUIS MIGUEL TOREARAN EN YUGOSLAVIA

ALBACETE, 23. (Cifra). — El torero albaceteño Antonio Rojas, herido en la corrida de ayer en Tarazona de La Mancha por su segundo toro, ha sido intervenido en esta conital por el Porter. Selec

do toro, ha sido intervenido en esta capital por el Doctor Salas, quien ha extendido el siguiente parte facultativo:

«He intervenido en el Sanatorio de Santa Isabel al matador de toros Antonio Rojas de una herida por asta de toro en el tercio medio de la cara interna del muslo derecho que interesa piel, tejido celular subsutáneo con dos trayectorias: una, hacia arriba y hacia adentro de 15 centímetros de profundidad que destroza varios músculos de la región, contusiona el paquete vascular y llega a la cara interior del fémur, y otra, hacia abajo de 5 centímetros de profundidad. Se le aloja un tubo de drenaje practicándose la operación de la regeración de la peración de la región de de de la profundidad. Se le aloja un tubo de drenaje practicándose la operación de la receptación de la receptac naje practicándose la operación bajo anestesia general. También se ha realizado radiografía por trau-matismo craneal. Pronostico muy

TOREARAN EN BELGRADO

Los días 17 y 18 del próximo mes

Los días 17 y 18 del próximo mes de septiembre se, celebrarán dos corridas de toros en Belgrado, capital de Yugoslavia.

Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín van a lidiar en una improvisada plaza de toros en el Estadio Tasmajdan, reses de Bohórquez y Guardiola.

También actuará un rejoneador cuyo nombre aún no se sabe.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL



LA PRIMERA JORNADA DEL DOBLE MERCADO

# CAPEAR EL TEMP

PESETA HA SALIDO AIROSA DE LA PRUEBA. SU COTIZACION SOLO HA BAJADO 15 CENTIMOS DE PESETA

PARIS, 23.-- (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).-"Hoy vamos a saber, de verdad, lo que vale el dólar", era el comentario en los círculos del vario mundo financiero formados en torno al
edificio de la Bolsa.

PARIS, 23.— (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).—
"Hoy vamos a saber, de verdad, lo que vale el dólar", era el comentario en los circulos del vario mundo financiero formados en torno al edificio de la Bolsa.

La Televisión también había montado sus cámaras para transmitir el diario del mediodia desde ese campo de operaciones. Y a la una de la tarde comenzó a funcionar el doble mercado de cambios establecido por el Gobierno francés: Uno para las transacciones comerciales, en el que se mantendría la paridad oficial del dólar (5.55 francos) y otro, financiero, sujeto a la ley de la oferta y la demanda.

En el curso de las primeras transacciones, antes de la apertura del mercado de cambios, el dólar sufrió una "descotización" del dopo teino, cemo nota media, situándose entre 5,42 y 5,44 francos, mien tras en los Bancos se cambiaba a 5.25 y en los grandes hoteles se mantenía la fuerte depreciación de dias anteriores. En los del centro se mantenía la fuerte depreciación de dias anteriores. En los del centro se mantenía la fuerte depreciación de dias anteriores. En los del centro se mantuvo un cambio situado entre 5,10 y cinco francos por dólar, llegándose en uno de ellos a 4,93 francos. Es decir, todo se inició en un clima de confusión.

LIGERO DESCENSO DE LA PESETA

resa). — La muerte de un soldado britanico y en accimica de Irlan-nia aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia. aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia. Aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia. Aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia. Aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia. Aciólica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlan-nia del No. Il para del Norte.

Un soldado del Primer Batallón Real de Granaderos murió esta tarde el menada.

Un soldado del Primer Batallón Real de Granaderos murió esta tarde el menada.

Un soldado del Primer Batallón

Y al fin se abrió el mercado de cambios, donde, como era de esperar, no se ha producido sorpresa alguna y la "descotización" ha oscilado entre 5,5175 y 5,53 francos, Por lo que se refiere a la peseta, su cotización ha oscilado entre 7,96 y 7,98 francos por cien pesetas (la última cotización 8,10 francos por cien pesetas, para la venta). Es decir, si un franco equivalía a 12,39 pesetas, en la compra, esta nueva cotización se sitúa en 12,54 pesetas.

Hay un capítulo muy importante en esta situación: Las transferencias de los trabajadores extranjeros residentes en Francia. Por lo qu' respecta a los españoles, se les aplicará una cotización favorable que en nada perjudicará sus intereses: 7,95 francos por cien pesetas. En fin los Bancos españoles comprarán los billetes a 7,50 francos las cien pesetas y operan sobre 8,20 francos las cien pesetas en la venta. Puede decirse que, en este primer día de desconcierto, la peseta ha salido airosamente de la prueba.

PANORAMA TRANQUILIZADOR

La primera jornada del doble mercado no ha producido, pues, la menor sorpresa y "el valor real" del dólar sigue en el aire. La baja del dólar, en relación con su paridad oficial "vis a vis" del franco y de las otras monedas, no ha sido tan importante como para obligar a una intervención del Banco de Francia, que estableció la "señal de alarma" en 5,5125 francos. De todos modos, la pérdida ligera experimentada se explica por dos razones: La evidente desconfianza Lacia una divisa que ha dejado de ser convertible en oro y que, según los técnicos en materia financiera, está muy por encima de su paridad técnicos en materia financiera, está muy por encima de su paridad oficial y que, tras una semana de cierre de mercado, se había creado una cierta necesidad de divisas. De todos modos, el dólar no ha salido muy quebrantado de este primer día. Queda por saber cual será la respuesta en las próximas jornadas.



DIPUTADO SOCIALISTA NEGANDOSE A DAR EL NOMBRE PADRE

LONDRES, 23. (Crónica telefónica del corresponsal interino de Pyresa). — La muerte de un soldado británico y el nacimiento de una niña católica llenaron hoy una nueva página del melodrama de Irlandia.

La hija de Bernadette, de pelo castaño y ojos azules, llegó al mundo en uno de los peores momentos de la historia de su tierra natal. Belfast presenta hoy una apariencia mucho más caótica que la que siguió a los violentos disturbios de hace un par de semanas. Un edificio del tamaño de Galerías Preciados de Madrid, ha sido reducido a polvo, cenizas y escombros, como consecuencia de una serie de (x-plosiones que se produjeron durante el fin de semana y han dejado a Belfast convertida en algo parecido a una ciudad que ha sufrido un hombardeo gáreo.

plosiones que se produjeron durante el fin de semana y nan dejado a Belfast convertida en algo parecido a una ciudad que ha sufrido un bombardeo aéreo.

El anuncio del Gobierno británico de que abrirá una investigación independiente sobre las alegaciones de tortura a los «internados» sin juicio el pasado 9 de agosto no ha sido óbice para que la mayoría de los ciento cincuenta detenidos en el buque prisión «Maidstone» se negaran a tomar el desayuno, comida y cena de hoy, en protesta por los malos tratos recibidos. La huelga de hambre que, en principio tiene carácter indefinido, amenaza con extenderse a las prisiones donde se encuentra el resto de los detenidos.

El I.R.A. continúa dmostrando que no ha quedado desarticulado y que tratará de poner en libertad a todos sus miembros apresados. La voladura de los quicios del portal de la prisión de Crumlin Road el pasado domingo, com una fuerte carga de nitroglicerina, parece ser el primero de una serie de atrevidos intentos.

Finalmente, mientras en Londres el Gobierno británico desataba las iras de la oposición al negarse a aceptar la propuesta formal de una reunión extraordinaria del Parlamento para debatir la crisis del Ulster, en Dublin, el Primer Ministro de la República, Jack Lynch, se reunió con un grupo de diputados de la oposición en el Ulster para formar lo que algunos consideran como un «Parlamento Underground» de las dos Irlandas.



A los 17 meses y después de 145 horas de trabajo

# HUBO ACUERDO CUATRIPARTIT SOBRE BERLI

*FACILITARA EL ENTENDIMIE*NTO BONN - PANKOW

PRESIONAR ENERGICAMENTE MOSCU TUVO PANKOW PARA CONSEGUIR EL ACUERDO

BONN, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespa). — Como se esperaba, ya hay acuerdo cuatripartito se bre Berlín. Para llegar a él, los negociadores norteamericano, británico, francés y soviético han necesitado ciento cuarenta y cinco horas de trabajo, distribuídas en diecisiete meses. Al término de la sesión de hoy —última de una larga

serie y destinada simplemente a revisar los documentos del acuerdo preparado por los expertos —los embajadores har hecho unas breves declaraciones. El soviético: «Todo per-fecto»; el norteamericano: «Estoy satisfecho»; el francés: «Es-toy muy satisfecho»; el británico: «Un buen acuerdo». Lo han celebrado con un almuerzo en la residencia del Embajador americano, bautizado ya como «almuerzo del acuardo» (Continúa en la página catorce)



# LOS CAMAREROS HAN LOS BARES, CAFES Y CAFETER

PROTESTAN POR LA LEY DEL DIA DESCANSO SEMANAL OBLIGATORIO

### AUNQUE SE LES PAGA DICHO DIA, PREFIEREN COBRAR LOS PORCENTAJES Y PROPINAS

ROMA, 23. (Del corresponsal de Pyresa, ALEJANDRO PISTOLE-SI). — El problema del día de descanso semanal en los locales públicos ha planteado un conflicto laboral de amplias proporciones en el que se ven envueltos los grandes cafés, restaurantes, bares y cafeterías de la capital, hace varios años, se estableció en este tipo de locales la concesión de un día de descanso pagado era obligatoria. El trabajador cobraba ese día solo la parte del salario correspondiente al mínimo (a veces «muy» mínimo) que le reconocen los convenos laborales, pero sobre el cual no se han planteado nunca conflictos porque, en realidad, viene a cobrar mucho más por efecto de los porcentajes sobre las consumiciones (el diez por ciento) y de las abundantes propinas. Fue por este motivo, precisamente, que ente la oferta de un día semanal libre que las empresas empezaron a brindarles por obligación legal, los trabajadores del sector fueron prefiriendo casi siempre la renuncia al beneficio del descanso fijo con el fin de no perder el beneficio económico de los suplementos, las el fin de no perder el beneficio económico de los suplementos, las empresas, grandes y pequeñas aceptaron a gusto semejante componenda puesto que les evitaba la necesidad de emplear a más trabajadores, destinados a formar turnos que permitieran mantener el ritmo laboral durante toda la semana.

Pero las autoridades, ante esta escapatoria, que en definitiva venía a anular (aunque de acuerdo con los trabajadores) la disposición del descanso semanal obligatorio disciplinario de modo diferente la actividad de los locales públicos, instituyendo el día de cierre obligatorio» para los restantes y encomendados a los «prefectos» (Gobernadores Civiles), la tarea de establecer para cada local, tras oportunas consultas, qué día de la semana quedaría cerrado «por descanso». De esta forma, al desaparecer el aliciente de los suplementos el descanso se hizo efectivo para todos, aunque al principio hubo muchas protestas. Los propietarios, en efecto que veníar a perder la ganancia de todo un día (y en ciertos casos se trataba de cifras muy notables), se quejaron e intentaron convencer a las autoridades y al público de que la medida acarreaba inconvenientes para el turismo y molestias para los clientes en general. Al principio, desde luego, no era simpático decirle a alguien por ejemplo: «Te voy a llevar a un sítio estupendo donde se come muy bien», y tras sortear el tráfico de media noche, encontrarse con el local cerrado por aquella razón. por aquella razón.

OCUPACION DE LOCALES

La situación se ha complicado de repente al aprobarse la nueva ley sobre el descanso laboral obligatorio, que extiende la medida del cierre semanal a todos los bares, cafés, cafeterías y salas de i estas, que son por lo general empresas de gran envergadura, habían aumentado desde hacía tiempo el número de sus dependientes con el fin de establecer para todos el descanso de un día de turno por semana. Con el ciere obligatorio, dichas empresas han anunciado, en total, el despido inminente de un número muy elevado de trabajadores, que en señal de protesta han decidido ocupar los locales, y seguir trabajando incluso el día en que les corespondería quedar cerrados. Figuran entre dichos locales rebeldes los cuatro grandes y famosos cafés de la «dolce vita» de Vía Veneto: el «Cafe París» (que su antiguo propietario Víctor ha vendido recientemente a un grupo inglés), el «Doney» el «Carpano» y el «Wimpy». Un curioso conflicto laboral en el que por motivos diferentes las empresas y los trabajadores están de acuerdo contra las autoridades. Pero nay una ley de por medio y será difícil salir del conflicto sin que alguien al final pag e las consecuencias. al final pag e las consecuencias.



Y ASIA CON LOS OJOS PUESTOS EN EUROPA

# LA MARCHA DE LOS ACONTECIMIENTOS EN LOS MERCADOS DE DIVISAS EUROPEAS

PREOCUPA, ADEMAS, LA REVALUACION DE LA MONEDA JAPONESA Y LA CAMPAÑA ELECTORAL PARA LA ELECCION DE PRESIDENTE EN SUDVIETNAM

NUEVA YORK, 23.- (Del corresponsal interino de Pyresa, Ama- del diez por ciento sobre las importaciones que afectan al mundo dor Marín).— Washington tiene puestos hoy los ojos en Europa y en entero.

Asia. En Europa a la inversa de lo que había estado ocurriendo hasta ahora, cuando los europeos estaban pendientes de las noticias de Washington; Próximo viaje del Presidente Nixon a China comunista, ra
ECONOMICA AMERICANA

Y decimos que es importante, porque de esa revaluación que Washington confía que se produzca por parte de algunas divisas euro Peas, dependerá que Estados Unidos revoque o modifique la sobretasa

dicales medidas de orden económico, entre otras.

Este lunes, Washington sigue con enorme atención el desenvolvimiento de los acontecimientos en los mercados de divisas europeas, que han reanudado sus transacciones, después de una suspensión de una semana.

Muy importante para el programa económico a largo plazo que habrá de entrar en vigor luego de terminar el plan de urgencia de congelación de precios y salarios por 90 días (aunque bien podría ser prolongado), es saber como habrá de quedar la paridad del dólar con respecto a las monedas europeas, en primer plano, naturalmente, las de aquellos países que directa o indirectamente mantienen un superavit respecto de Estados Unidos.

Y decimos que es importante, porque de esa revaluación que washington confía que se produzca por parte de algunas divisas europeas, dependerá que Estados Unidos revoque o modifique la sobretasa

En cuanto al Asia, Washington tiene puestos sus ojos no ya solo en el Japón —nación que tiene un superavit de más de mil millones de dólares, en su balanza comercial con Estados Unidos, y por tanto la revaluación de su moneda, es casi imprescindible para la normalización o suavización de las medidas económicas norteamericanas—si-no en Vietnam, país donde precisamente comenzó la aventura que aca-recó la inflacción y la supervaloración del dólar con las consecuencias que tenemos a la vista.

Pues bien, en Vietnam donde las hostilidades militares últimamente eran de tono menor, se han desatado otras de carácter político. En Saigón se considera que la crisis es la más grave registrada en ese desdichado país desde la rebelión budista en 1966. Gira en torno a las-maniobras electorales del Presidente Thieu, que busca la reelección en octubre, y a la decisión de los que en un principio se creyó serían sus (Continúa en la página catorce)

M.C

### CARTAGENA

# Llegada del submarino español «S-32» adquirido a los EE.UU.

### EN BREVE LO HARAN OTROS DOS DE IDENTICAS CARACTERISTICAS

CARTAGENA, 23. (Cifra). — El vencional de tipo «Guppy» o sea, submarino «S-32», que ha sido unidad prácticamente igual al accomprado por el Gobierno español tual «S-31», también español, auna los Estados Unidos, 'legó al puerto de Cartagena, procedente de Cartagena, proc

misma. Cuanto El «S-32» es un submarino con-refiere.

Norteamérica, en la mañana de hoy.

El «S-32», que fue entregado a la Marina de Guerra española el pasado día primero de julio, en San Diego (California), quedó atracado en el muelle de la base de submarinos del Arsenal Militar de Cartagena, con su dotación formada en cubierta, efectuándose seguidamente el acto de incorporación de la mencionada unidad a la flotilla correspondiente de esta base.

Presidió la ceremonia el Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, Almirante Gamboa y Sánchez Barcaiztegui, y se encontraban presentes jefes y oficiales de la Base, así como el jefe de la misma.

El vendido ahora a España es el primero de este tipo en arbolar nuestro pabellón y no es producto de los tratados de 1970, vigentes entre los Estados Unidos y España, sino que, como queda dicho. La incorporación de «S-32», ya realizada y las previstas para los próximos meses de los «S-33» y «S-34», de idénticas características, constituirá un paso adelante en la modernización y potenciación de esta manera, iniciará un período de recuperación alentador en cuanto al número de unidades se refiere.

# LOS INTERNADOS EN EL BARCO - PRISION «MAIDSTONE» INICIAN LA HUELGA DEL HAMBRE

### Protestan por las condiciones de su internamiento

BELFAST, (Irlanda del Nor- INTENTA UN SECUESTRO te), 23. (Efe). — La mayoría de los 115 detenidos a bordo AEREO del barco-prisión «Maidstone», en el puerto de Belfast, han comenzado hoy una huelga de

rehusado esta mañana tomar el desayuno como protesta por las condiciones de su internapera que otro número de dete-nidos en otros lugares del Ulster sigan el ejemplo.

tratos recibidos en la prisión. do en Jordania.

EL CAIRO, 23. (Efe). hambre, según ha comunicado estudiante somali, Jaled Moha-el Ministerio del Interior de med Farag, está detenido en med Farag, está detenido en Irlanda del Norte.

Un portavoz del Ministerio to fallido de secuestrar a un ha dicho que los detenidos han avión de la linea egipcia, según informa la agencia de noticias «Oriente Medio».

La agencia citando la edición miento, agregando que se es- de hoy del diario cairota «Al Ahram> dice que el avión efectuaba el viaje El Cairo - Amer sigan el ejemplo.

Esta huelga de hambre babordo. El estudiante, que había bia sido ya anunciada por el llegado a El Cairo hace dos diputado católico, John Hume, semanas había dicho en voz el cual realizó una visita al barco-prisión la semana pa- avión. Se dirigió hacia la cabada, declarando que los prisio- bina del piloto pero dos guarneros le habían hablado de su dias del avión lograron redudecisión para protestar de su dirio antes de que pudiore analesta. decisión para protestar de su cirlo antes de que pudiera eninternamiento y de los malos trar en la cabina. Será juzga-

# SORPRENDENTE CURACION DE UNA NIÑA DE 6 AÑOS QUE TENIA UN CANCER DE HIGADO CON METASTASIS EN TODO EL CUERPO

# SU MADRE LA LLEVO A LOURDES Y HA CURADO. LOS MEDICOS HABLAN DE CURACION MILAGROSA

vida,

El Doctor Stuart Mann, que es protestante y no cree en milagros, ha declarado: «Clínicamente, la total recuperación de esta niña, cuya enfermedad he atendido desde el principio, era imposible. Pero Frances está completamente curada. La Iglesia Católica acostumbra a admitir un milagro por término medio cada diez años, Creo mino medio cada diez años. Creo que esta es una de estas ocasio-

Frances, hace tres años il a a ser operada del hígado, pero en la operación los médicos encontraron un tumor canceroso con una me-tástasis en todo el cuerpo.

tástasis en todo el cuerpo.

La madre como última solución la llevó a la gruta de Lourdes y la bañó dos veces en el agua de aquel manantial. Pocos días después, Frances comenzó a mejorar, desapareciéndole los tumores de la cara, y después, los de todo el cuerpo. Ahora hace una vida totalmente normal y presume de ser la chica que más rápidamente se suba a un árbol.

LA OFICINA CATOLICA IGNORA LAS CIRCUNS-TANCIAS DEL SUPUESTO MILAGRO

GLASGOW (Escocia), 23. (Efe).-La oficina católica de información de esta ciudad dijo hoy que no poseía ninguna noticia oficial sobre las circunstancias de la recuperación de la pequeña Frances Burns

### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Mutualidad Nacional Agraria y Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar

BECAS-SALARIO. Convocatoria para el Curso 1971-72

Para conocimiento de los mutualistas y pensionistas de los regimenes especiales de la Seguridad Social Agraria y del Servicio Doméstico, se participa que el plazo de presentación de solicitudes queda ampliado hasta el día 31 del presente mes de agosto.

GLASGOW (Escocia), 23. (Efe).—
La cura sorprendente de la niña
de seis años, Frances Burns, que
hace tres años fue desahuciada
por los médicos al padecer un cáncer que se había extendido por todo su cuerpo, es ahora considerado por los propios doctores como
un milagro.

La niña fue llevada a Lourdes

do por los propios de un milagro.

La niña fue llevada a Lourdes cuando Frances tenía, a juicio de los médicos, muy pocos días de los medicos, muy pocos días de ciones a la Oficina Médica en Lourdes que entonces pronuncia su de des que entonces pronuncia su de la companya de des, que entonces pronuncia su de cisión sobre si una curación puede o no ser atribuída a la intercesión de Nuestra Señora.

### ESPAÑA A LA FERIA DE MUESTRAS DE BUDAPEST

SALON MUNDIAL DE LA CAZA Y PESCA

BARCELONA, 23. (Cifra). - España participará por vez primera en el Salón Mundial de la Caza y Pesca, que se celebrará en Budapest del 27 de agosto al 30 de septiembre.

Por encargo de la Comisaría General de Ferias y Exposiciones, la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelo-na ha seleccionado los artículos con los que España estará presen-

El pabellón español está patrocinado por los Ministerios de Comercio, Agricultura e Información y

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL FEMENINO

### FRANCIA E INGLATERRA, ELIMINADOS

MEJICO, 23. (Alfil).— Tras de jugarse la ronda eliminatoria del segundo campeonato mundial fe-menino, quedaron eliminados los equipos de Francia e Inglaterra, clasificándose para la ronda semi-final Méjico, Argentina, Dinamarca e Italia.

GUADALAJARA (Méjico), 23. (Alfil).— Los equipos nacionales de fútbol femenino de Italia y Ditanto en el estadio "Jalisco" partido del mundial de fútbol fe-

# HOY EMPIEZA EL TROFEO JUAN GAMPER

BARCELONA, 23.— (Del envlado especial de Pyresa José Manuel Cid).— A las 20,45 de mañana martes 24 de agosto, con el encuen tro entre el Chacarita Junior's de Assentine y el Payern Munich, Argentina, y el Bayern Munich, alemán, se abrirá en el Nou Camp barcelonés la sexta edición del trofeo Juan Gamper, uno de los tor-neos futbolísticos veraniegos de más prestigio y solera de los que se celebran hoy en España.

El trofeo Juan Gamper se instituyó en memoria del fundador del C. F. Barcelona, de quien lleva su nombre y fue creado por acuerdo del consejo directivo del club azulgrana en la temporada 1966-67, bajo la presidencia de don Enrique Llaudet.

### ROMA

# La FAO informa sobre España

ROMA, 22. (Efe). — «El 29 por ciento más que el año Plan Español de Desarrollo anterior. hace hincapié en el mejoramiento de la tierra>, p...e de relieve el informe anual de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) que se ha hecho público hoy. «En 1970 —añade, el infor-

me- la concentración parcelaria ha sido de 357.000 hectáreas, se han puesto en rega-dio 65.000 hectáreas y se han repoblado 110.000 hectáreas de monte. Por otra parte, se na estimulado especialmente a las cooperativas de productores a producir trigo y carne porci-

En los distintos capítulos de este informe sobre «El estado mundial de la Agricultura y la Alimentación», que tiene carácter provisional y contiene información relativa, principal-mente, a 1970, se contienen también las siguientes alusiones a España:

Al hablar de la producción agropecuaria en general, se señala que la insuficiencia lluvias influyó en la producción agricola de algunos países de la Europa occidental y que la consiguiente escasez de pien sos determinó un mayor número de sacrificios de anima-

los ingresos resultaron compensados por un movimiento alcista de los precios». «La distribución de pescado congelado en España, que —estima la FAO— había venido experimentando un estancamiento durante algún tiempo, aumentó a raíz de las meioras introducidas en la calidad v en la

Después de señalar que las exportaciones de vino de España y Francia aumentaron 1970, en I capítulo de importaciones se destaca que en general, los cereales secundarios, la soja y los productos lácteos sustituyeron al trigo y a la carne en el puesto de productos de crecimiento más rápida. Por lo que se refiere a la soja, Francia compró un 800 por ciento más que en 1969. Alemania un 50 por ciento más, Italia un 40 por ciento y España un

Finalmente, al nablar de los precios e ingresos agricolas, se señala que la mano de obra fue la principal fuente de ingresos en los costos agricolas durante 1969-70 y que "la tendencia al aumento de salgrico ha prosecuida de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la company

EL VALENCIA

salarios ha proseguido en 1970-71 especialmente en España, Francia, Irlanda, Suecia y el Reino Unido"

# RODRIGO ROYO, CANDIDATO

#### POR EL TERCIO FAMILIAR REPRESENTANDO VALENCIA

LLEGO

MADRID, 23. (Cifra).— Rodri-go Royo Masiá, fundador de la re-vista y del diario S. P., se pre-liar en las próximas elecciones pa-

liar en las próximas elecciones para representar a Valencia, según se ha podido saber hoy en círculos próximos al periodista.

El señor Royo tiene 49 años de edad y nació en la ciudad del Turia. Durante algunos años fue corresponsal del diario "Arriba" en el extranjero y más tarde pasaría a ser su director. Fundó la revista semanal "S. P.", siendo en la actualidad el Presidente de su Consejo de Administración. También fundó el diario "S. P.".

CANDIDATOS POR BURGOS CANDIDATOS POR BURGOS

BURGOS, 23. (Pyresa).— Parece ser que el Subdirector General de Farmacia, don Juan Manuel Reol Tejada, y el Director Adjunto de Televisión Española, don Luis Angel de la Viuda, van a presenter candidatura en intra a presentar candidatura conjunta a las elecciones para Procuradores las elecciones para Procuradores en Cortes de representación familiar por esta provincia. A estos hombres hay que afiadir también, como posibles candidatos, los actuales procuradores dofia Belén Landaburu y don Euduardo Mateos Matin, y el periodista don Afrodisio Ferrero. CESA, JOSEFINA VEGLISON

MADRID, 23. (Pyresa).— El Boletín Oficial del Movimiento de 20 de agosto de 1971, publica el cese de doña Josefina Veglison Jornet como Delegado Provincial de la Familia de Madrid, a quien se agradecen los servicios prestados. Doña Josefina Veglison es Procurador en Cortes en representación familiar, y ha anunciado su propósito de presentarse a las próximas elecciones convocadas para el mes de septiembre.

# DISPUTARA HOY EL PARTIDO DE VUELTA AL U. S. LUXEMBURGO

COPA DE EUROPA

LUXEMBURGO

# SANTOS OVEJERO AL ESPAÑOL

ducidas en la calidad v en la presentación al mercado»

«España que exporta más de tres cuartas partes de las naranjas de la región — dice más adelante el informe— aumentó sus beneficios en más del 50 por ciento, después de dos años relativamente pobres»

BARCELONA, 23. (Alfil).— El Atlético de Madrid y el Español están en tratos para el traspaso al club catalán del defensa central Ovejero, según anuncia hoy el diarrio "Dicen", que añade que esta dos años relativamente pobres»

Después de señalar que las España.

La operación se está efectuando de club a club directamente y el Español pagaría por el jugador una cantidad razonable.

y también en España. donde los cereales. los frutos citricos y la ganadería sufrieron especialmente las consecuencias» En relación con la producción pesquera, se dice que «las capturas en España y Portugal fueron algo inferiores en 1970, si bien sus efectos sobre los ingresos resultaron com-Copa de Europa de Campeones de Liga. Esta visita al estadio fue puramente ambiental, ya que los jugadores no realizaron entrenamiento alguno. Este estadio tiene una capaci-dad de 12.000 espectadores, que tubrirán mañana totalmente sus praderios. En un principio, se

graderios. En un principio, se pensó en jugar el partido en el Estadio Nacional, con capacidad para 20,000 personas, pero la directiva local acordó que era mejor jugarlo al amparo de su hinchada.

jor jugarlo al amparo de su hinchada.

Alfredo Di Stéfano facilitó este mediodia la alineación valenciana, que es la siguiente: Abelardo: Barrachina, Aníbal, Vidagañy: Sol. Martínez; Serglo, Lico. Forment, Paquito y Valdez.

Ha causado general decepción en Luxemburgo la ausencia del equipo valenciano de Claramunt I. al que querían ver en acción. pero este jugador hubo de quedar en España, por padecer una pequeña lesión.

También los luxemburgueses han terminado su preparación con vistas al partido, y es muy probable que presenten la misma formación que perdió por 3-1 en Valencia, es decir: Pietselette. Hoff mann, Weis, Schneider, Klein, Ewen, Medermach, Foedest. Zangerle. Bernardin y Clemen.

# El Gornik se adjudicó el trofeo «Príncipe de España»

Don Juan Carlos entregó el trofeo a los polacos

Finalizado el encuentro S.A.R. el Juan Carlos.

SANTANDER, 23. (Pyresa). — El Príncipe de España hizo entrega Gornik, de Polonia, se ha adjudicado brillantemente el primer trofeo Príncipe de España, al derrotar por 2-0 en la final al Torpedo de Moscú. El Príncipe de España, presenció la segunda parte del encuentro.

El príncipe de España hizo entrega del trofeo a Lubanski, car in del considerado asimismo los trofeos de consolación a los capitanes del Torpedo y Racing de Santander, tercer clasificado. Después, todos los jugadores y equipo arbitral desfilaron ante la tribuna, donde fueron saludados por don Juan Carlos,

M.C.D. 2022

# LA PAZ (BOLIVIA)

# EL CORONEL HUGO BANZER, AL PODE

(Viene de la primera página) LA PAZ, 23. (Por Manuel Ca-brera, enviado especial de la agencia Efe). — «El Gobierno de Bolivia mantendrá relaciones con todo el mundo, tanto nes con todo el mundo, tanto con los países capitalistas como con los comunistas, según me acaba de precisar el Presidente de la República», ha manifestado hace unos minutos al enviado de «Efe» en La Paz, el Ministro de Relaciones Exteriores del nuevo régimen, Mario Gutiérrez Gutiérrez.

El Canciller ha puntualizado que, en estos momentos, el protocolo de la Cancilleria, está preparando pertinente infor-mación oficial para todos los Gobiernos que mantienen re-laciones con Bolivia, para ser entregada a las respectivas

entregada a las respectivas Embajadas en La Paz. Mario Gutiérrez, Jefe Nacio-nal de la «Falange Socialista Boliviana», es abogado, doctor en Derecho, especializado en Derecho Internacional en la Universidad Nacional de Chile, ante la que aprobó una tesis sobre «Los derechos de Boli-

wia al mar».

«Ya ve usted —dice el Canciller a «Efe»— al cabo de 24

años de oposición, formamos parte del poder. Aún no lo acaparte del poder. Aún no lo acaparte del poder. bamos de creer».

rio Gutiérrez manifiesta que ca, dos principios clave. Una inmediatamente va a efectuar concepción nacionalista emila Cancillería» una evaluación nentemente boliviana, y una de los antecedentes y presentes linea de socialismo cristiano». circunstancias del pacto andino, para, luego de lógica deliberación en Consejo de Ministros, precisar y afirmar cual va a ser la actitud que Bolivia en el contexto del grupo».

linea de socialismo cristiano».

La Paz, 23. (Efe). — Siguen atrincherados en el octavo piso de la Universidad de La Paz, un grupo de estudiantes que apoyatore, precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor Paz Estenssoro, que acaba llegar desde Linea Paz, un grupo de estudiantes que apoyatore precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor Paz Estenssoro, que acaba llegar desde Linea Paz, un grupo de estudiantes que apoyatore precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases, entre falangista y movimentistas del «MNR» de Victor precisar y afirmar cual va bases que apoyator precisar y afirmar cual va bases que apoyat IMPEDIR LA

#### CUBANIZACION

regimen del Presidente Torres» el jefe falangista sintetiza que: «El alzamiento se decidió y llevó a cabo para impedir el galopante proceso de
cubanización que vivía Bolivia, bajo los auspicios del General Torres».

Sobre muestras concretas de
la verdad es la aseveración, el
enumera, entre otras, «La intención que llegó a ser pública
de soliviantar a clases y sub-

de soliviantar a clases y suboficiales de las fuerzas armadas, contra sus jefes y oficia-les, lo que hubiera sido eviden-temente la destrucción del ejército y la sovietización del mismo», «la creación de la Asamblea Popular, en la que se decidian y sancionaban medidas conducentes sin duda a la referida cubanización, «la crea ción de tribunales populares, en flagrante infracción de la constitución del país», «el pro yecto avanzado de creación de una milicia popular armada y pertrechada»... y, en consecuen cia, afirma Gutiérrez, «el «desbarajuste social y económico, que aleja las inversiones del capital, de la empresa privada. imprescindible para el desarrollo nacional»

Respecto al tema, declara el Canciller que el nuevo régimen «facilitará las inversiones, tanto nacionales como extranjeras siempre que respe-ten las reglas de juego de un Gobierno dispuesto a defender los intereses y soberania del

Asimismo anuncia que mantendrá una conveniente y legitima inversión pública, del Estado, «y se fomentará la participación obrera en las uti

liadades de la empresa».

Preguntado sobre si el nuevo régimen piensa desmontar
algunas de las decisivas reformas estructurales de 1952, como la Reforma Agraria y la nacionalización de la gran mineria, responde solemne el Mi-nistro: «Jamás. En absoluto as medidas forman ya parte de la propia configuración bo-

El Ministro aclara que lo que se pretende «es acabar con demagogias y extremismos de iz-Gwerda, para crear una nece-

Con el triunfo de los sublevados, ha sido derrocado el Gobierno del General Torres, quién ha pedido a la Embajada de P

«No habrá represión, lo garantizo», ha declarado el Jefe de la Falange Socialista Boliviana, Mario

saria estabilidad política y judicia, que posibilite consiguiente solvencia económica y permita las inversiones para el desarrollo, a fin de explotar las inmensas riquezas potenciales del país».

del país».

derramarla, pero es gloriosa y fueron conducidos, en una larga fueron conducidos fueron conduc

ORIGENES DEL

Nacional de la «Falange Socia-Respecto a la actitud del lista». Le pregunta «Efe» sonuevo Gobierno frente al bre los origenes del movimiento que Bolivia es miembro, Ma- «Tenemos, como base ideológi-

tado sobre el problema —que no se conoce, han proclamado claramente le preocupa— Maque «mejor morir que rendirse». rio Gutiérrez Gutiérrez afir- EL EJERCITO OCUPO LA Interrogado, «como uno de los hombres clave del movimiento que ha derribado al a la que, personalmente, llerégimen del Presidente Togué con el Movimiento Naciorres> el jefe falangista sintenalista Revolucionario, no setiza que: «El alzamiento sa do rá rota Puede usted juvor de

lo garantizo».

La última pregunta formal de «Efe» es sobre si las relaciones futuras de Bolivia con Es-Mario Gutiérrez es el Jefe paña serán mejores, o iguales acional de la «Falange Socia-sta». Le pregunta «Efe» sorales origenes del movimien-re los origenes del movimienpaña queremos que sean cada vez mejores, sin límite». ESTUDIANTES ATRINCHE-

### RADOS EN LA UNIVERSIDAD

ron al Presidente Juan José Torres, depuesto por un golpe militar encabezado por el coronel Hugo Banzer.

Los estudiantes, cuyo número no se conoce, han proclamado

#### UNIVERSIDAD:

#### 300 DETENIDOS

La Paz, 23. (Efe).—Una concentración multitudinaria aclamó ayer tarde al nuevo presidente boliviano, Coronel Huge Banzer, quien dirigió la revuelta nacionalista contra el General Torres, estrellador de contra el general Torres, estrellador en una emactualmente asilado en una embajada.

Banzer, en un breve discurso, ofreció al pueblo boliviano exclusivamente trabajo, orden y paz. Asimismo pidió que se erradicara del vocabulario político boliviano nacionalismo. Exhortó a viano nacionalismo. Exhortó a los obreros, clase media campe-sinos, universitarios, miembros de las fuerzas armadas, a unirse en un solo haz de voluntades pa-ra construir una patria destroza-da por quienes se entregaron a la tarea de sustituir el auténtico la tarea de sustituir el auténtico nacionalismo por el comunismo.
Con el discurso del Coronel Banzer desde los balcones del Palacio de Gobierno, se abre un nuevo capítulo en la agitada política boliviana que en sus 146 años de vida independiente ha tenido más de 80 mandatarios.

#### TORRES CONTINUA ASILADO EN LA EMBAJADA DEL PERU

# La Quiaca (Frontera de Argentina con Bolivia), 23. (Efe).—El General Juan Torres, continúa asilado en la embajada de Perú en La Paz, según una información de redicamentos de la contrada hor acuado en la contrada hora contrada co

ción de radio captada hoy aqu. Agregó la información que en Lima se aguarda la llegada del Genera! Torres para el día de

hoy. Viajaría en un avión de la compañía «Braniff».

En la capital peruana permanece todavía el ex Presidente boliviano, Víctor Paz Estensoro. El avión que lo conducía a Bolivia debió progresor a Lima a causa debió regresar a Lima, a causa de un desperfecto mecánico.

«BORRAR DEL DICCIONARIO LAS PALABRAS IZQUIERDISIA Y DERECHISTA

La Quiaca (Frontera de Argentina con Bolivia), 23. (Efe). «Yo no soy un hombre de discursos. Soy un hombre de acción y dejaré que mis actos hablen por mis, manifestó ayer el nuevo presidente provisional de Bolivia, Coronel Hugo Banzer, hablando ante una multitud de partidarios agolpada en la Plaza Murilio, frente al Palacio Presidencial de La Paz.

Banzer pidió al pueblo que «borre del diccionario !as palabras izquierdista y derechista para hablar el «lenguaje del nacontinuar los pasos del ex-Precionalismo».

cionalismo».

cionalismo».

El nuevo mandatario premetió sidente René Barrientos, fallecido trágicamente en 1969 en un accidente de aviación.

En la ciudad de La Paz parece reinar un clima de tranquilidad, pero es una tranquilidad de angustia. El panorama que presenta la capital boliviana sigue siendo trágico y desolador.

Aún se observan largas filas de gente delante de los hispitales que buscan a sus parientes desaparecidos.

desaparecidos.

En todo el territorio de Bolivia rige el estado de emergencia, lo decretó anoche el presidente

Banzer a fin de asegurar el or-den luego de los sangrientos suden luego de los sangrientos sucesos revolucionarios vividos estos últimos días.

Las llamadas al pueblo para
que concurra a donar sangre
prosigue a través de las radios
ya que se han agotado totalmente las reservas de que se disponía en los establecimientos asistenciales.

El elevado número de heridos
obligó a que en los hospitales se
colocaran dos pacientes por cama.

ma.
Según noticias captadas hoy aquí, los partidarios de la izquierda boliviana resolvieron no deponer las armas y desencadenar una lucha clandestina contra el régimen que asumió el poder.
EL EX-PRESIDENTE
ESTENSSORO LLEGA A LA PAZ

La Paz, 23. (Efe).—Víctor Paz Estensoro, ex-Jefe de Estado boliviano y dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario, llegó a La Paz a las 11,10 tocales (16,10 hora española).

Su avión, que salió de Lima, por primera vez a las 03,00 (hora española), tuvo que regresar por razones técnicas.

por razones técnicas.

DIVISION ENTRE FALANGE
SOCIALISTA Y «MNR»

Lima, 23. (Efe).—«Indicios de división entre la Falange Socialista Boliviana y el Movimiento Nacionalista Revolucionalista Re

mientras los simpatizantes del Presidente Banzer se metían por el medio cuando unos y otros acababan sus aplausos y protes-

acababan sus aplausos y protes-tas y vitoreaban a Banzer».
Por otra parte, destaca el cro-nista de «Expreso» en La Paz, «existe temor entre los camposi-nos y trabajadores, porque la represión está en marcha. Los trabajadores, estudiantes y camrabajadores, estudiantes y campesinos —añade— se encuentran
sumamente atemorizados, especulando con las palabras de
Banzer en las que dijo que va a
seguir la línea de Busch, Villarroel y Barrientos. Se recuerda
que durante el gobierno de Bariestas huba una hutal raprarrientos hubo una brutal repre-sión contra esos sectores. ¿Qué pasará?, es el interrogante con que termina el corresponsal del

#### INCIDENTES EN LA PAZ

La Paz, 23. (Efe). — Aviones bombardean y ametrallan la Universidad Mayor de San Andrés, Pese a que fue ocupada ayer, grupos estudiantiles escondidos han vuelto a dominar el edificio, tienen barricadas y ametralladoras. Soldados rodean el edificio y disparan con bazoelas El esras. Soldados rodean el editicio y disparan con bazookas. El estruendo es tremendo en plena ciudad bajo Isa balas. Coincidió el comienzo del ataque aéreo con una gran manifestación del «MNR» que recibia a Paz Estenssoro y gritaban viva Paz y muera el comunicas.

ssoro y gritaban viva Paz y muera el comunismo.

Se dice que el Comandante
Sánchez, el jefe de los colorados
que no se rindió, marchó con
ficles armados a «Las Yungas»,
hacía la selva, para iniciar la
guerrilla. Se dice que Torres está con el, en terrible contradicción con las informaciones que
lo daban en la embajada del
Perú. «Si Sánchez organiza la
guerrilla va a ser la más grave
de la historia de América», se
comentó en la calle.

### comentó en la calle. BOLIVIA, BAJO ESTUDIO

Washington, 23. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano declaró hoy que la actual situación en Bolivia, después del derrocamiento del Presidente Torres ayer domingo, "estaba bajo estudio".

"Es la costumbre del Gobierno de los Estados Unidos el no responder automáticamente a los cambios de Gobierno", dijo el portavoz del departamento Robert McCloskey.

Según el portavoz norteamericano, ningún ciudadano ni propiedad norteamericana en Bolivia se había visto afectada por la lucha que precedió al derrocamiento de Torres.

EXILIADOS BOLIVIANOS

### SE APRESTAN A REGRESAR

#### A SU PAIS

Salta, Argentina, 23. (Efe). — A consecuencia de los episodios registrados en Bolivia, comenzaron a llegar a esta cludad exiliados bolivianos, que residían en Buenos Aires y otros lugares de la Argentina, y se aprestan a regresar a su país.

No fue posible conocer la identidad de los exiliados, pero se sabe que se trata de militares y civiles vinculados al expresidente Paz Estenssoro.

La frontera argentina se halla cerrada y es permanentemente patrullada por efectivos de la gendarmería de los destacamentos de la Quiaca, Pocitos y Tartagal, todas ellas localidades vecinas a Bolivia.

LAS BAJAS EN BOLIVIA:
100 MUERTOS Y 500 HERIDOS
La Paz, 23. (Efe). — Oficialmente se informo que las bajas

mente se informó que las bajas en los enfrentamientos de los últimos días ascienden a cien muertos y quinientos sesenta heridos. Sin embargo, los observadores señalan que el número de víctimas puede llegar a ser mucho más alto, ya que sólo se conocen los nombres de los registrados en los centros hospitalarios.

No se conoce el paradero del líder obrero Juan Lechin, acerca del cual circulan dos versiones. Una de ellas lo señala como muerto en la lucha y la otra sostiene

to en la lucha y la otra sostiene que ha pasado nuevamente a la clandestinidad.

#### NUEVO GOBIERNO

LA PAZ, 23. (Efe). — Acaba de tomar posesión el nuevo gobierno de Bolivia, al tiempo que se divulgaba la lista de sus componentes: Dos militares aparte el Presidente, coronel Hugo Banzer Suárez; cinco militantes del «MNR» de Paz Estensoro y dos falangistas, el jefe de los cuales, Mario Gutiérrez, ocupa la Cancillería. El otro falangista, Carlos Valverde, Ministro de Salud, fue nombrado clave de la sublevación en Santa Cruz, junto al coronel Selich, nuevo Ministro del Interior.

Hay dos carteras por cubrir: Industria y Comercio y Agricultura y Asuntos Campesinos, fundamentales las dos.



### SAN SEBASTIAN

# ATRACO EN EL AEROCLUB A LOS SOCIOS QUE SE ENCONTRABAN EN EL

### ONCE TURISMOS APARCADOS, FUERON ARROLLADOS POR UN CAMION, EN JEREZ

# AHOGADO EN UNA **PISCINA DE PAGUERA**

Anteanoche, sobre las once horas, un grupo de jóvenes turistas alemanes alojados en an hotel de Paguera, decidieron tomar un baño en la piscina del establecimiento. Entre los bañistas se encontraba Hans Alfred Spangehl, de 35 años de

triotas por el desaparecido, cundió la alarma y tras buscarlo por todo el hotel sin hallarle volvieron a la piscina descubriendo el cuerpo en el fondo. Fue rescatado de inmente con los turismos que se encontraban fondo. Fue rescatado de inmediato y se le prestaron auxilios por un médico extranjero alojado en el hotel, mas el esfuer-zo resultó inutil pues había dejado de existir.

Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad se constituyó en el lugar del suceso la autoridad judical de Calviá que llevó a cabo los trámites de

SAN SEBASTIAN, 23. (Pyresa). unas medias que les cubrían la caA última hora de la tarde del sábado cuando se produjo un atraco en el local del Aeroclub de San
Sebastián, situado en el centro de
Sebastián, situado en el centro de sótano a que entregaron todo el Señora ROBADA sebastián, situado en el centro de la ciudad, concretamente en La Alameda de Calvo Sotelo. Dos jóvenes penetraron en el club dirigiéndose a la planta baja, donde están instaladas las salas de recreo de la sociedad. Enmascarados con SUBDITO ALEMAN

SUBDITO ALEMAN

sótano a que entregaron todo el dinego que tuvieran. Como alguno tendres de cien pesetas, manifestaron que querían billetes «verdes», de los de mil, recogiendo una cantidad aproximada a duos obligaron a un tener su automo de valor la mento en que subían las escaleras para luir, un socio, don Juan Ortueta Esteban, que descendía al sótano del club, al verse encañonado y con el susto consiguiente werdes», de los de mil, recogiendo uma cantidad aproximada a 50.000 pesetas y dándose inmediatamente a la fuga. En en el momento en que subían las escaleras para huir, un socio, don Juan Ortueta Esteban, que descendía al sótano del club, al verse encañonado y con el susto consiguiente cayó por la escalera con la mala fortuna de sufrir fractura de care.

BARCELONA. — Cuatro individuos obligaron a una señora a detudos obligaron

Los atracadores huyeron perseguidos por algunas personas; pero lograron desaparecer, suponiéndose que tenían un coche esperándoles en las proximidades de la Plaza de Guipúzcoa.

#### CAMION CONTRA

#### ONCE TURISMOS

Rey por donde circulaba en su vepersonas y una ha sufrido heridas
hículo María Teresa Ramón Blanes. Cuatro sujetos, cuyas edades
oscilaban entre los 18 y 20 años se
interpusieron en el camino esgrimiendo navajas y obligándola a era conducido por don Evaristo
detenerse. La robaron once mil pesetas en efectivo, más todas las
jovas que llevaba y otros efectos Julia Barbudo Díaz de 38 ambres detenerse. La robaron once mil pesetas en efectivo, más todas las joyas que llevaba y otros efectos personales dándose rápidamente a la fuga en un turismo que tenían aparcado muy cerca.

El conductor del otro vehículo, don Rafael Lima Balboteo, resultó con heridas graves. Fue trasladado a Sevilla e internado en la residencia sanitaria «García Mora-

ONCE TURISMOS

Alfred Spangehl, de 35 2ños de edad, casado.

Al cabo de unos minutos de refrescarse, el grupo decidió salir del agua y así lo hicieron. Notaron en el primer momento la falta de Hans Alfred, pero considerando que quizá dejó de bañarse antes que ellos y había marchado a su habítación, no se preocuparon más.

Luego, cuando la esposa de Hans preguntó a sus compaticiones por el desaparecido,

Sonc de tronsiderado de diz, 22. (Cifra). — Once turismos que se encontraban aparcados en el polígono residencial de San Benito fueron arrollados simultáneas nacional 611, en el término munito cipal de Villanueva de Henares de Perelló, se conductor Fernando Ignacio Junquera Vargas, con domicilio en calle Taxdirt número 5, de esta localidad, había cedido su puesto al volante a otro amigo, también conductor, que le acompañaba llamado Manuel Casal Guerra, con domicilio en dicho polígono de San Benito, bloque 3.

Luego, cuando la esposa de Hans preguntó a sus compaticio en dicho polígono de San Benito, bloque 3.

Según informes recogidos en el desaparecido, PALENCIA, 23. (Pyresa). - Una to».

sus propietarios.

Los daños causados en los once turismos, se calculan en unas 500.000 pesetas, sufriendo también desperfectos valorados en 40.000 pesetas el camión causante del atropello, que también desperfectos valorados en 40.000 atropello, que tamb 500.000 pesetas, sufriendo también desperfectos valorados en 40.000 pesetas el camión causante del atropello, que también causó da mos a una farola del alumbrado público y al bordillo del acerado. Afortunadamente no hubo que la mentar desgracias personales. Ardió toda la fábrica con su maquinaria y materias almacenadas. Además de esta pérdida se darían otros importantes daños, por lo que a la clase laboral se refiere ya que quedan sin trabajo

MATRIMONIO MUERTO

TARRAGONA, 23. (Pyresa). — Mientras se bañaba en una playa de Perelló, se sintió repentinamente enfermo Juan Bel Riva, de 25 años, vecino de Badalona. Pese a curso en la miera palado. que en la misma playa fue asisti-do por un médico, pereció a los pocos momentos de ser rescatado del agua.

#### DOS VACAS ARROLLADAS

BARCENA (Santander), 23. (Pyresa). — El tren tranvía 2963 ha arrollado entre Montabril y Barcena a dos reses vacunas que se encontraban en plena vía, resultando muertas en el acto sin haberse producido novedad alguna entre los viajeros.

La referida unidad eléctrica sufició averías importante en su partidad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave delencia que sufría.

Melchor Ferragut habia puesto fin a su vida valiéndose del gas ciudad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave delencia que sufría.

Melchor Ferragut habia puesto fin a su vida valiéndose del gas ciudad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave delencia que sufría.

Melchor Ferragut habia puesto fin a su vida valiéndose del gas ciudad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave delencia que sufría.

Melchor Ferragut habia puesto fin a su vida valiéndose del gas ciudad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave delencia que sufría.

Melchor Ferragut habia puesto fin a su vida valiéndose del gas ciudad. Cuando estaba fue en su busca para acompañarle a la visita médica por la grave de lencia que sufría.

frió averías importante en su par-

PALENCIA, 23. (Pyresa). - Du-PALENCIA, 23. (Pyresa). — Durante las fiestas patronales celebradas en Dueñas, se escaparon tres vaquillas de un encierro y, mientras una pudo ser conducida a la plaza por los mozos de la localidad, a las otras dos tuvo que matarlas a tiros la Guardia Cívil. Una de las vaquillas embistió a un turismo en plena carretera, y el conductor del coche salió ileso del percance con muchas dificultades. Fue localizada por la Guardia des. Fue localizada por la Guardia Civil de Venta de Baños y muer-ta cerca de Villamuriel. La otra vaquilla fue encontrada y muerta por la Benemérita junto al Monas terio de aL Trapa.

INUNDACIONES EN EL CABO (Africa del Sur)

# **MENOS 83 PERSONAS** HAN RESULTADO MUERTAS

Sur). — Al menos 28 personas han resultado muertas a consecuencia de las inundaciones registradas du rante el fin de semana en las zo-nas orientales de la provincia Del Cabo. Han quedado destruídas diversas fábricas y granjas y se han cortado las comunicaciones.

#### SON 83 MUERTOS

PORT ELISABETH (Africa del Sur). — Las últimas noticias que se conocen sobre las víctimas producidas por las inundaciones del fin de semana en el valle del río Gamtoos, al oeste de Port Elisabeth estiman que unas 83 personas ban muerto a causa de las mismas y que cientos de personas han desaparecido aunque esto no significan que estén muertas, dijo el comisionado de la policía a los periodistas. riodistas

PORT ELIZABETH (Africa del Sur). — Al menos 28 personas han resultado muertas a consecuencia le las inundaciones registradas du rante el fin de semana en las zonas orientales de la provincia Del Cabo. Han quedado destruídas diversas fábricas y granjas y se han cortado las comunicaciones.

SON 83 MUERTOS

pués de apoderarse de joyas huyeron en un coche que les esperaba. El vehículo fue alcanzado por dos de la policía y los atracadores de la policía y los atracadores. Se desarrollaron escenas de pánico entre el público, en su mayoría turistas, que transitaban por el paseo marítimo. Los atracadores consiguieron desaparecer. CUATRO ALPINISTAS

#### MUERTOS

CHAMONIX. - Cuatro alpinistas, que se cree son de nacionali-dad checa, sufrieron una caída el viernes último sobre el macizo del Mont Blanc. Hoy han sido resca-tados los cadáveres.

#### DIEZ EVADIDOS DE

#### DE PRISION

PERPIGNAN. — ningún rastro de los diez detenidos que se han evadido de la prisión de Perpignan en menos de cuarenta y ocho horas ha sido hallado aún por la policía, pese a una intensa búsqueda joyería de esta ciudad. El policía fallecido es el superintendente G. Richardson. Los enmascarados des-

# SE SUICIDO CON GAS CIUDAD

# DESDE LA COCINA, HASTA SU CAMA EMPALMO UNA TUBERIA DE GOMA

A mediodía de ayer fue hallado ven sufria una do encia y le fue muerto en su domicilio, sito en huestra ciudad, Melchor Ferragut Arrom, de 53 años de edad, vidriero, natural de Sancellas. El descubrimiento lo llevó a cabo una hermana, con la que comparente de su hermano Ove, se tomó en el primer momento de la vivienda, cuando ésta fue confusión que por el del difunto. descubrimiento lo llevó a cabo una hermana, con la que compartia la vivienda, cuando ésta fue en su busca para acompañarle a la vivienda descubrimiento de su compañarle a la vivienda de

ana tubería de goma empalmó esta en la espita del gas, en la cocina, y la hizo ilegar hasta su propia cama en la que se tumbó para ir recibiendo así las mortiferas emanaciones.

#### MUERTO DE UN

#### COLAPSO

Ayer por la mañana y mientras daba un paseo por Porto-Pi, sufrió un colapso que le hizo caer (1 suelo sin sentido, el joven turista danés Poul Carlsen, de 23 años de edad. Rápidamente fue auxiliado por diversas personas trasladándole a la Casa de Socorro con el fin de que recibiera asistencia médica Sin embargo, a su ingreso ya era cadáver. Al parecer, el infortunado io-

confusión que indujo a que en el colega de la tarde apareciera como muerto el que está vivo.



# WASHINGTON

# UNA «MAREA NEGRA DE PETROLEO AMENAZA LA «CASA BLANCA» DE LA COSTA CALIFORNIANA

WASHINGTON, 23. (Efe).— Una ló hoy que uno de sus barcos ha"Marea Negra" de petróleo, de bía producido involuntariamente la mancha de petróleo al arrojar avanza hoy irremediablemente hacia la Costa Californiana, en San Clemente, donde está la Casa Blanca de verano y en la que se encuentra ahora el Presidente Nixon.

La mancha se encuentra a menos de 13 kilómetros de la playa donde diariamente se baña el Presidente y su familia.



Un portavoz de la Marina reve- sidente y su familia.



**ADMINISTRADOR** 

23 63 82

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# oña Francisca Horrach Bauzá

(VIUDA DE SEBASTIAN FERRER) QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA A LA EDAD DE 81 AÑOS, EN CAMPOS DEL PUERTO HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA

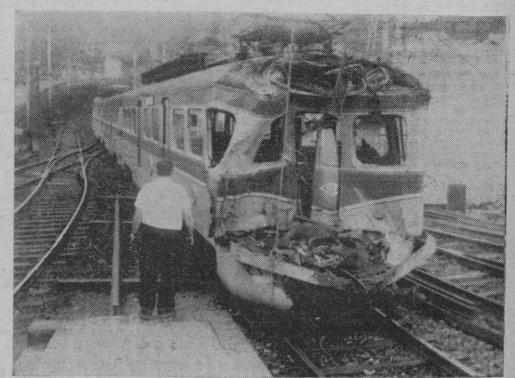
BENDICION APOSTOLICA. E. P. D.

Sus afligidos: hijos Miguel (ausente), Sebastián y Lucía; hijos políticos, Jaime Blanch, Apolonia Ballester (ausente) y María Luis (ausente); nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario hoy, a las 8,30 de la tarde y seguidamente al funeral que tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Julián, de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Plaza General Franco, núm. 3 (Campos del Puerto). El Exemo, y Rvdmo, Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

# CHOQUE DE TRENES: 30 HERIDOS



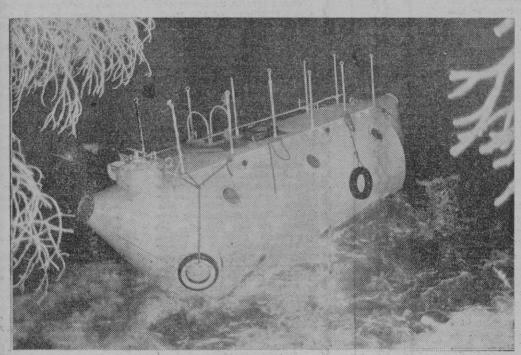
BARCELONA. — Unas treinta personas han resultado heridas de diversa consideración en un choque de trenes registrado en la estación de Sarriá. El accidente sobrevino al chocar un tren que se dirigía a Tarrasa con otro que, momentos antes había salido, con dirección a la vecina localidad de Rubí y que, por avería en el motor, regresaba de nuevo a la estación. En la fotografía, estado en que quedó uno de los convoyes. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA),

# LLEGO A LA DERIVA UNA EXTRAÑA EMBARCACION A LA COSTA DE PORTALS VELLS

AL PARECER SE TRATA DE UN BATISCAFO

SE DESCONOCEN LOS DETALLES SOBRE LA CIRCUNSTANCIA QUE ENVUELVE EL HECHO

### FI FUERTE OLEAJE IMPIDIO PODER



extraña embarcación que lavega ba a la deriva a la altura de la costa de Portals Vells, y que pos-teriormente, el oleaje ponía en peligro de estrellarla contra las rocas de aquel acantilado. Avis-tada por algunas personas, unas pocas de ellas, se lanzaron al mar, consiguiendo llegar hasta el artefacto, cuando, arrastrado por el oleaje estaba a pocos metros

FALTA DE SU

DOMICIZIO

Alrededor de las nueve de la al agua, a pegar del pésimo esnoche, salimos apresuradamente tado del mar reinante, consiguie-de la redacción, para intentar ron, con no pocos esfuerzos atar conseguir, sobre el terreno, algu-un cabo a la embarcación y posconseguir, sobre el terreno, alguna información, acerca de un hecho que al parecer se rodujo a media tarde de ayer.

Según se nos informo, fue avis tada, alrededor de las seis, una extraña embarcación que apaga

Al llegar al lugar donde se hallaba la embarcación, ya no lle cerrada, no fue difícil avistarla porque en su parte superior permanecía encendida una luz. Intentamos en primer lugar acer-carnos por la parte de la playa, pero no fue posible, por hallarse aproximadamente a unos 20 me-tros de la orilla, en la parte de-recha y ser inaccesible la costa por estar cortados los márgenes Las personas que se lanzaron del acantilado. Intentamos luego acercarnos por la parte superior, pasando por la pronuncia-da pendiente, ayudados por la misma cuerda con que se l'alla amarrada la embarcación, pudi-

descender para aproximarnos más por este lado. Quedaba jus-to debajo de donde ros hallába-mos, a una distancia de unos mos, a una distancia de unos cinco metros, y en este lugar está la roca cortada a pico. Luego, la falla de luz, y, el oleaje fuerte, serían barrera infranqueable a nuestro propósito, de pasar a bordo para ntentar abrir alguna de las escotillas y apraira el contra cont averiguar alguna cosa más cobre la extraña embarcación v sus po-sibles tripulantes.

Como puede apreciarse en la foto, se trata al parecer, de una embarcación submarina, suponemos que un batiscafo, que cuyas características aproximadas son: unos seis metros de largo, por unos tres de ancho. Su forma es cilíndrica, aunque en proa y po-pa, sobresalen unas puntas con «ojos de buey». A babor y a es-tribor, tiene dos hileras de «ojos de buey» una en la parte superior y otra en la parte inferier. Un delgado cable, pegado a una mos acercarnos a pocos metros de las barras que están sobre desde donde Sergio logró un se una pasarela de la parte supe-fotos. Pero no nos fue posible rior de la embarcación sustenta

# «TIRON» DE BOLSO A UNA ANCIANA EN LA CONCURRIDA CALLE APUNTADORES

#### DOSCIENTAS MIL PESETAS CONTENIA

Doña Francisca Rosselló Guiscafré, de 87 años de edad, vecina de Palma, de la Administración de Loterías número 3 de nuestra ciudad, sita en la Plaza de la Reina, formuló denuncia de que le había sido arrebatado su bolso de mano en el que llevaba, entre la documentación personal y diversos objetos de uso personal, la cantidad de 124.000 pesetas en moneda y un cheque por importe de 76.000 Desde el pasado dia 14 al a de su domicilio en la calle Herreria número 20, de nuestra ciudad. Diego Manzano Flores, de 20 años de edad, soltero, actualmen-te sin trabajo pues está esperan-do ser llamado a filas como voen veloz carrera con desaparecer sin dar tiemp a que nadie le siguiera.

ROBO DE 80 A 100.000

PESETAS

dad de 124.000 pesetas en moneda y un cheque por importe de 76.000

Asimismo ha sido formulada de puncia de la desaparición de las oficinas de la Camara Sindical nueve de la noche por la calle de Apuntadores cuando de sitbito la se guardaba en el cajón de una mano de un hombre se aferró a su mesa de despacho que contenía pradero actual o le han visto en los últimos días, le rogamos se ponga al habla con nuestra Re-Redación, avise al teléf. 22-64-98, a la Comisaría de Policía o a la Guardia Civil, toda vez que de la desaparición del muchacho se ha formulado la correspondiente denuncia.

Para facilitar la identificación del muchacho se ha formulado la correspondiente denuncia.

Para facilitar la identificación del desaparecido acompañamos una reciente fotografía.

# HALLADO MUERTO AL PIE DE LA MURALLA; EN EL PASEO URUGUAY

### Se desconoce su identidad si bien pudiera ser un turista danés

A primeras horas de la maña- deado de misterio y los Inspec-na de ayer, fue descubierto ten-dido sobre la acera del Paseo del Uruguay, cercano a la entrada por Antonio Maura y al pie de la muralla, el cadáver de 1 n hombre que presentaba algunas heridas en una de sus oreias en heridas en una de sus orejas, en una mano y la cara sanguino-lenta. Vestía una camisa y un calzón de baño hallándose des-

Puesto el hecho en conocimiento de la Brigada de Investigación Criminal y de la autoridad judicial, comparecieron en el lugar del suceso inspectores de Policia y el Juzgado de Guardia, procediendo a instruir las primeras diligencias.

Dadas las escasas prendas de vestir que llevaba el cadaver y por carecer en ellas de documento alguno no pudo establecerse su identidad. Sin embargo, examinadas aquellas por la etiqueta de la carecida establecerse carecidade la probien avisados posteriormente del hallazgo se constituirían en el lugar para efectuar las oportunas diligencias, trabajos de rescate o de la camisa se consideró la po-sibilidad de que se trate de una prenda procedente de Dinamarca y sea ésta la nacionalidad del difunto. Dado que la embarcación permanecía inacesible, y que sobre sus costados no aparecía com-

Posteriormente, al verificar una inspeción ocular en la parte alta de la muralla, fueron hallados debajo de uno de los bancos existentes en aquel paraje acosados al muro y justo en la vertical del lugar donde se hallaba el cadaver, un par de zapatos y unos calcetines que se upuso pertenecieron al difunto.

El caso, de momento, está ro aventurarse en conjeturas sobre su procedencia y demás circunstancias que envuelven el suceso. En nuestra próxima edición les mantendremos informados sobre

Aunque no se descarta la posibilidad de un homicidio, es decir, que la victima fuera arrojada desde lo alto tras mayor o menor lucha, tampoco se descarta la hipótesis de un fatal accidente. Bien podría ser que el desconocido se hubiera tumbado durante la noche sobre el amplio antepecho de la muralla, desprendiéndose previamente del calzado y calcetines para estar más cómodo y menos caluroso, y quedándose adormilado se precipitaría al vacío hallando la muerte por la caída desde tan considerable altura. Aunque no se descarta la po-

Los establecimientos hoteleros de nuestra ciudad y las casas de hospedaje pueden ser estupendos colaboradores para logiar la indentificación del cadáver. Basta con que informen a la B.I.C. si notan la falta de alguno de sus clientes desde el pasado domingo y durante todo el día de ayer. El tallecido es un hombre joven de alrededor de una treintena de años, con pelo oscuro y tez blanca, no muy afectada por el sol.

ca, no muy afectada por el sol. Podría tratarse de algún turista alojado en las inmediaciones que por el calor y vistiendo tan ligeramente llegara hasta la mu-ralla a tomar el fresco. Al igual que hacen otros turistas.

El caso del camarero muerto en Ca'n Pastilla, aclarado

# La BIC descubre a los 3 pasajeros del turismo causante del atropello, que huyeron

### ERA EL CONDUCTOR UN DELINCUENTE HABITUAL QUE SE ENCUENTRA EN LA CARCEL POR ROBOS?

Que la Policía no olvida ni echa en saco roto aquellos servicios que de 18 años de edad, nacido en detuvo tras penetrar en una calle por resultar infructuosas las muchas indagaciones practicadas en torno al mismo quedan sin resolver, nos lo demuestran ahora los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana pertenecientes al Grupo 3.º. Tres meses después de aquel trágico suceso ocurrido en la carretera de Can Pastilla, aquel en el que muchas infrared la pla para de Can Pastilla, aquel en el que muchas en la playa. Luego que la Policía no olvida ni echa de 18 años de edad, nacido en detuvo tras penetrar en una calle detuvo tras penetrar en una calle detuvo tras penetrar en una calle de Ca'n Pastilla, en dirección al mar.

Oyeron al conductor que les decia: "¡Corred, corred!". Saltaron detenidos marcharon hacia la playacido conductor por aquella misma calle, hacia el mar.

Al ser interrogados al respecto. Suceso ocurrido en la carretera de Can Pastilla, aquel en el que murió atropellado por un turismo el camarero leonés Juan García Velez, de 21 años de edad, ha quedado desvelado todo el misterio que rodeó el caso. Es decir, identificados tres de los cuatro ocupantes de aquel vehículo que junto con el conductor se dieron en vergonzosa huída en el primer momento y que luego no tuvieron la valentía aún no alcanzándoles responsabilidad alguna, de dar la para la hora en que terminaba

una pequeña luz, que permaneencendida durante nuestra

visita. Va pintado de un color amarillo naranja, y no pudimos apreciar su propia propulsión. Evidentemente se trata de un aparato para la observación de fondos marinos. Culmdo nosotros

llegamos no habían todavía acu

dido autoridades de Marina ni fuerzas de la Guardia Civil, si

de mayor seguridad para la na-

bre ni inscripción alguna. poco más podemos añadir. Difícil es en estos momentos

cuanto hayamos podido averi-

guar. (Fotos SERGIO)

del camarero de Ca'n Pastilla".
Surgían nuevos sospechosos y éstos interrogados. Presentaban coartadas que fueron comprobadas y se establecía entonces otro compás de espera. La cuestión era rutinaria pero seguia con tesón compas de espera. La cuestión era rutinaria pero seguía cou tesón, sin decrecer para los Inspectores de la B.I.C. el interés del primer momento. Así, hace un par de días, surgieron nuevos nombres. Se trataba de tres camareres, dos de elles hermanes miseros, que de ellos hermanos, paisanos, que normalmente pasaban juntos las más de sus horas libres. Se co-noció sus gustos y preferencias, sus costumbres. Y los investiga-dores llegaron a saber que la no-

detuviera. Cuando se acercó junto al coche advirtió que no era de alquiler, pero como estaba ocupado sólo por el conductor solicitó plaza para él y sus amigos hasta Ca'n Pastilla. Aquel desconocido aceptó y los tres se acomodaron Valeriano junto al conductor; Isique per el asiento poster tras el tercero no lo asecuró. Valeriano junto al conductor; Isidro y Juan en el asiento posterior. El coche arrancó a gran velocidad. Al tomar la curva del Collhacia Ca'n Pastilla, casi se estrelló contra una de las paredes de los edificios. Y siguió la alocada carrera que fijan entre cien y ciento veinte por hora. Al aproximarse a las instalaciones de GESA, otro coche que marchaba en sentido opuesto con las luces largas, les deslumbró y hasta les parece recordar que otro turismo los Inspectores de la B.I.C. por intentaba adelantar al primero. El

la valentía aún no alcanzándoles responsabilidad alguna, de dar la hora en que terminaba cara. Tal vez sean estos individuos de aquellos que creen que el tiempo todo lo cura y todo lo hace olvidar sin excepción alguna. Perose equivocaron. Porque, como se ve, hay quien pese al tiempo transcurrido no olvida y conserva latente lo que tiene por resolver: la B.I.C. palmesana.

De tanto en cuando volvía a aparecer sobre el tapete de la investigación el denominado "caso del camarero de Ca'n Pastilla". al coche advirtió que no era de cadad. detedad.

sin ningún género de dudas mien-tras el tercero no lo aseguró.

Valeriano añadió que las lige-ras lesiones sufridas en el acci-dente pudo disimularlas y no lla mó la atención en el centro de trabajo. Tardó en curarse total-

dores llegaron a saber que la noche del 23 de mayo los tres estaban libres de servicio y que salieron a disfrutar de esas horas en grupo.

Llegó entonces el momento de la marles a capítulo y comparedieron en el Departamento de la B.I.C. Se identificaron como Valeriano Guillén Salas, de 24 años de edad, natural de Hornos, provincia de Jaén, soltero, de profesión camarero, con domicilio en un molino sito junto al Aero-

# MESADEREDACCIO DOBLE PAGINA\*

# BUENOSCHIS

# HOLGANZA Y LABORIOSIDAD

He creido observar que mucha gente presume He creído observar que mucha gente presume de dos cosas en cierto modo contradictorias: de trabajar intensamente y de que no les gusta el trabajo. Parece que así ponderan su esfuerzo, ya que algunos sólo estiman como trabajo aquello que les contraría. ¿Qué les lleva a distinguir entre lo que harían por gusto y lo que hacen por necesidad? ¿Cuáles son las necesidades que invocan y a las que, al parecer, se sacrifican? Lo que llevarían a cabo gustosamente, ¿qué es? Preguntas y respuestas se alargarían dudosa y problemáticamo te, porque si hay algo en que casi todos tenmon te, porque si hay algo en que casi todos ten-demos a engañarnos a nosotros es en eso de la dedicación y el trabajo, cuestión tan clara en apa-

Son pocos, por de pronto, los pudorosos de su trabajo, pero menos todavía quienes confiesan que, en efecto, les gusta trabajar, que se aburrirían hasta extremos penosos si no lo hiciesen y que en realidad no saben hacer otra cosa. La mayoría, como digo, se complace en hacer ostentación de su trabajo, y al mismo tiempo, parecen renegar de él. Y esto incluso en las dedicaciones o profesiones en las que la vocación, que otros ponen en duda tiena a cor determinante designa. duda, viene a ser determinante, decisiva. Los de-más sin embargo, que no presentan menesteres abnegados y fecundos, ensalzados por la genera-lidad, ¿por qué trabajan, o mejor dicho, por qué se dedican con más o menos empeño y éxito a obtener dinero? ¡Ah!, por sus necesidades. Si no fuese, por estas, se entregarian a la holganza. Pues de lo que verdaderamente se alardea es de las muchas, de las excesivas necesidades.

ras cuales, por otra parte —según la misma de-claración— no son nuestras, personalísimamente nuestras, sino impuestas por la vida y exigidas desde fuera por un cúmulo de circunstancias di-fíciles de denseredar. Y estas necesidades van des-de la materia subsistencia, cuya apreciación y va-loración por la propia persona interesada va varía loración por la propia persona interesada ya varía muchísimo, hasta no se sabe qué imprevisibles

Pero eso sí, que conste, a esa persona atareada—según sigue declarando ella— lo que de verdad le apetece es no hacer nada o dedicarse a lo que lo gusta. ¿En qué consiste aquello que le gusta? Es de más difícil averiguación, pues a la mayor parte de la gente no le gusta nada o no sabe con seguridad qué podría gustarle.

Se ha dicho de diverso modo que si alguna vez el hombre fuese liberado del trabajo o esclavizado al ocio, es decir a los trabajos forzados del ocio, su desocupación originaría problemas terribles. No ya, por supuesto, los lacerantes de la miseria y del hambre, sino otros de bien diferente sentido moral, pero no por ello menos angustiosos, Y, no obstante, pese a lo que se habla del ocio y de su civilización, no creo que por ahora el progreso lleve ese camino. Por el contrario, el hombre siempre estará ocupado, porque se trata de un instinto poderoso. La acción constituye un impulso vital, aunque naturalmente sus grados y maneras sean distintos. Y diferentemente lo entienden razas e individuos

En lo que se refiere a estos y entre nosotros, no deja de haber algunos que están bien dotados — o mal dotados — para no hacer nada, pero no son tantos como parece. Se ha demostrado que los españolas, si nos estados para los españolas están por estados estados españolas están por estados españolas están por estados estados españolas están por estados españolas están por estados están por estados están por estados están por estados están por están por estados están por est españoles; si nos excluímos unos cuantos, somos gente trabajadora y afanosa. También práctica y apegada a la realidad económica y de otras índo-

Dos extremos de nuestro carácter se han balanceado en la estimación e interpretación, sobre to-do externas; el quijotismo y la picaresca. La extud del primero no tiene para mi dudas ni fisuras, aunque, como toda creación genital, se

preste a interpretaciones excesivas. En cuanto al picaro, llegan a ser irritantes, por parciales y embusteras, tantas deducciones gratuitas como se han hecho. (Ahora que está de moda diré que la sociología literaria me inspira en general una profunda desconfianza. A cuenta de ella he leído demasia-

De cualquier forma, me parece que se ha exagerado al denostar a los vagos y holgazanes, creyendo reconocerlos en cualquiera que no se halle conforme con nuestra actividad y que no se acomode a ella. Tendemos a creer que nuestros esfuerzos son mayores que los del vecino, igual que consideramos probablemente sus desgracias más llevaderas que las nuestras.

Lo propensión a encontrar una medida general de trabajo se ha extendido en nuestro siglo, porque, desde luego, resulta lo más cómodo y ahorra quebraderos de cabeza a los empresarios, a los gobernantes e incluso a los padres de familia. Pero las fórmulas que se fijaron obligan a constantes reajustes y rectificaciones sobre conceptos, eficacias y, en último término, sobre verdaderas utilidades v fecundidades

En las sociedades más civilizadas o cultivadas -o desarrolladas, como se dice ahora- la idea de lo económico y útil está ampliándose de continuo y ya no se sabe en ciertas esferas donde radica. Actitudes y oficios -o la carencia de ellos- antaño lujosos, se cotizan en primerísimo lugar. Lo que parecía superfluo se convierte en necesario y al revés. El instinto económico de las grandes empresas -los bancos, como ejemplo máximo- busca a señores que con frecuencia se han dedicado a pasarlo bien, pero que saben el nombre de los demás y saludar. Claro que estos lujos se lo permiten las economías fuertes y a condición de que otros muchos trabajen oscuramente.

Como la medida del trabajo ajeno cada vez es más difícil, aseguraría que los vagos no abundan tanto como se cree e incluso que en ciertas actividades habría que premiar la holganza, pues aquel no produce sino sinsabores para los demás, que por fuerza han de soportalo. Cuando se me ha puesto como ejemplo exhortador la laboriosidad de alguien cuya obra se me antoja nefasta, me ha desconcertado pensar sobre si hay o no trabajos baldíos, ya que los autores o artistas mediocres satisfacen de alguna manera, no sólo sus propias apetencias, sino acaso las de otras muchas perso-

Lo que sí creo saber es que existen holganzas que me merecen mucho respeto y que, sin querer enredar las cosas, se ma presentan más trabajosas que determinados trabajos. Una vez que la obra se ofrece a nuestra consideración, ¿podremos saber con certeza el trabajo que costó? Finalmente, ya que algún trabajo siempre es preciso, cada talento requiere el suyo peculiar y no creo que ninguna obra transcendental, ni siquiera discreta, se haya dejado de hacer por vagancia.

Eusebio GARCIA LUENGO

Nos alegró el éxito de Gregorio Lalanda por sus propios itos, por las notables conones toreras de ese muchacho y también ¿por qué no de-cirlo?, por la vieja amistad y un gran torero de su época, y amistad hacia su tío Eduardo de confianza del maestro ma-

-¿Cuál es la causa de que ahora mismo no lleves cuarenta corridas de toros toreadas

-No todo ha salido como uno deseaba... Como recordarás, el gran paso mio tuvo lu-gar el año pasado en las corridas de toros grandes que después de la canícula se celebraron en Las Ventas... En la primera corté dos orejas, en la segunda tres y en la ter-ceras dos... Siete orejas en Madrid pesan, o deben de pesar.. Este año, cuando esperaba que contrato digno, un contrato a nivel de mis éxitos en el ruedo de Las Ventas, me quedé

-Desde luego, eso es asom--Después vino la Corrida del Montepío de Torreros, celebrada hace días, y tampoco en es-ta ocasión hubo demasiada

dura, los toreros hicimos cuanto pudimos, la gente lo com-prendió así, pero no hubo tro-feos, porque no pudo haberlos, debido a las malas condiciones

-¿Con quién toreaste la Co-rrida del Montepío? -Con Antonio Bienvenida y Gabriel de la Casa. -¿Cuántas corridas llevas to-readas este año, Gregorio?

-Con la de hoy creo que son

-Si tengo suerte en este mes y medio de temporada que que-da aún puedo torear por lo menos doce corridas más... Con-fío en que don Pedro Balañá oportunidades que necesito

-- Volverás aquí pronto?

-- Así lo espero.

-- Y los aficionados mallor quines también... ¿Cómo está tu tío Marcial?

-Estupendamente... Muy hogareño y gran amador del cam-po... Mi tío Marcial no es hom-bre de hacer ostentación de sus pasadas glorias artísticas... Posiblemente las recuerda intimamente... De Palma sí que se acuerda mucho y en numero-sas ocasiones habla de lo a una de sus plazas predilectas, -Aquí era el torero de má cartel, junto a Domingo Ortega y Vicente Barrera.

WAR EL APELLIDO A LOS CARTELES



er un torero form sabilidad extra-

Mi única preocu-

pación es llevarlo a los carte-Con la máxima dignidad lo llevas, muchacho.

### Water and the second se

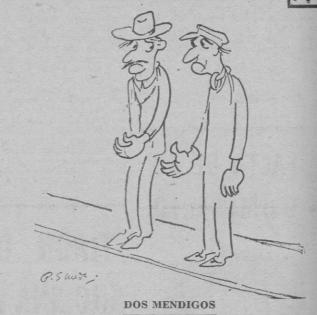
DIA 24 DE AGOSTO DE 1871

la causa que se seguía con motivo de la competencia entre el señor don Mariano Socías y el señor don neto, Capitán General el primero y auditor de Gue lista, el Consejo Supremo de Guerra ha dirimido mas debemos añadir que nos consta que aquel tribuno la conducta del señor Ayneto con las más lisonjeras as Sirva esta noticia para satisfacción del señor Ayneto, la felicitamos por haber merecido tan honrosas distin-

le El Isleño» en un artículo relativo a las elecciones en mito de Inca, inserto en el número de ayer, que unidas las Atrevida es por cierto la aseveración de nues tro colega, nosotros no aseguraríamos semejante cosa, si bien nos inclinamos a creer que, aunque verificada la unión de que habla, el señor Verd hubiera triunfado lo mismo que ahora. Tal vez no hubieran sido tantos los ahora. Tal vez no hubieran sido tantos los votos como los que obtuvo en ambas elecciones, pero la mayoría le hubiera sido asimismo favorable. El actual sistema de administración municipal, lejos de crear partidarios al actual gobierno, ha sido causa de que sus adictos se hayan visto derrotados en tantos distritos. tos distritos. Los repartos vecinales y el im-pre cédulas de empadronamiento, ha sido a nuestro

a de las innovaciones que más han disgustado a mu-las, particularmente a las menos acomodadas, de conno extrañamos lo que ha ocurrido y probablemente mientras no varíe algún tanto el estado actual de plamente la causa política que representa el seño ue el señor Verd cuenta con numerosas relaciones en rito, además de ser una figura bastante digna para fi-ado de los señores Quint Zaforteza, Sureda y Marqués Franco, quienes prescindiendo de la opinión política uno puede tener, no puede menos que ser digno ESEA \*\*\*\*

# Cosas de CALAFAT



-No te preocupa això des dolar? -Me preocupa més això des dolor!

# sucedio hace 100 Años.

# VICEVERSA



-Yo os declaro marido y mujer o viceversa. (MURGUIA, «Heraldo de Aragón»)

#### TRECE Y VIERNES

En muchos países el día de la mala suerte no es el trece y martes, sino el trece y viernes: justamente el de la semana pasada. Y para celebrarlo, Nick Matsoukas, presidente de un club griego contra la superstición (¡lagarto, la-garto!), formó un grupo con «las trece doncellas más hermosas de Atenas» y lo llevó al templo de Zeus, para que a las trece horas trece minutos cantaran trece segundos. Llevaban las doncellas, capaz» que chuparon frece veces, rompieron luego es-pejos, pasando por deba-jo de escaleras situadas ad hoc (es de suponer que trece escaleras) y... a es-perar hasta el próximo trece y viernes, que será el trece de octubre de 1972... si no ocurre antes alguna catástrofe.

### EL CANTO DE LA BALLENA

A lo mejor lo que oyó el divino Ulises no fue el canto de las sirenas, si-no el de las ballenas. En un reciente artículo publi-cado en la revista nortea mericana «Science», los doctores Roger Payne y Scott McVay, de la Roc-kefeller University, aseguran haber registrado el canto de los cetáceos: «que son una serie de so-nidos increiblemente hermosos», de una duración, a veces, como de hasta media hora. Y, de paso, en un artículo, elaboran toda una teoría del arte: el canto de las ballenas tiene por objeto, con to-da probabilidad, fomentar los grandes mamíferos marinos, y darles a los individuos del rebaño que

# TERENCE HILL

TECHNICOLOR SPENCER STRODE CIANNELLI BUONO STANDE

# Desde MAÑANA

Sala **AUGUSTA** el gran «western» de la nueva temporada

AUT. MAYORES 18 ANOS

EPPE COLIZZI

# tertulia en la PLAZA MAYOR 泛发生走走主发

# EL PORT DE VALLDEMOSSA

-El domingo estuve en el Port de Valldemossa... -Nunca he estado allí. Qué

-Sôlo lo conocia desde arriba. Tampoco yo había esta-do nunca. El camino no es tan malo ni dificil como algunos me habían dicho ni tan bueno y seguro como otros me habían garantizado. Hay que andar con mucho ojo y pru-dencia i sensa fer s'esbur-bat, eso es todo. De vez en cuando hay algún ensanche para que puedan cruzar dos turismos. La cortesía de carretera es absolutamente ne-cesaria, sobre todo para el que sube, que es el que lleva

-¿Y una vez alli? -Hay que bajar del coche, mirar hacia arriba, contem-plar el barranco, la montaña, que es una maravilla, pero tierra adentro, y, si es domingo, regresar enseguida. De Port, ná de ná. -¿No puedes tomarte un baño?

-Si es en domingo te expones a no poder regresar hasta noche cerrada. Hay una playa de cantos rodados, un pequeño malecón, un mar ramontana o el mistral. El agua en calma es allí algo di-vino de limpia, transparente apetitosa y tal. Las bañistas se vuelven mucho más her-mosas bañándose en aquel mar de costa brava que es pura linfa. Una mujer en la playa llena de gente es una más: Cincuenta o sesenta ki-los de carne más o menos aquellas aguas homéricas.

-Tu vols dir que es torna un bon peix roquer sensa es-

-Ni más ni menos. Se individualiza y cobra volúmenes de finísima calidad. Pero si es en domingo, no te dejes enredar en las finas ma-llas del sirenismo clásico, so pena que te hagas amarrar al palo mayor de la nave...

-Pero, qué pasa los domin-gos en el Port Valldemossa? Hace media hora que le estás poniendo peros al domingo portuario-valldemosín.

-Tanta es la afluencia de vehículos a este ex-ignoto lugar, in illo tempor nocido por el Archiduque cos iniciados, que aquello se llena, de bote en bote de felices gentes domingueras...

-Como tú y como yo, que también lo somos, gracias a nuestra bienaventurada pobreza y al desarrollo con o sin Plan...

mal) llegan incensamente a bordo de sus respectivos vehí-culos, Y llegan y llegan y llegan y aparcan, aparcan, apar can el vehículo, vehículo, ve-hícula, donde pueden, donde pueden, donde pueden...

-Ya entiendo: sin cuidarse, sin cuidarse, sin cuidar-

-De como van a regresar o dar la vuelta, la vuelta, la vuelta los que han llegado, llegado, llegado antes que ellos,

-Y aquello es un follón, follón, follonazo indescripti-ble, indescriptible, indescriptible. Todo son señores que buscan, buscan y rebuscan a otros señores desconocidos y en ignorado paradero, para dero, paradero para que mue-va un palmo o dos dedos su coche que el muy bromista ha dejado cerrado de contacto y de puertas, dejándote inmovilizado el tuyo para ver si te pudres en el Port de Valla la hora de marcharte sin poder hacerlo se te antoja súbita e irremedia antipático de verdad. Menos mal que aquello es "pequeño» jos, porque si no ..

-Los cadáveres de bromistas y de coches se amontona-rían. Por todo ello...
—SUPLICAMOS al señor

Alcalde Presidente de aquel dignisimo ayuntamiente Si lo estima oportuno, se digpara evitar la dominical "em-

-Es que, per paga, hi ha "domingueros" que en haver aparcat es seu cotxo no s'empatxen de res més,

S'embós de diumenge passat arribava fins no se on. Peró Déu no paga de bastó perque amb es pecat tengueren sa -Sa cosa t'ha quedat molt

redona... i edificant. ¿Saps que faría jo...? -Digues...

-Lo primer de tot senyalaría un aparcament an es Port. I a dalt de tot, surran de sa carretera que va de cap ría un lletrero electric que di-gués, alternativament, "Li-bre" o "Lleno", segons hi haguès lloc o estàs ple. Així s'estalviarien sa baixada, sa pu-jada amb ses mans buides i qualque disgust.

-Això suposaría un "tendido" elèctric i moltes pessetes No crec que s'Ajuntament de Valldemossa estigui per aques-ta casta de gastos. Això es

-Idò que allà baix hi posin un municipal amb una ame-tralladora que en esser ple s'aparcament digui an es qui baixen, mentres les apunta amb s'arma: "S'han deixondit massa tard. Hauran de tornar arrera, Tot està ple. Lo siento -I això de lo siento mu-

-En castellà fa més fí. -I s'ametralladora...?

-Per defensar-se. ¿Saps que és baixar an Port de Valldemossa per un camí estret i amb no sé quantes voltes, voletes i voltineues i que quan a la fi, arribes a baix, te di-guin que "està ple"...?

-Ha d'esser que facin un poc de lloc... Quants de cot-Xos hi caben ara?
—Per ventura arriben a una dotzena... i sé cert que faig

-Quants n'hi havia diumenge, més o manco...?

—A mi, me varen pareixer un parei de milións. Per tot en veia!



GAFIM



APARTADO DE CORREOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS [

ADMINISTRACION) 235940

Y TALLERES / (TRES LINEAS PUBLICIDAD

the state of the s

SUSCRIPCIONES 23 57 10 231177 DIRECCION

23 21 86 ADMINISTRADOR 236382

# CRELIGIUM ¿DESACRALIZACION O POTENCIACION SACRAL?

Por ERNESTO HERNANDEZ, PBRO.

Hemos leído con honda pena un reportaje, con dos fotos des-concertantes para publicarlas, sobre la Convivencia Bíblico-Teoló-gica Nacional en la Porciúncula, cuyo subtítulo en letras unciales rezaba: "Todo español es anticlerical. Hay que desclerizar al Clero". Y digo: hemos leído --que en este caso no es un plural majestático ni de modestia— porque lo hemos comentado con sacerdotes y seglares escandalizados e indignados. Creo que han sido provechosas esas Jornadas triunfalistas para desenmascarar algo que

El voto de confianza que dimos desde el principio al Secretariado del Clero, empieza a zozobrar: ya nó nos fiamos más que de Cristo - como siempre y con S. Pablo: Sé de Quién me he fiado— y de su Jerarquía con su orientación de acuerdo con la de su Dulce Representante en la Tierra. Para ir perdiendo la confianza en tal Institución que parece va traicionando su finalidad sacratísima de mirar por el auténtico bien de todo el Clero español, no tenemos como de como parece y a traicionando su finalidad sacratísima de mirar por el auténtico bien de todo el Clero español, no tenemos como parece y como parece sólo el argumento que comentamos, tenemos varios, y algunos de ellos existencialmente vividos. De cada día me voy persuadiendo de que en la Iglesia la democracia, incluso moderada, de la que fui entusiasta en un principio, resulta contraproducente. Prefiero la Autoridad de un Pío XI o Pío XII o de un Obispo Enciso, para sólo nombrar a los difuntos, que la anarquía clerical, engendro anti-cristiano de una democracia clerical. Son peores éstas que el "caciquismo" de que nos ha tachado un obispo, que no es nuestro amable D. Rafael, naturalmente. Agradecemos a dicho Prelado el piropo con que efectivamente nos ha quemado, según el significado etimológico. Además son más dogmatistas, más caciques los curas rebldes al Magisterio y Jerarquía. Si no viramos a tiempo, estamos rebldes al Magisterio y Jerarquía. Si no viramos a tiempo, estamos escribiendo la página más negra de la Historia de la Iglesia y del Sacerdocio en España; y el clero vanguardista de España está quemando grandes etapas, pero fuera del camino. Yo me puedo considerar sacerdote todavía joven (tengo 44 años) y estas cosas nos deshinchan fácilmente a todos los sacerdotes españoles, al reiterarse, si en la oración diaria no pedimos el soplo del Paráclito. Creo incluse en una posible causa de crisis sacerdotal, desembocante en la secularización y matrimonio, de sacerdotes buenos, pero cansados de respirar este ambiente enrarecido. ¡Desgraciados de quienes lo provoquen pues merecerán el "No sé quiénes sois" de Jesús-Juez, si no se arrepiente"! Apelo a mis listas de sacerdotes, en artículos anteriores, en gracia a la brevedad como mentís al pretendido caciquismo clerical; séame permitido añadir el nombre de dos sacerdotes artistas mallorquines, víctimas de la caridad pastoral: sacerdotes artistas mallorquines, víctimas de la caridad pastoral; ni Director Espiritual en la que llamo noche oscura, el Licenciado Nigorra, consumido en su paciente trabajo por el decoro del canto en nuestro primer templo, y el exquisito poeta Calafat, malogrado a causa del servicio urgente a un enfermo grave durante la gripe del 18. Sostengo que hay muchos párrocos y vicarios canonizables contra la opinión de Michael Pfliegler en su, por otra parte, bien logrado ensayo de tipología sacerdotal, ya incompleta, "Existencia

Doy gracias a Dios de no haber podido asistir a dicha Convivencia —me dicen y lo creo que ha habido cosas muy positivas—, pues he evitado "hipocondriarme", según expresión familiar mía, con algunas de las afirmaciones que se colaron en el artículo que con algunas de las afrimaciones que se colaron en el atuento que criticamos. No dudo de que los disertantes sean grandes doctores e incluso que tengan buena finalidad en sus opiniones sobre la solución de la complicada problemática sacerdotal --de algunos eo nocemos trabajos valiosísimos--, pero por lo menos en bastantes de las tesis apuntadas en la referida galerada, estimamos, con destacados sacerdotes y seglares de Mallorca, que andan equivocados. Yo siempre he apreciado a los graduados que siguen estudiando e investigando; pero porque les amamos y les necesitamos, les decimos, como escribí en dos cartas, una de ellas amablemente agradecida, al Dr. Hans Küng: "Iluminad y Enardeced de acuerdo con el Magisterio auténtico". Les hacemos desde aquí un llamamiento con

En esa Convivencia que ha presentado como causa o concausa de la crisis sacerdotal —cuya pronta superación me escribió anhela-ba ardientemente el Cardenal Primado actual— la sacralización de sacerdote —en vez de aludir mejor a la falta de fe, de oración, de espíritu de sacrificio y servicio sacrificado--; se emiten algunos principios que la agudizan por lo menos en Mallorca, una de las diócesis más necesitadas de una pronta reforma por el peligro que nos llega "de les plagues forasteres". ¿Qué pensarían de tales afirmaciones Francisco de Asís y nuestro insigne Beato, tan artísticaente representados en el bellis ¡El ilustre diácono que renunció al sacerdocio por sentirse indigno de tan gran carisma! ¡Qué sacerdote más santo que él! Si le llegáramos muchos por lo menos a la altura de sus sandalias francisca-nas, ya no habría crisis clerical. Y ¡Llull que tan bien ensalzó al sacerdote, entre otros lugares, en su "Doctrina Pueril"! No podemos soportar que la, desde la Conquista, cristianísima Mallorca sea convertida en cobaya o conejito de Indias, en estos tiempos, en relación a ensayos de teología sacerdotal, pastoral, etc.

El Carácter Sacerdotal (término rehuído, al parecer adrede) nos hace a los sacerdotes personas sagradas —quieran que no— y, al desclerizarnos, creamos aun más anticlericalismo; preguntad, sino, a los seglares más inteligentes de Mallorca que sientan con la

Debemos acabar y prescindimos de otros puntos a puntualizar en otras ocasiones o por otros, preferimos desintoxicarnos de cierto olor a podrido olfateando la fresca y aromática albahaca, alfabaolor a podrido olfateando la fresca y aromatica afoanaca, affacaguera que nos dieron en la recentísima romería de San Bernardo
del Secar del Real, cabe cuyos pies rogué intensamente por nuestro común gran amor, la Iglesia por cuyo bien tanto luchó el último de los Santos Padres, aunque no el menor, en tiempos tan semejantes a los nuestros. A él tenía que dedicarse el artículo de este
día, pero otra vez la urgencia nos fastidió nuestro plan. ¡Esperamos tiempos mejores, por lo menos en el Día sin ocaso del Cielo!

Extrescará un pensa miento herrardina que vinne muy al casa de Entresacaré un pensamiento bernardino que viene muy al caso, de la carta 203 de la edición todavía no superada, en la totalidad patristica, del insigne Migne. Lo traduciré lo mejor que pueda del la-tin, para corregir a un doctor --pues ni los hemos de despreciar en globo ni sorbo os cuanto nos dicen, según aquel adagio: tanto vale su autoridad, cuanto sus razones. Aconsejo mi procedimiento: subrayar al margen del libro leído con signos aprobativos, reprobativos, dubitativos, etc.: dialogar en fin con el autor-. Dice así el Doctor Melífluo en relación a un clérigo guerrillero y concubinario: "¿Hasta cuándo el oro va a estar metido en el lodo? Coged la margarita, cogedía, levantad de la basura la esplendidísima y preciosísima piedra: levantadla, antes de que sea pisada, por los puercos, es decir por los malos espíritus y ya no sea un vaso honroso, sino destinado a servicios bajísimos". Tal debería ser la finalidad, de promoción sacral del sacerdote, perseguida por un buen Secretariado del Clero. Desacralizarnos será prostituirnos. Sentirnos per-sonas sagradas con temor y temblor: esta es verdad eficaz para los marcados con el sello bautismal o de la Confirmación; cuanto más lo es para los que tenemos el Carácter del Sacerdocio Ministerial.



LA VOZ DE BALEARES (O.M. . F.M.) PROGRAMAS PARA HOY

7,55 Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8,55: Los dias tienen su historia; 9,05: Pórtico español; 9,30: Escaparate de novedades; 9,40: Recuerdos musicales; 9,55: Programa Serbi; 10,05. Las horas contadas; 10,30: Radio Club del Oyente; 11: Play Time, 11,30: Operación felicidad; 12: Angelus, oración del siglo XX, noticiario de actualidad; 12,0: Club mediodía; 12,40: Cita con Bacomo; 13,05: Aperitivo musical; 13,30: Radio Diario; 13,45: Ciudades de lona; 14,10: El deporte al día; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Mensaje de amistad; 15,30: Variedades Logan; 16: Musical Chez Nous; 16,40: Promoción; 17,30: Cantan ellas...; 18: Tu. yo y la música; 18,35: Auto-Radio; 18,40: La ballena alegre; 19: Programa en Sueco; 19,30: Panorama alemán; 20: Cupón pro ciegos; 20,10: Miniprograma; 20,15: Desfile de orquestas; 20,45:

Nos complacemos en recordar a las amas de casa que ahora es el momento oportuno para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno, para protegerlas contra la policia y además tenerlas asi dispuestas a punto de utilizar en cuanto termine el verano. ¡No marche de vacaciones sin limpiar su ropa en seco! ¡También limpiamos alfombras! Y tenemos además servicio de lavandario. dería. Es un consejo de...

#### TINTES Y LAVADOS BUADES

SERVICIO A DOMICILIO - Tels.: 21 1981 - 223227 Despachos: Cestos, 8 - Galera, 3 - Héroes Manacor, 429 Calvo Sotelo, 299 - P. Bartolomé Pou 130 Juan March, 20 - Merced, 5.

#### ¡Atención a este programa doble!

PARA MAYORES 18 AÑOS



CHANTAJE! CORRUPCION!

**ESTRENO** 



Y UNA ESPERADA REPOSICION



UNA MEZCLA DE CELOS, DESPRECIO, ENVIDIA, AMARGURA, UNIDOS EN UNA ESPECIE DE ODIO DE AMOR

HOY, ULTIMO DIA

DE DRACULA EL TESORO

LA DINAMITA ESTA SERVIDA

Una voz en la noche; 21: Mirando a América; 21,15: Charlas para todos, 21,30: Ultimos éxitos; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Serie 2.002; 23: Quince por cinco; 24: Radio Medianoche; 1: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:

19. Programa en sueco; 19,30: Panorama aleman.

# RADIO POPULAR DE MALLORCA Programa en O. M. 1268 kilocíclos Programa para hoy

7,00: Apertura; 7,15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Información Nacional; 8,30: Silbando al trabajar; 9.00: La melodía de hoy; 9,05: Minutos musicales; 9,15: Transmite Radio Popular; 9,20: Platero; 9,30: Studio Alemán; 10,30: Puente musical; 10,55: Boletín Meteorológico; 11,00: Te habla una mujer; 11,33: Impacto Pamoma; 12,00: Angelus; 12,03: Coperma; 12,08: Festival Juventud-71; 13,00: Este tiempo nuestro; 13,30: Verano-71; 14,00: Buenas tardes Baleares; 15,30: Transmite Radio Popular; 15,40: Pequeño concierto; 16,00: Trilogía musical; 16,30: Automóvil; 17,00: Entre amigos; 17,45: Transmite Radio Popular; 17,50: Fotos Simón; 18'00: De mujer a mujer; 18,30: Studio Alemán; 19,30: La hora de los riños; 20,00: Sorteo Cupón Pro-ciegos; 20,03: Nueva dimensión; 21,00: Oración Mariana; 21,15: Meridiano del Borne; 21,50: Pequeño concierto; 22,00: Información nacional; 22,25: Boletín Meteorológico; 22,30: El rastro de Dios; 23,00: Escenario; 24,00: Palabras para el silencio; 0,05: Amigos en la noche; 2,00: Cierre de la estación. Frecuencia Modulada de 97,5 Megaciclos:

7,00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8,30: Programa en danés; 9,00: Programa en sueco; 10,00: Radio France; 10,15: Estudio-4 Musical F. M.; 11,00: Emisión simultánea con Onda Media; 13,00: Radio France; 13,30: Emisión simultánea con Onda Media; 18,27: Programas independientes de tarde; 18,30: Programa en danés; 19,00: Programa en sueco; 19,30: Radio "rance; 19,45: Música en la tarde; 20,00: Radio International — Emisión en inglés; 20,45: Emisión en simultáneo con Onda Media.

#### & A. J. 13 - RADIO MALLORCA Programa para boy

Sólo F.M.:

16,00: Musical FM; 19,00: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Media y de F.M.:

7,00: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7'57: Matinal Ser; 9'35: Paco Ruiz; 10'00: Radiopop; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12,00: Angelus; 12,10: Juegos musicales; 12,30: Mediodía Ser; 13,10: Pasarela; 13,50: Hoia calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Ritmo atrevido; 14,10: Actualidades; 14,30: Radio Nacional. Lnformación local. Carteleras; 15,10: Discotrés; 16,00: Shang-Hai Hotel. Galería breve; 16,30: Historias extrañas; 17,00: Resurrección. Galería breve; 17,30: La calle del amor prohibido; 18,00: Musical Ser, Galería breve; 18,30: Las enemigas; 19,00: Yo soy aquel. Galería breve; 19,30: Cancionero; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 2,03: Novedades; 20,30: Alicia de la Rocha, piano; 21,00: Septimino: Beethoven; 22,00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22,30: Arias operísticas; 23,00: Programas de verano; 24,00: Historias extrañas; 0,15: Mallorca: hora '911210 & rurguru ened seurenbord 100°4 (0120)

REFRIGERADO

¡PASELO EN GRANDE!

con

**BERNARD BLIER** MIREILLE DARC

SEORGES LAUTNER SILLES GRANGIER

En el mismo programa:

Simón Bolívar

Colo:

m/m

LOUIS

**FUNES** 

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, P. Bartolomé Pou.
52. Tel. 251215; Anticn, Arturo
Rizzi, 78. Tel. 213147; Bordoy.
Cap. Ramonell Boix, 82 (El.
Aolinar), Tel. 274168; Calafell,
Sindicato, 135. Tel. 211446; Femenías, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Tel. 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578;
Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (\*) Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono
211127; (\*) Nadal, Plaza de
Cort. 2. Tel. 212636: Plaza
Monserrat, 12 (Calatrava) Teléfono 214857; Rosselló, Son
Españolet, 26 (Son Españolet).
Tel. 230828; Torres, Aragón,
335 (Hostalets), Tel. 273251;
(\*) Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 212126; Caldentey, Cno.
Vecinal Son Rapiña, 105.
(Ablerta de 10 noche (De 9 mafiana a 10 noche)

(Ablerta de 10 noche a 9 mañana)

(\*) Reinés, San Miguel, 37. Abiertas gasta las 12 de la noche)

Aguiló Pomar, Padre Barto-lomé Pou, 52; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxi-

# SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario: De 17 horas a las de la mañana siguiente

Domingos y festivos Servito ininterrumpido

Pelefonos: 23 09 46 - 23 09 47

Seguridad Social (Son Du-

### SERVICIO MEDICO DE

URGENCIA
Del Colegio Oficial de Me
dicos: Paseo Mallorca 190
Peléfonos: 22 22 00 y 21 12 29
Ambulancia 25 14 45
Policia: 21 12 21

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poca nubosidad, Vientos bo-nancibles del primer cuadrante, Regular visibilidad. Marejadas

**OBSERVACIONES** Humedad relativa:  $71 \times 100$ . Insolación: 9 h. 40 m.

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. 2,00: Apertura y presenta-

2.02: Sobre la marcha 3,00: Noticias a las tres. 3,25: La tribu de los Brady.

3,50: Con vosotros. 4,50: Despedida y cierre.

#### TARDE

7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presenta-

ción.
7.35: Camino de Santiago.
8,00: Dibujos animados.
8,10: Buenas tardes.

#### NOCHE

9,00: Novela. 9,30: Telediario. 9,55: Los españoles. 10,25: El cine. Hoy: «La ver-dadera historia de Jesse Ja-

24.00: Veinticuatro horas, 0,20: Despedida y cierre.

### H

8,00: Carta de ajuste: 8,30: Presentación y avances. 8,32: El mundo del deporte.

9.30: Telediario. 9,55: A vista de pájaro. 10,50; Llamada.

11,00: Sospecha. 12,00: Ultima imagen.

Cupon del ciego



la furgoneta" todo ventajas

350 kgs. de carga útil. Trampilla especial que permite el transporte de mercancias de gran longitud. Suspensión ideal para un mayor confort del conductor. Velocidad y economía de trabajo. 35 c.v. de potencia. Y 4 velocidades sincronizadas.

-VEALO EN-

TOMAS DARDER HEVIA, S. A.

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA, 121.

LE PAGAMOS SU COCHE USADO AL CONTADO. VD. DISPONE DE 36 MESES PARA SU NUEVA FURGONETA.

# DIRECTOR GENERAL DE LA CAR, EN PALMA

# **ENTRE NUESTROS PROYECTOS PARA** BALEARES, ESTA VOLVER A EMITIR DESDE MAHON»

«EL FUTURO DE LA RADIO ES OPTIMISTA» - DICE EL SEÑOR PEREZ DE LAMA -

Se encuentra estos días en nuestra isla, para disfrutar de unas vacaciones, el Director General de la C.A.R., Cadena Azul de Radiodifusión, D. Er-

Azul de Radiodifusión, D. Ernesto Pérez de Lama,
Ayer por la mañana, acompañado por el Delegado Provincial de la Juventud Sr. López Caparrós, y del Director de la emisora de la Cadena Azul en Palma, Radio Juventud, "La Voz de Baleares", Sr. Mohedano del Castillo realizó una visita a nuestro dializó una visita a nuestro dia-rio, al objeto de sentar las bases de una futura y estrecha colaboración entre nuestro diario y la emisora.

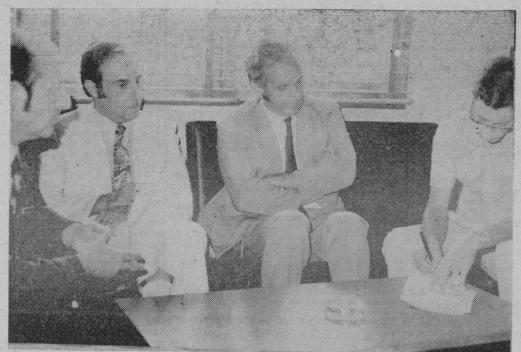
nta-

ady.

El Sr. Pérez de Lama, hom-bre joven y dinámico lleva más bre joven y dinámico lleva más de tres años dirigiendo la Cadena Azul, y durante este tiempo, nos consta, ha sabido dar un fuerte impulso a esta cadena de emisoras. La cadena, que este año cumple el treinta aniversario de su fundación --la primera de ellas fue Radio S.E.U. de Madrid-tiene en la actualidad 29 emisoras repartidas por todo el soras repartidas por todo el territorio nacional.

Con motivo de este trigésimo Con motivo de este trigésimo aniversario, que supone un alto grado de madurez en las tareas de la radiodifusión, durante este año, tiene programados una serie de importantes actos. Este invierno, con tal motivo, nos indica el Sr. Pérez de Lama, el Caudillo y el Príncipe de España, van a concedernos una audiencia especial.

De la C.A.R. --sigue dicien-do-- han nacido, casi el cin-cuenta por ciento de los pro-fesionales de la Radio y la TV. Un buen número de hom-bres que ahora destacan en estos medios, han tenido sus



EL DIRECTOR GENERAL DE LA C.A.R., D. ERNESTO PEREZ DE LAMA, CONVERSANDO EN NUESTRA CASA CON NUESTRO COMPAÑERO. JUNTO A EL, EL DELEGADO FROVINCIAL DE LA JUVENTUD Y EL DIRECTOR DE RADIC JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES».

comienzos en las emisoras de la Cadena Azul, o bien en sus escuelas de formación. Locu-tores como J. L. Pecker, J. L. Ulibarri, como el fallecido Je-sús Alvarez, así como un buen número de técnicos .El propio Delegado Nacional de la Ju-ventud, Gabriel Cisneros, tuvo sus comienzos en una de nues-tras emisoras. tras emisoras.

--¿Cuál ha sido la trayecto-

ria de la Cadena Azul?

--La trayectoria de nuestras emisoras ha ido intimamente ligada a la trayectoria del res-to de la radio en España. En los años 40-50, la radio reci-bió un fuerte empuje y hubo una expansión en nuestras emisoras. Posteriormente, como consecuencia de un conve-nio internacional hubo un renúmero. La C.A.R., ha mante-nido sin embargo, durante este tiempo una doble función, ya que paralelamente a lo que constituyen las emisoras en si, ha mantenido una Escuela de Radiodifusión, que ha preparado a un numeroso grupo de profesionales de la radio. Ahora, como consecuencia de la creación de las Escuelas Oficiales de Radiodifusión, nuestra misión en este sentido se tra misión en este sentido se limita a la preparación de alumnos para el ingreso en aquellas escuelas. --Económicamente, ¿cómo se

mantiene la Cadena Azul?
--Fue en el año 1960, cuando la cadena se convirtió en una empresa comercial. De-pende ahora exclusivamente de sus propios medios y sus únicos ingresos se deben a la

publicidad.

--¿Cuál es la función de la Cadena Azul?

--La C.A.R., es una unidad dependiente de la Delegación Nacional de la Juventud, por tanto la Red existe en función de la juventud. Es más, presta un servicio a la juventud. Junto a ello, realiza la función de proporcionar una información general y brindar un en-tretenimiento. En los últimos años, hemos intensificado esta labor en pro de la juventud, y hemos aumentado el número de programas infantiles y cul-

-¿Dedican también atención residentes extranjeros?

--Así es, En nuestra emiso-ras ubicadas en zonas turis-ticas, realizamos varias emisiones en lenguas extranjeras: alemán, inglés, francés y sue-co. Ello nos ha valido conse-guir por tres años consecutiguir por tres anos consectut-vos los premios especiales de turismo para la Radio, que han correspondido a Huelva, Má-laga y Baleares, --¿Ha sentido la radio el im-pacto de la TV?

-- El impacto, fue fuerte en los primeros años de la TV. Esto sin embargo, ha pasado, ya que la radio, al igual que la prensa ha encontrado su propio terreno en el campo de la información. En los países de mayor potencial económico, Francia y EE.UU. por ejemplo, poseen un número muy elevado de emisoras, may buenas y con una enorme audición. En Nueva York, concretamente, existen dos emisoras que emiten en español. Ello se debe, a que la radio atiende a sectores muy diferenciados. Nosotros atendemos preferenciados, presente de la constante de la c A sectores muy differenciators.

Nosotros, atendemos preferentemente al sector juvenil, así
como a las diferencias regionales, que potencian enormemente la función de la radio frente a los grandes medios de alcance nacional, sir que por ello dejemos de estar com-pletamente ligados a la tarea de información nacional.

--¿El futuro de la radio? --Económicamente nuestro futuro es optimista. Los ingresos que obtenemos nos permi-ten modernizar las instalaciones. De las 29 emisoras de la cadena, en la actualidad 11 poseen ya la frecuencia mo-

--¿Se mueve la radio espa-ñola dentro de esquemas tradicionales?

--Evidentemente así es. De momento la radio, salvo po-cas excepciones, viene realizan-do una labor tradicional. Evidentemente en este sentido, es necesaria una modernización, y una emisora, tiene que ser algo muy importante para la potenciación cultural del medio en que existe. Su labor, debería ser la de sintonizar --valga la palabra-- directa-mente, con la vida de la provincia.
--¿Proyectos de la Cadena

--Figuran en primer lugar, la ampliación del número de emisoras de frecuencia modulada, e intentar cambiar el estilo tradicional de la radio, ya que a una sociedad cam-biante como es la nuestra, le corresponde una radio más di-

Nosotros como unidad de la Delegación Nacional de la Juventud, que es una delegación muy dinámica, debemos reali-zar a corto plazo, esta trans-formación y adecuarnos a es-tos nuevos esquemas que bus-

tos nuevos esquemas que busca la juventud.

--Finalmente, Sr. Pérez de Lama, ¿alguna buena noticia en cuanto a Baleares?

--Pues sí, la emisora que antes emitía en Mahón, posiblemente en fechas próximas vuelva a emitir de nuevo, Figura entre uno de los proyectos más inmediatos, y el intento se realizará seguramente el próximo otoño.

GASPAR SABATER VIVES

GASPAR SABATER VIVES

Fotos: SERGIO



### ¿CUANDO SON VALIDOS LOS DISCOS?

A la entrada por la plaza de Santa Catalina Thomás de las calles Danús y Santacilia, hay sendos discos que prohiben el transito por dichas calles autorizando "Carga y Descarga" a horas determinadas. Incluye dicha prohibición las calles Valero y Brossa. Además de ello hay también los correspondientes discos y señas sobre el piso que prohiben el aparcamiento de vehículos.

Pues bien, ¿por que a pesar de tantas prohibiciones circulan a diario y a todas horas tantos coches originando atascos, moiestias y ruídos a los vecinos?

¿Por qué en estas mismas calles, siendo de zona azul, nunca se exigió el horario limitado?

¿Es qué acaso los discos de tráfico sólo son validos en determinadas calles?

¿O es qué en ciertas calles existe una consigna municipal de "Discos Tolerables"?

Los agentes que controlan la zona azul de la plaza Santa Catalina Thomás, pasan precisamente a diario bastantes veces por estas mismas calles, no percatándose—salvo raras excepciones— de las múltiples infracciones con que tropiezan.

UN VECINO

### HUMOS, HUMOS, HUMOS ...

El asunto se refiere a los humos que producen los vehículos motorizados. Muchas veces se han dado órdenes respecto a este asunto que en ocasiones se han cumplido y en otras se ha hecho caso omiso. El caso a que quiero hacer referencia y totalmente inadmisible es que muchos autocares y camiones tienen el tubo de escape dirigido hacia la derecha es decir hacia las aceras, perjudicando a los peatones, asi como a las tiendas, locales, bares, etc.

Mi sugerencia es que se dicte una orden obligando a los autobuses, autocares y camiones para que dirijan la salida de gases por el tubo de escape hacia el centro de la calzada.

Esperando y deseando que por la autoridad competente sea publicada alguna orden al respecto le saluda atentamente.

MIGUEL THOMAS

# «EL ABSURDO ESPECTACULO **DEL DESEQUILIBRIO»**

Muy señor mío:

Muy señor mío:

Puesto que tan generosamente mantienen ustedes una puerta abierta a quienes necesiten en algún momento expresarse ante la opinión pública, vuelvo a hacer uso de ese privilegio para hacerle participe de una curiosa situación que observé al leer la página 4 de "BA-LEARES" del día 20 de agosto.

En la misma, en la parte superior izquierda, el título de una noticia proveniente de Londres, se referia al "Fabuloso negocio de las ventas de obras de arte" y manifestaba con datos precisos que son cada vez mayores los cientos de millones que una sola persona paga por una obra de arte, lo cual hace, creo, que ciertas subastas se conviertan cada vez más en noticia, simplemente porque todo lo que se exagera o desorbita hasta extremos como los de una fantástica y abochornante danza de millones, llama la atención, produce curiosidad y llega inclusive a despertar una extraña pero lamentable forma de admiración.

ción.

Lo interesante en este caso es que debajo de esta noticia, exactamente debajo, estaba impresa otra, procedente ésta de Nueva Delhi y coronada por el siguiente título: "Mas de 200.000 niños paquistaníes en peligro de muerte por desnutrición".

No sé si es casualidad que estas dos noticias hayan sido publicadas en la misma página y totalmente pegadas la una a la otra, pero si me dijera usted que el hecho fue intencional, me alegraría mucho que además de comunicar noticias como éstas hay quien capta y trata de transmitir a los demás algunas de las más tristes paradojas de nuestra sociedad.

transmitir a los demás algunas de las más tristes paradojas de nuestra sociedad.

Pues sin duda es triste que en un mismo planeta habitado por una misma especie pensante puedan reunirse todos los días el boato y la miseria para dar ambos el absurdo espectáculo del desequilibrio.

No creo que sea necesario pertenecer a extremismos políticos o a grupos terroristas para sentirse indignado, o por lo menos entristecido y avergonzado ante la miseria de los que carecen de lo más elemental y la otra también espectacular miseria de los que ya no saben que hacer con su dinero y que por consiguiente lo inmolan especulativamente con el altar de los falsos valores. Y en nombre del sentido común aceptamos que de una obra de arte pueda decirse que no tiene precio, pero no que tiene esos precios... pues con esos precios se salva la vida de 200.000 niños paquistanies.

Deseo dejar constancia de que no es únicamente con estas cosas que se puede eliminar la miseria y la desgracia, puesto que esa es tarea que nos incumbe absolutamente a todos y que comienza con una educación que nos enseñe a tratar a nuestro semejante con el mismo amor que de él esperamos, pero es indudable que desproporciones como la que acabo de mencionar y que ustedes han publicado de manera tan evidente merecen ser analizadas y señaladas públicamente por lo menos tantas veces como nos llegan noticlas de que la desproporción sigue haciendo de las suyas alli donde sólo el equilibrio puede ser precursor de la paz.

Le agradezco el curso que quiera dar a estas líneas y le saludo con mis sentimientos más cordiales.

G. R.

# EXTRAÑAS CASUALIDADES

Desde hace algunos meses, vengo observando que desaparecen una gran cantidad de perros, lo que he podido comprobar también a través de la sección de anuncios de este periódico, y por ser yo una de las perjudicadas me permito llamar la atención sobre este asunto, ya que no es normal que falten tantos perros por «casualidad», pues no son precisamente los callejeros los que faltan sino que son los que tienen un dueño, que están bien cuidados, que llevan collar y casi siempre son de buena raza.

He decidido escribir esta carta pues personalmente conozco ya a cinco personas a quienes les ha desaparecido su perro en una fracción de tiempo realmente sorprendente, por ejemplo, el tiempo de abonar el importe de la compra en el mercado o el tiempo de bajarse a la calle para que el animalito hiciera sus necesidades. ¿No cree que es algo extraño? ¿Dónde van a parar estos perros desaparecidos? Porque todos nosotros hemos hecho todo lo humanamente posible para localizarlos sin ningún resultado positivo, pues parece que se los ha tragado la tierra.

No sé hasta qué punto puede ser importante estas desapariciones, pero a todos los que queremos a los animales y especialmente a los perros, nos gustaría que a quien corresponda, se ocupara de tratar de solucionar este problema, que al mismo tiempo comprendo que es harto difícil.

Dándole las gracias por su amable atención, le saluda atentamente, Una lectora

ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

# MATRICULA ALUMNOS -ACADEMICO 1971 -

A partir del próximo día 25 del mes en curso, queda abierta la mairicula correspondiente al curso 1971-72; en los grados de oficialía y Maestría Industrial y en las ramas de Delineantes. Electrónica Eléctrica y Metal.

Para formalizar matrícula del primer curso de Aprendizaje Industrial son condiciones indispensibles:

Para formalizar matrícula en el grado de Maestría Industrial en uprimer curso es necesario:

1. Estar en posesión del título de Oficial Industrial o haber abonado los derechos para su obtención, una vez eprobada la correspondiente Reválida.

2. Abonar doscientas pesetas. (200).

A partir del dicha fecha, todos

Abonar ciento cincuenta pese-tas (150).

l. Tener cumplidos 14 años de edad o cumplirlos centro el año natural.

Estar en posesión del Certificado de Estudios Primarios o estudios Superiores.

Acreditar su personalidad mediante: certificación acta de nacimiento o Libro de Familia y dos fotos carnet.

Abonar ciento cincuenta pesetas.

(200).

A partir de dicha fecha, todos los días hábiles, de las 11 a las 13 horas y de las 17 a las 19, estará abienta la matriculación, y se informará en la Secretaría del Centro, de todo cuanto esté relacionado para el ingreso y continuación de estudios.

Palma de Mallorca, a 23 de agosto de 1971.

El Director: Feliciano Fuster

# AUDITORIUM

IUN MARAVILLOSO ESPECTACULO MUSICAL!

HOY MARTES 24, A PARTIR DE LAS 3



NNA COMEDIA MUSICAL DE AUTENTICA CLASEI

Lea: «BALEARES»

# Calzados SIBYLA

MANANA 25 EMPIEZA SU LIQUIDACION DE SUS MODELOS FIN TEMPORADA

Of San Pelio, num, M = (Misma entrada Modas Pino)

# SPANTAX RECIBIRA PRONTO SU SEPTIMO CORONADO, Y AL COMENZAR LA PROX



DESDE HACE ALGUNOS DIAS EL NUMERO

No creo que hayan pasado de ochenta y cinco mil pasajeros los del fin de semana. Pero aún así, se ha reunido la cantidad de gente suficiente como para alcanzar los cuatro millones. El aumento, con relación al año anterior es enorme, como ya lo había dicho en mi crónica del sábado, en que se presentía que esto ocurriría el lunes o el martes, como, en efecto ha sido, puesto que dicho pasajero ha de llegar hoy, posiblemente, por la mañana.

Pero hablemos algo del lunes en sí que aunque no resultó ago-

pero hablemos algo del lunes en sí, que aunque no resultó agobiante, tampoco fue cosa muy sencilla. Y me refiero, al decir "agobiante" y "sencilla", a la cantidad de pasajeros que desfilaron por el aeropuerto, ya sea por la mañana, por la tarde y por la noche.

Creo que después de las seis de la tarde hubo más gente que por la mañana. Concretamente entre seis y ocho, que fue cuando se reunieron muchos pasajeros en el hall principal dispuestos a la marcha hacia sus respectivos países.

MOTONAUTICA

Ayer marchó o Regional de Motor pañado de su espo Viajaron tamb

Ya desde hace semana y media se viene operando este fenómeno, o sea supremacía de las salidas sobre las entradas.

Cuando esto sucede es índice de que ya se ha pasado el momento cuspide de la temporada. Que ya se ha comenzado el alejamiento del

LOS LUNES

Para que tengan una idea de lo que representan los lunes les diré que nº hay uno sólo que no alcance los veinte mil pasajeros, o qu aún sobrepase esta cantidad.

Me estoy refiriendo a los lunes de agosto, aunque me parece que también los de julio, en especial los de la segunda quincena, están en las mismas condiciones.

FLOTA

La flota de Spantax que es una de las más numerosas de compañía charter europea, cuenta con seis Coronados, actualmente, y dentro de pocas semanas, más concretamente, alrededor de octubre, tendrán otro aparato similar, con lo cual llegarán a siete Coronados al DE CASA

cerrar el presente año.

Pero todo no queda ahí, SPANTAX tiene proyectado adquirir otros Coronados más, siendo muy posible que al comenzar la próxima emporada de verano, en vez de seis de esos aparatos haya llegado

Un Coronado puede transportar hasta 149 personas, de modo que las cifras que movilizará esta compañía son ya enormes y lo serán aún más cuando cuente con los nuevos Coronados.

COMIDA

Con motivo de la jubilación del señor Estevez, Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, se organizó ayer una comida en el restaurante del Aeropuerto, a la que asistieron el jefe de este lu-gar, Coronel señor Eustoquio Alonso; varios Comisarios de Palma; je-fes de algunas compañías de aviación; y oficiales de tráfico, así como el Comisario de Policía del aeropuerto don Antonio Carrasco, que fue el organizador de este acto.

AEROGUIA

Acaba de aparecer una nueva revista dedicada a la aviación co-mercial. Se trata de la "Aeroguía Española", cuya periodicidad es mensual, y que incluye en su sumario todos los datos que puede ne-cesitar el viajero.

DE PASAJEROS QUE SE MARCHAN SUPERA AL DE LOS QUE LLEGAN

Ayer marchó con destino a Mahón el presidente de la Federación Regional de Motonáutica, señor don Manuel González Pando, acompañado de su esposa. Viajaron también varios pilotos de la Escudería Motonáutica Agul-

las, del Náutico del Arenal, pues, sostendrán una competencia en aguas del puerto de Mahón.

centro mismo de esa temporada. El Director de "Vacaciones", señor don Arturo Estrada, se fue de En el fin de semana se ha notado bastante esa superioridad numérica de los pasajeros que se marchan con respecto a los que llegan. Y ayer me pareció que ocurría cosa similar.

conversaremos a su regreso.

COMENZARAN

A partir del próximo quince de septiembre, Spain Tour, una agencia mayorista con sede en Suecia y que trabaja muy activamente con España, abrirá una oficina en Copenhague y empezará a trabajar, desde esta capital, con las Canarias y Mallorca.

Dada la fecha en que se inician, creo que el movimiento principal, por ahora, será hacia Tenerife y Las Palmas. Pero seguramente, dentro de la próxima temporada, el tráfico con Mallorca alcanzara nive-

Ayer he tenido el gusto de conocer al Comandante Vidal, tercer jefe del aeropuerto. Hasta mañana.

COCO MENESES

### «brindis Mañana, George Sepúlveda»

(Viene de la página 16) clave de «Siempre en domin-go», donde Jorge Cepúlve la —destacándose en la peque-ña pantalla más de media hora— demostró, una v·z más, sus extraordinarias do

tes de intérprete de melodías, cuyas canciones retor-nan al reclamo de la actualidad debido a su buen estilo

y gran personalidad.

Hemos de aclarar y remachar que el acto será de espontánea sencillez a mical; un alto brindis a Jorge Se-púlveda; y que no se trata en absoluto de «homenaje», ya que esta ceremoniosa pa-labra nos parece que ha per-dido —debido a tanto uso y su clásica sincera abuso-

cualidad.
«El brindis a Jorge Sepúlveda», después del citado lugat, prolongado simpáticamente a otros sitios «vidrio-vínicolos»; o sea, recorreremos bares y tascas entre «tapas» y destapes de botellas
festivas que, cada patrón de
bar, también está «invitado»
a colaborar al «chin-chin»
jorgesepulvediano. Entre tan
tas rondas — inaturalmente!— habrán palabras (ao
discursos), poesías (no de
las secretas) y cantos ilhasta
de perfiles!!... ¡Que noche de
rondas!... La hemos titulado
así: «Chateos a Gogó-Camp».
Vale. No solamente será «Mirando al mar», sino también
mirando al vino... mos bares y tascas entre «ta-

MUSICAL «COLETILLA»:

¿Habra regresado el roman-ticismo con «Love Story» o con «Mourir d'Amour»?... ¿Lo había provocado los Ceatles» con su excelente melo-diosa creación «Michelle»—... diosa creación «Michelle»—...
Ahora están nuevamente de
moda Antonio Machín, Rafael Medina, Roberto Rizo,
Bonet de San Pedro, Lorenzo
González... y Jorge Sepúlveda. Biblicamente «los últimos
son los primeros». No porque
Napoleón expresó que «la
musica es el ruido más agra
dable», en la época «ye-yelandia» la música ha traspasado
la barrera del ruido, rompiéndonos los timpanos y
dejándonos ojeras en las oredejándonos ojeras en las ore-jas. Para canciones necías, oídos sordos, icomo bien pu-diera exclamar el mismísimo Beethoven!...

JULIO VIERA

# HOY POR LA MAÑANA LLEGARA EL PASAJERO CUATRO MILLONES

SU LLEGADA SE PRODUCE CON 43 DIAS DE ADELANTO Y SE PREVE QUE EL «5 MILLONES» LO HARA EN OCTUBRE

nuestro aeropuerto.

Hoy martes 24 de agosto se espera la llegada del pasajero número
cuatro millones. Bien, esta información ya la habiamos adelantado
el domingo, pero aún se dudaba si
ese pasajero podría llegar el lunes
o el martes. Todo parecia depender
de la cantidad de viajeros que se jor posible la isla etc. Por esa ta
tuviera en el fin de semana, y esa
cifra ha sido la que ha determinado que dicho pasajero sea esperarra la contabilidad de salidas y so
do en la mañana del día de hoy.

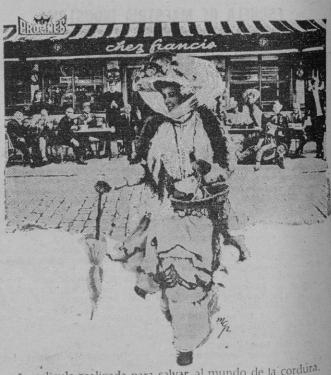
Luego, una vez determinado el pa rra la contabilidad de saudas y so lamente funciona la de entradas. Luego, una vez determinado el pasajero «millonario» — en esta oportunidad cuatrimillonario — se regulariza la contabilidad, y las estadisticas pueden señalar fehaciente mente el total de pasajeros entrados y calidos.

do que dicho pasajero sea esperado en la mañana del dia de hoy. Iamente funciona la de entradas. No sabemos exactamente cuántos pasajeros faltaban para completar los cuatro millones cuando dieron las doce campanadas de la media noche. Pero creemos que menos muchos. Tal vez tres mil, tal vez menos. De ahí que las posibilidades de que el pasajero se presente en la mañana son mayores que tal vez cuando ustedes esten que las que pueda tener la tarde.

En cuanto a cómo se realiza esta operación, que como es sabido, ocurre hace muchos años en nuestro aeropuerto, pues, muy sencilo. Jero cinco millones puede llegar si diariamente se lleva el control de las cifras de pasajeros, con una buena anticipación de horas se puede determinar qué dia ha de llegar, y más o menos, sobre qué hora o qué horas.

Como ya, también, es muy sabido, los pasajeros en millonarios» no corresponden solamente a los que viajeros. Tal vez las fechas más apropiadas para señalar la presencia de este nuevo millonario, se puede este nuevo millonario, se puede llegar y los que salen. Los nacionales como los internacionales. Esto de cuatro millones significa el movimiento total de pasajeros por nuestro aeropuerto.

¡El reparto estelar más fabuloso del año en el film más inteligente de esta década!



La pelicula realizada para salvar al mundo de la corduta.

# LA LOCA DE

CHARLES BOYER & CLAUDE DAUPHIN . EDITH EVANS

OSCAR HOMOLKA . MARGARET LEIGHTON

GIULIETTA MASINA . NANETTE NEWMAN

RICHARD CHAMBERLAIN . YUL BRYNNER

ONALD PLEASENCE FRANGIRARDOUN AGGRAPAGO MAURICE FABRICULIS DONALD PLEASENCE NEEDONDA



sici

VEA HOY -

# «DUELO DE PILLOS» por FRANK SINATRA

y «SLOGAN» (Aut. may. 18 años)

ORDO DEL BUQUE «AETOS»,

FUE SERVIDO AYER POR LA TARDE UN COCKTAIL



ridades españolas.

Ayer por la tarde, a bordo El acto fue ofrecido por el estarán en Palma por espacio del buque «Actos», de la Ma- Capitán de Fragata señor Cos- de cuatro días.

rina de Guerra Griega, llegado tantinos Exarcos, comandante juntamente con el «Ierax» ha- del «Acto». En el transcurso ce un par de días a nuestro de la velada, nos informaron de los invitados al acto, con la contrata de cortacio de la velada, nos informaron de la velada de la velada, nos informaron de la velada de la ve puerto en visita de cortesia, se de que en los dos buques viasirvió un cocktail a las auto- jan, siguiendo un curso, ciento cincuenta guardiamarinas que

con la oficialidad del buque

\*Actos>. Foto SERGIO).

NTO

BRE

que sa jero si la sa jero o me sa ra casos se cie y so radas, el pa opor e resta iente.

hoy, estén a lle-nada días, pasa-llegar les en aún quin-2 pue-ás de más ros en co, se et tubre, erá el el ba, en co mi-coa el

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Fortunato Martinez Peña

(SUBTENIENTE DE LA GUARDIA CIVIL, RETIRADO)

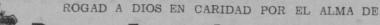
QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 59 AÑOS EN SON SERVERA HABIENDO RECIBIDO LGS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

E. P. D.

Su afligida esposa, Anita, nijos Antonio y Angela, nijos políticos, Isabel - Sebastián, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa perdida, les ruegan le tengan presente en sus praciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy martes dia 24 a las 1230 horas y al funeral a las 21 horas en la igles a parroquial de 300 Servera por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos

Casa mortuoria: C./ San Antonio, núm. 19 (Son Servera).

No se invita particularmente El Exemo. y Rvdmo, Sr. Obispo de esta Diócesis, az concedido indulgencias en la forma acostumbrada



# Doña Agustina Fuster Miró

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 73 AÑOS, EN PALMA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligido esposo Jaime Bonnin Tarongi; hijos Antonio, Agustin, Maria y Paquita; hijos políticos, Antonio, Mateo Maria y Margarita: hermanos. Ratael, Pablo, Antonio, Francisco, Francisca y Rosa; hermanos políticos, nietos, sobrin s y demás familiares al participar a sus amistades tan delerose pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y e sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 5,30 de la tarde en la iglesia parroquial de los Sagrados Corazones (Hostarets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San Vicente Farrer. 261

Casa mortuoria: San Vicente Farrer, 261.

No se invita particularmente

El Exemo y Rydmo Sr Obispo de esta Diócesis no concedido indulgencias en la forma reostumbrada

# **CONVOCATORIA DE ELECCIONES** PARA PROCURADORES EN CORTES DE REPRESENTACION

El párrafo f) del artículo segundo, 1, de la Ley Constitutiva de las Cortes influye entre los Procuradores en Cortes dos representantes de la familia por cada provincia, elegidos por quienes figuren en el Censo Electoral de Cabezas de Familia y por las mujeres casadas. Esta representación se encuentra regulada por la Ley veintiséis mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, de Representación Familiar en Cortes, y por el Decreto mil setecientos noventa y seis-mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, por el que se dictaron las normas complementarias pertinentes, así como por el Decreto dos mil trescientos dos mil novecientos setenta y siete, de dieciséis de septiembre, sobre apoderamientos electorales, y demás disposiciones que desarrollan lo previsto en las citadas. Próxima a expirar la IX Legislatura de las Cortes Españolas, se hace preciso convocar elecciones para la total renovación de los Procuradores representantes de la familia.

De acuerdo con lo previsto en el artículo segundo de la cita-

De acuerdo con lo previsto en el artículo segundo de la cita-da Ley de Representación Familiar y haciendo uso de la facultad concedida al Gobierno por su disposición final cuarta, a propues-ti de la Presidencia del Gobierno y previa deliberación del Conse-jo de Ministros en su reunión del día trece de agosto de mil no-vecientos setenta y uno.

#### DISPONGO:

Artículo primero.— Se convocan elecciones para la total re-novación de los cargos de Procuradores en Cortes representantes de la familia, a que se refiere el párrafo f) del apartado I del ar-tículo segundo de la Ley Constitutiva de las Cortes. Se elegirán dos Procuradores por cada provincia y uno por las ciudades de Ceuta y Melilla, respectivamente.

Artículo segundo.— La elección se celebrará el día veintinueve de septiembre próximo y se desarrollará de acuerdo con las prescripciones de la Ley veintiséis mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, y el Decreto mil setecientos noventa y seismil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, que dicta las normas complementarias de la misma, y de conformidad con las demás disposiciones vigentes, dictadas al amparo de las anteriores. Los plazos señalados en las anteriores disposiciones se entenderan referido a días naturales. Artículo segundo.- La elección se celebrará el día veintinueve

Regirán como modelos oficiales para las papeletas electorales y para las certificaciones de voto los establecidos respectivamente por las Ordenes de la Presidencia del Gobierno de doce de
septiembre de mil novecientos sesenta y siete y de veintisiete
de septiembre de mil novecientos sesenta y siete. Para la emisión del voto por correo se seguirán las instrucciones carales y
las especiales para esta elección contenidas en la deministerio de la Gobernación de doce de septiembre
clentos sesenta y siete, en su caso, las que dicho Min.

pueda dictar.

Artículo tercero.— Las Juntas Municipales, Provinciales y Central del Censo actuarán en la forma prevenida por las disposiciones en vigor, adoptando seguidamente a la publicación de este Decreto las medidas necesarias para el mejor desempeño de las funciones que les vienen encomendadas.

En las provincias Insulares, a todos los efectos de la elec-ción de Procuradores en Cortes representantes de la familia, ac-tuará como única Junta Provincial del Censo la constituida en la capital de la provincia pital de la provincia.

Artículo cuarto.— La campaña electoral no podrá dar comienzo hasta que se haya efectuado la proclamación de candidatos y terminará veinticuatro horas antes de la señalada para la votación; se desarrollará de tal forma que ofrezca a todos y cada uno de los candidatos proclamados análogas oportunidades. La televisión y las emisoras oficiales de radio no podrán difundir información que pueda atraer la atención de los electores hacia determinado o determinados candidatos, ni emitir intervenciones de éstos. cia determinado ciones de éstos.

Artículo quinto.— Los apoderamientos electorales a que se re-fiere el artículo treinta y uno de la Ley Electoral de ocho de asosto de mil novecientos siete podrán ser conferidos ante el Se-tetario de las Juntas Provinciales del Censo en la forma prevista en el Decreto dos mil trescientos dos-mil novecientos sesenta siete, de dieciséis de septiembre.

Artículo sexto.— El plazo para la interposición de recursos contra la validez de la votación será de dos días naturales; el mismo plazo se aplicará a los recursos contra las resoluciones de la Juntas Provinciales del Censo sobre la validez de la votación. La sesión de la Junta Central del Censo, a que se refiere el artículo veintisiete del Decreto mil setecientos noventa y seis-mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, tendrá lugar a los treinta días de la votación.

Artículo séptimo.— Por el Ministerio de la Gobernación se da-rán las Instrucciones precisas, a través de los Gobiernos Civiles, bara atender el cumplimiento de lo establecido en el Decreto mil setecientos noventa y seis-mil novecientos sesenta y siete, de los Ayuntamientos y sus Presidentes en relación con la elección.

El Ministerio de Información y Turismo adoptará las dispo-diciones oportunas en cumplimiento de lo establecido en los artí-sulos quince y diecisiete, tres, del Decreto citado.

Articulo octavo.- Se autoriza a la Presidencia del Gobierno lara dictar las disposiciones complementarias que requiera la ablicación de este Decreto, que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña trece de agosto de mil novecientos setenta y uno.

FRANCISCO FRANCO

El Vicepresidente del Gobierno, Luis Carrero Blanco

# LAS MAQUINAS PARA LA RECOGIDA MECANICA DE ACEITUNA SON UTILIZABLES EN LA DE ALMENDRA

La Dirección General de Agricultura viene organizando desde hace ya varios años una serie de Concursos y Demostraciones con el fin de promocionar y desarrollar la técnica de recolección mecanizada de aceituna. Si los resultados todavía no son totalmente satisfactorios, es indudable que han aparecido una serie de máquinas que aportan una lora y combinadas con un porvenir extraordinario en este cultivo, de bido sobre todo a su alto rendimento — pueden llegar a ticar el fruto de más de 100 árboles en una hora— y combinadas con un porvenir extraordinario en este cultivo, de bido sobre todo a su alto rendimento — pueden llegar a ticar el fruto de más de 100 árboles en una las o montones reducen de obra que los costes de recolección por kg. de aceituna pueden de máquinas que aportan una la forma el empleo de mano de obra que los costes de recolección por kg. de aceituna pueden de máquinas que aportan una provenir extraordinario en este cultivo, de bido sobre todo a su alto rendimento — pueden llegar a ticar el fruto de más de 100 árboles en una hora— y combinadas con una porvenir extraordinario en este cultivo, de bido sobre todo a su alto rendimento — pueden llegar a ticar el fruto de más de 100 árboles en una hora— y combinadas con una hora— y com de máquinas que aportan una serie de ideas e innovaciones de tal magnitud que podemos ase-gurar que en los próximos años la recolección de la aceituna será perfectamente mecanizable.

Después de las conclusiones obtenidas en la aceituna, creemos que en la almendra es más facit de mecanizar su recolección, empleando las mismas máquinas que en la aceituna, corrigiendo pequeños detalles

que en la aceituna, corrigiendo pequeños detalles.

Considerando lo anterior se van a llevar a cabo dos experiencias en este sentido, la primera de ellas en Mallorca el próximo dia 27 de agosto y la segunda en Alicante el 3 de septiembre, organizadas ambas por la Dirección General de Agricultura, y en las que van a participar toda la maquinaria, existente actualmente no sólo en España sino en muchos países europeos, que a juicio del Ministerio de Agricultura sea factible de mecanizar la recolección de la almendra.

Como maquinaria más interesante podemos citar a los modernos vibradores tanto de troncos como de ramas, de ellos ya hay alguna experiencia en zonas

dernos vibradores tanto de troncos como de ramas, de ellos ya
hay alguna experiencia en zonas
agrícolas más adelantadas, no
podemos asegurar que a pesar
que a primera vista parece que
dañan el árbol, después de varios años de haber sido vibrados,
hasta la fecha no se ha notado
pérdida ni en su vida ni en su
producción. Son por tanto upas

tal forma el empleo de mano de obra que los costes de recolec-ción por kg. de aceituna pueden llegar en muchos casos a ser la mitad de los actuales. Además mitad de los actuales. Además de las máquinas antes citadas participarán otras más sencillas como varas mecánicas, arranca dores manuales y mecánicos ci-clones, etc., en fin, que como de-cíamos anteriormente se va a poder observar una amplia ga-ma de maquinaria para la reco-lección mecanizada de la almen-

de agosto en ses Salmes y el 3 de septiembre en Alicante —Partida de Bacarot— asistan a estos certámenes miles de ellos, para que a la vista del trabajo desarrollado por las máquinas participantes, sea el propio agricultor el que juzgue su eficacia y calidad cultor el y calidad.

Tenemos noticias de que hay una expectación enorme en los medios almendrícolas no sólo de agrícolas más adelantadas, no podemos asegurar que a pesar que a primera vista parece que dañan el árbol, después de varios años de haber sido vibrados, hasta la fecha no se ha notado pérdida ni en su vida ni en su producción. Son por tanto unas intendos almendricolas no sólo de ambas provincias, pues desde los puntos más alejados de España se están organizando viajes colectivos de agricultores ávidos de conocer en trabajo real los últimos adelantos en maquinaria para la recolección de la almendra.

máquinas con un porvenir extraordinario en este cultivo, debido sobre todo a su alto rendimiento —pueden llegar a ticar el fruto de más de 100 árboles (n

lección mecanizada de la almendra.

Un punto es interesante de destacar: estas Demostraciones Internacionales están orientadas hacia y para el agricultor, ya que a la hora de introducir una máquina en su explotación es el debidamente orientado, el que se decida por la que más se ajuste a sus necesidades. Por tanto es de esperar que el día 27 de agosto en Ses Salines y el 3 de septiembre en Alicante—Partida de Bacarot— asistan a

# Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico sociales y cultura eles de la vida española, con amplia información actualizada: comunicaciones industria-comercio agricultura-ganadería caza-pesca espectáculos-deportes monumentos-iglesias cologios-universidades fiestas 3 4 5 8 7 8 excenciona obra indispensable a Apresas industriales comercie tidades científicas atros docentes iros docentes amidades religioses daciones ayuntamientos iros militares mismos oficiálos en general a lodas les personas que requieran datos encretos y seguros sobre las realidades nacionales.

el contado : 6.120 pte.

EDICIONES DEL MOVIMIENTO OBRA COMPLETA, ye editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en fermate de 16 s 22, con cubierta a doe

NATALICIOS

El hogar de los esposos don Antonio Miguel Alzamora y doña María Francisca Obrador Binimelis, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

En la clínica «Mare Nostrum», ha dado a luz una niña doña María Antonia Riutort Lliteras, esposa de don Antonio Cas-tro Jaramillo.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades & A

# IV CENTENARIO DE LEPANTO ¿El caviar nació en Mallorca?

Por MIGUEL BORDOY CERDA

Al Ilmo. Sr. D. Federico Galvache Arroyo, Presidente nato del Comité Ejecutivo del «IV Centenario de Lepanto» a jectuosamente.

tuosamente.

Comencemos por definir la voz "caviar" --según el dicciona rio de la Real Academia Española-- huevas de esturión fresco o salpresas", cayo término contra lo que muchas personas creen no viene del ruso, sino del turco. En ruso a las huevas del esturión se las llama "ikra" y en turco antiguo "javiyar" y en turco moderno "haviyar". Ahora bien, es artículo de fe que el caviar fue popularizado por los rusos en Occidente. En los Mares Caspio y Negro se pesca el esturión hembra y en el interior de la misma se hael interior de la misma se ha-llan unos dos millones de hue-vos. El caviar se sala, se prenvos. El caviar se sala, se pren-sa y constituye una comida vul-gar y económica. El caviar fres-co es mejor, se suele y se de-be mezclar con una poca de sal y los huevos deberán ser del ta-maño de una lenteja pequeña, claros y semitrosparentes. En

maño de una lenteja pequeña, claros y semitransparcates. En genral, el caviar que se exporta es de infima calidad.

El caviar, a pesar de que se le atribuya origen turco, se impone por los rusos en las comidas suculentas y lo comen bebiendo vodka, que es aguardiente de centeno, si bien hoy ya lo destilan de patatas y maiz. Los turcos también toman caviar y beben su raki que es un aguardiente de uya que es un aguardiente de uva o ciruela, aromatizado con anis

y siempre mezclado con agua.
En Francia, y concretamente
en la Gironda, tiene un caviar
estupendo, del que que Rabelais Estapendo, del que que kabelais hace mención en su capítulo IX de su obra "Gargantua y Pantagruel", fechado en 1552, cuando dice: "En los días de ayuno caviar y bautargues" o sea huevas de esturión y de mújol, éstas ahumadas talmente se comen en la actualidad. te se comen en la actualidad en Provenza y suelen ir acom-pañado de un champaña muy

seco.

Nuestro Miguel de Cervantes también hace mención del caviar en el capítulo 54-24 parte de su Quijote, editado en 1605, cuando dice: "pusieron asimismo un manjar negro compuesto de huevos de pescado llamado caviar, gran despaertador de la colambre o corambre".

Consultado Clemencín dice

"que en tiempos de Cervantes se pescaban buenos esturiones en aguas de Argelia y en las marismas del Guadalquivir".

Algunos biógrafos de Cervantes hacen un estudio especial del citado capítulo 54 del Quijote en lo que atañe al caviar y el mismo Cervantes nos dice que el rancho que se daba a los remeros cuando sentó plaza voluntario en la escuadra de Don remeros cuando sentó plaza vo-luntario en la escuadra de Don Juan de Austria, se componía de dos galletas marineras (cu-yo origen debemos buscarlo en Mallorca y particularmente en Felanitx), las galletas de In-ca son reminiscencia de éstas; una ración de judías o garban-zos, una ración de carne salada o pescado salado y un cuartón o azumbre de vino negro para los remeros los dias que remalos remeros los días que rema-

Ahora bien, cuando la escuadra de Don Juan de Austria recaló en aguas de Andraitx bien en mayo de 1568 o en junio de 1571, se proveyó de municiones y vituallas y entre estas últimas figuraban además del queso (en la mayina de del queso (en la marina de Lluchmayor apacentaban más Liuchmayor apacentaban mas de 25.000 ovejas según datos estadísticos del Archiduque Luis Salvador), judias, garbanzos, carne y pescado salado y vino prensado malo. Es curiosisimo e interesante que precisamente un ranchero acudiera al Jefe del Navio para precuriado la del Navío para preguntarle los días a navegar, pues se termi-naba el pescado salado, a lo que se le contestó: "lo ignoro, y por tanto reduces la salára". por tanto reduzca la ración". Entonces el avispado ranchero espetó: "Cuando trajimos el espetó: "Cuando trajimos el pescado a bordo en aguas de Mallorca, lo limpiamos, lo desovamos y lo salamos, así que sería prudente dar una ración de huevos de pescado" Ins. timos en la mención que hace nuestro Príncipe de los Ingenios sobre el particular y afirmemos con el insigne escritor que el caviar nació y se impuso ya en nuestra escuadra en puso ya en nuestra escuadra en aguas de Mallorca en 1568 antes de la famosa batalla naval de Lepanto.

Y para terminar hagamos

hincapié que se tomaba con vi-no negro, aunque nosotros opinemos que el caviar, si es bue no, debe ir acompañado de un oloroso vino blanco, sea de Je-rez, de Tarragona o mallorquin, pero netamente puro y de alta graduación alcohólica.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

# ALBERGUE DE JUVENTUDES «CRUCERO BALEARES»

Se pone en conocimiento de todas las niñas que tenen solicitado asistir al SEGUNDO TURNO en el Albergue de Juventudes «Crucero Baleares», emplazado en el Monte de La Victoria (Alcudia) que D. m. tienen que personarse el próximo jueves dia 26 de agosto a las 8,30 horas de la mañana en el Circulo de Puventudes. ras de la mañana, en el Circulo de Juventudes, sito Avenida Conde Sallent, núm. 71, de donde salda autocar con destino al Albertus.

AMANECER Y CREPUSCULO DE LOS MITOS (I)

# Génesis y metamorfosis de las «estrellas»

UN INVENTO DEL CINE- DE 1920 A 1922, «ERA GRANDE» DEL MITO».- LA PUBLICIDAD FUNDE LA HISTORIA CON LA LEYENDA DE LAS GRANDES FIGURAS.-

EL CINE, A PARTIR DE 1930, FUERZA UNA SENSIBLE TRANSFORMACION

Por JUAN JOSE PORTO

Sobre una porción inmensa del globo. En un inmenso sec-tor de la produción cinemato-gráfica, los filmes gravitan y han gravitado alrededor de un tipo solar de artista consagrado, la «estrella» o «star».

Una estrella puede transfor-ma un guión aceptado inicial mente; impone, a veces, un te-ma. En esa aleación que cons-tituye el metraje, la «estrella»

TECHNISCOPE

es la sustancia más preciosa por tanto, la más costosa.

Las rentas de las grandes luminarias de Hollywood superan a las de los productores más importantes. En Francia, Delón, Gabin, Belmondo, de Funes, Jeanne Moreau, pueden "valer" de veinte a cuerenta millones de francias, en filmas auto presenta de la contra culto de la contra cult francos en filmes cuyo presu-puesto se establezca en doscien-tos millones. La suma que co-

MANANA

SENSACIONAL

ESTRENO

(BOLO SE MUERE UNA VEZ

FRED BEIR . EVELYN STEWART PETER DANE . BILL VANDERS

CRUDEZA-MISTERIO Y SUSPENSE

EL HOMBRE QUE RESUCITO DE LA SILLA ELECTRICA

Y DE COMPLEMENTO EN TODD-AO

ER FALK-EARL HOLLIMAN-MARK DAMON 

- \* ---HOY ULTIMO DIA

**AEROPUERTO»** 

UN «HIT» MUNDIAL DEL

CINE DE VIOLENCIA

bra Brigitte Bardot por un pa-pel bastaría con creces para realizar una película de Godart. Y así, en Italia, América o In glaterra. Así... El «star-system» desbordó la

El «star-system» desbordó la pantalla. Durante largos años quinientos corresponsales destacados en Hollywood han alimentado al mundo con informaciones y chismes referentes a las estrellas. Margaret Thorp, en «American at the Movies», calcula que diariamente salen de Hollywood cien mil palabras, constituyendo así la tercera fuente de información de los Estados Unidos después de Washington y Nueva York.

LA ESTRELLA, UN

INVENTO DEL CINE

El cine ha inventado a la estrella. Pero aquí surge una primera paradoja. La estrella parece morar en el centro solar del sistema. Sin embargo, el star-system se ha injertado tar diamente, después de quince años de evolución anónima, en el sistema de producción de los filmes. Nada en la naturaleza técnica y estética del cine reclamaba de inmediaro a la estrella. El cine —capaz de prescindir del actor— concibió a la estrella. El cine ha inventado a la es-

Los personajes de las pelícu-las en serie, Nick Carter Ja-mes Bond, Fantomas, atravie san la pantalla. A nombre de Nick Carter llegarán, desde las cuatro esquinas del mundo, las primeras cartas de amor. Pero Nick Carter no es una estrella-es un héroe del cine. Se ignora el nombre de su intérprete. Lie-bel.

Fermenta la estrella bajo la heroina y el héroe. Zultor sabe bien que el público quiere di-vos, y se vuelve hacía Sarab Bernhardt: compra los «films d'art» franceses y funda la «Fa-mous Players», en 1912

A partir de 1913 la estrella se cristaliza simultaneamente en los Estados Unidos v en Eu-ropa. Mary Pickford Little Ma-ry) es la primera estrella ejem-plar. Su título de "novia del mundo» la brinda a la proyec-ción identificación del espectador. Al mismo tiempo aparecen la diva italiana Francesca Ber la diva italiana Francesca Bertini, melodramática, poseida de amor, y la «vamp» danesa importada a los Estados Unidos con el nombre de The Bara, que introduce el beso apasionado, no el beso de teatro de Raff Dammon, sino la larga unión donde la vampiresa «bebe el alma de su amante». Poco después de 1918, Cecil B. de Mille lanzará a la múchacha picante, excitante, que impondra en Hollywood los zánones de «belleza-juventud-sex-aapeal» «belleza-juventud-sex-aapeal»

Inmediatamente se imponen las primeras «estrellas mascu-linas», todavía sin llegar a las primeras «estretas lastu-linas», todavía sin llegar a «ídolos del amor», pero conti-nuadores de los héroes presti-giosos de las primeras series, atletas, acróbatas y batallado-res, como Douglas Fairbanks: por cabalgatas valerosas, como Tom Mix, logran hacer triunfar su nombre:

Ya en 1919, la realización y la publicidad de los films giran en torno de la estrella. El «star-system» hará latir de ahora en adelante el corazón de la industria cinematográfica. DE 1920 A 1932,

LA ERA GRANDE

De 1920 a 1932, Hollywood vive la era grande. Algunos arquetipos esenciales magnetizan la pantalla, como la rirgen inocente y traviesa, de inmensos ojos ingenuos, labios amablemente burlones, (Mary Pickford, Lilian Gish en los Estados Unidos, Suzanne Grandas en Francia: la «vamp» salida de las cia; la «vamp» salida de las mitologías nórdicas, v la gran amadora, sacada en las mitolo-

gías mediterráneas, se diferencian y se confunden en el aspecto de la «mujer fatal».

Entre la virgen y la mujer fatal surge la «divina»; enigmática y dominante como la mujer fatal profundamente nura. jer fatal; profundamente pura y destinada al sufrimiento como la joven virgen. La divina sufre y hace sufrir. Greta Garbo encarna «la belleza del sufrimien-

Entretanto se incorporan grandes tipos masculinos. Alre dedor de los héroes justicieros. dedor de los heroes justicieros, tememarios y aventureros crecen los grandes géneros épicos. A los héroes de la aventura se unirá después el héroe del amor, galán fatal: Rodolfo Valentino es el exponente más destacado.

LA VIDA MITICA-REAL

DE LAS ESTRELLAS

A su apogeo en la pantalla corresponde el apogeo de la vida real de las estrellas de Hollywood. Sublimes, excéntricas, se hacen construir castillos feudales, residencias en forma de se hacen construir castillos feudales, residencias en forma de templos antiguos, con piscinas de mármol, caballeriza, ferrocarriles privados. Viven muy lejos, muy por encima de los mortales. Queman su vida en el capricho y en el juego Seaman entre sí, y sus amores confundidos son tan fatales en la vida como en el cine. Ignoran el matrimonio, salvo para casarse da como en el cine. Ignoral el matrimonio, salvo para casarse con príncipes y aristócratas. Pola Negri concede sucesivamente su mano al coade Eugenio Domski y al príncipe Sergio Odivani. Las rodea una adoración exaltada. En todo este juente de los argutes de go, la mente de los agentes de publicidad tiene un papel de excepcional importanci.

La muerte de Rodotto Valen-tino es el momento culminante de la gran época de las estre-llas, del Olimpo del celuloide; los divos no son dioses. Dos mujeres se suicidan trente a la clínica donde acaba de expirar Valentino. Sus funerales trans-Valentino. Sus fanerales trans-curren en medio de una historia colectiva. Su tumba no dejará de recibir flores.

La Garbo, mito de ausencia injustificada hoy, testimonia la grandeza pasada de las estre-llas. Demasiado grande para el cine, apenas si se dignó rodar de cuando en cuando algunos films antes de encerrase en el silencio. Sobreviviente del cre-púsculo de los dioses, su miste-rio y su soledad nos hacen apreciar la evolución cumplida.

A partir de 1930, el cine en vías de evolución decide trans-formar a las estrellas. Los filmes se vuelven complejos, realistas. Cine de cara por primera vez, a la psicoolgía.

James Cagney en 1931, lanzó un pomelo que alcanzó a Mae Clark en un ojo. Gesto y proyectil desencadenaron una multiplicación de gestos vulgares, seguidos pronto de gestos risibles, semblantes aturdidos y sorpresas. De ahí en adelante, lo trivial y lo cómico son compatibles con la estrella. Esta no es más el ídolo marmóreo. Su rostro ya a responder a las rostro va a responder a las normas «realistas» del maquillaje. El mito se despoja de la capa de «perfección».

Llevado al límite, eu realismo tiende a eliminar pura y sim-plemente a la estrella. Pero ese límite se alcanza rara vez. pre-cisamente porque el filme per-manece en los marcos de lo imaginario burgués. Las estrellas diosas tienden entonces a gurofanarsea pero

entonces a «profanarse» pero sin perder sus cualidades miticas elementales.

MAÑANA: De Mary Pickford a Jean Harlow.

Lea: «BALEA



#### CRONICA DE BONN

(Viene de la página tercera) en el que los «cuatro» han tomado sopa de rabo de buey lea-guado, solomillo de ternera, ensalada, vinos del Rin y de Mo-sela y champaña frances. AGRADECIMIENTO DE BONA

En una primera reacción, el Vicecanciller Federal y Ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, ha rendido homenaje a las cuatro potencias por los resultados obtenidos y ha expresado su reconocimiento a los embajadores occidentales expresado su reconocimiento a los embajadores occidentatas por naber defendido os intereses alemanes en la negoriación. El Gobierno Federal se reunirá el martes y el miércoles para examinar con detalle los férminos del acuerdo. A la segunda reunión asistirá el burgomaestre del Berlín occidenta y los presidentes de los grupos parlamentarios de la centición gubernamental. En todo caso, el texto del acuerdo no será firmado el dos de septiemble, ya que antes tienen que dar su aprobación los gobiernos de Mosey. Washington, longos en contratos de la contrato de dar su aprobación los gotiernos de Moscú, Washington, Londres y Paris A la firma seguir la publicación del documento, casi innecesaria porque todo el mundo lo conoce, al menos

en sus lineas generales.

Puesto que el acuerdo arregla la cuestión de la libertad de circulación entre la República Federal y Berlin-libertad garantizada por la URSS—, les concede a los berlineses occidentales el derecho de atravesa, la muralla y le otorga a Bonn la facultad de representar a Berlin en los organismos no políticos ni militares, puede decirse que se trata de un buen acuerdo, auniq e restrinja la presencia federal en la ex capital. Con él se acaba la pesadilla de Berlin, las arbitrariedades de las autoridades alemanas orientales, las llamatrariedades de las autoridades alemanas orientales, las llamadas «guerras de los semáforos». y las molestas en los puestos fronterizos. Cuando el acuerdo entre en vigor, quienes viajena Berlin en coche o en tren pasarán la frontera de la República Democrática con la misma rapidez que cualquiera otra de la

Europa occidental. QUEDA AUN EL ACUERDO PAN ALEMAN

Por añadidura, el acuerdo facilitará el entendimiento Bonn-Pankow, que es uno de los objetivos fundamentales de la «Os -Politik». Necesariamente tendrá que ser así, va que el compromiso cuatripartito necesita el complemento de l acuerdo entre los dos Estados alemanes sobre la forma de acuerdo entre los dos Estados alemanes sobre la forma de aplicación práctica. Lo aprobado por los «cuatro» es un estálogo de principios por los que se ha de regir la excapital. Ahora les corresponde a los alemanes de las dos repúblicas y el Senado de Berlín traducir esos principios, especialmente el de libertad de circulación, a la práctica cotidiana. Casí no sería necesario señalar que el acuerdo tiene aqui defensores y detradores.

defensores y detractores. A los sectores más conservadores nacionalistas del país le parece que los occidentales han he cho demasiadas concesiones. En cambio, a la extensa parcela social que ha aceptado la política de apertura del Goblemo Brandt, el acuerdo de Berlín les parece el mejor que podis conseguirse. No colo imposibilitat de la cuerdo de Berlín les parece el mejor que podis conseguirse. conseguirse. No cabe imaginar que los occidentales dén si aprobación a un acuerdo centrario a los intereses de Berlia

y de la República Federal. En realidad ha cedido la URSS, y, de manera especial, la República Democrática Alemana, que se ve privada de los derechos de control del movimiento de personas y mercancias hasta ahora ejercidos sin limitación alguna. Ya es sabido que la URSS, societa el la ligida especial de la ligida especial de la ligida especial. la Unión Soviética ha tenido que presionar con energia al régimen de la Alemaria oriental para conseguir su aceptación del acuerdo de Berlin.

# CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página tercera) rivales en las urnas, el General Minh y el Mariscal del Aire y actual Vicepresidente Ky. PELIGRO DE GUERRA CIVIL

Esta crisis lleva hoy al "Times" a decir en un editorial: "La elección presidencial y todo el sistema constitucional erigido arduamente en Vietnam del Sur durante los últimos cinco años a un coste de 45,000 vidas estadounidenses, están siendo transformados en una farsa por las torpes maniobras del Presidente Thieu para asegurarse la reción con amplia mayoría".

Luego de exhortar a Washington a ejercer presión sobre Thieu, forma que puedan celebrarse unos comicios honestos, el influyente periódico neoyorquino concluye: "El propósito moral de Estados Unides en Vietnam desde un principio, proclamado por todos los presidentes en Vietnam desde un principio, proclamado por todos los presidentes sudvietnamita elija su propio Gobierno. Si ahora hemos de descarli ese propósito porque haya fracasado entonces no quedará ya las apariencia de un sólido argumento contra la rápida retirada tronas norteamericanas y la terminación de la ayuda estadounidens militar y económica".

militar y económica".

Algunos observadores creen que, de no hallarse un pronto remedia la situación en Saigón, el desgraciado y sufrido pueblo sudvietnami ta podría tener que soportar una pena más: La guerra civil.

INTIANO OZORES

papel femenino lo incorpora Conchita Velasco y la dirección corre a cargo de Mariano Ozores.

Indrés Pajares, Antonio Ozores, roma Chico, Alfredo Mayo y la dirección correda a cargo de Mariano Ozores.

ROCIO DURCAL

ROCIO DURCAL

El actor mejicano Jorge Rivero incorpora el principal papel massingo Andrés do Barro. El principal culino en la próxima pelicula de l'appel central de una historia de l'invierno próximo. «César y Rosalía» es una comedia de versión de «La hermana de San Sulpicio» de Palacio Valdés. En el film cuya dirección correrá a cargo del veterano Luis Lucía, tendrán sendos papeles Isabel Garcés, Angel Garasa. Jorge Rivero intervino como protagonista, junto a John Wayne en la película de Howard Hawsk «Río Lobo».

Angie Dickinson incorporará el papel central de una historia de

ROSSANA PODESITA

Tras la serie de películas sobre «Los siete hombres de oro» la actriz Rosanna Podesta vuelve a trabajar a las órdenes de su marido Marco Vicario en el film «Hombre rerótico» en el que comparte la labor protagonista con Lando Buzzanca. En la misma película —una farsa sobre los problemas eróticos del ciudadano medio—tienen a su cargo sendas colaboraciones especiales de Catter la misma producción intervienen también Leslie Nilsen, Jack Carte y Bratfort Dillman que alcanzó gran popularidad como protagonista de San Francisco de Asis en la versión de Clayton». En la misma producción intervienen también Leslie Nilsen, Jack Carte y Bratfort Dillman que alcanzó gran popularidad como protagonista de San Francisco de Asis en la versión de Clayton». En la misma producción intervienen también Leslie Nilsen, Jack Carte y Bratfort Dillman que alcanzó gran popularidad como protagonista de San Francisco de Asis en la versión de Clayton». En la misma producción intervienen también Leslie Nilsen, Jack Carte y Bratfort Dillman que alcanzó gran popularidad como protagonista de San Francisco de Asis en la versión de Clayton». En la misma producción intervienen también Leslie Nilsen, Jack Carte y Bratfort Dillman que alcanzó gran popularidad como protagonista de San Francisco de Asis en la versión de Muchael Curtiz. cargo sendas colaboraciones espe-ciales Sylva Koscina e Ira de Furstemberg que, precisamente, acaban de coincidir en otro rodaje reali-zado en España.

FESTIVAL DEL FILM

EROTICO

Angie Dickinson incorporará el papel central de una historia de intriga que actualmente dirige en Alburquerque Robert Wynn «La re-surrección de Clayton». En la mis-

0

回

U 0

0

0

0

0 

9999999

U

<u>6</u>6

口

U

0

El veterano actor americano Joseph Cotten ha vuelto a Italia para hacerse cargo del papel central de la película «La hija de Frankestein» que dirige Ameliaao Lupi con Rosalaba Neri en el papel femenino protagonista. Desde hace algunos años Cotten rueda con asiduidad en Europa y concretamente en dad en Europa y concretamente en Italia y España donde ha protagonizado varios «westerns».

En Nueva York se prepara un festival cinematográfico del film erótico. Hay treinta films para en trar en concurso y como es de esperar, se espera sea un éxito, aún mayor que el que tuvo el celebrado en Amsterdam.

La actriz Francoise Fabian que ha logrado un gran éxito popular con su intervención en «Raphael ou la debacle» de Michel Deville ha sido elegida por el realizador Claude Sautet —autor de dos películas de gran impacto como «Las cosas de la vida» y «Max le feralleurs»—quiere que Ives Montand y Catherine Deneuve formen la pareja pirada en la novela del mismo típrotagonista de su nuevo film, que



X FESTIVAL DE POLLENSA»

BRILLANTE RECITAL DEL DUO

PIERRE FOURNIER - JEAN FONDA

Es Pierre Fournier uno de los grandes maestros del vio loncelo, admirado y aplaudi do en todo el mundo. Recor damos el concierto que ya ofreció, en Pollensa, en la programación del VI Festial. Se le ha definido como El Keats del cello», «El espiritual heredero de Casals» porque es un artista juro, no solamente por su técnica impresionante, sino también por el inefable sonido que su técnica magistral obtiene.

cidenccall-

do 110

que

Lon-

nonos

liber-

bertad

es oc-

orga a

de un

arbi-

ajen a

de la

niento des de

an he

podla en su

cial, la de los ancias,

do que cepta.

RK

y actual

Jean Forda, reconocido cono gran virtuoso, se ha re-telado, en sus jiras artísti-cas cual intérprete vibrante, lasta merecer de los críticos a proclamación de «joven maestro de la gran tradición del piano romantico».

Compenetrados Pierre Four-tier y Jean Fonda, padre e tijo, pueden ir ofreciendo su tre depuradísimo.

En el cuarto concierto del I Festival de Pollensa, el dúo fiere Fournier - Jean Fonda Mestivo, dedicado a cuatro ompositores: Debussy, Menderala, Martinu y Brahms. Dió comienzo con una So lata, de Debussy. Buen pórores 7 to para un concierto importante. Ya desde el «Progue, lent», y luego la «Sé taade, modérément animé», ata completar la obra con el finale, animé», Pierre Four-ler dió vivas muestras de per dio vivas muestras de gran dominio técnico, de su gran dominio técnico, de virtuosismo, de su gran das capacidad artística. Y lan Fonda, al piano, complementó dignamente la extandinaria partitura de laude Debussy, el genial mútico francés.

Mendelsohn estuvo repre-blado por sus «Variaciones foncertantes», que Fournicr-da interpretaron deliciointerpretaron deliciomerpretaton dente mente, consiguiendo que la ra rezumara pasajes de radadera maravilla.

Ouizá la obra que más es stación había despertado tre los buenos seguidores destival fue la «Primera mata». la», del compositor che vaco Bohuslav Martinu, codo en 1890 y fallecido en 1890 y fallecido en 1890 y fallecido en 1890 y fallecido en 20 de 20 que esa «Primera So-que esta dedicada por Mar-que esta dedicada por Mar-pues Bohuslav Mar-que de la esencia tempera-que de la esencia temperade la esencia tempera-tal de Pierre Fournier, sus dotes de virtuoso; y

conocedor también de la tec-nica valiosa del gran violonmca valtosa del gran violon-celista, pudo crear una Sona-ta a medida para el arte, para el sentimiento, para el espíritu musical de Pierre Fournier. Y este es el mila-gro de la interpretación con-seguida, porque Serenata y concertista, plenamente uni-dos, formaron un solo cuer-po musical, a lo largo de los po musical, a lo largo de los tres tiempos que integran la ob del estimado composi-tor checo. Magistral el «Poco Allegro». Delicado, exquisito el «Lento». Y ya de una fuerza emotiva, de vigor anímico, el «Finale, Allegro con Brio». El público asistente justipre ció la grandiosa interpreta-ción ofrecida y premió a los artistas con cariñosos e in-terminables a lausos.

El concierto finalizó con la «Sonata en Fa Mayor Op. 99», de Brahams. Obra de gran envargadura a lo largo de sus cuatro tiempos: Allede sus cuatro tiempos: Alle-gro vivace, Adagio affettuoso, Allegro appassionato y Alle-gro molto. Obra que Pierre Fournier y Jean Fonda cono-cen hasta lo más hondo de sus raíces. Y la dicen con pureza inusitada, quizá por tenerla por demás sabida. Si algún pero u oblección pualgún pero u objección pudiéramos hacer al concierto que comentamos, es la de haber incluído esa Sonata, de Brahms, que ya figuró en cl programa que el dúo Pierre Fournier - Jean Fonda interpretó en el concierto dado en Pollensa en 1967. En el año obra de la primera parte del programa, que fue iniciado con la «Sonata Op. 69, en La mayor», de Beethoven. En el conciente del decima de la conciente del decima de la considera del decima del considera del decima del considera del decima del considera de concierto del domingo pasa do, figuraba como obra básica del programa, o sea, ce-rrando el recital. Si hubiese podido incluir alguna com-posición de Arturo Honegger que, según tenemos entendi-do, Pierre Fournier interpreta insuperablemente. Pese a todo, Brahms vibró, reinó con toda su potencia creadora, con toda su grandeza, en el Claustro de Santo Domin-

Dicho esto, hay que recono-cer que el concierto Fournier-Fonda tuvo caracteres de gran dignidad y brillantez. Después ofrecieron un l'oc-turno, de Chopin, que por sí sólo valía el concierto y el

sólo valía el concierto; y el «Adagio y finale» de una So nata, de Beethoven. Repetimos, un concierto fabuloso. De pura maravilla.

MIGUEL BOTA TOTXO

# ¡DIVIERTASE! REPRESQUESE! IRITE DE RISA!

Ahi tiene a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco.

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

El «¡no va mas!» de una publicación. 132 páginas apretadas de texto, ilustraciones, impresas en nítido huecograbado.

¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos acompañados de anécdotas sucedidos

pasatiempos.
¿Quiere crucigramas?
También por centenares. los de más moderna técnica y más go
zosa solución

### PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION

Para despreocuparle. «preocupándole» con s rompecabezas y acertijos. Para distraerle con una fabulosa colección de reportajes actualísimos y formidablemente elaborados

Por lo pronto, reciba «¡Una ducha de buen humor!» Porque. [mala cosa si el humor se seca Así se lo decimos de entrada... v cumplimos con nuestro «slogan» abundantemente.

El hombre —¿quién lo diría?— puede asomarse a los signos tuturos. Basta con meterlo, como una conserva, en el llamado «frigorifico humano». ¿Sabe usted que, para lograrlo diez franceses har fundado la «sociedad de criogenización»?

¡Oh. la zarzuela! ¿A quién no le suenan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la luz española en sus acordes y libretos. Pero sepa usted que la zarzuela tiene su arranque, profundo y popular, ya en el Siglo de Oro. Conozca, en un espléndido reportaje, so berbiamente ilustrado, el tramo luminoso que va desde su antología hasta su historia.

¡Y ahora el chapuzón! Nade amigo. Nade y flote. Aunque sea contra corriente. Aun corriendo el peligro de quedarse entre dos aguas. El mar, la piscina le esperan. Pero tenga en cuenta una cosa: lhay que nadar y guardar la ropa! Lea este soberbio reportaje por cuyas ilustraciones pasan les más bellas sirenas del verano.

¡Oh, el automóvill No es ese automóvil l paseo sedentario Sino el de los ases del volante. ¿Sabe usted que todos los ases del automovilismo pasaron por los circuitos españoles? Para enterarse de esto y de muchas cosas más, le ofrecemos el soberbio reportaje «De Lasarte al Jarama».

Los robos tiene su pequeña historia. Conózcala y luego documén tese con nuestra pequeña guía turística del camino de Santiago.

### TODO, AMIGO NUESTRO, EN EL EXTRA **VERANIEGO DE «7 FECHAS»**

Ya está a la venta en toda España. Sólo cuesta 20 pesetas.

Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE

CUESTA!

# 

AUSICA

AUDITORIUM. — A las 9'45 horas: Gran Gala de la «Holidav Startime» presentan do a NINA y MARMALADE.

BALAS DE R Y ENSAYO

SALA MOZART. — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con lack Benny Carole Lom-bard v Robert Stack

#### CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA — (Refrigerado). — Desde las 3:
«EL TESORO DE DRACULA» (Color). «LA DI-NAMITA ESTA SERVIDA», Tony Leblanc, Al-fredo Landa, Manolo Gómez Bur. Laura Valenzuela. (Color).

AVENIDA — (Refrigerado) — Desde las 3'15:

\*ALEGRES VIVIDORES» Louis de Funes, Mireille Darc — «SIMON BOLIVAR», Maximilian Schell, Resanna Schiaffino (70 mm. color)

\*AMOR A LA INGLESA» en technicolor. Peter Sellers y «LLEGO, VEO Y DISPARO» en Todd-Ac. Antonio Sabato — (Prog. aut. mavo

SALA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3'15: DUELO DE PILLOS», con Frank Sinatra y George Kennedy Complemento: «SLOGAN» (Aut. mayores 18 años).

CEATRO BALEAR. — (Climotizado). — Desde las a AEROPUERTO, con Burt Lancaster y Dean Martin; y de complemento estreno de «El ENIGMA DEL ATAUD» (May 18 años)

APITOL. - Desde las 3:
PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO, color, con
Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa
Complemento «TIERRA DE FUEGO» color

(Mayores 18 años.
) (PADO. — Desde las 3:

"LAS ENDEMONIADAS" en Technicolor y cinemascone y "RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO"

\*\*PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO, color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa Complemento «TIERRA DE FUEGO» color (Mayores 18 años

"ROMEO Y JULIETA». Olivia Hussey, Leonard Whitting, un film de Franco Zeffirelli. (Technicolor). — «LOS PECADOS DE LA SRA. BLOSSOM», Shirley Mac Laine. (Technicolor). May 18 años.

METROPOLITAN — (Refrigerado). — Desde las 5: "EL GRAN CRUCERO" Pepe Calvo, Carlos Es-trada. Tersa Gimpera, Erica Wallner, Director: José G. Maesso. "A SANGRE FRIA" (70 mm.)

MODERNO. — Desde las 3:

«PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con
Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa
Complemento «TIERRA DE FUEGO» color
(Mayores 18 años

"ALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado) Desde las :
"TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO", scope,
color, con Steve Hawkes, complemento "LOS
QUE TOCAN EL PIANO", color, con Tony
Leblanc, Conchita Velasco y Alfredo Landa. —

«PSICOSIS», un film de Alfred Hitchcock, con Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin. — «EL ABOBINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL» Juanio Menéndez (Color) May

\*\*PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa. Complemento «TIERRA DE FUEGO» color (Mayores 18 años

SALAS DE FIESTA

BACOMO. — Cada noche baile.

BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta la 4'30

CABALA. — Todas las noches baile con «No sotros Cinco» hasta las 4 madrugada.

CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones.

ciones.

CHEZ NOUS — Cada día Miguel Moreno con "Nuevo Grupo" y "Los Delfos".

EL BARCO (Night Club). — Farde y noche balle PATIO ANDALUZ FELIPE — Todas las noches canciones y bailes flamencos

TACOMAGO. — Abierto todas as noches Balle y atracciones con LOS VALLDEMOSA.

TITO'S. — Todas las noches balle y atracciones TROCADEFO. — Tarde y noche baile y atracciones.

CLUB LATIN (Las Maravillas). - Baile toda-las noches hasta las 3'30.

ORD NILSON (Ca'n Pastilla). - Fodos los días baile con «Los Grecos».

S'ESCAR - Todas las noches baile y atrac

«ROSALES». (Night Club). — Fodos tos dias balle y atracciones Domingos y Festivos Galas para la Juventud

MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Balle todas las noches a partir de las 22 horas.

CLUB SALEM — Diariamente baile y atraccio.

PELOTA NACIONAL RONTON BALEAR. - Laborables a las 4.45. Fes ivos v vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierte todos tos días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 ma fiana a 1 noche PARQUE DE ATRACCIONES

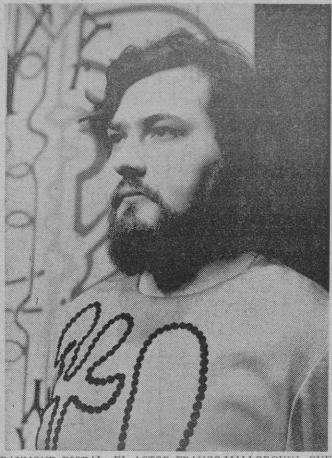
Abierto todos los días a partir de las 5 de la tarde. Junto «Cortijo Vista Verde», Ca'n Pastilla.

M.C. D. 2022

La elec-tamente le 45.000 rsa por reelec-

hieu, de ente per Unidos identes, pueblo escartat ra ni la de las inidense

# HOY POR LA TARDE, ESTRE MUNDIAL DE «LA MUERTE NERON», DE FELICIEN MARCEAU



RAYMOND BISBAL, EL ACTOR FRANCO-MALLORQUIN, QUE HOY POR LA TARDE, A LAS OCHO, ESTRENA LA OBRA DE FELICIEN MARCEAU «LA MUERTE DE NERON» EN EL ES-CENARIO DE LA ALIANZA FRANCESA.

Raymond Bisbal, el actor franco-mallorquín y una de las más importantes figuras teatranas importantes figuras teatra-les del momento en el país ga-lo, se encuentra nuevamente de vacaciones en la isla. Pero, como cada año, Raymond Bis-bal aprovecha sus vacaciones... para trabajar. Dificil de creer, pero cierto. El pasado año, tam-hién durante sus vacaciones es bién durante sus vacaciones, estrenó una obra en San Francis-

co. Ahora, hoy mismo, en la Alianza Francesa.

—En esta ocasión —nos dice—la obra es más importante. E incluso te diré que se trata de un estreno mundial.

—¿Título?

—«La muerte de Nerón», de Felicien Marceau, que como sabes es el «inventor» del mismo.

—¿Qué es «La muerte de Nerón»?

-Un monólogo.
Raymond Bisbal, nos dice que posiblemente más tarde, este mismo mes, monte la misma obra en Sóller, la patria chica de sus mayores:
-La función de mañana (hoy para el lector) — sigue el actor— está patrocinada por el Fomento del Turismo y la misma Alianza Francesa.

ma Alianza Francesa

«BLACK MASS», EXITO

Decíamos al principio que Raymond Bisbal es uno de los jóvenes valores del teatro francés y pese a su juventud, ya consagrado. Hace tan solo unos años, comenzó haciendo caféteatro. Después se pasó al escenario grande. Desde entonces, infinidad de representaciones.

—El pasado invierno —dice Raymond— participé en el Festival de Aix en Provence, estrenando la obra de Eduard Monde «Black mass».

—Que por cierto fue un éxito importante.

—Muy importante.

—¿Qué más hiciste?

-¿Qué más hiciste?
-En la Televisión Francesa estrenamos una obra, por capítulos, titulada «La selva encantada». Y varias cosas más. Principal varias cosas más. Principal varias cosas más. cipalmente preparar nuevas co-sas para la temporada que aho-

ra comenzaremos.

—El tópico de siempre: ¿pro-

—Como sabes, y pese a tener compañía propia, estoy ahora enrolado en la «Ille de France». Trabajaré cuatro meses con ellos. Vamos a presentar una obra de Jacques Sartau. Después estrenaré «Le radó», de un realizador español, Francis co López Tenadoz, de la Televisión Francesa. Los proyectos son muchos y ambiciosos, desde luego.

son muchos y ambiciosos, des-de luego.

De momento, hoy mismo, y en los locales de la Alianza Francesa, el público de Palma será testigo de un estreno mun-dial, «La muerte de Nerón», en la que Raymond Bisba!, como único personaje, tendrá ocasión de demostrar sus extraordina-rias condiciones de intérprete.

ENCARGADOS PARA UN HOTEL MALLOROUIN

# EL RETRATO DON JAIME I, A PARES

pasado sábado estuvi-en el estudio de Caty mos en el estudio de Caty Juan. Nos había invitado a

Juan. Nos había invitado a tomar una copa y, de paso, mostrarnos su última obra: el Rey don Jaime I el Conquistador.

—Se trata —nos dijo la artista— de una obra importante en mi vida artística. Es un encargo hecho por la dirección de un hotel de Santa Ponsa, antes de la inauguración del mismo.

El gran Rey, vestido con sobriedad, está sentado en un sillón. Entre sus manos, y apoyada la punta en la pared, una gran espada. Y has-

red, una gran espada. Y has-ta aquí, todo normal, absolutamente normal. Pero ayer por la mañana, leyendo «Ho-ja del Lunes», vimos un re-portaje firmado por ese sa-gaz reportero que es G. Sagaz reportero que es G. Sa-brafin, en el que se entrevis-ta a un conocido pintor (Krekovic), que está ulti-mando un gigantesco retrato del Conquistador, y para el mismo hotel. Entonces se le ocurre a uno que a lo mejor, con tanto retrato del Rey, se intente hacer de ese estable-cimiento hotelero un peque no museo. ño museo.

Y nos pusimos en contacto con Caty Juan.

-De ese asunto -dice ella- no sé absolutamente nada. A mi, hace cuatro meses, se me encargó el cuadro, ses, se me encargo el cuacro, que tenía que tener, además timas medidas exactas, pues iba destinado a un determinado ángulo de una pared. Exactamente son: 1,50 por 1,17 metros sin marco, que es la medida de mi obra.

es la medida de mi obra.

Caty Juan nos dice que ha empleado mucho tiempo en ver realizada la obra. Antes de comenzar el trabajo, ha querido documentarse a fondo sobre el Rey. Y lo ha conseguido,

-Yo -sigue- he sido la primera sorprendida al leer



CATY JUAN, JUNTO A SU ULTIMA OBRA TERMINADA, UN RETRATO DEL REY DON JAIME I EL CONQUISTADOR, ENCARGADO POR LA DIRECCION DE UN HOTEL MALLORQU'.N. (FOTO SERGIO)

esta mañana la entrevista publicada. Mi cuadro, como sabias, está finalizado desde hace varios días.

Quizás no andamos noso-ros muy descaminados al

pensar que se quiera instalar allí, en ese establecimiento hotelero, un pequeño museo De momento, ya lo ven uste-des, el Rey don Jaime será colgado a pares.

ORGANIZADO POR JULIO VIERA Y UN GRUPO DE AMIGOS

# MAÑANA, «BRINDIS A JORGE SEPULVEDA»

#### Que quiere ser un pre-homenaje de envergadura

Ayer por la mañana, estu-vo en la redacción Julio Viera, el genial pintor canario, ahora afincado aquí. Julio, en esta ocasión, no nos visitó para anunciarnos uno de sus acostumbrados «shows», sino a decirnos que preparaba un acto, en pre-homenaje dedicado a ese gran amigo que es Jorge Sepúlveda. Homenaje —pese a cue Julio Viera no le guste que se emplee esa bien ganado. Y homenaje al que, naturalmente, nos adhe-rimos nosotros. Por muchas razones, algunas de índole particular, pero sobre todas ellas por creer que se lo ha

ganado Jorge Sepúlveda.

Pero mejor que sea Julio
Viera quien les cuente le
que se trata. El mismo ha que se trata. El mismo ha escrito un simpático trabajo (que no ha cobrado, por cierto) en el que lo cuenta todo. Sólo que en el original se le olvidó escribir que el «brindis a Jorge Sepúlveda» era tan sólo para hombres. Y les delamos con el artículo les dejamos con el artículo en cuestión: «BRINDIS A

JORGE SEPULVEDAS

Entre un grupo de amigos de Jorge Sepúlveda —del cual yo doy aquí la barba— hemos acordado ofrecerle un original agasajo el próximo miércoles, día 25 a las siere y media de la tarde, en la cafetería-bar del Palacio de

Prensa. El admirado cantante Jorge Sepúlveda ha vuelto a la palestra de la popularidad a ser reclamado y aclamado por la Televisión Española, ofreciéndonos, en plena forma artística, un excelente re-pertorio de sus conocidas canciones, en el programa (Continúa en la página 12)



CON CUARENTA Y TRES DIAS DE ADELANTO CON RESPECTO A 1970

# HOY POR LA MANANA, EL «PASAJERO 4 MILLONES»



El querido compañero Coco Meneses, desde su leidísima sección "Aeropuerto", lo ha venido diciendo en los últimos días insistentemente, pues es una noticia importante: en el presente año llegará el pasajero "cuatro millones" con cuarenta y tres días de adelanto respecto a 1970. Como también ha dicho Coco Meneses, el "pasajero cuatro millones" de 1970, llegó el 6 de octubre. El querido compañero Coco

Y es hoy por la mañana cuando se espera la visita del pasajero cuatro veces millona-Todavía no hace de ello más que un par de años, en Mallorca celebrábamos por todo lo alto el desembarco del

"pasajero un millón". Hoy, la noticia de que a 24 de agosto llega el o la pasajera "cuatro millones" habría pasado casi inadvertida, casi olvidada, nos atreveríamos a escribir, de no contar "BALEARES" con un redactor desplazado permanentemente en Son San Juan, que ha sido quien ha tenido a nuestros lectores al día.

Pese a todos los pesares, aunque a estas alturas hablar de millones en esta tierra nuestra es lo más normal, uno sigue pensando que cuatro millones de pasajeros son mu-

llones de pasajeros son mu-chos pasajeros. Y que la cosa no acaba ahí, pues como tam-bién Coco Meneses ha escrito en más de una ocasión en el

presente año se superará con mucho los cinco millones. Hoy, pues, madrugón, para estar en el aeropuerto y contarles des-pués quien es el afortunado poseedor del record de este año, al que nos imaginamos que se le ofrecerá un agasajo importante. Hasta luego en-tonces.

Escribe

Jaime Jiménez

# DEL PASEO A LA GASTRONOMIA

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

AS viejas calles de Huesca están lla-mando a voces al turismo, como en mando a voces al turismo, como en general la provincia entera, desde este punto de vista no demasiado bien atendida. Para llegar al limite turístico de Huesca falta un gran trecho a recorrer. Esperemos que sea recorrido con celeridad porque lo cierto es que merece la pena. Las viejas calles de Huesca, el cogollo originario, la célula inicial, el belén de la ciudad —como el belén de la Reconquista aragonesa es San Juan de la Peña, al cual ya llegaremos por sus pasos— reclaman esa graciosa mezel belén de la Reconquista aragonesa es San Juan de la Peña, al cual ya llegaremos por sus pasos— reclaman esa graciosa mezcolanza de lo antiguo y lo nuevo: la sabia iluminación, la queña sala de fiestas en una casa que pudo ser de enamoradas, por decirlo lo más delicada y medievamente posible, el lugar de yantar en una arcaica hostería que no tendría que acomodarse por dentro más que a las reglas de higiene y ornamentación histórica, bajando a la Hoya el hogar típico altoaragonés y hasta las sabrosas migas de pastor que clasificara el famoso y extravagante conde de Keysserling como la comida de los hombres del paleolítico. Al tipo se le salia la comida paleolítico por las orejas. Es comida que pide buen vino —Zaragoza y Navarra están a un paso— y lo que yo no sé es si los hombres del paleolítico ya trabajaban la vid y sus adorables consecuencias, porque dentro de los modernos estudios científicos sobre la Biblia ignoro si aquel sabio varón llamado Noé investigó profundamente la vid en periodo paleolítico, en el mismo paleolítico o después del paleolítico, problema que antes me hubiera traido al fresco ante la presercia de un buen jarro de vino, pero que ahora me acucia, ya que mis relaciones con los productos de la vid y similares deben limitarse a la simple remembranza literaria y a la investigación histórica, y el que no se consuela, palabra de honor, es porque no

ahora me acucia, ya que mis relactores con los productos de la vid y similares aeben limitarse a la simple remembranza literaria y a la investigación histórica, y el que no se consuela, palabra de honor, es porque no quiere. No digo yo que rastrear la historia de los caldos o la situación de Noé en el escalafón de las edades sea tan grato como darle a un tinto espeso, a un clarete alegre o a un rosado entrón —sin descuidar los blancos frios y secos— pero al menos reconforta incluso el paladar.

El barrio austríaco de los madriles es un buen ejemplo a imitar por ciudades como Huesca, cuyo barrio antiguo está lleno de belleza, de calles morunas y medievales, de aromas de juderia y de cristianismo bien cebado de fe y de jamón. En el centro de la mozarabía se encuentra San Pedro el Viejo, donde los benedictinos—toda esta tierra, por lo menos hasta Leyre, tiene mucho que ver con el romántico y los benedictinos— se instalaron sobre cimientos mozárabes y quien sabe si visigóticos. En cualquier caso es de alabarles el gusto, aunque sólo sea por el claustro, naturalmente románico, firmado por Deta d'Aresa, el mismo de San Juan de la Peña. Vaya un peje sabiendo edificar un espacio para la meditación, el silencio, la prez y el enterramiento. Música de pájaros se traía del pico el atardecer y también chiaban golondrinas y vencejos. Los dos doctores y yo permanecimos en silencio, escuchándolo, porque del silencio forman parte los pájaros, el viento y también el sonido de las campanas. Echamos cuenta los prófugos circunstanciales de Madrid sobre el tiempo que llevábamos sin oir ni pájaros ni campanas y la conclusión resultó desoladora. Nos parecieron hermosos e importantes los enterramientos de alabastro, pero también nos extasiábamos contemplando una gatera, facilidad que la humanísima arquitectura de entonces concedía a tan repelentes animales y de la que no disfrutan en las ciudades modernas ni siguiera los de Angora de las dad que la humanisima arquitectura de entonces concedía a tan repelentes animales y de la que no disfrutan en las ciudades modernas ni siquiera los de Angora de las grandes damas, porque los decoradores, en estos casos, prefieren el régimen de puerta abierta al de gatera, que, pienso yo, será el que más guste a los gatos. El doctor Rodríguez de la Fuente debiera acordarse, a más del hermano lobo y otras especies, de estos tigrecillos domésticos y hacer una campaña pro-gatera. Que cuente conmigo aunque los gatos no son de mi agrado. Peores cosas hay que aguantar en el escalafón superior del reino animal y uno continúa tan campante, significado, pétreo y expresivo como uno de estos prodigiosos capiteles románicos que ni siquiera han soportado manos restauradoras.

Aquí yace, en una sarcófago romano del siglo II, Ramiro II llamado el Monje, el cual después de umir Aragón y Cataluña se retiró a un monasterio benedictino, orden que entonces estaba de moda entre los reyes, los nobles, los guerreros y los políticos. «Nihil novum sub sole», secretillos estatuarios aparte. Por otra parte Ramiro II fue un notable catedrático de Derecho Político, más en la práctica que en la teoría, según lo demuestra su decidida actuación en los hechos que dieron lugar al repique sonado de la campana de Huesca, notarialmente certificada siglos después por Casado del Alisal y sus pinceles. En el Ayuntamiento nos entretuvimos con éstas y otras historias, aunque de la Universidad no vimos nada sino la fachada, en lo cual demuestra que es una Universidad fetén —aunque abierta en el siglo XIV y cerrada en el XIX, no sé si por la funesta mania de pensar, por el excesivo centralismo o por el tic nervioso que ha dado lugar a las fatales universidades de nuestro tiempo— muy puesta a tono, ya que lo único que pudimos aprender en ella fue el exterior porque al interior, convertido en Museo Provincial, no pudimos acceder por cuestiones de horario. También se parece a las universidades actuales en su falta de profesores. Allí dio su enorme lección de Ciencia Política y hasta Económica, el ilustre catedrático Ramiro el Monje, lo cual me bastó para sentir un reverente respeto hacia la piedra y su espiritu. Desde entonces no se conoce el caso de un catedrático universitario, por oposición o gatera, que asista regularmente a sus deberes docentes.

Estas y otras visitas, a los lienzos que quedan de la antigua muralla, por ejemplo, nos avivaron sed y hambre. Los pies de museo excitan los jugos gástricos, de modo que el doctor Coiduras, no sin que antes visitásemos la modernisima clínica de Sansitásemos la modernisimu clínica de Santiago, en la que él ha puesto mucho de su gran prestigio y de su eficaz trabajo. Me agrada ver romántico y luego una clínica a la última, con sus unidades de vigilancia intensiva. Nuestros benedictinos de hoy, nuestros monjes de la ciencia terapéutica y hospitalaria son los doctores en Medicina y Cirugia. Ambos cirujanos, el de la Concepción de Madrid y el de Santiago en Huesca, me pidieron perdón por meterse en su jerga técnica. Pero a mí, curioso por naturaleza y por oficio, eso no me molesta, siempre que tampoco a los demás les moleste el deseo de ver satisfecho mi entendimiento, cosa que por fortuna en este caso no ocurria, con lo cual lo pasé bomba.

En los soportales del Coso, buscando

deberes docentes.

rría, con lo cual lo pasé bomba.

En los soportales del Coso, buscando la fresca que no acababa de llegar —era una noche presaulorencina y por lo tanto bien pasada por la parrilla extremosa de la ciudad, cuya máxima altura sobre el nível del mar alcanza precisamente en la catedral los 488 metros— nos espera la holgada terraza, muy concurrida, de una cafetería. También la mujer del doctor Amparo, y un primo del doctor, del mismo nombre y apellido, ingeniero agrónomo, con su mujer, una oscense menudita llamada Montse. Las dos mujeres guapas y graciosas; las dos de abundante prole.

—Yo —dijo una de ellas— tomaré cer-

sas; las dos de abundante prole.

-Yo —dijo una de ellas— tomaré cerveza con langostinos de Huesca.

Abrí bien el oído. Quien me conozca sabe que siento por el langostino el mismo sentido reverencial que los anglosajones y muchos que no lo son sienten por el dinero.

Los langostinos de Huesca eran unas ricas anchoas, nada de humildes. Después nos fuimos acenar tras de tan laboriosa jornada. Me atreví con un excelente pisto aragonés y con unas costillitas de ternasco a la parrilla, como debe ser, y de entremés, así como de postre, saludé emocionadamente a una fruta colosal: rebanadas de pan tostado y empapado en aceite y sabiamente restregadas con ajo. Después de lo cual y de una alegre charla dormi como un bendito pese al calor que encendía la noche como una brasa. Ni sombra des reuma, hermanos.

(Pyresa)

# ASPECTOS ESENCIALES EN PROTECCION A LOS TRABAJADORES

RES aspectos fundamen-tales queremos destacar aquí entre las atencio-nes del Plan Complementario del Fondo de Protección al Tra-bajo, recientemente aprobado por el Gobierno: emigración, promoción social y prevención de accidentes. Tres temas que, por su singular interés, inciden especialmente en el conjunto de acciones de toda política social, planteada con rigor en el momento presente.

Con ello no se hace más que insistir en el aspecto principal del Fondo como elemnto re-distribuidor de la renta, que constituye su finalidad primordial. Y por ser elemento re-distribuidor, el trasvase de los ingresos obtenidos por el im-puesto sobre beneficio de sociedades -- fuente financiera del Fondo de Protección al Trabajo— hacia los sectores labora-les en lo que constituye su ayuda y promoción, representa un dato de primera magnitud panato de primera magnitud para una más justa y ordenada convivencia social. Y en base a estos princípios, parece lógico que se preste más atención a aquellas necesidades que en caaquellas necesidades que en cada momento ofrecen mayor intensidad. Los sucesivos planes de inversiones del Fondo, por un elemental principio de eficacia, han tenido presente siempre las situaciones coyunturales que ofrecían una urgencia mayor, sin olvidar por ello el planteamiento global y a largo plazo de su acción protectora.

En el presente ejercicio, y con el plan complementario añadido al plan genral de inversio-nes, se han superado las can-tidades de años pasados y sus ayudas se han dirigido especialmente a los sectores seña-lados. Más de seiscientos millones de pesetas serán dedicados a paliar los efectos siempre dolorosos de la emigración, si-guiendo los principios estable-cidos en la reciente Ley apro-bada por las Cortes, para tute-la y defensa del emigrante como un trabajador en la pleni-tud de sus derechos y necesi-tado de una atención especial porque especiales son sus circunstancias y especial su con-tribución al desarrollo español. Cerca de dos mil millones de pesetas serán destinadas a la promoción social en sus tres apartados específicos de formación profesional, acceso a la propiedad y coperativismo, con lo que este principal vehículo de la justicia social ve acre centadas sus posibilidades.

Por último, y como novedad a destacar en el presente año, el Fondo ha prestado espe-cial atención al problema de los accidentes laborales, incre-mentando su dotación con la idea de prevenirlos para que esidea de prevenirlos, para que es-ta sombría realidad que se abate sobre la economía española y en la que entra en juego la vida misma del trabajor, se reduzca paulatinamente en suc doloross efectos. Pese a todos los esfuerzos que se vienen rea-lizando, el crecido número de muertes por accidente laboral y los miles de incapacitados pa-

ra el trabajo que resultan de ellos aconsejan incrementar al máximo los recursos disponibles para evitarlos. Por eso el Fondo se une al esfuerzo de la Segu-ridad Social y, en definitiva de toda la sociedad española, con unas aportaciones econó-micas importantes en su euan-

tía y su aplicación. El Fondo Nacional de Pro-

tección al Trabajo, por ello, se instala decididamente en el espíritu de justicia social que preside la hora española y que cuenta en su haber con capítulos importantes y decisivos. Seguramente uno de los principales el que animó el nacimiento mismo de los Fondos Nacionales para la aplicación Nacionales para la aplicación social del impuesto y el ahorro.

Comunica a su dictinguida clientela y amigos que permanecerá abierta hasta finales de octubre, para la venta y arreglos de pieles de visón, astrakan y toda clase de pieles

> SVENSK PALS SALON Plaza Santa Catalina Thomás, 52-1.º

### Ministerio de Agricultura

# I DECOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la provincia de BALEARES

Organizada por la

### DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA El día 27 de Agosto de 1971

LUGA: DE LAS PRUEBAS:
Finca «S'AVALL» del término municipal de Ses
Salines (Mailorca)

Carretera de Campos a Ses Salines. Km., 18. HORARIO DE LA DEMOSTRACIONI

De 9 de la mañana a 1 de la tarde

Arrancadores manuales v mecánicos

Recogedores de almendra Mallas para la recogida

MAS DE 20 MAQUINAS DIFERENTES de varias nacionalidades trabajando real y simultineamente sobre 10 hectareas de almendra

#### ¡AGRICULTORES!

ASISTIL a esta DEMOSTRACION y podréis observar el funcionaniento de la más moderna maguinaria para la recolección de ALMENDRA ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTICO a través de las

HERMANDADES V Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestro zona

# SECRETARIA

importante empresa:

#### SE REQUIERE:

Hablar y escribir perfectamente francés **Buena** presencia Que pueda viajar al extranjero Muy bien preparada

SE OFRECE:

Sueldo elevado

Ambiente de trabajo agradable

Dirigir correspondencia, adjuntando curriculum vitae

Edificio Olivar - 3.0 B Calle Padre Atanasio

Referencia: «SECRETARIA»

que más hondamente se apoya la vigencia de apoya la vigencia de nuestro Régimen es la de haber sabido suscitar, des-de sus mismos orígenes, un nuevo estilo político. Desde una radical superación de la estéril retórica liberal nasta la elevación incuestionable del nivel de desarrollo moral, ponivel de desarrollo moral, po-litico, social y económico que vivimos, hay, sin duda, un nuevo modo de hacer y en-tender la gestión pública. Nue-vo modo hecho de convicción en los valores del pueblo es-pañol, de realismo para el es-tudio de los problemas, de sentido transformador para preparar sin improvisaciones ni cansancios el futuro desde el presente. Pues bien, hay que el presente. Pues bien, hay que señalar la circunstancia de que

el futuro español, que ha de abrirse con la Sucesión que encarna el Príncipe de Espa-ña, don Juan Carlos de Borbón, cuenta también con la presencia de ese estilo, de ese presencia de ese estilo, de ese comportamiento adecuado a nuestro tiempo, del que Don Juan Carlos acaba de dar una nueva prueba en su viaje a

Santander. En efecto, nada más llegar, su primer acto oficial en la ca-pital montañesa fue presidir una sesión de trabajo en la que los distintos Alcaldes de la provincia de Santander le expusieron los problemas, necesidades y aspiraciones de los pueblos santanderinos. Final-mente, el Príncipe agradeció la presencia de las autoridades con palabras cargadas de sinceridad. Entre otras cosas, di-

to, por falta de tiempo, todos los problemas que podríamos los problemas que podríamos haber estudiado y oído, pero el tiempo apremiaba, aunque esto me ha servido realmente para conocer vuestras aspiraciones y, sobre todo, para empezar este viaje conociendo la realidad, los problemas y los deseos de Santander, y que sirva no para quedarse en la corteza, sino para profundizar en los problemas y así conoceros mejor". Hay en estas palabras de Su Alteza el testimonio más evidente de una voluntad de buscar los problemas allí donde éstos estén; la manifestación de un estilo la manifestación de un estilo político que rehuye la gran-dilocuencia y la vaciedad para ir rectamente, directamente, al análisis de las cosas tal y como las cosas son, en su perfil de dificultad, de trabajo y de

Se trata, en definitiva, del estilo político que Franco ha proyectado sobre una labor in-cansable de más de treinta cansable de mas de freinta años, de ese estilo que ha hecho posible, entre otras cosas, una reedificación de España; de ese estilo que, apoyado en su fuventud y en su formación depurada, ostenta ya y ha de ostentar en el día que sea llamado a su gran responsabiliostentar en el dia que sea lla-mado a su gran responsabili-dad el Principe de España, quien ha de continuar con lealtad, fe y entusiasmo, uni-dad y sentido de la justicia, la obra del Movimiento Nacional, la obra de Franco, la obra, en suma, de todo el pueblo espa-ñol.

# GENERAL

Para general conocimiento, se notifica el nuevo domicilio de su Delegación, situado en AVDA. JUAN MARCH, 10. (Edificio Central). - Nuevo teléfono: 252897

### Señor Vd. auiere estar

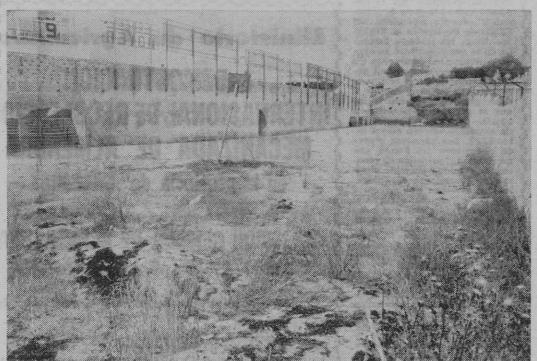
más joven, más seguro de si, más saludable, sin obesidad conservando su estética; esto es fácil telefoneando al 21 39 38 pidiendo consulta. Los precios son asequibles tratamientos con abonos; hay saunas, masajes manuales. artríticos, deportivos, tailandeses, relajantes, circulatorios, faciales, rejuvenecedores. Dirigido y atendido por

técnicos diplomadas. Calle SALOM. n.º 2. - Barriada Calatrava

# Ensaladilla FVTBOLISTICA

# SEBASTIAN ALZAMORA Y LA PROYECTADA «CIUDAD DEPORTIVA DEL MALLORCA»

GRAN LABOR A REALIZAR, DE ALCANCE DEPORTIVO Y SOCIAL FORMIDABLES»



EXACTAMENTE EN ESTA AMPLIA ZONA DEL ESTADIO LUIS SITJAR, VARIAS PISTAS DE TENIS - (Foto de TERRADES).

Una de las personas más autorizadas para comentar la importancia --si consideran que la tiene-- del proyectado complejo deportivo del R.C.D. Mallorca, es el Secretario Ge-neral de la Federación, Sebas-tión Algamera tián Alzamora.

Les ofrecemos el texto integro de la entrevista mantenida ayer, en la que omitimos las preguntas, que ustedes adivinarán fácilmente.

--¿......?
--Amigo Confidente, tu
pregunta requiere, no un artículo, una columna, o un ar-tículo, sino un libro; ahí es nada, la futura "Ciudad de-portiva del Mallorca"

--El Mallorca se titula, exactamente, R. C. D. Mallorca, pero debería llamarse: C. F. Mallorca,

--Tiene, efectivamente, sec-ciones deportivas, pero sin fondo efectivo de deporte, sino para incremento monetario en un momento, o partido, da-

-Es una formidable labor a realizar, de un alcance, depor-tivo y social, formidables. Las entidades deportivas, han de eminentemente sociales.

simples fábricas de hinchas.

-- Es perfectamente posible, pese al enorme retraso que se lleva; este retraso ha hecho excéptica a la gente, a los posibles beneficiarios, y cncarecido y alejado los sitios en que pudo, y debió situarse la "Ciudad deportiva del R. Mallorca".

desdichadas operaciones eco-nómicas de su historia.

--Te lo explicaré; si hay equipos y competiciones socia-les de jóvenes, movilizarán a los parientes menos jóvenes, y

Torneo de la Amistad lo dis-

putaron por la noche el Lo-groñes y Tarragona y tam-bién hubo empate a un gol. Se lanzaron los correspon-

dientes penaltys y el triunfo fue para el Logronés.



Sebastián Alzamora

la gran cadena está ya montada; yo iré a ver jugar a mis hijos, a mis sobrinos, etc., no sólo a fútbol --que es lo míosino a tenis, baloncesto, natación, etc.; y, a lo mejor, me decido a jugar a algo a tono con mi edad y mis facultades. Un poco de tenis, un baño, una sauna, etc. Las posibilidades de atracción son ilimitadas, dentro de una buena organización.

--¿......?

--¿......?

--Lo que se necesita es una Directiva dispuesta a durar, no a ganar, ni a ascender, a durar, a planificar, a crear una política de largo alcance, y al sacrificia y al sacrificio.

De necho esto es lo que es-tá ocurriendo en múltiples paí-ses; alrededor del fútbol crece todo lo demás; pues en el "Mallorca", ha de ocurrir lo mismo.

conseguirán.

----------?

--No sé como debe ser este hombre, pero si como yo lo veo: drogado por el deporte y por la juventud, tenaz, testarudo y capaz de resistir al Presidente que ha perdido la britista percenta el certifica de la prime de la companya de la brújula porque el equipo de fútbol no marcha; en suma, sin olvidar que lo más impor-tante ha de ser el fútbol, por suerte o desgracia, no dejarse avasallar por él, sino domi-narlo, controlarlo, a pesar de todo y de todos.

--Nada de dictadores; un hombre de prestigio con tiem-po y poderes suficientes para actuar.

--¿.....? --De éso no se habla; yo no conozco a nadie que no sea honrado y que no entienda de

AUNQUE PERDIERA POR PENALTYS

toda lógica, que el Mallorca ocupara el último puesto del Torneo Ciudad de Palma, en el que jugó a un nivel muy digno, teniendo en cuenta la superior clase del Barcelona y del Atlético de Bilbao, no podemos decir lo mismo de su actuación en el Torneo de la Amistad, frente a conjuntos más medestos como son el Tariordigina. más modestos como son el Ta-rragona el Lérida y el Lo-

Bien es verdad, que el equi-po palmesano fue vencido por penaltys. Pero no es me-nos cierto que todos le con-cedían un amplio margen de presibilidades. posibilidades de ganar los dos encuentros. Esta vez, ambas derrotas nos parecen un poco ridículas, sin que podamos encontrar -ni pretendamos busninguna explicación ya que, si bien es cierto que



estamos a principio de temporada y todavía los conjuntos no están "rodados", esta "ley" reza para todos.

El partido para el tercer puesto entre el Mallorca y el Lérida. tuvo en el palco de honor la presencia de los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Baleares. Tarragona Lérida y Logroño. Logroño.

Apenas puesta la pelota en juego, se vio mejor calidad en la cilego, se vio mejor calidad en la cilego miislenos, que a los cinco minutos lograban su gol, como nutos lograban su gol, como consecuencia de un fallo garrafal del guardameta Arbea, que no acertó a interceptar un disparo lanzado desde más de cuarenta metros por Gerardo. Con una excelente técnica imponía su ley el cuadro mallorquín hasta que en el minuto 10 Rex conseguía la igualada. También el Lérida se mostró como un excelente conjunto y en muchos celente conjunto y en muchos momentos superó a los ma-llorquinistas que se mostraron demasiado conservadores, sin exponer demasiado. Ya no se marcaron más goles y finalizamarcaron más goles y finalizado el encuentro se procedió al lanzamiento de series de penaltys. Lo hizo en primer lugar el equipo local que consiguió batir en las cinco ocasiones a Vallespir. Seguidamente lanzó el primero el mallorquinista Sans, que fue gol y después Taberner, pero el portero catalán consiguió detener el disparo. Quedó proclamado vencedor por lo tanto el Lérida que se clasifica en tercer lugar. en tercer lugar.

COORDINA: CONFIDENTE Arbitró el señor Guardia, acertado.

Alineaciones:
MALLORCA: Vallespir; Taberner, Pons, Gerardo; Sans,
García Temprano, Bartoli,
Pereda, Cáceres, Pocholo y

Actuaron también Muñoz, Martinez, Moya y Cano. LERIDA: Arbea; Llobet, Vendrell Carrabina; Guzmán, Rabassa; Guerra, Rex, Mora, Mercadé Fuente, Díaz, Rue y

El encuentro final de este



EL TORNEO DE LA AMISTAD

-ES EPOCA DE MELONES Y SIN EMBARGO EL MALLORCA RECOGE CALABAZAS.

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envio de periódicos a lugares de veraneo y con obleto también de evitar demoras y molestias. rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debida-mente rellenado el siguiente boletin: ROGAMOS SE AVISL CON DOS DIAS DE ANTELACION

de 197
3
O. 101 201 201 201 201 202 202 202 203 203 203 203 203 200 200
recibe «BALEARES» en calle
de
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle
cos seo cos cos cos cos cos cos cos cos cos nam
población es una sea con es con

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envie con fa mayor antejación posible is orden del envio a «BALEARES». Paseo Mallorca. 29-Palms

235940 leléfonos

# RESULTADOS DEL DOMINGO

V. de Lluc, 3 - Mallorca, 2 At. Baleares, 1 - P. Central, 6 Villafranca, 4 - Collerense, 5 (penaltys). Margaritense, 1 - Murense, 1 Escolar, 0 - Serverense, 2 San Juan, 3 - Porto Cristo, 2 S. Francisco, 2 - At. Campos, 1 S. Francisco, 2 - At. Campos, 1 Calvia, 3 - International, 1 At. Son Veri, 1 - Soledad, 3 Consell, 3 - Llosetense, 1 Rotlet, 3 - Palma, 2 Ferriolense, 1 - Algaida, 2 Vil-S. Bartolom, 2 - San Ja-

vier, 1 Buñola, 3 - At. Baleares, 2 Bunola, 3 - At. Baleares, 2 Pollensa, 0 - Poblense, 3 Cardessar, 2 - España, 1 Carmen, 1 - Independiente, 4 Ses Salines, 3 - Campos, 0 (J) Ses Salines, 1 - Campos, 0 Alaró, 1 - Altura, 2 España, 5 - Porreras, 0 (J)

Por tree goles a uno venció el Ujpest Dozsa de Hungria al T.S.K.A. de Moscú en el encuentro tinal del Trofeo Colombino que se ha disputad en Huelva, Ambos equipos habían vencido en las eliminatorias al Real Madrid y Betis por el mismo tanteo.

La final fue de un fútbol de gran calidad en escajal por parte de los húngras que mescajal por parte de los húngras que mescajal por parte de los húngras que mescajal por parte de los húngras que mescaja por la companio de l

en especial por parte de los húngaros que mos-tra (n mejor técnica, más fortaleza defensiva y mejor sentido del fútbol de ataque. En el primer tiempo no se marcaron goles, a pesar de que tuvieron ambos equipos algunas claras

oportunidades. En el segundo período a los 8 minutos el extremo Fazekas inauguró el marca-

dor y a los 35 el mismo jugador conseguía el segundo. En el minuto treinta y nueve después de soportar el portal húngaro un fuerte acoso de los rusos obtuvo Bene el tercer gol en el lanzamiento de un libre directo. Un minuto antes del final el interior ruso Kaplinchny de un colocado tiro marcó el tanto de honor de su equino.

Arbitró el colegiado andaluz Sr. Sánchez

Ríos que se mostró acertado en su labor.



# **EL NUEVO CLUB ATLETICO ARENAL**

## TOMARA PARTE EN EL CAMPEONATO DE II REGIONAL

TORNEOS PRE-TEMPORADA

VICTORIA DEL UJPEST, EN HUELVA

Y DEL FERENCVAROS. EN ELCHE

Finalizado el encuentro el capitán de los húngaros recogió el valloso trofeo en disputa.

ELCHE. -- El Ferencyaros de Hungria se ha proclamado campeón del XII Trofeo "Festa d'Elig", al vencer al Elche por un gol a cero. La primera parte terminó con este mismo resultado. Arbitró el señor Cardós.

Arbitro el senor Cardos.
Alineaciones:
ELCHE. -- Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo;
Romea (Silvio), González; Vavá (Ramón), Taión, Sitja (López), Melechón y Alvarito.
FERENCVAROS. -- Geczi, Novak, Panesis,
Vepi; Juhasz, Balint; Szoke, Nemeth, Albert,
Rakosi y Mucha.
El gol se produjo a los 23 minutos del primer
tiempo al rematar Nemeth una buena jugada
de toda la delantera.

de toda la delantera.

El Real Madrid venció por penaltys al Betis en el partido para los puestos tercero y cuarto del séptimo trofeo "Colombino", tras finalizar el tiempo reglamentario con empate a un gol. TORNEO "FESTA D'ELIG"

(Del corresponsal informativo Tomeu Sbert).

Estuvimos en el local social del flamante nuevo equipo llamado Club Atlético Arenal, local sito en el Bar Deutsches en la Avda. Nacional. Recordemos que en la pasada temporada y llevando el nombre de dicho bar se formó un equipo, tomando parte en el Torneo Debutantes de Educación y Descanso no perdiendo más que un solo encuentro y fue precisamente en la final disputada en el Estadio Balear contra el Barbarela. Por otra parte su directiva a principios del pasado mes de junio organización.

El nuevo club jugarás sus partidos en el «Campo Roses» entre los cuatro en la final disputada en el Estadio Balear contra el Barbarela. Por otra parte su directiva a principios del pasado mes de junio organización del pasado mes de junio organización de jugado en esta partidos en el «Campo Roses» entre los cuatro en la final disputada en el Estadio Balear contra el Barbarela. Por otra parte su directiva a principios del pasado mes de junio organización del jugado en sus con años y actualmente se están haciendo unas reformas como es presentante con una media de 20 años de edad, juventud que bien preparada puede dar muchas tardes de triunfo y satisfacción a sus cada dia más numerosos seguidores.

Cuidará de la preparación del equipo el Sr. Tomás Parri, un hombre que ha jugado en sus tiempos de jugador, en la categoría nacional alemana, un hombre que sabe lo que lleva entre manos y del cual se esperan grandes cosas en beneficio del fútbol arenalence.

TORNEOS PRE-TEMPORADA

sas en beneficio del futbol arenalense.

Su plantilla de jugadores actualmente es la siguiente:

Porteros: Chaves, Pineda y Tébas (procede del Quo Vadis).

Defensas: Angel, Bouvín, Toni
Moreno y Quetglas (procedente
del San Francisco).

Medios: Tobías, Octavio, Rosendo (procedente del Quo Vadis),
Antonio y Mossa.

Delanteros: Lucas, Muñoz, Emiliano, Santos, Ortiz, Madriles, Pérez, Alfredo y Manolo.

En total 22 jugadores.

La Junta Directiva está compuesta por los siguientes señores:

Presidente: D. José Pérez.

Presidente: D. José Pérez.
Vice-presidente: D. Willi Ribbert.
Secretario: D. Vicente Martínez.
Tesorero: D. Angel Barbancho.
Vocales: Sres. Teixeira, Velasco,
Willi (hijo), Guiscafré y Cabot.
Deseamos al nuevo flamante II
Regional mucha suerte y sonados
triunfos deportivos.



# TIRO PICHON

# Campo de Tiro en «Son Jaumell» CALA RATJADA

Tiradas extraordinarias organizadas por el C.T.P.M.

#### TROFEOS

Señores MARCH y 125.000 ptas.

Sábado dia 28 - Inscripción 1.500 pts. - A las 15 noras

#### TROFEO

### Señores MARCH y 50.000 ptas.

9 Trofeos Plata, para los mejores clasificados general
 2 Trofeos para Damas — 2 Trofeos para Juniors
 5 Pichones — 2 Ceros — Distancias 22, 25 y 27 m.

Domingo día 29 - Inscripción 2.000 pts. - A las 11 horas

#### TROFEO

### Señores MARCH y 75.000 ptas.

11 Trofeos Plata, para los mejores clasificados general 1 Trofeo Oro y 2 Plata para Damas 3 Trofeos Plata para Juniors

TROFEOS DONADOS POR: CTF.M - J. Ballester - Astilleros Creus - S. Nebot - Casa Sancho - Casa Putcha -Sancho Serra - Salvá Torres - Frau S. A. - Casa Hernán · dez - Eléctrica Ramblas - Quesada - Coda - Casa Jordi - Comisión Deportiva C.T.P.M. - Pedro Botas - Floristería Mallorca y Nins.

Servicios: Bar, Restaurante y Cartuchería. Venta de pichones muertos en el campo de tiro

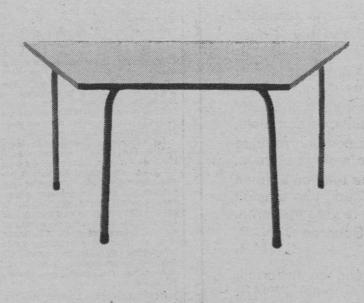
ed: «BALEARES»

# AMENGUALS

SOCIEDAD ANONIMA

SILLERIAS, MESAS







SU PERFECTO ACABADO, GRAN SOLIDEZ Y UN COMPLETO SERVICIO POST - VENTA GARANTIZAN SU RENDIMIENTO, EN UN MINIMO PLAZO DE ENTREGA

Exposición, venta y oficinas: calle Olmos, 20 = Tels. 227164 = 217651 - PALMA Fábrica y talleres: carretera de Palma - Alcudia, Km. 37 - Telf. 7 - BUGER

2022

urar, ance, r lo lama crepaí-crece

t mis

me

tono ades. baño, ibili-

limiuena

n el ir lo 0. o lo rte y estar al lo la o de

por-

### NATACION

# ALBERTO ROLDAN, CAMPEON NACIONAL JUVENIL DE 100 METROS LIBRES

CUENCA, 22. (Alfil). — En 3. José Suárez (Aragonesa), las instalaciones del «Club Se- — 0-59-7. rrania» se han disputado las CLASIFICACION FINAL pruebas finales de los Campeonatos Nacionales de Natación, INFANTIL FEMENINA 

lino y femenino.

El dominio de los nadadores catalanes ha sido casi absoluto. Hay que destacar también la gran actuación de Al- MASCULINO JUVENIL berto Roldán del equipo balear en la prueba de 100 metros li- (POR FEDERACIONES) bres, que consiguió el record de los campeonatos. 100 METROS LIBRES,

#### MASCULINO JUVENIL

1. Alberto Roldán, (BALEA- (FEDERACIONES) RES). - 0-57-2. Record Campeonatos.

2. Diego Rojas, (Andalucia)

167 puntos 112 > 1. Barcelona Madrid
 Tarragona

1. Cataluña	216	punto
2. Vasconavarra	113	>
3. Andalucía	106	>

1. Cataluña	193	unto
2. Canarias	135	>>
3. Valencia	83	>

### COLOMBOFILIA

# CONSTITUCION OFICIAL DE LA PRIMERA JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD COLOMBOFILA MENSAJERA «PORTMANY», DE S. ANTONIO ABAD

#### QUE OPERA BAJO LOS AUSPICIOS ENTIDAD GENERAL DEPORTIVA

Una vez más, el amigo don Antonio Torres Mari, se ha alzado portavoz oficioso de la actualidad colombófila de la hermana isla de Ibiza, para darnos cuenta de los últimos acontecimientos que con ocasión de la inauguración oficial del nuevo club «Portmany», de San Antonio Abad, han revestido particular ri<sup>n</sup>antez.

—La Sociedad Deportiva Port-many, indica el señor Torres, es el nombre del club que engloba y promociona todo el deporte que se practica a orillas de la hermosa



Esta instantánea corresponde al acto de inaugu ración de los nuevos locales del «Portmany». De izquierda a derecha —todos en primer término—, don Alfonso Oya, alcalde de San Antonio; don Gabriel Cortés, coronel-comandante militar de Ibiza y Formentera; don José Mieza, delegado del Gobierno en Ibiza y Formentera; Monseñor Teodoro Ubeda, Obispo Auxiliar y el presidente del Portmany, Sr. Lina res Gandux.

AGOSTO,

FABULOSA CORRIDA

6 Toros de JIMENEZ



Andrés VAZQUEZ



«EL CORDOBES»

«... RCELINO»

Venta de localidades a partir del miércoles en Plaza Toros Palma tel 2536. Muro Sta. Ana tel 96. Can Picafort, Bar Capricho, tel. 67.

Bahia de San Antonio Abaa en folza. Dicho club, funciona hace ya bastantes anos, y de ello podemos da fe no solamente los the cencos, sino tambien los de fuera puesto que su equipo de futbol y sus cicinstas, por ejemplo, han paseado el nombre del «Portmany» por varios puntos de España.

Todos los ibicencos hemos visto también su animoso equipo de futbol femenino. Equipo éste que puede ganar o peraer, pero todos estamos de acuerdo en que tiene «buenas figuras».

Y continúa.

Pero el club necestiaba un toca social para que los aficionados a las atferentes especialidades deportivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de portivas puedic a disponer de adecuadas o ficinas y lugar de recibido los aficionados de son antonio y rogándole las gra-tias de oro, plata y bronce, cias por el apoyo que de é! han recibido los aficionados de San Antonio y rogándole continuara los aficionados de simpatizan te s. Nuestro presupuesto para premios acciende esta temporada a unas cien mil pesetas. También a propuesta del señor Presidente, se nombró socio de honor a título póstumo a don Joré Pratis Cardona, «Guillamó».

Pero el club necestiaba un toca social para que los aficionados de la afición colombógila se antonicias en cuatro de la afición colombógila de nel cultado de compaña de consenhe de circo de la afición colombógi

Pero et club necestiaba un locasocial para que los aficionados a
las atferentes especialidades deportivas puedica, disponer de
adecuadas oficinas y lugar de
reunion. Y como el «Portmany»
es —metaforicamente—. San Antonio, y aqui no hay nalle que
bajo la incansable dirección de su
presidente, señor Linares y directiva, no haya puesto su grantio
de arena, la Sociedad inauguro
el pasado día ocho, las magnificas
salas de su local social, que consta de dos plantas; en el entresue,
lo, se encuentra un moderno y
bien decorado bar y en la planta ta de dos plantas; en el entresue.
lo, se encuentra un moderno y
bien decorado bar y en la planta
noble, las espaciosas salas dedica
das a oficinas y a los socios Cada das a oficinas y a los socios. Cada especialidad deportiva tine un sitio reservado en la oficina y unos armarios con el nombre de cada deporte, en donde se guardan los respectivos documentos y efectos.

Es en uno de esos armarios en

Es en uno de esos armarios en donde se guardan los «papeles»—que estos no son «top secret»—, y que pertenecen a la sociedad co- lombófila, que es a la que nos vamos a ocupar particularmente en el resto del espacio, por ser materia de nuestra competencia. La «Sociedad Colombófila Mensajera Portmany», recientemente constituida por los socios de «La Ibicenca» residentes en San Anto. nio, ha celebrado la noche del martes dia diez, su primera asamblea general, para la elección de junta directiva y exposición de los planes y directrices a seguir en un futuro próximo. Asistieron a la reunión, el presidente de la «Sociedad Portmany», señor Ligares de la recidente de la carea de la colorado de la carea de presidente de la «Sociedad Portmany», señor Li-nares y el presidente de la «S. C. Mensajera Ibicenca», don Pedro Planells.

Habló el señor Linares en pri-mer lugar, con palabras que jue-ron de aliento para los colombófi-los de la villa. Palabras agradeci-das y aplaudicas, Se procedió a continuación a la elección de pre-sidente y designación por éste de la junta directiva, que quedó cons-tituida como sique:

tituida como sigue:
Presidente: don Vivente Rosselló Prats; vicepresidente: don
Juan Torres Rosselló; Secretario:
don José Rosselló Serra; Tesoreaon Jose Rossetto Serra; Tesorero: don Juan Prats Riera, y Voeales, los señores don Ramón Ribas Juan, don Daniel Ribas Ribas, don José Cardona Costa y
don Mariano Rosselló Ferrer.
—; Qué otras noticias tiene para darnos?

-En el transcurso del simpático acto, el presidente electo señor Rosselló, impuso al presidente de

El señor Rossello, hombre po pular y apreciado, es sin duda la mentos del mismo hay que pagar persona idónea para llevar a buen puerto la nave el la afición colombófila del «Portmany», a pesar que burlonamente aduciera a sus consócios: «...que lo único que siento es tener que concursar que concursar que concursar que la finicio que siento es tener que concursar qu siento es tener que concursar co-mo neófitos...»

sos y necesitamos la valiosa cola-boración de los socios de «La Ibi-cenca» para, entre todos, conse-guir el éxito apetecido. De momente con las otras dos sociedades de la isla puesto que econó-mica y deportivamente, creo que es lo más conveniente para todos. es lo más conveniente para todos. No se piense, por ello que seamos una sociedad débil, en estos mo-mentos contamos ya con 24 socios y unas mil palomas. Queremos cambiar el lugar de suelta del concurso de gran fondo na que intentaremos sobrepasar los 700 kms. y ya en este primer año llegar con nuestras palomas a Huelva. Tampoco creo con los entrenos desde Formentera, como hemos venido haciendo hasta ahora, ya que preferimos las sueltas des-de millas, en alta mar.

-¿Qué hay señor Rosselló de unos premios, que podemos cali-ficarlos de magníficos?

Efectivamente, pensamos ofre-cer solo trofeos valiosos. He con-seguido la colaboración de diversas firmas comerciales, que han prometido facilitarnos algunos sas firmas comerciaies, que nam prometido facilitarnos algunos trofeos, todos de plata de ley. En nuestra sociedad no habrá diplo-mas ni medallas. Tenemos para

-- Cuál es la cuota por socio?
-- Los primeros cuatro meses,
pagamos 500 pesetas cada mes.
Queremos conseguir un fondo para pagar las jaulas.

Magnifica impresión nos ha causado esa entidad, benjamina de las instituciones baleares junto con la de Sa Pobla—, en Mallorea. Animo amigos ibicencos y a no desfallecer cuando el viento sople de cara.

J. SALOM



General Mola, 22 Galerias Avenida, 14 Pl. Pedro Garau, 9



\* confianza \*seguridad \*estilo muebles metálicos

Font y Monteros 56.58.Tel. 21 50 72





# D. JAIME HOMAR, «PADRE» DEL TROTE ESPAÑOL

SI EN AQUELLOS TIEMPOS HUBIERA ENCONTRADO UN HOMBRE COMO D. JUAN MORA EXISTIRIA MI PROYECTADA CIUDAD DEPORTIVA

# Debemos fijarnos elevadas metas y afiliarnos la Delegación Nacional de Deportes

Las carreras de caballos al trote conocieron en Mallorca su gran época de esplendor, unos años durante los cuales ni siquiera co-nocieron la competencia de otros deportes y espectáculos. Fue un fenómeno extraordinario, casi fuera de toda lógica y que, por tanto, no se si podrá repetirse al menos con aquella intensidad inusitada. No obstante estamos seguros que aquella explosión de una afición que el malorquín llevaba dentro, fue obra de un inventarillera que fue obra de un joven artillero que en el momento preciso supo en-cauzar y reglamentar aquellas ca-rreras que se desarrollaron en las rreras que se desarrollaron en las carreteras o en el «cos» en las estas más señaladas. Aquel joven oficial era don Jaime Homar que ahora, tras muchos años de ausencia, ha vuelto a su «Roqueta» y, cómo no, ha querido comprobar como se desenvolvían en la nueva cátedra del trote nacional, los nietos, biznietos y tataranietos de aquellos trotones legendarios que todos concoían y hasta contaban sus hazañas: sus hazañas: Nos lo presentaron en Son Par-

do, allí pudimos comprobar cuan-tos puntos de contacto nos unían do, allí pudimos comprobar cuantos puntos de contacto nos unían pero concertamos la entrevista en un lugar más tranquilo y nos citó en su casa, una de las más genuinamente mailorquinas y en el rincón palmesano que siempre hemos preferido, el de casa Formiguera, cerca de La Portella.

dor mundial. Las apuestas entre el amo tal y el amo cual eran ya proverbiales y medio pueblo se reunía en los caminos o lugares donde habían concertado comprobar quien tenía el mejor caballo.

—¿Cómo empezaron las carreras en el recinto de «Buenos Aires»?

—Empecé trazando una nequeña

de Mallorca?

—No fui de los fundadores aunque siempre estuve en contacto con ellos. Si mal no recuerdo, la R. S. H. fue fundada en 1918 y entonces yo era cadete. Su primero y exclusivo objeto era el de celebrar anualmente un concurso hí-



D. JAIME HOMAR

Tella.

—Empecé trazando una pequeña
—Empecé trazando una pequeña
dores de la Real Sociedad Hipica
de Malorca?

—Moria de Malorca? primeras reuniones fueron a base de las legendarias Pama v Sultana y su nombre era suficiente para

miembro de la directiva dejaba de hacer acto de presencia cada tarde para tratar los diversos asuntos y asistir a unos entrenos animadisimos con asistencia de una gran cantidad de público. Por mi parte te puedo asegurar que entraba en el hipódromo a las tras de la tarde gente. te puedo asegurar que entraba en el hipódromo a las tres de la tarde y casi siempre eran las doce de la noche cuando lo abandonaba.

-¿Qué clase de público asistía? —Conseguimos una verdadera de-mocracia ya que a «Buenos Aires» acudía la gente de alcurnia y el pueblo llano. Todos con el mismo

usted?

—Lo son de veras y quiero aprovechar esta oportunidad para dedicar un recuerdo a aquella primera junta que estaba formada por el Marqués de Casa Ferrandell, que era el presidente, el Marqués del Palmer, Nicolás Cotoner Veri, Juan Fortuny, el General García Ruiz —entonces Tte Coronel—Francisco Guasa. Losé Rev.

García Ruiz —entonces Tte Coronel — Francisco Guasp, José Rey,
Miguel Vidal Fluxá, Luis Feliu
Pons. Todos entrañables amigos
del que soy el único superviviente.
—¿Cuáles eran sus cometidos?
—Mi cargo era el de secretario
y como tal hacía todos los trámites pero también era comisario,
juez de llegada, el único handicapeur —programador—, intervenía en las apuestas, en la administración general, controlaba las
obras de las tribunas y la pista y
el proyecto de ellas, en principio,
fue mío. Creo que también debo el proyecto de ellas, en principlo, fue mío. Creo que también debo recordar a grandes y desinteresados colaboradores como Paco Homs que era el juez de salida, José Aguiló. Juan Mas — que me ayudaba en secretaría— y Bartolomé Cañellas que era el conserje. Por cierto que me a la carrador productivo. cierto que me ha alegrado mucho

-Efectivamente. En vista del auge que tomaba el trote y que en España no había ninguna organiración similar era necesario codi-ficar nuevas carreras y a ello de-diqué todo el verano de 1928 es-tando veraneando en Santa Ponsa. entusiasmo.

—¿Serán años inolvidables para usted?

—Lo son de veras y quiero aprovechar esta oportunidad para dedicar un recuerdo a aquella pridecimiento en santa ronsa. Tomé como base los extranjeros, adaptándolo todo a nuestras exigencias y forma de ser. Este Código fue aprobado en 1929.

—¿Cree oportuna una revisión de servicio de contra c

«su» Código?

-La misma antigüedad de este Có-digo ya nos indica que es necesa-rio actualizarlo como lo han sido todos los extranjeros sometidos a las necesidades de una natural evolución para adaptarlos a los tiem-pos actuales. Es más, el deporte, como todos saben ha sufrido una transformación radical en su es-tructura debido a la creación de la Delegación Nacional de Deportes. Como la Sociedad de Fomento Cría Caballar no nos admitió nunca en su seno, por no tener catalogadas las carreras al trote y posterior-mente la Federación Nacional Himente la Federación Nacional Hipica tampoco nos acogió por la
misma razón, es necesario pedir
ayuda a la Delegación Nacional de
Deportes para que se creen los organismos pertinentes de nuestra
modalidad hípica como sería la
Federación Nacional de Trote y las
provinciales. Esto tiene una ventaia enorme cual es la de poder provinciales. Esto tiene una ven-taja enorme cual es la de poder contar con créditos importantes para dar cima a las obras del hipódromo un tercio de los cuales va a fondo perdido, a bajo inte-rés y a largo plazo, ventajas de que no gozamos actualmente. En estas condiciones la concesión de un crédito de 30 ó 40 millones creo sería fácil obtener y con ello se podría cubrir la tribuna y adquirir el totalizador, esto muy importan-te ya que al mecanizar las apueste ya que al mecanizar las apues-tas permitiría lanzar una carrera cada quince minutos, es decir, que si ahora se desarrollan siete po-drían correrse 14 en el mismo

-¿Cree que todos saldríamos be-

neficiados?
—Desde luego. Aumentarían las (
apuestas y podrían mejorarse los ¿Qué opina de nuestra Cría Ca-

ballar?

—Debe mejorarse importando buenos sementales y veguas hasta conseguir unos producios que pudieran ser en su dia la base de las plantillas de hipódromos construidos en la Península y hasta venderes al extraniero. derse al extranjero.

-¿Cree en una Feria del Caballo | Trotador?

-Esto sería extraordinario, lo más positnvo que podriamos consè guir y que colmaría el trabajo de

muchos años.

—Se que usted pensaba en esta red de hipódromos a los que ha aludido.

aludido.

—Es uno de mis viejos proyectos y en parte para dar salida a muestra cría caballar. Hipódromos en Baleares, en Barcelona, Valencia, una red completa y una organización con la que pudiera pasarse de uno a otro y completarse mutuamente. Creo que conseguido dar el salto a la Península con la cabeza de puente de estas dos

Team Royal Pretty Quatre Avril Topsi M.

Raspail Hans Britt

Greco Sang Royal

Pandore August W. Hurry Lance Tango IV Rodeo Q

Alliette

7.ª Carrera:

A-1.27 (T.B.)

de la R. S. H.?

—En el año 1926 me ofrecieron de cargo de secretario y la verdad es que me pareció poco tener unos de cuerto con los propietarios que una parte de las ganancieros que una clada don José Ramis de Ayrector para las obras y una ercreta para la conforme revuelo que armaban creditos para da que la falla de contra de la doi oforme de la falla de contra de la descritar que exista dos grandes vecinas, el trote obrancieros. —Cucateradas y todo por 500.000 ptas. De ellas cedia grandes a doi nos caballos y los caballos de una falla fallarme, a la fonor de decentra para leinda de portiva e cons



D. Jaime Homar en uno de aquellos concursos que dieron origen a las R. S. H.

Pardo pueda ser uno de los hipódromos mejores de Europa. Yo por mi parte, como socio de honor de la R. S. H., antiguo aficionado y creador del trote en Mallorca, estoy a su disposición para apoyarle en el sentido más amplio de la palabra por la sencilla razón de que se lo merece.

—¿Qué impresión le causó su nuevo contacto con el trote?

—Hace unos diez años, y en uno de mis viajes a Mallorca, me nicieron una entrevista y en ella puse de manifiesto las condiciones que debería reunir un ruevo hipódromo y entre ellas, muy importante la iluminación. Pues bien, tengo la satisfacción de proclamar que la mayor parte de lo que preconizaba en esa interviú ha sido recogido en el Hipódromo de Son Pardo.

—¿Qué otros detalles cree necesario cuidar?

—Es necesario crear el Stud book con el registro de todos los productos y su completo pedigree, se debe intensificar la propaganda

a las R. S. H.

a los turistas, muchos de los cuadies desconocen todavía la evistencia de nuestra carreras; hay que mejorar algunos detalles técnicos como la foto final —que se entra en los proyectos de Son Pardo a cuadio de la nuestra carreras; hay que mejorar algunos detalles técnicos como la foto final —que se entra en los proyectos de Son Pardo a cuadio material de hipódromo de Liverpool desde aquí. En fin se debe ir hacia una superación total para conseguir los fines que todos deseamos.

Ni que decir que la conversación con don Jaime Homar hubiera sido aún más extensa, porque es mucha la ilusión que ha puesto en este reencuentro con algo que creó, que con altibajos se ha ido manteniendo por espacio de los años y que debe alcanzar un nuevo desarrollo hasta llegar a la ansiada meta de impiantar el trote en la Península siendo nuestra producción y nuestra experiencia la base de todo.

CENTAURO

# LOS AVANCES DE ESTA SEMANA

#### EL DE MAÑANA 1.ª Carrera: EL DEL SABADO A-1.49 1,ª Carrera: Orquidea K Ole Oronelle Ocell d'Or Orondel Obredo P. Q. Osborne Oriental $\frac{2.500}{2.520}$ Lord Kid Belinda 2.520 2.520 Gacela d'Or Bella Luz Oda Oliseron 2.540 2.540 Meteoro Entendido Penelope Ninoska d'Or Panchita I 2.ª Carrera: 2,ª Carrera: A-1.35 Malero Fox 2.400 2.400 2.400 2.440 Massina Centauro Orquidea Nirvana Frisán Pinita J 2.480 2.480 Listo Mojoli Oscar J. R. Lider Khan Nuredduna Huli Insula Neron 3.ª Carrera: Loma d'Or 2.160 Milagrosa 3.ª Carrera: A-1.27 Pretty Raspail 2.420 2.420 2.420 2.420 Saros Mr. Lance Lord Kid Mis Kid Sang Royal August W. 2.420 2.420 Marli Belinda 2,420 Bella Luz Alliette Aquetil Entendido Jim d'Or 4.ª Carrera: 4.ª Carrera: Imagen G. Junior F. Frisán N. Sammy Johnny Walker Harmonisley 2.320 2.380 Marisol Jamin Hanover 1.620 Natacha 1.640 1.660 Gengis Khan Listo Lider Khan Nick Hanover Juliá 5.ª Carrera: 5.ª Carrera: A-1.32 A-1,25 Alliance 2.300 2.320 2.320 2.340 Romantic Prince du Figuier Tanquin V Jasmin du Pont 2.520 Stia Royal Cambais Taquirou Sire de Maurevert Horsepower Sans Souci Turfiste P. 2.340 2.340 2.3802,560 2.580 2.580 Vic Saint Dizier Nene F Sois-la 6.ª Carrera: 6,ª Carrera: A-1.29 (T.V.) A-1.42 (T.V.) Milan Prigotsi Odesa Juliá Nelson d'Or Quolonces Aboul Pélo Ocean III Natale Montpier \$.120 \$.120 \$.120 \$.120 \$.120 \$.140 \$.140 \$.140 \$.140 S. Petit Lou Nevada Mis Kid Tapis II Marli Ispahan Socoa

Liqui Khan

Royale Nob. Orguliosa

J. Giralda
Natalia V
Nogaro
Queron
Shelty J. C.
Talisman
Raboliot

Raboliot Z Vodka II

2,220 2,220 2,220 2,220 2,220 2,220 2,220

7.ª Carrera:

9,100 9,100 2,100 2,120 2,120 2,120 2,120 2,130 2,140 2,140 2,140

Lora d'Or



Una fotografía entrañable en los terrenos de "Muenos Aires". A la derecha doña María Formi-guera -- entonces novia de don Jaime Hemar -- él mismo cuando era teniente, doña Pilar Fuster Villalonga y, entre otros, el capitán de caballería don Ramón Muniz, y el conocido profesor de equitación don Antenor Betaneurt.

Competía en aquellos festivales nípicos.

-¿Y estas metas fueron?

-¿Cómo entró a former porte de la R. S. H.?

-En el año 1926 me ofrecieron el cargo de secretario y la verdad es que me pareció poco tener unos terrenos para celebrar un solo concurso anual.

-Y entonces se le ocurrió dar para las obres y entrada en alle se conservacion sus tribunas e importar caballos de calidad. Como te he dicho no pedi ni una peseta a nadie. Que propiedad, el recinto de «Buenos damos de acuerdo con los propiedad, el recinto de «Buenos damos de acu

pico nacional al que acudan los ciamos una segunda fase. Me lla ver como Antonio Mas y Bartolomejores jinetes de entonces. En maban loco pero no dudé en lan mé Cañellas, hijos de los dos úlaquellos terrenos de «Buenos Aizarme a dos metas aunque caretimos continúan trabajando para las carreras ahora en sus puestos de

M. D. 2022



# EL EQUIPO GERMANO VENCIO AL MALLORCAY AL OASIS, SIN CONVENCER

#### DERROTADO SIENDO

R. C. D. Mallorca, el pasado día los equ 12, contra el equipo titular de la visitan. cancha. Se inició sobre las nueve horas de la noche y en un princi-pio se vió dominio alterno de am-bos conjuntos, que poco a poco iban engrosando el marcador con las pocas jugadas de gol que se las pocas jugadas de gol que se producían y que fueron mayores por el Mallorca, desbaratándole muchas de ellas el portero del equi po alemán. Pese a que ambos conjuntos jugaron alegres y abiertos, la primera mitad, como ya se esperaba, fue de tanteo y durante la misma se fue tomando nota de los mejores elementos de cada comejores elementos de cada conmejores elementos de cada conjunto, los tiradores más peligrosos 7 las mejores jugadas que se pro-ligaban con éxito; en esta prime-a mitad en la que el Mallorca fue quien hizo más méritos para apuntarse un resultado positivo, que fue menor que el que debió ser, terminó con el resultado de 6 a 5 favorable al equipo Deca no, que, quizás en la creencia de que se alzarían con la victoria sin dificultad, descuido un poco el ritmo de juego y la perfecta culminación de las jugadas, que quedaban desbaratadas an-tes de que se efectuase el tiro a

La segunda parte fue de características similares a la primera, si bien en ella los alemanes pareció que poco a poco se iban adaptando al juego del Mallorca y a la cancha, lo que hizo más veloces e incisivos, jugando con más olgura y alegría que en la primera mitad, reacción o adaptación esta con la que el Mallorca no había contaque el Mallorca no había contado y que le tuvo durante unos minutos desconcertado, tiempo este que fue suficiente para que el Farmsener Turverein se ade-lantase en el marcador y ya no pudieran los muchachos del Ma-llorca darles caza, durante los minutos que restaron de parti-do.

El tanteo final fue de 13 a 11 rayorable al Farmsener Turnveravorable al Farmsener Turnverein, que a fuer de ser sinceros hubiera podido serlo a favor del Mallorca, pues ni uno ni otro conjunto jugó a la altura de sus posibilidades, posibilidades éstas que el Mallorca nos constan de siempre y que del equipo alemán hemos podido comprobar en los dos partidos posteriores. Por otra parte el equipo del Mallorca jugó cuajado de jugadores juveniles, no sabiendo además aprovechar aquellas ocasiones claras, que sin lugar a dudas y dado el essin lugar a dudas y dado el es-caso margen de goles que se re-gistró al final del partido, le hu-piera dado la victoria.

Como decimos pues, fue un partido que entretuvo solo a rá-fagas y careció de calidad de conjunto, si bien esta se vio cn algunas individualidades a las que nos tiene acostumbrado el que nos tiene acostumbrado el dentro de su específica línea Mallorca, y donde el equipo ale muy diferente pero efectiva, en mán defraudó al público congre-cada caso.

El primer partido disputado gado con la ilusión de contem-por el Farmsener Turnverein, tuvo plar un gran partido, tal y co-lugar en el complejo deportivo del mo nos tienen acostumbrados mo nos tienen acostumbrados los equipos extranjeros que nos

> El segundo encuentro progra-mado y disputado por el equipo del Farmsener Turnverein, fue el que se jugó en la pista de la Plaza Obispo Berenguer de Pa-lou, de nuestra Ciudad, a las 21 horas del pasado día 17 y en el que el equipo de Hamburgo fu-vo como adversario al equipo vo como adversario al equipo del CIDE, que presentó, como ya había hecho el Mallorca, un equipo en el que se entremezcla-ban jugadores juveniles y de pri-mera categoría, si bien estos últimos lo eran en mayor núme-

> Esperábamos, luego de haber visto la actuación alemana fren te al Mallorca, que el CIDE ha-ría bailar al Farmsener Turnve-rein al son que mejor le cuadrase, y así sucedió en los prime-ros 15 minutos de juego, en los cuales los escolares, sin aparencuales los escolares, sin aparente esfuerzo, conseguían un 5 a
> 2 que les era favorable, sin
> embargo, a partir del minuto 15
> apareció un Farmsener Turnverein desconocido hasta entonces por la afición mallorquina,
> con más garra, más potente,
> bien disciplinado y ordenado en
> el campo, y que poco a poco fha
> reduciendo ventajas con sus
> oponentes, el CIDE, al que alcan
> ratrían al final de la primera
> parte, estableciéndose el resultado de empate a siete tantos.

> Reanudado el partido, siguieron con su tónica desarrollada
> en el último cuarto de hora de
> la primera parte y fueron aumentando su ventaja, hasta
> conseguir situarse tres tantos
> por encima del CIDE, quien sin
> embargo, y como es habitual en
> él, en los últimos minutos del
> partido se hizo dueño de la sipartido se hizo dueño de la si-tuación, alcanzó a sus oponen-tes y luego les superó estable-ciendo un definitivo 17 a 15 que les era favorable.

> El partido resultó entretenido gracias a que el equipo alemán pareció totalmente diferente al que habíamos visto frente al Mallorca, si bien fueron también más marrulleros y muy quejicas a las decisiones del árbitro al que increparon en ocasiones, forzándole a tener que amenazar a algún jugador con la exclusión temporal del camla exclusión temporal del cam-

El partido, sin embargo, co. mo ya había sucedido frente al Mallorca transcurrió por los mejores cauces de la deportividad, lo que facilitó la labor arbitral. Y hablando de los árbitros diremos que frente al Mallorca llevó las riendas del partido el señor Ceser y frente al CIDE el señor Marques, teniemo ambos una huena actuación. do ambos una buena actuación dentro de su específica línea

Hasta aquí teníamos una de cal y otra de arena para el equi po del Farmsener Turverein, en otra de arena para el equi sus encuentros contra los equi-pos de Baleares, igualada esta que correspondía desnivelar al Oasis el pasado sábado, día 21 en la pista de la Plaza Obispo Berenguer de Palou.

El partido se inició a la hora que estaba prevista con una bue-na asistencia de público y esca-sa de jugadores del Oasis, pues sa de jugadores del Oasis, pues se notaron importantes ausencias, como fue la de los dos perteros titulares, lo que obligó a Antonio Gil a defender la meta bajo los palos, lo que hizo de forma inmejorable, si tenemos en cuenta el tiempo que hacía que no practicaba el balonmano

La primera mitad fue de claro dominio alemán que se anotó
rápidamente los primeros tantos del encuentro, y fue incrementando poco a poco su ventaja hasta terminar los primeros
treinta mínutos con el tanteo
favorable de 8 a 3; lo que pondría el partido muy cuesta arriba al Oasis que en esta ocasión
se encontraba totalmente desfasado, no coordinando jugadas y sado, no coordinando jugadas y haciendo un juego soso y sin efectividad, con tiros a puerta muy deficientes, en las pocas veces que practicó.

Por su parte el equipo germa-no jugó a buen ritmo y con la misma precisión y eficacia que en el partido anterior disputa-do contra el CIDE, si bien nues tros campeones de Baleares su-pieron contrarrectate y pieron contrarrestarles y ano-tarse la victoria.

La segunda parte del partido que comentamos se desarrolló de forma muy similar a la primera, si bien en esta el Oasis consiguió algunas jugadas, pocas, que transformó en goles o en penaltys, lo que hizo que se redujesen ventajas respecto de la primera parte, si bien estas volvieron a ser incrementadas y el Farmsener Turnverein se anotó una merecida victoria por y el Farmsener Turnverent se anotó una merecida victoria por el tanteo de 14 a 10, que incluso, esta ventaja, en base a los méri-tos de los dos conjuntos, debió haber sido todavía mayor.

Arbitró, por incomparecencia del titular, un aficionado y conocido jugador juvenil, Antonio Ruiz, el cual desarrolló una muy meritoria labor, pues el partido en ocasiones fue difícil, lo que le hizo encontrar más dificultades que las previstas.

En fin este partido que comentamos fue sin lugar a dudas el peor de los tres, pues encontrándose en él ya más a punto el equipo germano el Oasis no supo contrarrestarles y bailó al son que mejor les cuadró a los alema

El resultado ha sido pues, donde debió ser victoria de los tres conjuntos baleares, dos victorias germanas y la salva de nuestro honor a cargo del CIDE, al que tampoco le sobró tanto como se confiaba le sobraria.

LLAMADA DE NOSTALGIA

No sabe este colaborador de-portivo del periódico "BALEA-RES" si la polideportiva pista que está enclavada en la Plaza Obispo Berenguer de Palou será o no dañada más de lo que ya lo ha sido, por las obras que se han iniciado en dicha plaza con el fin, según tengo entendido, de construir aparcamientos subte-

Es mi deseo y el de muchos ninos, muchachos y ya hombres que han pasado por dicha pista, de los que me hago portavoz, el que no sea dañada esta reliquia deportiva mallorquina, donde ba ionmano, balonesto, minibasket, hockey, patinaje, balonvolea y tantos otros deportes y juegos se han practicado con ilusión y en ocasiones por necesidad, pues nuestra Palma, nuestra maravi-llosa Palma en tantos y tantos

aspectos y que de tantos privilegios goza, se ha visto siempre falta de pistas y canchas para la práctica del deporte, y si a ello debiésemos añadirle además la desaparición en tan corto espacio de tiempo de las del Frente de Juventudes y ahora la posibi-lidad de que lo haga la de la Pla-za Obispo Berenguer de Palou, nos encontraremos con que nues tros muchachos no podrán practicar aquellos deportes por los que sienten afición y no les importa sacrificarse, por levantarse ante ellos la muralla que constituye el impedimento básico de la carencia de carencia de carencias carencia de canchas de juego donde practicarlo.

Cabe quizás en estas pocas li-Cabe quizás en estas pocas lineas referirnos uma vez más a la
inminente y acuciante necesidad
de disponer de un pabellón cubierto, como los que poseen Reus
(dos), Sabadell (dos), Cáceres
(dos) y en tantas y tantas capitales españolas donde los recorsos económicos y sus posibilidades son muy inferiores a las
nuestras.

Intentemos, pues, conseguir es. ta meta tan precisa y preciosa para nuestros muchachos y muchachas e incrementemos con ello la afición al deporte haciéndonos eco del slogan de moda "Practique el deporte".

JAIME RODRIGHTZ

HOCKEY SOBRE PATINES

# Próximo comienzo de un Curso Regional de Preparadores

bración de unos cursos regionales de preparadores, previos a la ce-lebración del curso nacional al que asistirían los primeros clasificados de los celebrados por las Federa-ciones Regionales.

Por tanto, la Federación Balear de Patinaje, ha abierto la inscrip-ción de participantes interesados en participar en el I Curso Regio-nal de Preparadores de Hockey so-

En el pasado mes de junio, el formación de preparadores desde Comité Nacional de Hockey sobre el nivel regional, para luego, par-Patines convocó un curso nacional tiendo de esta base, llegar a la de preparadores, mediante electi-promoción de preparadores naciona

ciones Regionales de Patinaje. El curso regional de preparadocurso debía celebrarse en Madrid res de Hockey sobre Patines, se en el próximo mes de septiembre.

Dado el elevado número de deportistas inscritos y considerando que era imposible la reunión de todos los participantes que lo habían hecho, salvo que se desestima ran las últimas inscripciones recibidas, el Comité Nacional ha encontrado más conveniente la celebración de unos cursos regionales de preparadores naciona les.

El curso regional de preparadores naciona de Hockey sobre Patines, se realizará por personal designado por el Comité Nacional, en las fechas que considere oportunas cada después de conocidos los deportistas inscritos para participar en el mismo, con normas y métodos de entrenamiento distanciadas por el Comité Nacional,

por ciu sáb ta que iler

cor cub Fel Alg gur hide Sar ins tor en cip rrid mie tes gan Alg Ver Cre

gar te quin la pru-tas Sóll

mer vence do a Sans Sans Hoter Torn Torn Marie a in the sience and seguing the seguing the

Conocido el gran número de afi-cionados al Hockey sobre Patines, existente actualmente en nuestra provincia, los cuales a no dudar estarán interesados en participar en el I Curso Regional de Prepara-dores, es de esperar que la inscrip-ción de los mismos, se realice con todo interés y en un plazo corto; cosa que se puede efctuar en los locales de la Federación Balear de Patinaje, en los lunes, miércoles y nal de Freparadores de Hockey sobre Patines, para otorgar los títulos correspondientes a los que viernes de cada semana, desde las
aprueben el mismo; que a su vez, 8 a las 9 de la noche. La ins
podrán participar en el Curso Nacional, que se celebrará a final de
cional, que se celebrará a final de
la temporada 1971 72.

Entiende el Comité Nacional que
es más conveniente comenzar la

locales de la Federacion Balear de
Patinaje, en los lumes, miércoles y
tulos correspondientes y
cripción quedará cerrada una vez
con suficiente número de inscritos,
para celebrar el curso con éxito de
participación.



# RADIO JUVENTUD -

Con nosotros ya cuenta... Estamos a su servicio-

OM - 1.385 Klcs.

FM - 88,8 Mgcs.



AV. JAIME III-P. PIO XII TEL 221427

• Servicio de Asistencia Técnica post-venta por toda España.

Pza. JOSE ANTONIO, 12 TEL. 17

MANACOR



CICLISMO

# VALLORI (WERNER) VENCE EN EL XI Campeonato de España I TROFEO GUILLERMO

Organizado por el Circulo Revealivo de Felanitx y patrocinado car en la trampa a sus más directorado de la terma de la trampa a sus más directorado felanigense en la tarde del bert, al buscar a Jaime Serra para ma cúspide y tan solo por brevestidad felanigense en la tarde del bert, al buscar a Jaime Serra para ma cúspide y tan solo por brevestidado día 21 tuvo lugar la disputado de valuras veces intentase largarse na cúspide y tan solo por brevestidado día 21 tuvo lugar la disputado día 21 tuvo en si la conces, santanyi, caer por su propio peso al no teladu en lugar al final de la prueba ya habitante de la disputado paso por esta última localidad entitar las duras rampas de menos comprendenos la actitud Sat Salvador, en donde estaba del citado Serra al decidires a tra curser, ay que redor que la mayoría de las veces de recordor del Werner y los fuertes primas establecidas que fueron danda en la disputado de la disputado paso por la sibilar en beneficio de Vallori, contrato llano, tan solo algun movimiento en la disputa de las diferentes primas establecidas que fueron danda en la darante de la mayoría de las veces de recordor del Werner y los fuertes destabal del contratoración.

Si bien nos hemos desviado algo Alqueria, Jaime Serra a esta prueba y si algo digno de contrato la simbólica cinta el que socio de que seca de la mayoría de las veces de recordor del Werner y los fuertes en subsetado de contrato de contrato de activado por la contrato la paso por S'Horta, de contrato la sido debi con la disputa de las diferente valuda pero a cambio no ofese de la disputado de la contratoración.

Si bien nos hemos desviado algo de manos de Guillermo Timoner con con contes deciamos la carrera esta prueba y si algo digno de contrato la simbólica cinta el que soci primeros clasifi

prueba fue la siguiente:	
1. Vallori	2-44-4
2. Verdera	2-44-4
3. Gelabert	2-44-4
4. Juan Serra	2-45-4
5. Fuentes	2-45-4
6. Jaime Serra	2-46-2
7. Crespo	2-47-0
8. Mascaró	2-49-3
9. M. Coll	2-50-1
Ilma was tarminada la me	maka 10

Torres (SCSD Ibiza), 2-40-24, ría), 2-45-32.
 Jaime Serra (U.C. Sta. María)), 2-45-32.

7. Juan Serra (U C Sta María) 2-45-34

8. R. Coll (Ferriolense-Werner) 2-45-36.

9. Sansó (Villatranci), 2-47-22.

10. P. Benejam (Maden), 3-09.58.

(A.D Tito Clar),

Relevo II

6. Pastor

2-45-34.

# NUEVA VICTORIA DE VALLORI AL ADJUDICARSE LA V RUTA TURISTICA DE SOLLER

ciudad de los naranjos y Sema-nario Sóller, con metivo de las fiestas de San Bartolomé tuvo lu-gar la disputa de esta interesan. te carerra y que ya va por su quinta edición, nos referimos a la "Ruta Turística de Sóller", prueba que anualmente por es-las fechas viene celebrándose en Sóller

La prueba estaba dividida en dos sectores, el primero que comprendía cuatro vueltas al circuito Sóller-Puerro con subida a la "Atalaya" y meta final fren-te al Hotel Roma y un segundo sector por las principales calles de Sóller, a las que se dieron ocho vueltas

que se presentaron para disputar esta prueba, que estuvo animadisma por la dura lucha que sostuvieron todos los participantes a lo largo del recorrido del primer sector, destacando sobremanera la portentosa carrera llevada a cabo por el ibicenco Torres que subió destacado la dura tachuela de la "Atalaya", igualmente en la última vuelta del recorrido vimos a un Verdera pletórico de facultades que redujo distancias y se presentó en la meta con tan sólo tres segundos de desventaja con el brillante rencedor del sector, igualmente muy animados fueron los diferentes sprints para la adjudicaque se presentaron para disputar muy animados fueron los un-rentes sprints para la adjudica-ción de las distintas metas voción de las distintas metas vo-lantes establecidas para este pri-mer sector; en la de "Sa Torre» venció Torres con 9 puntos segui-do de Verdera con 7. Vallori 5, sansó 3 y Gelabert 2; y en la del Hotel Roma también se impuso Torres con 9 puntos seguido con 6 de Coll. Vallori y Verdera, siendo la quinta plaza para Ge-labert con 2 puntos En la me-ta instalada frente al Hotel Ro-ma llegó destacado Torres, a tres segundos entró Verdera, a 46 lo hacía Gelabert, a 47 Vallori y con intervalos mayores lo hizo on intervalos mayores lo hizo resto de participantes, habiendo registrado los abandonos de Crespo, Ripoll, Caoó y Fuentes.
do la salida a los corredores pata cubrir el segundo sector, en brincipio la carrera parecía que ha a centrarse en una lucha en
"Henninger" Verdera y en el social segundo el "Werner" Vallori juntamente con el "Henninger"
Gelabert. En cuanto a los juveniles, excelente carrera llevada a cabo por Pastor, Colt y Sansó.

La clasificación final, una vez efectuada la suma de tiempos de ambos sectores quedó de la siguiente forma: ta a centrarse en una lucha en-re Torres y Verdera para ve cual le los dos logaría hacerse con el tiunfo absoluto y a fe que em-lezó de esta forma ya que en los

Organizado por el C.C. Defen-sora Sollerense en colaboración estuvo presente en cabeza To-con el Ilmo. Ayuntamiento de la rres y Verdera a su zaga, pero a rres y Verdera a su zaga, pero a la tercera vuelta vinieron escapados Gelabert y Vallori quienes puntuaron por este orden, pero al paso por la plaza de Sóller en un hoyo cayó Gelabert, sufriendo algunos desperfectos su "montura" lo que le hizo perder un terreno enorme, no obstante el percapea contiguió en carrera un terreno enorme, no obstante el percance, continuó en carrera y a partir de este instante la prueba se convirtió en una contra reloj Vallori-Gelabert y un rodar cómodo del pelotón. A cada paso por meta tanto Vallori como Gelabert iban aumentando su distancia en cuanto al pelotón y mantenían una dura nurtón y mantenían una dura pug-na entre ellos dos, pero conservando siempre las mismas dife-rencias y así transcurrió el resto Muchos corredores fueron los del recorrido resultando brillante se presentaron para disputar te vencedor de este sector y de sta prueba, que estuvo animalisima por la dura lucha que obstante la brillantez de su triunfo debemos advertirle que un corredor cuando sale a una carrera debe de luchar con nobleza, pero no empleando malos modales y coger por él dorsal a un adversario por haberse escapa do del pelotón y haber tenido que ir a buscarlo por sus propias fuerzas. Estos hechos empalide con recipios que pade haber cen un triunfo que pudo haber sido resonado, pero que de se-guir haciendo de las suyas en esos "menesteres", muy graves consecuencias le carrearían al

bravo corredor de Selva. En este sector también hubo una puntuación de meta volante en el Bon Sol que se adjudicó Vallori seguido de Gelabert, Ver-dera, Pastor y Cerdá y en cuan-to a la clasificación para el pre-

mio de la clasificación para el pre-mio de la montaña el triunfo ab-soluto se lo adjudicó el ibicenco Torres, seguido de Verdera, Va-llori, Gelabert y Fuentes. Antes de facilitarles la clasifi-cación general de la carrera 28 obligado citar que la prueba en sí tuvo a cuatro grandes figuras, en el primer sector Torres y el "Henninger" Verdera y en el segundo el "Werner" Vallori juntamente con el "Henninger"

guiente forma:
1. Vallori (Werner) 2-34-41.
2. Gelabert (P. Gelabert-Henninger) 2-36-57.
3. Verdera, id.; 2-40-24.

# Colegio ST

Pasaje Marte, 26, 3.º - Tel: 210505 - 272976

ENSEÑANZA GENERAL BASICA (NIÑOS):

Matricula abierta hasta 31 Agosto El curso empieza el 15 septiembre Número limitado de alumnos

PELOTA - NACIONAL

Gran éxito de los levantadores Francisco Sansa y Luciano Díaz, así como de la Delegación

Díaz, así como de la Delegación Balear, que por primera vez actúa independientemente,
En las Palmas de Gran Canaria, tuvo lugar el día 8 de los presentes el XI Campeonato de España individual absoluto de levantamiento de peso, en el que participaron los levantadores Francisco Sansa y Luciano Díaz, clasificándose, campeón y Subcampeón en las categorías de semipesados y gallos respectivamente.

evantado-Luciano ocasiones el record de España elegación de arrancada y una el de dos vez ac-tiempos, la suerte no le sonrió en ninguna ocasión, no obstante consiguió una holgada victoria sobre sus contrincantes, pro-clamándose Campeón de Espa-ña, en la categoría de Semipe-sados, con un total Olímpico de 387'5 kgs.

individual absoluto

HALTEROFILIA

tres no pudo conseguir el no pudo conseguir el primer puesto porque en los levantamientos siguientes acusó los efectos de una reciente indispo-sición, restándole facultades. De todas formas un record de Es-paña y Subcampeón Absoluto hablan por sí solos de la cali-dad del muchacho.

La proeza va está realizada, Luciano Díaz, batió el record clasificado dignamente y el nacional junior en la modalidad de fuerza con un levantamiento de 88 kgs. Sin embargo

ESTA NOCHE, PARTIDO DE CAMPEONATO

# URIZAR-ORTIZ CONTRA VICENTE-CHIQUI

A 6-2 × 149 E 1-7 a 389 B 5-3 a 280 F 7-4 a 171 G 1-7 a 269 D 6-5 a 469 H 6-1 a 297

IRIOS 6-1-3 a 685 5-2-4 a 1.394 7-1-5 a 2 310 8-5-7 a 1.732 Blanco Verde Narania Amarillo

CUARTETO 7-1-6-8 a 2.300 (Desterto)

Así que esta noche sobre las 10 v para finalizar la sessión de tarde veremos el partido a 30 tantos; Urizar-Ortíz contra Vicente-Chiqui.

Después de la cuarta jornada y el partido jugado por Vicente Chi-qui el domingo como final de fun-ción, la clasificación general del «Torneo Ases Verano-71» es la si-quiente:

Urizar-Ortíz Santibañes-Ordeñana Cincunegui-Barrenechea Gorostegui-Muguira Macazaga-Olaizola Urruchua-Guenechea

La marcha del zaguero Chiqui ha obligado la modificación del calendario «Trofeo Ases Verano- 71», competición que con tanto interés se viene disputando en la cancha balear La modificación del cancha balear La modificación del cancha balear La modificación de contrato. Solo dos disputar a la mencionada pareja, el que se al equipo líder. Urizar Ortíz, una pareja que ha tenido momentos difíciles pero ha sabido recuperar- te al equipo líder. Urizar Ortíz, una pareja que ha tenido momentos do con mucha valentía e interés no entregándose nunca, han perdi- do un partido pero su consigna, velada extra del próximo viernes. Así que esta noche sobre las 10 momento. Cincunegui - Barrenechea, v para finalizar la sesión de tarde veremos el partido a 30 tantos; Uri-

han tenido altibajos, figuran también con tres puntos pero no creo puedan mejorar, Gorostegui-Mugui y Macazaga-Olaizola, con dos puntos cada uno están en una zona desde la que todavía se puede aspirar a algo bueno, mientras que las tres parejas restantes que figuran con un punto cada una es muy difícil una mejora de posiciones. En la primera fase no se dieron grandes sorpresas, a lo mejor en esta segunda que ya ha comenzado se producen y entonces cambia el panorama, cosa muy remofa, por sunorama, cosa muy remota, por su-puesto, pero no imposible.

M.

SELECCIONADA PARA LA INAUGURACION DE LA MAS SUGESTIVA TEMPORADA EN ESTE CIRCUITO

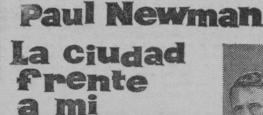
> ME RO moderno

hispania, capitol

EN EL MISMO PROGRAMA. SE PROYECTARAN LOS TRAYLERS DE LAS MEJORES PELICULAS **QUE TENEMOS PROGRAMADAS** 

como uno de los mejores actores de nuestra época

La película que consagró a



HABIA COMPRENDIDO QUE LA FORTUNA SOLO SONRIE A LOS AUDACES. Y AHORA LUCHABA LO QUE DESEABA YAMBICIONABA



BARBARA RUSH · ALEXIS SMITH · BRIAN KEITH · DIANE BREWSTEF BILLIE BURKE . JOHN WILLIAMS guión de JAMES GUNN . director VINCENT SHERMAJ

MUJERCITAS - ESPLENDOR EN LA YERBA - EL CAIDO - ASESINADA AYER - ZEPPELIN - MAX CHATARREROS - EL APARTAMENTO DE LA TENTACION

QUE, CON PELICULAS DE RECONOCIDA **¡QUEREMOS** DEMOSTRAR CATEGORIA EL CINE SIGUE SIENDO EL MEJOR ESPECTACULO, PENSAMOS COMO VD.!

LA CORRIDA DEL DOMINGO

# 14 45(0) 3 3 4 1 1 (0) 10 1 4 1 4 1 3 (4 14 1 4 ES EL MAS GRANDE

LO BUENO Y LO MALO DE LOS TOROS LLEVAN DENTRO QUE LO

TAMBIEN BERNADO VITI» OBTUVIERON Y «EL TROFFOS



Las corridas poco parejas suele combinarlas el ganadero a base de dos Letes enteramente diferencia-per casa ficción que señalábamos, les, tres toros grandes y con trapio y tres terciados más en linea de movillo que de toro. Esa diferencia se compensa después en el sorteo, componiendo una pareja de toros formada por el aparentemente más poderoso y por el de menor tra-pio; otra pareja con el segundo más grande y el segundo mas terciado y la tercera con los dos astados restantes, De esta manera se busca un nivel equilibrado y conformativo para el ánimo de cada matador, sobre quien pesa casi siempre de manera ilusoria el enunciado exterior de la res. Esa "manía" resulta inevitable y perdurará hasta el fin de la celebración de las corridas, siempre y cuando en ellas concurra de manera auténtica el peligro -peligro de muerte incluso-por parte del moventa y nueve por ciento de los casos lo brano y lo malo de los toros no está en su ostensión exterior, sino en lo que lleva dentro, en sus "ideas", en su instinto y proforma de acometer y combatir. Eso si que es definitivo y cierto ocomo tres y tres son seis, tanto como en los corrales tres pueden ser una cuarta parte.

Los dos toritos "chinorris", idea-torio de picadores, después poir intervención de picadores, después por mando a las apoteosis uambién hizo mella en el público la sa guisa dió pases que entusiasmaron asus incondeionales, a los ticus dió da sou incondicionales, a los ticus de sou incondicionales, a los ciónales da rista de Vitigudino, que no son pocos, entusiasmo que también hizo mella en el público cionales de atrista de Vitigudino, que no son pocos, entusiasmo rationales de a la público la sus ados restales polacións con la muralla del peto acusaron una tercentro de la estoque eliminó por completo toda emeción de petudito en la sucreto de mater.

Joaquím Bernadó, diestro que nos con mas rapidez que un poquito más grande y el segundo máximos trofeos, premio que a él mismo, hombre con mas técnica el problemo de cada matador, sobre que en extala ny mallorqu

En opinión del cronista --modesque no nivelaba en absoluto con el quinto, otro bovino tocado de pitones con cara de utrerillo, y por último el lote correspondiente a Lalanda, algo más a nivel del de Bernadó. La desigualdad entre uno

# corrida en Palma

Otra interesante combinación de toreros y toros se anuncia para el próximo domingo en Palma, una corrida de gran postín en la que alternarán tres grandes figuras del toreo, Paco Camino, Francisco Ribera «Paquirri» y Dámaso González, con toros de don mancisco Garzón, de Salamanca, Un cartel que difícilmente podría ser superado. fícilmente podría ser superado.

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO
GENTRAL EN BARCFLONA:
TELEFONO: 241 23 26

de don Alipio, lidiados el pasado de sus compañeros, se quedó más domingo, estuvieron pésimamente quieto en las verónicas, se estrecombinados. El primero, por ejemchó en unas elegantes chicuelinas plo, el que abrió plaza, tenía una y con la muleta compuso una faepresentación aceptable, y fue pa-presentación aceptable, y fue pa-reja con el de mayor trapío, el corte, dos de la firma de gran ca-cuarto; el segundo, primero de El lidad —; qué lástima que este bello Viti, era un becerrote indecoroso muletazo no se prodigue!— y algunos de pecho excelentes que liga-ban con los naturales, amén de unas manoletinas a su estilo en las que el pitón pasaba rozando los bordados de la taleguilla del fino artista catalán, demostrando con ello una vez más que cuando los próxima

próxima

man. Mató bien además en esta ocasión, y la presidencia le concedió un sólo trofeo, poco premio si comparamos ese toro TORO con los novillates corridos anterior. novillotes corridos anterior-

Santiago Martín "El Viti", diestro pulcro y formal, enteramente inclinado a tomarse muy en serio todas las cosas del toreo, puso mala cara cuando vió aparecer por les chiqueros el becerrote primero, un la cara cuando vio de caracteriza en la lidia de toros propicios a donnerza, medios toros propicios a donnerza, percentado, produce emoción en las masas. Así fue como toreó al que cerró plaza, otro ejemplar de presentación digna y considera-presentación di importante, que es el toreo por ba-haber. ZARA SU TRASLADO

CENTRAL EN BARCELONA:
TELEFONO: 241 23 26
SIETE ESQUINAS, 5. Tel.: 212227

Pero, en su segundo, Joaquín, cunzado su estímulo por el éxito la tarde. Su éxito fue rotundo, espléndido, completo. De lo que hizo en su primero pocas loas cantaremos por la insignificancia del astado, pese a que fueran de excelente factura las verónicas, las chicuelinas, la larga sa, los tres pares de rehiletes, la faena de muleta y la estocada que después de un pinchazo cerró su primera intervención, y que fue premiada con una oreja. (Bueno; tampoco una oreja su-pone la exageración de las dos orejas y el rabo).

> En su segundo, Gregorio, que venía a por el éxito grande, una vez más hizo demostración de su puesta a punto, de sus extraordinarias facultades, de lo bien preparado que está, de su desbordante afán de éxito y de sus conocimientos notables de la fidia. En la brega es eficaz y como veroniqueador templa y manda.
> Como rehiletoro dominando esta Como rehiletero, dominando ambos pitones, raya a gran altura, y con la muleta su toreo recio, firme, mandón, efectivo, plástico, apretado, produce emoción en las masas. Así fue como toreó al que

que torean en todas las ferias? Por lo que se refiere a Palma podemos asegurarle al señor Bala-ná que ese diestro satisface más a la afición mallorquina que fos reiterados... Bueno, tampoco es nuestra intención perjudicar a

Q. CALDENTEY

#### VIERNES. EL «EL CORDOBES EN MURO

El próximo viernes tendrá lugar en la hermosa plaza de Toros de Muro una sensacional corrida, en la que actuará el fenómeno Manuel Benítez «El Cordobés» junto a Andrés Vázquez, tan deseado por la afición mallorquina, y Marcelino Libreros «Marcelino», con toros de la famosa ganadería de «Jiménez Prieto», de la que es propietario don Eloy Jiménez Velázquez.

Ni que decir tiene que esta corrida murense alborotara el cotarro turino en toda la isla, y no menos cierto es que la plaza

no menos cierto es que la plaza de Muro, remozada y embelle-cida, registrará un lleno impo-nente.

Fiestas San Bartolomé en VALLDEMOSA 1971 GRAN VERBENA con

«Los VALLDEMOSA»

PRESENTACION POR PRIMERA VEZ DE

# GENI JAIME MARQUES

LOS KROMOS y DAVIDS

Hoy; día 24, a las 22 horas

Lea: «BALEARES»

# EN AGOSTO MAS DESCUENTOS

LAMPARAS	de 800 a 300 <sub>1</sub>	otas.
APLIQUES (más de 400 modelos)	desde 80	»
GLOBOS CRISTAL (todos colores)	desde 200	>>
SILLAS COCINA	de 450 a 275	>>
MESAS COCINA	de 1.900 a 1.000	»
MESAS COCINA	de 1.400 a 650	»
OLLAS PRESION	desde 620	»
RADIOS	desde 600	»
CAMAS PLEGABLES	de 2.400 a 1.400	»
ARMARIOS COCINA (todos colores)	desde 800	»
JUEGOS COCINA (6 piezas)	de 260 a 85	»
CAFETERAS ITALIANAS	desde 170	»
TABURETES (todos los colores) * * * *	de 240 a 140	>>-
FRIGORIFICOS	CASI DE REGALO	
COCINAS ALTAS 3 FUEGOS con HORNO .	desde 2.450	>>
LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS BIO .	de 22.500 a 12.500	»

jiVd. podrá vivir 1.000 años...

...Pero nunca comprará a estos precios!!

# COMERCIAL José Martinez

CALLE UETAM, 47 - 49 (Travesia Aragón, altura número 80) DISTRIBUIDOR: MUEBLES FORLADY (Presupuestos gratis) AUSTRALIA: EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS (V)

# HOMBRES DE 36 NACIONES TRABAJAN LA EMPRESA BROKEN DE ESTE CONTINEN

LA NOSTALGIA DE LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

TEMOR A LA ENFERMEDAD

WOLLONGONG, PUERTO KEMBLA. — La Empresa Broken Hill es para Australia lo que Krupp o Crazot han sido para Alemania y Francia. Posee los altos hornos de Puerto Kembla, el carbón necesario para forjar el acero, minas de mineral de hierro, manganesio, nickel... incluso las naves para transportarlo. Es la empresa mayor de Australia, en plena expansión, en plena diversificación.

La carretera se abre paso desde Sidney a lo largo de la costa,
en medio de una apretada jungla de eucaliptos. Nuestra meta
se encuentra a unos ochenta
kilómetros de distancia. Nuestra meta es la fabulosa montaña
de carbón a cuyo pie se extiende sobre la llanura, en parte
ararncada al mar que invadía
lo que en su día fue una zona
pantanosa, los altos hornos,
apenas a unos centenares de mepantanosa, los altos hornos, apenas a unos centenares de metros de distancia del pie de Mina. Basta perforar 'a montaña y arrancar el oro negro de su extraordinaria entraña. Hombres de 36 naciones, escandinavos y europeos del Mediterráneo Ocidental, yugoeslavos, polacos incloses y apresentes lacos, ingleses y americanos, turcos y griegos combinan ese carbón con el mineral de hierro que la compañía trae en el vientre de sus barcos desde los yacimientos a cerca de cinco mil kilómetros de distancia. Entre la masa laboral que con

su músculo y sudor contribuye a enriquecer al continente hay unos doscientos y pico de españoles, miembros de las 200 familias, aproximadamente, llegadas de España a este rincón de Australia y que forman una comunidad de unas dos mil almas.

La compañía ha reunido a un grupito de compatriotas para que podamos charlar de sus problemas y de las soluciones que han logrado darles. Entre ellos Luis Carrasco Martínez, de Madrid, Rafael Luna, de Cór-

Madrid, Rafael Luna, de Córdoba, José Merino, de Azuaga, provincia de Badajoz, Fernando Velazco, de Santander, quienes me ruegan que transmitan por conducto de esta crónica su afectuso recuerdo a sus fomis me ruegan que transmitari por conducto de esta crónica su afectuoso recuerdo a sus familiares. Francamente reconocen todos ellos que decidieron emigrar movidos por la esperanza de ganar más dinero. No menos sinceramente confiesan que el sacrificio ha sido mayor de lo que habían previsto y que su auténtica justificación se encuentra en el hecho de que redundara probablemente en beneficio de sus hijos. Sus hijos son los que los alientan en los momentos difíciles —y han sido y son muchos— y es pensando en sus hijos que también me piden trate de encontrar el medio de obtener de nuestro Ministerio de Educación el envío de libros de texto en castellano, para que los chavales no olvipara que los chavales no olvi-den el idioma de sus padres. Recelosos —quizá escarmentados— insisten en que esos libros de insisten en que esos libros de texto de nuestras escuelas elementales no vayan a parar, por ejemplo, al club español en Sidney, pues temen que no llegarían a verlos. No debería ser difícil organizar su envío a nuestra Embajada en Canberra y su distribución por medio del sacerdote Gómez en Wollongong, o a través de los muchos otros curas españoles que en tantas otras localidades australianas donde residen nuestros compatriotas, se han convertido en los auténticos padres de estos hombres y mujeres venidos de España. de España.

de España.

Menos uno, de Navarra, y otro, de Córdoba, totalmente satisfechos con la nueva vida, los seis hombres restantes que desde una hora están hablando conmigo regresarían a España si hallaran en ella idénticas posibilidades de trabajo y, cosa curiosa, la seguridad de encontrar un piso. Su problema principal en Australia es la barrera linguistica que tan solo franquean con ingentes dificultades. En realidad, repite xno y otro, quean con ingentes dificultades. En realidad, repite in y otro, hubieran preferido emigrar temporalmente a, por ejemplo, Alemania —donde algunos de los presentes pasaron un par de años antes de decidirse a dar el gran salto a Australia— habiendo debido abandonar este proyecto por no poder llevarse allende el Rhin a sus mujeres e

hijos. «Los hijos». Cada segunda frase empieza con estas palabras. Son ellos los que endulzan la amargura de la suparación de los familiares que quedaron atrás en España; los que espolean a estos hombres a frabajar todas las posibles horas extraordinarias; los que debieran justificar con su propio éxito en este nuevo mundo no sólo to en este nuevo mundo no sólo los sudores y los sinsabores padecidos por los padres sino incluso el hecho de que muchos han comprendido ahora que este no es un país de cuenta y teno es un país de c

Por GUY BUENO

cluso el hecho de que muchos han comprendido ahora que este no es un país de cucaña y que ellos, por lo menos, no sabrán trepar a la punta del resbaladizo palo.

Hay que trabajar mucho y duro pues el tipo de empresa que alimenta la región —carbón y acero— no es propicio para ofrecer también trabajo a las mujeres. Estos hombres se enorgullecen de ser auténticos cabezas de familia, de que sobre sus espaldas pese todo el fardo de los suyos. «Si quieres trabajar duro —me dice un pintor de Madrid casado con una joven cordobesa— puedes ganarte un buen jornal». El jornal servirá sobre todo —primera y ambiciosa meta — para adquirir un automóvil. Y a rengión seguido un aparato de televisión, el mayor posibia. Ambos, símbolos de «estatuto», prueba en cierto modo de que la inmigración ha sido justificada.



PUERTO DE KEMBLA EN LA COSTA SUR DE "NUEVO SUR DE GALES" UN ASPECTO DE LA REFINERIA.

Trabajando duro —y según los oficicios y los conocimientos del inglés— se pueñe ganar hasta unos doscientos dólares por quincena. Y siempre cabe la esperanza que no se podía abrigar ni en Alemania, o Suiza, o Inglaterra de cambiar de oficio, de establecerse por su cuenta, de trepar por el árbol del éxito económico y social. Y si esta fracasa, queda la ilusión de que los hijos harán carrea universitaria, de que-se convertirán algún día en «señores». El único terror: caer enfermo. «Para sí quisiera Aus-

tralia la seguridad social de España», me dice el santanderino. Y he aquí que los españoles generalmente tan poco solidarios en el extranjero, han creado una especie de «Cooperativa de Seguridad Social» a la que cada uno contribuye todas las semanas con unos cuantos dólares para que si Pepe, o Paco, o Luis o Juan se ponen enfermos, puedan contar con el dinero suficiente para salvar el bache de la enfermedad y su consiguiente sequía de ingresos.

(Pyresa)

# TRAFRUME LINES, S.A.

Servicio «BALEAR» MN «ROLON ORO» y «ROLON PLATA»

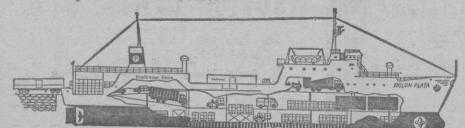
SALIDA DIARIA DESDE VALENCIA PARA LOS PUERTOS DE PALMA DE MALLORCA E IBIZA.



La amplia rampa permite la entrada de grandes vehículos.

#### AGENTES:

- VALENCIA 11: TRAFRUME LINES, S. A. Av. Francia, 15. Tel. 233939. Telex 62742.
- PALMA DE MALLORCA: TRANSCOMA, S. A.
- Av. Jaime III, 162. Tel. 226340. Telex 68612. BARCELONA 2: HIJOS DE FCO. ARGUIMBAU, S. A.
- Paseo de Colón, 18. Tel. 2326840. Telex 54531
- IBIZA: ILDEFONSO PINEDA Apartado, 2. Tel. 311105



# ¿CONOCE VD. EL MAUNE LOA COCK-TAIL? PLAYIME

Le invita a probarlo esta noche

FABULOSO HAWAIAN PARTY

OFRECE PARA LA OBSEQUIO HAWAIANA MAS HAWAIANA

Una botella de Whisky al Hawaiano más original

discotheque

can pastilla



# LA FIESTA DE LA ASOCIACION CONTRA EL CANCER

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.)

La Asociación Españo:a contra el Cáncer, en su Delegación de esta localidad ha publicado el programa de su fiesta a beneficio de los caritativos fines que persigue. El folleto estenta un artístico dibujo de la Casa Contra el Cáncer.

El programa inserta, además, un fino «glosat», del que copiamistorial de este pueblo, una de contra el cáncer. sistorial de este pueblo, una de las más interesantes de la isla. En él se expresa: «Per quarta vegada i com es constum, se fera aquest any una gran festa direc de indirec de la antira dins els jardins de la antiga mansió senyorial de «Can Rul. làn», gentilmente cedits pels seus propietaris, familia Martorell Vadell». Dicho jardín está situa-lo en la calle Obispo Perelló, llamada asimismo de la Estación.

La fiesta se celebrará el sábado día 28 del actual. En la adjunta plaza de Goded, como complemento de la típica «berenada mallorquina», se dará una monumental verbena, en la que han prometido su colaboración desinteresada numeros as atracciones. Actuarán Jorge Sepúlveda, después de su magnífica presentación en T.V.E., y el gran cómico Xesc Forteza. El conjunto local Santa María.

«Los Vulcanic's», y las orquestas de «Espectáculos Bravo « C Vi- Oncología H. Cruz Roja mallorquina», se dará una monu-

A MARAVILLA

por la simpática Asociación lo-cal contra el Cáncer. El programa inserta, además, un fino «glosat», del que copia-mos las siguientes estrofas:

«Tendreu rem, formatge un Ibon vi; alegres, contens i en bona gana mengerem coca amb verdura pa li sobrassada, figues clivellades de vora la [montanya,

que per vosaltres, amics, hem fanat a coir.
Si la berenada els ha elegrats i contents la vetlada vulguin

un ball ben vitenc també is'armarà pels vells i pels joves: tot-hom ball rà

EN LA MAYOR PANTALLA

DE MALLORCA

CON EL MEJOR SONIDO ESTEREOFONICO

PERETen

(\* CINEDIA\*)

**IETROPOLITAN** 

REFRIGERADO

LAS MUJERES LE DESEAN, UNAS COMO FANS, OTRA COMO ESPOSA Y... LA TERCERA COMO AMANTE

SILVIA MONTI · ANDRES PAJARES

JOSE SAZATORNIL SAZA • ELY GALL RAFAELA APARICIO • • ESPERIZA SENTIPY COLL

GERMAN LORENTE J. ANTONIO CASCALES

LE ROBAN SU COCHE, PERO HAY QUE VER QUIEN SE LO ROBA... ENCIMA LE DA LAS GRACIAS

ACCION Y COMICIDAD!

(SOLO MAYORES 18 AÑOS)

VEA HOY

SANGRE

CESAREO GONZALEZ SA -PICASA EASTMANCOLOR

en

Inminente ESTE

# CAMPANET

### CALOR, MUCHO

Bueno, suponemos que por es-tas calendas hablar del calor no es ninguna noticia interesante, pues quien más quien menos su-fre de las inclemencias caniculares, no obstante creemos será noticiable el decirles a ustedes, amables lectores quo en Campa-net el termómetro ha alcanzado los 36 grados a la sombra y más de 50 al sol, lo cual, dadas las características geográficas de nuestra villa ya es mucho decir.
VISITANTES

Ha pasado unos dias en nuestra villa visitando a sus familiares, don Miguel Oliver, ingeniero jefe de la compañia constructora de las obras de cenducción de agua de los embalses a Palma.

El pasado lunes dia 16 del actual, se declaró un incendio de grandes proporciones en el predio denominado "Es Refelet", situado en las estribaciones de nuestra cordillera norte y lindante por el Este con el término municipal de Pollensa.

Dado lo escabroso del terrreno, la extinción del fuego resultó laboriosa por lo que no se pudo evitar que aquél se propagara rápidamente arrasando unas doce cuarteradas de pinar. Debemos destacar cual merece la actuación de la Guardia Civil de distintos nuestos de los emples. tuación de la Guardia Civil de distintos puestos, de los empleados de nuestro ayuntamiento y la colaboración de algunos pal-sanos gracias a los cuales, des-pués de más de dos días de lu-cha, el fuego pudo ser dominado en su totalidad.

PARADOJA

Efectivamente resulta paradó-jico lo que está ocurriendo en nuestro risueño y a todas luces encantador pueblo. Si hemos de ser sinceros no creemos que el fenomeno sea exclusivo de nuestra villa, sin embargo queremos pensar que quizá y por razones que va expondremos nos corres-

ponde una de las mejores partes.

No es ningún secreto que Campanet ha sufrido durante los ultimos veinte años las consecuencias de un continuado éxodo. Campanet con todas las excelencampanet con todas las excelen-cias de su paisaje y de su situa-ción geográfica, ha sentido la falta de puestos de trabajo y con ello el fantasma de la emigra-ción hacia la capital que ofrecía mejores perspectivas económicas.

Pues he aqui, que muchos de estos campanetenses que un día se fueron en busca de unas me-jores condiciones crematísticas, logradas aquéllas, retornan por lo menos parcialmente, a la villa que les vio nacer, y, aqui pa-san sus vacaciones, sus fines de semana y cuantos días le es da-do huir del mundanal ruido de la capital Ultimamente al retorno de nuestros ex-convecinos se no de nuestros ex-convecinos se ha unido a la llegada de otros hermanos de las más diversas procedencias, que por ser nuestra villa una de las mejor situadas geográficamente: goza de vistas panorámicas, está a menos de 15 minutos de las playas de Alcudia y Pollonse a mos vein-Alcudia y Pollensa, a unos veinte de Palma y a cinco del mayor sistema montañoso de la isla y por si esto no bastara, la carretera que une Palma con Alcudia pasa a poco menos de un kilómetro que, vistas las excelencias que les acabamos de exponer, han escogido Campanet como emplazamiento ideal para sus vacaciones y también sus fines de se-

Podríamos extendernos más en la enumeración de otros privilegios de que goza ruestra villa, pero ello podría parecer presunción y orgullo y lo queremos evitar porque además nuestra intensión po con since de procedor per en since de procedor por en since de procedor por en since de procedor por en since de procedor per en since de procedor per en since de procedor por en since de procedor per e tención no era sino la de resaltar la paradoja que presupone la vuelta a la tierra que les vio na-cer de nuestros hermanos.

El corresponsal

# CALA RATJADA

# LAS PASADAS FIESTAS PATRONALES DE S. ROQUE

MDe nuestra corresponsalía informativa). — Una vez finalizadas las jornadas festivas, ju: anualmente se dedican a San Durante la se Roque, Patrón de nuestra locali-dad, demos un breve repaso de lo que han sido estas fechas, en

las que todo Cala Ratjada, es bullicio y fiesta.

Día 14, primera jornada: Por la noche, la primera verbena en la Plaza de «Los Pinos», cuyo recinto se hallaba abarrotado de público. público.

En esta misma noche, pre-sentación de las candidatas a «Reina del Turismo, Cala Ratja-da 1971», en total se inscribieron

23 señoritas.

Día 15, segunda jornada: La gran gala nocturna fue la máxi-

gran gala nocturna fue la máxima atención de todas las fastas. Podemos decir que esta noche fue un rotundo éxito para la Comisión Organizadora.

La calidad de los artistas, muy buena, a pesar de que los «Maniseros de Cádiz» resultaran un poco grotescos; el público se mostró muy complacido.

La elección de la «Reina lei Turismo», tuvo sus dimes y diretes. Pero nos alegramos de

retes. Pero nos alegramos de que en esta edición se renovasen casi en su totalidad, los miembros del jurado, ya que en pasados años resultaba un tanto modores de les recursos los miembros del para companya los miembros del contratores de les recursos de nótono, el ver siempre las mismas caras.

Finalmente y cerrando el programa, la actuación de Karina y su conjunto, quien hizo dotes de su simpatía.

El volumen de los amplifica-dores, lamentablemente, fue demasiado alto. Demasiados decibelios.

Pudimos enterarnos que oscilaban entre 82 y 103, o sea en clárea de peligro. Como para quedarse sordos.

Y finalmente el día 16, en que se disparó una gran variedad de fuegos artificiales, labor que corrió a cargo de la pirotécnica. la señora Paulina Muñoz.

Por la noche, última verbena, en que la afluencia de público fue más bien escasa, y como era de suponer, nuevamente los amblificadores al máximo de su

Durante la semana, sucedió al-go en nuestro litoral, que pudo haber tenido fatales consecuen-cias, afortunadamente todo que-

dó en un gran susto.

A las 9 horas de la mañana del A las 9 horas de la mañana del domingo, se hizo a la mar en una de nuestras playas, una embarcación de vela, tipo 420, en la que iba como única pasajera la señorita de nacionalidad francesa, Simone Marie, de 20 años. Al hallarse algo alejada de la costa y debido al fuerte viento del norte, hizo éste que la embarcación zozobrase, perdiendo barcación zozobrase, perdiendo al mismo tiempo el timón. Tras no pocos esfuerzos, la mencionada señorita logró poner el peque ño velero en su adecuada posición; quedando a merced del viento y las olas por la pérdida

del gobierno de la nave.

Lo relatado, fue visto desde la playa, desde donde intentaron salir en su ayuda, aurque no fue posible debido al fuerte viento. Al ver que todo intento de auxiliarla ra infructuoso se dio auxiso a puestra Autoridad. dio aviso a nuestra Autoridad de Marina, don Antonio Reixach

de Marina, don Antonio Reixach Font, quien salió de nuestro puerto con la lancha denomina-Francisco March Quer. Tras largo tiempo de búsque-da «S'estel II» propiedad de don da, a las 16 horas, se logró avistarla y recogerla a unas cin-co millas al sur del Cabo Pinar.

#### APAGONES

Con demasiada frecuencia, vienen produciendo cortes del fluído eléctrico, en nuestra localidad, cuyos vecinos se sien-ten un tanto molestos por estas sucesivas- irregularidades. El úl-timo de estos apagones tuvo lugar el pasado sábado, día 20 en que permanecimos a obscuras desde las 23'25 horas hasta las 24'05.

Nosotros suponemos que esto será debido a una fuerza mayor, lo cual no dudamos que será subsanada para que no se repitan estas anormalidades, que nos están causando no pocos quebraderos de cabeza

# ¡EL FUEGO DEL AMOR ETERNO DE UNOS ADOLESCENTES. ATIZADO POR UN VENDAVAL DE PASIONES!



# SINCERA! ¡ATREVIDA!

1 A PELICULA POR TODOS DESEADA SERA OFRECIDA CON HONORES DE



REFRIGERADO

Y ADEMAS: UN SOLEMNE REESTRENO



ALEC COPPEL Y DENS NORDEN ALEC COPPEL JOSEF SHAFTEL - JOSEPH MCGRATH DOSEF SHAFTEL RIZ ORIOLAN - TECHNICOLOR

QUE PUEDE HACER UNA DEBIL MUJER, CUANDO SU AMPLIO CORAZON LE PERMITE AMAR A DOS HOMBRES A LA VEZ?

IOTRO DOBLE PROGRAMA EXCEPCIONAL, RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS!

### INSTITUTO DE INCA

# MATRICULA PRUEBAS CONJUNTO DE SUSTITUCION DE LA DE GRADO ELEMENTAL

Los alumnos libres que aprue-ben o tenga aprobadas todas las asignaturas de cuarto curso de Bachillerato y aquellos que hu-bieran conseguido el apto en al-guno de los grupos de grado ele-mental podrán matricularse le las pruebas de conjunto que suslas pruebas de conjunto que sus-tituyen a la Reválida de cuarto desde el 1 al 10 de septiembre en las oficinas de este Instituto. EXAMENES CONVOCATO-

RIA SEPTIEMBRE PARA

ALUMNOS DE ENSEÑAN-ZAS OFICIAL Y LIBRE

Los alumnos y alumnas, tanto da quincena del mes de septiena de enseñanza oficial como libre, bre.

OFICIALES CURSOS 4.º A, 4ºB, 5.º CIENCIAS y QUIN-

do el horario correspondien EVALUACION ALUMNOS

realizarán las pruebas correspon-

dientes a la convocatoria de sep-tiembre durante la primera quin-cena del citado mes. En el ta-blón de anuncios aparece detalla-

TO DE LETRAS

En el tablón de anuncios del Instituto aparece detallado el horario que regirá la evaluación de los alumnos oficiales de los cursos cuarto y quinto. Dicha evaluación se realizará en la segunda quincena del mes de sentiena.

necesita ASESORES INVERSIO PARA BALEARES

Llamar teléfonos: 213202 6 214506 o presentarse calle Velázquez, 38-2.º Horas: de 12 a 13 y de 19 a 20 horas

Agencia Oficial Calle Velázquez, 38 - 2.º Teléfonos: 213202 - 214506 Inversión Segura Rentabilidad, 12% anual, más plusvalías Participaciones de 25.000 pesetas

TELEFONO ... ... POBLACION ... ... ...

M.C.D. 2022



# HALL MEOLU

# GURVA GON PELGRO MUYALARMANTE

#### de accidentes que se registran número

Hace unos meses, mostrábamos esta curva, muy

peligrosa, que es la dirección única hacia Son Ma-

# *AYUNTAMIENTO* CAMPO

Ha llegado a nuestras manos la labor municipal del Ayunta-miento de Campos del Puerto, durante el bienio 1970-71, en cuanto se refiere a realidades y

cuanto se refiere a realidades y proyectos.

Es la siguiente:

Implantación de la recogida domiciliaria de Basuras en el casco urbano, el barrio de El Colomer y en el caserío de La Rapita.

Asfaltado de los caminos vecinales de Son Xorc El Gallicant, El Revallar y Ses Comunes incluídos en el Plan Bienal Provincial 1970-71, —unos 14 kilómetros— con un importe de unos cuatro millones de pesetas.

Bacheo general de los caminos vecinales del término.

Bacheo general de los caminos vecinales del término.
 Arreglo y remozamiento de
las Plazas General Godel y Ma-

teo Prohens.

Adquisición de nuevos terrenos para la ampliación del Campo Municipal de Deportes y proyecto técnico, con un pre-

y proyecto técnico, con un presupuesto aproximado de casi
ocho millones de pesetas.

Adquisición de un cocheambulancia, donado a la población por la benemérita Fundación «Juan March».

Obras en La Rápita, colocación de bordillo y asfaltado
de algunas calles.

de algunas calles.

Construcción de un cuar-telillo en el patio del antiguo Hospital.

Proyecto de las obras de

Proyecto de las obras de la ampliación del Cementerio.

Fueron colocadas en las principales calles de la población nuevas placas de metal virificado, para completar la rotulación de dichas vías, al igual que en La Rápita que fue

rotulada el total de las calles de dicho caserio incluyendo las nuevas urbanizaciones. CONSTITUCION DEL

ACTUAL AYUNTAMIENTO

Alcalde-Presidente: don Antonio Nicolau Cerdó.
Primer Teniente de Alcalde:
D. Cosme Prohens Más.
Segundo Teniente de Alcalde:
D. Nicolás Pizá Lladó.
Sindico: D. Juan Alou Lladó.
Concejal: Srta, Maria Rosa
Bujosa Rotger.
Concejal: D. Gabriel Burguera Adrover.

Concejal: D. Francisco Ferrer Concejal: D. Juan Tous Lla-

Concejal: D. Juan Mas Ballester. Concejal: D. Miguel Vicens

Rigo. Secretario de la Corporación Municipal: D. Bartolomé Pons

tet, desde la calle Calvo Sotelo (frente al Palacio de Marivent). Desde entonces hasta ahora, según datos que hemos podido recoger en diferentes fuentes, se han registrado ¡catorce accidentes!, aparte numerosos sustos. Incluso, el autor de esta página, ha caído aparatosamente dos veces, con motocicleta. Precisamente cuando nos dirigíamos allí para hacer las fotografías...

El tráfico rodado es abundante, de b i d o al enorme desarrollo de to-da aquella zona, donde residen millares de turistas. No hablemos ya de los peatones, que no cuentan con ninguna acera y «andan con pies de plomo».

Sin embargo, todo el peligro quedaría eliminado si se ampliara esta curva y, de paso, se procediera al riego asfáltico de una calzada estrecha, que debido al incremento de vehículos, muestra las



peores consecuencias: baches y continuos desnive-

Recientemente, publicábamos también el documento gráfico de un camión que, al pretender

circular por ese lugar, quedó aprisionado entre las dos paredes, impidiendo que pudiera pasar tan siquiera el cuerpo de un

Pedimos por segunda

vez al Ayuntamiento que se preocupe de este problema, más grave de lo que parece a simple vista. Para cerciorarse de ello, basta que giren una visita a Son Matet.

### Explicados por el Presidente de la Junta de Vecinos

Publicamos unas líneas muy interesantes referentes a este lugar privilegiado del término de Manacor, conocido por S'Illot, que se insertaban en la

Ahora, se ha reconstituido la Junta de Vecinos, que preside don Jaime de Juan, el cual, en una entrevista concedida a Ra-

revista «Perlas y cuevas». fael Ferrer, expone muchas cosas de actualidad.

-Bien: ahora es usted presidente otra vez. ¿Qué se ha hecho desde su en-

-No me parece bien hablar de lo que se ha hecho, sino de lo que queda por hacer. A título informativo podría decirse que se ha cubierto el «riuet», según el plan previsto desde tiempo atrás. Este vado, otro tiempo agradable, por diversas circunstancias se había convertido en un peligro evidente. Casi podría decirse que el viejo «riuet» ya ha pasado al ayer.

-¿No han conseguido ustedes, este año, una guardería infantil?

-Sí. Cuidan de ellas las Religiosas de la Caridad, a las que la Asocia-ción presta el local que precisaban. Su labor es de veras magnífica, puesto que además del cuidado de los niños, prestan un servicio considerable a enfermos y necesitados.

-Tenemos entendido que la Asociación cubre el «riuet» sin ayuda de nadie...

-Bueno: sin la ayuda de nadie de fuera de S'Illot, se entiende. La Asociación, por si sola, no puede hacer cosa al-

guna. Lo que está hacien- que el prestigio de S'Illot do —esas seiscientas mil tantes establecimientos de la zona.

Es suficiente la Asociación para resolver los problemas de S'Illot o se precisa la avuda de los Ayuntamientos?

-Una Asociación de Vecinos no puede hacerlo todo. Nosotros, por vivir aquí, por nuestros negocios particulares, «vemos» directamente las necesidades de la zona y las solventamos en cuanto está en nuestras posibilidades, como en el caso del «riuet». Pero no bastan las fuerzas económicas de que disponemos. Hace falta la ayuda de todos, la de nivel municipal y la de nivel estatal.

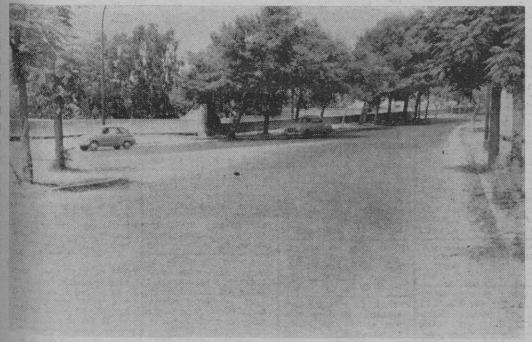
-Según su opinión, en qué lugar se encuentra Cala Moreya dentro de la industria turística de la isla?

-Por lo que respecta a Inglaterra y Alemania, que son los lugares que conozco, puedo asegurar

es auténtico y espectacupesetas que cuesta la des- lar. La verdad es que esaparición del vado- pro- tamos muy bien consideceden de las aportaciones rados, y no sólo de palade todos los hoteleros, bra, sino en sus folletos que han entregado cien y en sus informes técnipesetas por plaza. A esta cos. Se aconseja nuestra I cantidad habrá que aña- zona para vacaciones de dir la que nos den los res- todos, incluso de los niños, debido a la tranquilidad de que podemos presumir, a la seguridad de nuestra playa. S'Illot no está saturado, y, por lo tanto, es un lugar apacible. Eso es muy importante a la hora de calibrar las preferencias de un amplio sector de visitantes. Y resulta curioso comprobar que el turista prefiere la tranquilidad al ajetreo que puedan ofrecerle otros lugares de mayor renombre.

-Si usted tuviera que pedir una sola cosa para S'Illot, ¿qué pediría?

-Un mejoramiento de su aspecto externo: limpieza en las calles, solares vallados y adecentados, un mejor servicio de teléfonos, el revoque de las casas que hoy ofrecen un aspec to deficiente, una mejor iluminación pública... Bueno, muchísimas cosas que tampoco son imposibles de conseguir.



De cada día parece más urgente la necesidad de construir un enlace que una la parte de Tirador con la del Camp Redó, que evitaría que todo el tráfico que desde Son Roca hasta Santa Catalina ha de dirigirse hacia la zona de la calle General Riera (y viceversa), no tenga que dar el largo circuito de ahora.

Sobre este particular, recibimos una sugerencia —que publicamos— de un amable lector. Hoy les mostramos el lugar que parece más apropiado para este posible enlace.

# «Pequeños Anuncios»-

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad

Paseo Mallorca, 29 CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

### BOLSA INMOBILIARIA

Propiedad Inmobiliaria

# liver mateu

(OM-124)

pletamente cercado con muchos árboles fru-tales y orientado S. O. Precio: 475.000 pese-tas. Facilidades. (S-IN-158).

magnifico chalet empla do sobre un solar de 435 m2. con una constru de 180 m2., tipo mallor quin 4 habitaciones dobles tres baños completos, un aseo, uma sala, dos come dores, cocina grande cor despensa, dos grandes terra calor negro y chime jardin, casa servici todo completamente amus blado, tipo castellano, ga raje con capacidad i dos coches. Vistas toda bahfa. Precio: 2.500.000 liaria MINTEGUI, Tel.

LA ZONA ES FORTI. 3 ha bitaciones, sala comedor baño, cocina, sin ascensor ni portería, entrega de lla ves inmediata. Precio: 52 mil ptas Entrada: 200.000 ptas. Resto: 10 años. In-mobiliaria MINTEGUI. Te

PALACE: Magnificos pisos en construcción, tres habiterraza, gas ciu dad, teléfono, con ascensor, sin porteria; materia les primerisima calidad ptas. Entrada: 200 000 ptas Resto 10 años Inmo 210267.

tres habitaciones, aseo, cocina, sala-comeder terraza 110 m2., con ascen sor, sin portería, llaves er mano. Precio: 600.000 ptas Entrada: 200.000 ptas. Res. to: 10 afios. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel.: 210237

LLUCHMAYOR finca tres cuarteradas, almendros, en cinas, casita aperos, elster na 325.000. Inmoniliaria BROSSA, 3. Tel. 222930

STA. EUGENIA bonita fin. ca 10.000 m2., casa rús ca 10.000 m2., casa rús-tica buen estado, cercada, fácil acceso, 500.000. In-mobiliaria BROSSA, 3. So lo mafianas

BLANQUERNA, Plaza París 6.º piso estrenar, 4 dormi torios, sala comedor 2 ba fios, 1.050.000. Inmobiliari BROSSA, 3. Solo mafianas

OPORTUNIDAD «La Rápita» solares completamente banizados desde 120 entrada 18.000 resto tres años Inmobiliaria BROSaños. Inmobiliaria E SA, 3. Solo mañanas.

sitamos pequeñas rústica preferible con casa maxi BROSSA, 3. Solo mañana (16)

ATICO. Andrés Feliu. Inmobiliaria BROSSA, 222930. Solo mañanas. (13)

Plaza Gomila,

Facilidades.

facilidades.

moderados.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347

SANTA PONSA

Solares y Terrenos

SOLAR en El Terreno, Mide

622 m2. da a dos calles. Vendo con facilidades, ROS

SELLO. Avda. Alejandr

PARCELAS junto al mar y bonita playa; desde 90'— pesetas m.2 Facilidades de

pago. Informes: Luca Tena, 49, bajos.

CA'N PASTILLA los mejores

solares de esta zona pre cios interesantes. INMOFA LA, Ca'n Pastilla, Yelefono

TENEMOS junto carretera de

Sóller, altura Po. gono 2.500 m2. a 350 ctas. m2 mucha agua. INMOPALA C'an Pastilla. Tel. 260104

banización Son Roqueta. cerca club. Tel 260876 (10)

260104, ext. 4.

VENDO SOIAT 537 n

ext. 4.

INMOBILIARIA

ZONA SAN AGUSTIN. Se vende SOLAR DE UNOS 2.000 m2. directamente al mar. Espe-

SAN TELMO: Venta de solares y parcelas

desde 300 ptas. m2. También venta de apartamentos y Studios (ahora en construcción) desde 450.000 ptas. Facilidades.

CAPRI Santa Ponsa.

tamentos residenciales junto a la playa, piscina, solarium, jardines parque infantil, etc. Construcción de primera con cocinas y baños superlujo. Facilidades de pago. Desde 550.000 pesetas.

Local comercial en Santa Ponsa, en venta. Primera línea. Facilidades.

Zona residencial Santa Ponsa. Solares en venta. Variedad de precios, según situación.

Santa Ponsa. Apartamentos estudios. Pri-mera línea. Llaves en mano. Rentabilidad garantizada. Desde 400.000 pesetas. Algunas

Zona de Paguera y Santa Ponsa. Extensa selección apartamentos y villas en alquiler. Disponibles a partir de ahora. Tomamos reservas mínimo de una semana. Precios

GALERIAS VILLAMIL Tel. 384

SOLAR en Secar del Real,

4.300 m2., agua, electricidad, 700.000, facilidades. In mobiliaria OLIVAR, Teléfo.

PARCELA rústica 2.000 m2, a

7 kms. Palma, agua y elec tricidad, fachada carretera

asfaltada, 500.000 facilida des. Inmobiliaria OLIVAR

VENDO solares y cedo dere-chos edificación en las me-jores zonas de Palma. Agen cia QUETGLAS. Pza. Cort,

VENDO 2.180 m2. en la India

tería, cercados de pared con estanque de 80 Tm., 850.000 ptas. Agencia QUET GLAS. Pza. Cort, 15 (21)

**PARTICULAR** 

VENDE

solar inmediaciones

ESPORLAS

SUPERF. 2.000 M2,

no 210294.

Telf. 226687.

ar mallorca sa

cial para construcción de apartamentos.

narias vistas sobre bahía en la parte alta de Génova, con 1.400 m2. de jardin cuatro dormitorios dobles dos baños, 1 aseo gran sa lón con chimenea y terraza comedor y cocina, calefac ción central, garaje, y telé fono. Precio: 2.900.000 pes tas. Telf. 221321. (45

ATENCION PUEBLOS, nece | VENDO villa con extraordi. VENDO local exento, 277 m2. 1 2 puertas, próximo Plaza Toros, 8.000 ptas, m2. ALEIX. Plaza Rastrillo, Plaza Rastrillo

> SE ALQUILA local de 95 m2. en la calle Francisco Mar-ti Mora, Informes: Calle Cataluña 7. Teléf. 231823.

con sótano, 244 m2., 200.000 entrada. Resto alquier. ALEIX. Pza. Rastrillo, 223971.

SE ALQUILA espacioso local apto para cualquier nego-cio en la calle del Carmen núm. 34. Informes en el

#### SE VENDEN

DESPACHOS EN EL BORNE

Superficie desde 43 m2. a 97 m2. Informes: Paseo Generalisimo, 1 . 40 . C. Teléfono: 22 36 25. - Mafianas de 12 a 2

# rincas

PUERTO ANDRAITX, com praría finquita, con o sin casa, mínimo de 2.000 ó del mar. PERMUTA. Telé.

RUSTICA con resto casa gran de y 5'5 cuarteradas (39,000 m2.) de pinar en requeño queño pozo con agua algu nos meses: 500.000 ptas (Ref. RE-32) DARSER. 231849.

FINCA 15 cdas, do almen dros, magnifica casa, terre, no llano y cercado. Zona Esporlas: 6.400.000 ptas. sporlas: 6.400.000 ptastef.: RE-8) DARSER. (19)

MAGNIFICA finca rústica 40 cdas., casa mallorquina an-tigua reformada, 16 cdas. de regadío y 8 de algarro-bos rodeada de monte con bosque, caza, pozo con 40 mil litros hora, cerca Pto. Pollensa. 10.000.000 pts. Fa cilidades. (Ref.: RP.4).

FINCA en Deyá de 29.000 m2. con almendros, algarrobos e higueras. Magnifica vista sobre el mar. Casita de pie dra y agua posible. Precio: 2.900.000 ptas. (Ref. RD-1). DARSER. 231849. (29)

MAGNIFICA mansión entigua construcción de piedra, más de 20 habitaciones y desván bonita vista, dere-cho de agua, frutales, 4.250 m2. de terreno, a 4 kms. Pto. de Sóller. 3.500.000 pe setas. (Ref.: RS-13) DAR-SER. 231849.

SANTA MARIA: Km. 13 ca rretera Inca, 6.400 m2., 150 mts. fachada carretera prin cipal, chalet 4 habitaciones agua, luz, teléfono, calefac-ción, garaje, muchos al-mendros a 235 ptas, m2. Fa cilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 30, 225706, (34)

# Iraspasos

ARENAL: Traspaso souvenir talación moderna, pleno rendimiento; situación mag nífica 2 calles, prácticamen te primera línea. Razón:

TRASPASO en la parte alta de El Terreno, snak-bar, magnificamente decorado, lindos jardines, barbacoa y demás servicios. También tiene vivienda con 2 dormitorios, baño, cocina y trastero. Alquiler 4 500 pe setas, Traspaso aproxima-damente 1.200.000 PERMU-TA Inmobiliaria, Avda, Ge

nifica clientela. Muy bien (18)

MANOS», precio interesa facilidades. Telf. 255022 (10)

no 223917. (10)

fioras en Paguera, Entrada a convenir, Telf. 210116. (10)

FIENDA se vende. Permiso

Portals Nous. SE TRASPASA hostal bler situado por no poder aten der. Telf. 225140. (10

FRASPASO confiteria ambu

lante, precio interesante urgente por causa salud. Ra

zón: Carretera Andraitz, 50

POR NO PODER atender se traspasa boutique de modas en Paguera, precio intere-sante. Telf. 253778. (14)

TRASPASO bar en el Arenal zona inmejorable. vivlenda con cinco habitaciones ba ño por no poder atender Facilidades. Razón: Carre-tera Militar, núm. 534. Te.

LA MAS SEGURA y exclusi va inversión, ocales comerciales en traspaso en la misma playa cocando are-na sin carretera que cruzar, apto todo negucio. IN. MOPALA, Ca'n Pastilla. Te-lefono 260104 ext. 4. (39)

FRASPASO negocio, por no poder atender zona Merca do Olivar, valor instala ción y mercancía. Particu lar a particular. Enriqu Alzamora, 18. SE TRASPASA cafeteria, por

no poder atender; diez metros playa Arenal. Instala ción reciente y moderna en pleno rendimiento. Teléfo no 261686. (18 COLMADO centro Palma, tras

paso, mucha clientela. Pre-cio 559.000; entrada 50 000 ptas. resto 10.000 al mes Telf. 222667. (16) TRASPASO tienda instalación

moderna en calle concurri da en casco de Palma. AL-ZINA. Jaime II 32. Teléfono 214147. FRASPASO acreditada perfu

mería, pleno rendimiento por no poder atender con o sin género. Alquiler 4.500 pesetas. Teléf. 210617. OPORTUNIDAD! Traspas

local, trato directo (So Armadans). Informes: Tele fono 230153. TRASPASO bar restaurant

Ca'n Picafort, maquinaria : decoración moderna. Infor mes: calle Playa, s-n. Tel

TRASPASO bar por no pode atender, buena situación buena clientela. Facilidad

TRASPASO tienda magnifica mente situada, Zona Plaza Olivar de particular a particular. Telf. 216074. Lla-

# Alquileres

ving, jardin o terrazas. nea y son buenas vistas. Te-lefono 225901 lunes a sába-dos de 9'30 a 13 únicamen-te, Sr. Osvaldo. (45)

MAGALLUF, tienda en zona rodeada de hoteles, via principal. Gran oportuni dad, sin traspaso. Informes MADE, Telf. 211483. (17)

JUNTO Passo Mallorca, & quilo pisos tujo, sin mue bles; guatro dormitorios Agencia FERNANDEZ. Ta 16fono 316680. (16)

INTERESAN PISOS para algullar; con o sin mus bles. Agencia FERNANDE2 Telétono 215251. (12)

EN CHALET Portals Nous apartamento estudio, 6 ca mas, teléfono, 250 metros playa. Septiembre 10.000 ptas. 6 5.500 ptas. 11 me-

DESPACHO para alquilar st.

dormitorios, salón comedor, cocina baño, 4.500 ptas. Sindicato, 178. Tel. 223347.

ALQUILER de televisores; BOLSA DEL TELEVISOR; Flaza Arzobispo Miralles, 27 Tentente Mulet, 82 (TI RRENO).

ALQUILO bungalows en Son Matet 3, cerca Calamayor, desde 7.000, electricidad, agua, ropa incluídos 230464

ALQUILO bar zona turística completamente equipado por no poder atender. Teléfono 253689, mañanas. (12)

PRECISO alquilar pisc sin muebles, nuevo o seminue vo, cualquier zona. Teléfo no 226902.

SENA inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos par alquilar. Teléfonos: 215840 217640.

SENA: Alquila pisos, despa chos, locales, apartamen-tos. Teléfonos: 217640 —

ALQUILER Y /ENTA DES PACHOS, LOS MAS PRES TIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES, «EDL FTCIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49 Te 16fonos 224444—226786. (20)

ALQUILO local para negocia do o almacén, 130 m2. ca mara frigorifica, calle Bea triz de Pinós, 99. Teléfono

SD PISO, local u hotel, lo alquilamos gratis, adelan-tando alquileres seguidamente. Telf 227220 (13)

ALQUILO piso amueblado, 2 | ALQUILO apartamento Plaza Olivar, completamen te amueblado, 1 dormito-rio. Precio: 7.000 ptas. Sin-

> ALQUILO piso amueblado a dormitorios, salón comedor zona Son Armadans. Teié; fono 232209. Horas oficin

ALQUILO apartamento en Avda. Jaime III, completa. mente amueblado, 1 dormitorio. Precio: 6.000 ptas. Sindicato, 178. Tel. 223347.

ALQUILO maravilloso piso cerca playa Ciudad Jardin, por habitaciones o comple. to. Telf. 230185, extensión 430. 252799.

ALQUILO piso en Plaza Espa. fia, 3 habitaciones, gran sa. la comedor, 2 baños, todo confort. ALZINA. Jaime II, 32. Telf. 214147.

ALQUILO local en Antonio Marqués de unos 200 m2. ALZINA, Jaime II, 32. Te. léfono 214147.

ALQUILO piso en Génova. Telefonear 212365 ALQUILO: Casita amueblada para dos personas. Informes: Pl. Santa Eulalia,

7, 1º. Peluquería.

ALQUILO o daría a medias peluquería de señoras con vivienda, mucho trabajo, centro Porto-Pí, primera línea. Informes: Marqués linea. Informes: Marqués de la Cenia 28. Peluqueria.

ALQUILO despacho amueblado con teléfono, zona co. mercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Telf. 217957 y 217400. (15)

#### ALQUILO

Chalets en Costa de Andraitx (amueblados) PRECIO: 10.000 ptas. mensuales. Informes: General Mola, 6. Telf. 211743.

# Chalets

VENDO chalet a estrenar Puerto Andraitx, espléndid situación, Telf. 231268, (10)

CHALET La Cabaneta, a es trenar, 5 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina equipada, baño aseo, lavadero, garaje jardin, fantástica vista, 1.650.000, f a c ilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (26)

IA CABANETA bonito chale a estrenar, de 3 dormito rios, baño, salón-comedor con chimenea, cocina gran de. Garaje. Terrazas y jar din Superficie solar 800 m2 Precio: 1.000.000 ptas. (Re ferencia C-199). DARSER Telf. 231849. (32

LA CABANETA chalet de dos plantas con 3 dormitorios baño cocina, gran salón comedor, garaje. Maravillo. sas vistas. Superficie 2.000 m2. Precio: 1.500.000 ptas. (Ref. C-233). DARSER. Te léfono 231849. (28)

plantas sobre solar de 1.000 m2. con 3 dormitorios, sa-lón-comedor con chimenea, cocina completa, baño y aseo. Jardin con frutales pequeña piscina. Garaje Fachada a dos calles. Pre cio: 1.300.000 pts. DARSEF Telf. 231849. (39)

A CABANETA, Chalet sobre solar 600 m2, 3 habitaciones comedor aspléndido, cocina, baño y aseo, gran terraza, garaje, calefacción, 1.300.000 ptas. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3°. 225706. (28)

ESTABLIMENTS NOUS: Cha let senorial, 2.000 m2., 5 habitaciones, 2 bafios y 2 aseos, 2 salone estar comedor, 2 cocinas acabados de primerísima calidad, garaje, piscina, gran terraza acristalada, cuidadisimo jardin 4.000.000 ptas. Facilidades. CUART Anselmo Clavé, 14, 30

(41) LA CABANETA. Chalet sobre solar 800 m2., 3 habitaciones, comedor con chime. nea cocina 2 baños, gran CUART. Anselmo Clavé. 14, 3°. 225706. (28) CHALET: Véndase, Son Verí, Arenal. Informes: sábado mañanas. Archidu-que Luis Salvador. 92. prin cipal, segunda.

# **Apartamentos**

AIRE ACONDICIO N A D O. Apartamento en venta en Paseo Mallorca. Prácticamente nuevo. Entrega in-m e d iata. Completamente amueblado. Bellas lámparas, cuadros, lencería, mantas, cubiertos, televisión, máquina de escribir, etc. Consiste en: sala recibidor; sala de estar, comedor, co-cina totalmente cubierta de a z u lejos, completamente equipada, incluyendo gran frigorífico y lavaplatos eléctrico; dos grandes dormitorios; combinación despa cho-dormitorio; nabitación de servicio o para griada; gran baño; otro baño con ducha, aseo, servicio, terrazas, espaciosos armarios, totalmente enrejillado, agua filtrada, calefacción cen-tral. Todo en perfecto esta-do. U. S. dólares aceptable.

ALCUDIA interesa comprar apartamento, 2 dormitorios próximo mar. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 20, 223971

PORTALS NOUS apartamentos con dos dermitorios, re cibidor, salón comedor, ba ta al mar. Piscina y tenis. A 200 mts. de la playa. Precios desde 570.000 ptas. Estudios desde 335.000 ptas. (Ref. P-442) DARSER. Telefono 231849. (38)

APARTAMENTO en Santa Ca talina, llaves en mano commedor, cocina, baño com pleto, sol todo día, magnifi, ca vista terraza, completa-mente amueblado. Ascensor sin portería. Precio: ST5.000 ptas. contado. CUART. An-selmo Clavé, 14, 30. 225706.

ZONA MARAVILLAS. Apartamento estudio, terraza es-pléndida, armarios empotra dos, 325.000 ptas. Facilida-des. CUART. Anseimo Cla-vé. 14, 3º. 225706. (17)

# Casas y Pisos

VIVIENDA a estrenar junto Paseo Mallorca, con 5 dor-mitorios dobles, 3 baños, amplia cocina, terraza Precio: 1.750.000 Ptas. Faci. lidades a convenir. PER-MUTA. Telf. 114776. (25)

# Sección exclusiva para agentes de la

#### AVDA. JAIME III, 137 TLFONO.: 21 06 41

VENDO EN XORRIGO (16 kms. de Palma) chalet estilo mallorquin completamente amueblado. 4 dormitorios, baño, sala come dor, con gran chimenea, cocina amueblada cochería, barbacoa exterior, grandes terrazas, 2 aljibes, terreno de 4.700 m2., cercado electricidad mucho pinar, edificación nueva Precio: 1,350.000 ptas Buenas facilidades (OM-124)

VENDO EN EL ARENAL (zona Club Náutico) apartamento completamente amueblado y equipado prácticamente nuevo a estrenar. 2 dormitorios, con armarios, cala comedor cocina, baño completo, 2 terrazas y galería. Buena situación, orientación y vistas. Precio: 800,000 ptas. con muy buenas facilidades

SOLAR EN PALMAÑOLA de 1.000 m2. com-

APARTAMENTOS 10% de rentabilidad garantizada sobre precio de compra, tipo estudio en nuevo Edificio en Calamayor. A sólo 200 metros de la playa, piscina climatizada, jardines, solarium, gran restaurante, bar, calefacción central, teléfono y parking. Precios: desde 500.000 ptas. completamente amueblado y facilidades de pago.

VILLA en la parte alta de GENOVA con unos 1.500 m2. de terreno, inmejorables vistas sobre toda Palma y Bahía. Cuatro dormitorios, dos baños, aseo, cocina, sala comedor, terraza grande, garaje, teléfono, calefacción central, orientado al Sur. Precio: 3 500 000 ptas (V-PO-60).

2-A ZONA EL TERRENO, ATENCION propietarios finfinca rústica. Inmobiliaria BROSSA, 3. Solo mañanas.

1-A ZONA METROPOLITAN taciones, baño, aseo, sala RESIDENCIA CA'N PASITIA

2-A ZONA ARAGON. Piso de

1-506-P Solo mafianas.

Precio:

CASA PAYES, 3 plantas en Valldemosa. Buena vista. Necesita alguna reforma, 5 habitaciones. Precio: 400.000 ptas. Entrada 200.000 a convenir. REF :

gran piso barrio antiguo li-bre inquilinos, posibilidad renta 100.000 ptas, año. Por

VENDO en carretera de Puig-puñent a Esporlas, finca rústica en maravilloso valle, de 14 cuarteradas con pozo y casa rústica, Arbo. lado variado. Telf. 221321

VENDO en Portol bonita ca-sa rústica bien acondiciona da y amueblada con bellas vistas, 2.000 m2. de terrend con arbolado variado. Pre

cio 1.200.000 ptas. Telefor

VENDO en Son Rapiña, cha let amueblado de dos piso con garaje, 700 m2. de te rreno. 3 dormitorios do bles, baño y aseo salón con chimenea, comedor. Precio 2.300.000 ptas. Telé

fono 221321. (23) no 210771. España, entresueto. Telefo. QUES, PZa, Olivar, Edificio AAM .sstq 000.003.8 ,ssnoz 1 estrella: Solar 668 m2., con capacidad para 55 per-

#### INMOBILIARIA MEDITERRANEA

J. Ginard, A.P. I.C. V. Catany, A.F.C.

despensa, baño y aseo, 2 terrazas, vista al mar. Precio: 775.000 ptas. Entrada: 175.000 ptas. v 10 años. REF

ZONA PASEO MA. LLORCA, piso termina-do, 4 dormitorios, gran sala-comedor con chi-nea, cocina totalmenequipada, baño y rios, calefacción, piny empapelado. o: 1.650.000,— Ptas. Entrada: \$0.500 y resto a convenir. REF.: 2-506-P. Llamar al Teléfono 23 71 11

INTERESA SOLAR

En calle o avenida céntrica para comprar

o con derecho a edificación.

(20)

con dos dependen cilidades. Posible descuento PERMITA, Teléfono 214776

LOCALES calle Huertos, mas nífica inversión, precios desde 1.000.000, facilidades Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687.

ALQUILO algunos locales de negocio cerca Avenidas ROSSELLO, Avda, Ale jandro Rosselló, 103, Tel. cerca Avenidas (14)

ALQUILO local 300 metros

Toros.

con posibilidad en 600 muy ventilado

255902.

ALQUILER , VENTA DES PACHOS, LOS MAS PRES TIGIOSOS Y FUNCIONA LES DE BALEARES, «EDI FICTO MINACO», Aventde Alejandro Rosselló, 49. Ta-léfonos 224444 . 226786. (26)

Informes

(16)

OCASION: Vendo dos locale

en plena calle Olmos; apro-piados cualquier negocio; pueden venderse juntos o separados; precio ocasión; fachidades. VALENTI; San Miguel, 230. EOCAL Francisco Fiol y Juar principio carretera Vallde mosa 160 m2., 3 puertas; 1.950.000, facilidades. Inmo-

210294. cachos en Pza. España ALZINA. Jaime II, 32. Te lefono 214147. (14)

EN ALQUILER en Palma de Mallorca. 260/600 m.2 información Barcelona: ALCROS, S.A. – Pasoo Manual Girona, 9 bajos Teléfono 203 66 57

Planta comercial

léfono 216680. ATENCION: Por no poder

TRASPASO «BAR LOS HER-

Heoreria, souvenirs con pasteleria, Urgente. 10 kms. carretera Falma - Andraitx. Razón: Chalet «La Yusar-diere». Santa Pónsa (tar-des). (20)

M.C.D. 2022

DESEO alquilar apartament o chalet de categoría, amu LA CABANETA, Chalet sobre SE TRASPASAN dos locales 2.500 m2., 4 habitaciones comedor estupendo con chi menea, sala estar, cocina Locales centricos. Informes: 22127 ral Primo de Rivera, 17. blado. 2 dormitorios y li PASEO MALLORCA 56, ETLO. Telef:: 224821 - 2276 83 11 meses renovables. Uni-2 baños y aseo gran terra.

ze, calefacción, garaje, piscina. 2.300.000 ptas. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 30. 225706. (33) ALQUILO local y sótano ca-lle Balmes, 104. 350 m2. Al-quilaría total o pareial. Te. CALLE Escuela Graduada (junto Avenidas), traspaso local 40 m2. 6.000, alquiler camente cerca playas entre Arenal y Sta. Ponsa, 1a 11 PISO TERMINADO ZO. DESPACHO exterior, vendo NA HORNABEQUE, dormitorios, sala-co-medor, cocina con aseo, junto Paseo Mallor-ca. 375.000,— Ptas. con faneia FERNANDEZ léfono 251815. LA CABANETA, Chalet sobre

atènder, traspaso abouti-ques de señora en calle Baimes (Telf. 254438). Mag

OCASION! Traspaso meren dero . bar, por valor mon-taje. ¡Aprovéchesei. Teléfo

SE TRASPASA peluquería se

no. Informes: Tel. 253754.

DIR

ALQ

VEN Pla nes VEN

VEN Rin elo me bld pta de

PISO VEN La

VENI llor halt a 3.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras Se reciben en: Agencias de Publicidad

y Paseo Mallorca, 29 CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

### BOLSA INMOBILIARIA

TICO Y PISOS con 4 6 nitorios, bien situado orientado, con buenas vis

y un ático, en Edificie COBASA Teléfone 21 16 96 Horas de oficina

Esteva), de tres cuatro dormitorios. En s interesantes Informes (Directamente dei constructor) Plaza de España "entresueio: despacac A

construcción calle Reve Católicos de 4 dormitorio 140 m2 gran terraza h menea todo calidad de Precio 930 000 Ptas Entra da 175 000 Entrega lave-175 000 resto 10 mos Pir cas VAQUER Damete 'Junto Pza Progre

VENDO ático zona Blanque de 3 dormitorios aoble baño y aseo galería y te rraza Precio: 700 000. En trada 125.000 entrega Dave-(Diciembre 1971) 125.001 10 años Fincas QUER Dameto 31 2.0 (jur

VENDO piso en Son Claders (Vivero), 415.000 ptas. In formes Celler SA BOTA Avda Nacional. 44 El Are nal (17)

PISOS Y ATICOS zona Ave nidas, 4 dormitorios. paño gran salón come terraza, galería, exec desde 875.000 -0.- entrada. resto dades Inmobiliaria

junto colegio La Salle e Institutos De 4 9 : dormitorios 2 baños 140 7 150 m2 Precios intere santes Informes: calle Ara

4 y 5 dormitorios, baños aseo, con magnificas salas comedor y terrazas. Acaba dos de primera calidad Precios desde: 980.000... pts Informes: c/ Aragón. 20 informes: c/ Aragón.

ALQUILO . VENDO casa 15

VENDO piso 7º en edificio Plaza España, 4 habitacio. nes, sala comedor, baño, aseo. Telf. 160876. (14)

VENDO casa veraneo Ca'n Pastilla, dos dormitorios dos terrazas, gran sala co medor situación inmejora ble funto playa, rodeada pinos. Telf. 212650, maña

dor y 2 terrazas 775.00 as. Informes en el mismo de 4 a 7.

PISOS gran variedad en pre

VENDO PISO, junto Colegio La Salle, cuatro dormito rios; estrenar, llaves mano sen quat 000'-: facilidades VA LENTI; San Miguel, 230

(17) VENDO pisos en Paseo Maca, todo confort, 5 y 6 iones desde 2.600.000 ALZINA, Jaime

SF VENDE éties en calle Francisco Marti Mora de los 100 m2. tran terraza, cocina amue blada, todo empapelado pintado precio a conventra delidades. Liamar 23392.

SE VENDEN pisos económicos calle Plateria. Informe Plateria, 34 30. 1a

ENDO casa estilo mallor quín con solar 1.200 m2. con unos 60 árboles frutales, mucha hortaliza, agua abundante, teléfono. Ideal para restaurante, parador o similar. A 5 kms. de Palma Facilidades de pago. In formes: Fincas Riera Jan-me. Conde Sallent, 47. (39)

PLANTA BAJA, vendo zon Reyes Católicos, hapitable en seguida 11 ints, facha-da, 3 dormitorios, contado: 775.000 ptas. Tel. 213037.

VENDO piso en zona Jaime III. 4 habitaciones, come-dor, sala, 2 baños, 1 aseo, 160 m2. más 26 m2 de terraza, 2 chimeneas en co. medor y sala. 1.600.000 pe-setas ALZINA. Jaime II, 32. Telf. 214663 (35)

EN PZA, ESPAÑA, vendo pi facción, 2 baños, perfecto acabado terminados ALZI-NA. Jaime II, 32 214147

TICO en construcción, zon Blanquerna, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina grandes terrazas, !70 m2. Buena vista. Precio 875.000. 200.000 firma contrato, 75 mil durante construcción. 200.000 entrega llaves y resto en 10 años. Sindicato, 178 Telf. 223347 (37)

ZONA PZA. TOROS. Pisos y 4 dormitorios. 2 baños cocina amueblada, pintados termo a gas ciudad, baldo sa de terrazo, terraza PRE CIO 950.000 y 1.100.000 ptas Entrada 300.000. Resto en 10 años. Calle Sindicato 178-2º Teléf 223347

BLANQUERNA: Pisos en construcción, 3 y 4 dormi torios, baño y aseo, salón comedor, terraza, cocina amueblada. Buena situación. PRECIO 740.000 3 635.000 pesetas Entrada 100,000 y resto en 10 años Sindicato. 178 Tel 223347

PISOS y ATICOS zona Avenidas, 4 dormitorios baño aseo, gran salón comedor terraza, galería, exentos, desde 875.000; 200.000 entra da, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tl. 226687

PISOS zona Gral Riera, dormitorios, sala come dor, cocina equipada baño, terraza, galería, embaldosado terrazo, carpintería oregón, alicatados cocina y baño, hasta el techo, sir portería ni ascensor, desde 465.000; 50.000 entrada, res to 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (38)

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galería, desde 850.000; 200 mil entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telé.

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3 4 dormitorios desde 450.000, desde 10 desde 100 mil entrada, grandes facili-dades. Inmobiliaria OLI-VAR Telf. 210294.

OPORTUNIDAD: Pisos y Ati. cos en construcción, zona General Riera, 4 dormito. rios con armarios empotra dos, gran salón comedor cocina equipada, baño, aseo terraza galeria, desde 550 mil; 50.000 entrada, resto 11 . Inmobiliaria OLIVAR Telf. 226687. (34)

PISOS San Vicente Ferrer, S dormitorios, sala comedor cocina completamente equipada baño, aseo, construc ción la calidad, sin porte-ción la calidad, sin porte-ría ni ascensor, desde 625 mil; 60.000 entrada, resto grandes facilidades, Inmograndes facilidades. Inmo biliaria OLIVAR. Teléfono

PISOS Héroes de Manacor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, terraza, carpintería oregón, terrazo buena orientación, 660.000 100.000 entrada, resto faci-lidades. Inmobiliaria OLI-VAR, Telf. 226687. (25)

GENOVA piso terminado con 4 dormitorios con grandes armarios empotrados, recl bidor, salón-comedor, gran blada, 2 baños completos Gran terraza con magnifica vista, Aparcamientos priva dos. Situación muy tra (Ref. PT-53) DARSER.

dormitorios, sala comedor baño, terraza, galería, bue. na orientación, exentos, des de 550.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria

PISOS zona Plaza las Columnas, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina equipada, terraza galería, ter-minados, 800.000, facilida, des. Inmobiliaria OLIVAR.

PISOS zona Plaza España, dormitorios dobles, sala co. medor, 2 baños, cocina equipada galería, terraza, terminados 1.300.000 Inmobiliaria OLIVAR. Teléfo. no 210294.

MAGNIFICO ático a estrenar principios Gral. Riera, de 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, cocina gran-de, baño y aseo. Dormito-rio servicio. Grandes terra. zas con maravillosas vistas. Precio: 1.600.000 ptas. Entrada 650.000. Resto 8 años. (Ref. PA-41). DARSER. Te

PISOS zona Son Armadans, 3 dormitorios dobles cocina equipada, baño, aseo, en-trega inmediata, desde 810 mil, facilidades. Inmobilia. ria OLIVAR. Tel. 226687

PISOS Eusebio Estada, 3 dor mitorios, baño, aseo, cocina equipada construcción 1ª calidad desde 750.000 150.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLI. VAR. Telf. 210294 (22)

ZONA HORNABEQUE: Vendo directamente pisos de lu jo de 3 dormitorios, azuleios serigrafiados hasta el techo en baño y cocina, co cina completamente amue blada, calefacción y agua central a Fuel, ascensores automáticos con memoria carpinteria exterior de alu minio, interior de norte oregón, luna pulida, cáma ras exteriores de aire, se entregan pintados, impape-lados y barnizados. Visite piso piloto. Entrega 1ª fa-se Diciembre; 2ª Mayo 1972. Entrada 150.000 ptas. resto 6.000 al mes. Bernar do Amer, 49. (72

AUSIAS MARCH. Vendo so bre-ático lujo, tres dormito rios, calefacción individual grandes terrazas, exento contribución, la calidad, tra to directo. Llamar 27750

VENDO magníficos pisos áticos en construcción call Reina Esclaramunda con aparcamientos garajes individuales. Agencia QUET GLAS. Pza. Cort, 15 (19)

VENDO pisos 3 dormitorios en construcción, zona Forti, desde 65.000 ptas. entra da. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. (17

VENDO pisos 2, 3 y 4 dormi torios, zona Pza. Pedro Ga rau, desde 100.000 ptas. en trada. Agencia QUETGLAS

(20)

Pza. Cort, 15.

ZONA Reyes Católicos, 3 ha. bitaciones, comedor coci-na, baño y aseo. terraza magnifica. 550.000 ptas.; en trada 125.000 resto 10 años CUART. Anselmo Clavé.

14, 30. 225706. ZONA Es Forti, 4 habitacio nes comedor, cocina, baño y aseo, terraza, 675.000 pe. setas. Entrada 125.000, res-to 12 años. CUART. Anselmo Clavé, 14, 30. 22F706

ZONA BLANQUERNA, 8 y habitaciones, pisos prime ra calidad, precio desd ra calidad, precio desde 650.000 ptas. Facilidades CUART. Anselmo Clavé. 14, 30. 225706.

ZONA Pedro Garau, 2 habita ciones, comedor, cocina amueblada baño completo amueblada bano completo, ascensor sin porteria, exen tos contribución, 510 000 pe-setas. Entrada 100.000, res, to 12 años: CUART. Anseimo Clavé, 14, 3a. 225706.

ZONA Plaza Toros: 3 dormi torios, comedor, cocina con despensa, baño completo, dos terrazas, sin ascensor ni porteria. 525.000 ptas. Entrada 150.000, resto 10 años. CUART. Anselmo Cla vé, 14, 3º. 225706. (28) 150.000, resto

ATICO ESTUDIO: 50 Avenidas, 2 terrazas mag-nifica vista. Precio: 398.350 ptas. Entrada 100.000, res-to convenir. CUART Ansel mo Clave, 14, 30, 225706

rios zona Héroes de Mana-cor, desde 150,000 ptas. en-trada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort 15.

dormitorios, zona Tenis 200.000 ptas. entrada. Agen cia QUETGLAS. Plaza Cor

**VENDO** 

Piso terminado en calle Dr. Andrés Feliu, por 500.000 pesetas.

Piso terminado zona Fortí, por 600.000 ptas. En Arenal, vendo pisos terminados, de 3 dormitorios, con 50 m2. de terraza.

Pisos terminados, frente estación Sóller.

Pisos de renta limitada de 3 y 4 dormitorios, junto Plaza de las Columnas.

INMOBILIARIA SANS Calle Padre Atanasio, s-n. Edificio Plaza. Teléfono: 222589.

#### MARQUES DE FUENSANTA **ESQUINA GABRIEL MAURA**

Pisos de 4 habitaciones con dos baños. Aparcamiento propio. - Oficina de ventas: General Primo de Rivera,, 1, 2º. Tl. 212792. ó en la obra.

### FINCAS VAQUER

Dameto 31 - 2.º Teléfono: 235155 (Junto Plaza Progreso)

VENDO PISOS en construcción Plaza Toros. Tres dormitorios, precio desde 550.000 ptas. Entrada 80.000 y 3.500 mensuales,

VENDO apartamentos y estudios en Portals Nous. Precio desde 350,000; 1 y 2 dormitorios y amueblados, entrega Junio 1971. Entrada 200,000. resto 3 años.

VENDO en construcción pisos y áticos zona San Sebastián de 3 dormitorios, preció esde 500.000,— ptas. Entrada 75.000,— entrega lia-ves 75.000,— resto 10 años.

VENDO pisos y áticos en construcción exentos, zona Blanquerna. Precio: desde 545 mil pesetas. Entrada: 125.000; mensuales 3.500 resto 10 años.

#### SE VENDE

Un piso de tres habitaciones y uno de cuatro abitaciones. Tiene garage y linda con el mar Visibles en la obra. C/. Calvo Sotelo. 319

(Edificio Ca'n Barbará). - Informes: Paseo Generalisimo, 1 · 4º · C. · Tel. 22 36 25.

### BOLSA DEL MOTOR

# Camiones

RANSPORTES BAUZA se: vicio de camiones 7 camión grúa. Tel. 252716. (10

# Motocicletas

VENDO Sanglas 350 c.c buen estado. Informes de 8 a 9,30 horas noches, Carretera Militar, 509 A. El Are-

VENDO Vespa y Mobylette Telf. 255316. (10)

VENDO Sanglas 500 6 cambio por moto pequeña, Informes: Héroes Manac 305.

# **AUTOMOVILES**

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES, quevos, usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilida-GARAJE «LA ISLA»: Patronato Obrero, 59.

2 HP, en perfecto estado y a toda prueba. Garaje La Isla, calle Patronato Obre-ro, 59-63. (20)

DE PARTICULAR a particu lar vendo coche R-8 en perfecto estado. Taller GI-CASA. Antillón, 12. Verio de 9 a 13. (20)

sión procedentes de cam bios Facilidades de pago DARDER FIAT-SEAT. Ros selló y Cazador, 44. (17)



GARAJE HASSO: Se alquilar coches 150 ptas. diarias; suplemento para 850, coupé Simca, Mehary, 1.430 y Simca, Mehary, 1.430 y Dodge, Calle Volantin, 20 Telf. 260219. (22)

1.430, PM. con radio. impe ría cambio. Tel. 214740 (ma

PARTICULAR 600-D umpeca ble, facilidades reléfond 251000 Calle Balmes

GARAJE SEGUI, alquila co ches dos semanas 150 pres diarias, vendo 124 850 600-E; 600-D. Duquesa La Victoria, 35 Tel 260252

OCASION: de particular impecable, color blanco, contado 30.000 ptas. Teléfo no 277767. M 288743 (20

GARAJE METROPOL, vende-Seat 1500; 124; 850; 600 D (varios a elegir); 1400 C (motor Diesel y gasolina): Flat 1300; Dodge Dart: Simca; Renault R-10, R-8 6.L., Gordini, Alphine; Ci troen Break; Diane 6, dos HP.; Morris 1.300; Morris familiar; Mini 850; Min 1000 E; Austin; Furgonetas 2 HP y 4.F. Facilidades 2 HP y 4.F. Facilidade GABRIEL LLABRES. 20.

VENDO Ondine y admito moto a cambio. Héroes de Manacor, 305. (10)

ACILIDADES: Seats 1.40v. Coupé varios; Spider; 850; 800 4 puertas; 600.D; 600.N 9.000 ptas.; 1.400.C Barrel ros Diesel; 1.400.C desde 28.000 ptas.; Simoas garan-lizados; R.8; Mini 1.000; FACILIDADES: tizados; R-8; Mini 1.000; Dodge Dart; Vauxhall Viva; Volkswagen; Buggl; Citroen Break; Flat 500 familiar EXPOAUTO. A. Luis Salva

COMPRARIA coches acciden tados. Pago al contado, To léfono 278507.

rios 600-D y 1.500, precios sin competencia. Informes Reina Constanza, 43 de 3 a 12,30 y de 4 a 7. (24)

Telf. 274198

Motor casi nuevo. Facilida des. EXPOAUTO. Archidu-que. Luis Salvador, 60. (13)

1964. Tel. 210770 (mañanas

COMPRARIA Seat 600 buer ado. Telf. 222474,

mos modelos con facilida des de pago. San Magín des de pago. San Magín 209. Telf. 235135. (18)

CASION; Luca de Tena, 12

de Tena, 12. (10)

PM 127.000 AUTOCASION Luca de Tena. 12 '11

VENDO 1.400 C, motor Die sel. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (10)

VENDO Morris Traver 1,300 PM 139 900, AUTOCASION Luca de Tena, 12 (11)

SE VENDE Seat 600.E, com nuevo, de particular a par-ticular, Telf. 232257. (13)

RENAULT R-10 se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (11

SEAT 850 se vende con facili-dades Guillermo Massot, MORRIS Traveler. Se vende

con facilidades. Guillermo Massot, 69. (10) VENDO Simca PM. 121.107

nasar, 170. Sr. Juan. (11)

VENDO 600 buen estado. Te léfono 213727. (10)

# VENTA VEHICULOS USADOS

BORGWARD P.M. 58.00	in
	JU
CITROEN A. K. turismo B. 572.00	0
CITROEN A. K. turismo P.M. 102.00	10
CITROEN 2CV. FURGONETA P.M. 89.00	10
SIATA P.M. 128.00	0
SIATA P.M. 130.00	10
D.K.W. DIESEL FURGON P.M. 82.00	0
D.K.W. DIESEL CAPITONE B. 413.00	
D.K.W. GASOLINA COMBI I P.M. 77.00	0
D.K.W 800-S P.M 62.00	0
4L TURISMO P.M. 81.00	0

FACILIDADES DE PAGO



SEAT: Todos tos modelos, a estrenar. COCHES USADOS — OPORTUNIDADES:

SEAT 1430; 600; 850; 850 especial (a elegir); 24; 1500; coupé — MORRIS 1100 y 1300—M.G. 1100 y 1300 — M.NIS 850; 1000 y 1275 — RENAULT 4/L, 3 y 4 marchas; R—8 TS; R—8 y R—10 — SIMCA 1200—Varios Simcas; Dauphines; Dodge Dart FACILIDADES hasta 24 meses MINIMA ENTRADA. Abierto, incluso, sábados tarde.

#### VENDO

DOS SEATS 600 JARDINERAS

Tel. Sr. MORAGUES: 236357, de 13'30 a 15'30.

COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES Motores marinos Volvo, Penta. Lanchas volves de vela.

# BOLSA DE TRABAJO

# Desean Trabajo

hoteles gran capacidad. Te-léfono 230074 extensión 248.

(3145) OFRECESE represen tante Repartidor con car net 2ª. Escribir: Marqués

(3140) SE OFRECE maître mallorquin recién llegado mallorquin recién Palma, 6 años Alemania, inglés francés, también aceptaria regentar negocio o relaciones públicas. Es cribir al 3140 esta Adminis

(3147) MATRIMONIO media na edad, sin hijos, se ofrece para portería, sin vivien. da o para servicio domésti-co. Informes: Miguel Por. cel, 170, 10, izqda. 230142.

(3141) VENDEDOR, 30 años mallorquín, busca empleo para Mallorca, 5 años expe riencia en Cataluña. Escri bir al 3141 esta Adminis (18)

# Ofrecen Empleo

#### OFICINAS Y DESPACHOS

(5090) SENORITA Recepció nista. Se precisa. Preferior con idiomas, mecanografia Inmobiliaria MITERRA NEA. Paseo Malorca, 56 Telf. 224821. (15

(5031) AGENTE de ventas textiles para hostelería. Co che indispensable. Muy in dicado señora o señorita con responsabilidac e ini clativa, Razón: Tl. 273766 ( tardes 5-8 Tel 234602 (24

(5274) SE NECESITA chica para oficina. Sueldo a convenir. Informes en calle San Lázaro, 28.

(5229) NECESITAMOS Agentes de Venta, ramo Perfu-mería y pelucas. Ambos se, xos. Razón: en esta Administración. (14) nora o senorita con conocimientos contabilidad, responsabilidad y experiencia. Razón: Fel 273766 ó tardes 5-8. Telf 234602 (16)

5100) SECRETARIA, Precisa mos secretaria competente y con experiencia, rápida en taquigrafía y mecanografia, desenvoltura en inglés, para llevar correspon-Ofrecemos buen sueldo, am biente de trabajo agrada-ble, horas de 8 a 14,30 Escribir «curriculum vitae» a PORTLAND DE MALLOR-CA, S. A Avda Jaime III,

5206) OFICINA falta auxiliar, señorita o caballero, todo o mediodía. Escribir indicando conocimientos, edad y pretensiones al Apar

(5206) CONTABLE falta con experiencia, varias horas o mediodia. Escribir indican. do edad, tiempo disponible y pretensiones al Apartado Correos núm. 763 Palma.

(5247) QUESOS M. G. necesia ta persona para preparar pedidos con buena letra y cálculo. Ingreso en planti-lla y trabajo todo el año. Málaga, 21 (Aragón, 416).

5244) SE PRECISA Auxiliar Administrativo. Presentarse Gestoria MARROIG. Avenida Gral. Primo Rivera, 28. (5279) SE PRECISA oficial

cio militar, con nociones contabilidad, mecanografía, Seguros Sociales y Nóminas. Razón: Arco de la Mer. ced, núm. 4. (22) (5274) REPRESENTANTE para ramo alimentación. Firma de prestigio. Sueldo más comisión. Informes en

calle San Lázaro, 28. (16) (5289) SE PRECISA empleado oficinas. Dirigirse a ca. lle Archiduque Luis Salva-dor, 230 por las tardes de

4 a 8. · IAPL DI

5121) SE NECESITA Jependiente en importante alma-cen pintura Preferible con experiencia Presentarse en calle Mariano Aguiló 54

5189) APRENDIZ se necesita en Camisería SELO quistador, 23

E PRECISA ayudante RA. Avda Aleiandro Rosse.

(5177) SE NECESITA dependienta hablando inglés y francés Plaza Ca-tedral, núm 7 (12)

(5193) PRECISAMOS ayudante dependiente para tienda venta repuestos automóvil. calle Arturo Rizzi 17 Sr.

(5175) NECESITAMOS apren.

dizas. Zapateria M. CAÑA-VERAL. Paseo del Mar, 10 y 11, Palma Nova. Tel. 541. (5292) SE NECESITA depen. dienta con idiomas, su

según aptitudes. Tel 222160

HUFFERF'

5884) SE PRECISA conductor carnet Segunda oara Vespacar Presentarse con referencias: Comercial Garaje Segura Avda Alejandro Rosselló 60

(5232) SE NECESITA ayudan te camión reparto Balmes 83.

(5252) SE NECESITA chófer de 2a, Informes: Pescados GIMENEZ Tel. 271215, ca-lle Casau 39 El Molinar.

(5263)

# BAUZA, S. A.

Precisamos: SENORITAS VENDEDORAS Interesadas, dirigirse de 7,30 a 8,30 a Pl. Cort, 5

PRECISAMOS SEÑORITA PARA BOUTIQUE EN PALMA

Interesadas, dirigirse por las mañanas de 12 a 1 en BAUZA S. A., Pl. Cort, 5

3 1 1.500 familiar Perkins Diessel

SE VENDE taxi licencia año

(10) VENDO 1.500 matrículas PM. 98.000 y PM. 134.000, últi-

PARTICULAR vende SIMCA

VENDO 1.400 · C, motor Die sel. AUTOCASION; Luca

OCASION: Vendo SEAT 124

GARAJE VIDAL

POR 60.000 PESETAS.

# coansa

# Capitán Salom, 31 — Teléfono 25 33 33

(3143) SE OFRECE maitre ha blando inglés francés, ale mán, con experiencia en

De 9 a 11.

de la Cenia, 87, Apto. (14)

(3144) SE OFRECE cantante bajo trombón, trompeta, italiano Dirigirse: Marqués de la Cenia, 87, Apto. 9/1.

PARTICULAR a particular se vende Seat 600 buen esta-do; Opel Capitán y Ondine.

Casas y Pisos

tas. Según precio pagaría al contado. Telf. 214776, (22) PARTICULAR vende un pist

TERMINADOS ATICOS: In 18 Plazz de España (antigua paste calle Balmes, trente calle Aragón, pisos y áticos de tres dormitorios En calle Francisco Suau (carreteri Valldemosa) esquina Padr Molina pisos de dos, tres y cuatro dormitorios Pre

to Pza Progreso)

OLIVAR Tel 226687 DIRECTAMENTE del cons tructor, vendo pisos y áti cos terminados y en cons

VENDO pisos y aticos en la calle Aragón, esquina Ai cantara Peña, frente Res taurante Dragonera, de 8

lormitorios, 5 baños, piscina; propio «parador», a rretera. Telf. 255491. (13)

(20) VENDO piso en calle Antonic Ribas, 44, 70, A, 5 habita clones, 2 cuartos baño, co

tamaño en Ca'n Pas Arenal, INMOPALA Pastilla. Fel. 260104

II, 32. Tel. 214147. (21)

(28)

(28) VENDO Seat 1.500 y Citroen

VENTAS automóviles de oca

Teléfonos:

278888 - 275001 AN.SA GRUAS A.N.S.A.

GRAN OFERTA: vendo va

278888 - 275001

Up. D. 2022

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras : CONSULTENOS: Telefs. 235710 y 231177

Se reciben en: Agencias de Publicidad

y Paseo Mallorca, 29

### BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

#### CARPINTERIAS

(4843) SE NECESITAN me. dios oficiales, aprendices carpinteros y aprendiz adelantado en tapicería. Presen tarse: calle Juan Munar,

(5148) SE NECESITAN carpinteros oficiales 1a Fray Luis Jaume, 19. Telf 256940

#### PELUQUERIAS

NECESITASE oficiala peluquería. Buen sueldo y par-ticipación ingresos. Pelu-quería FINA Av Argenti-

(5098) SE NECESITA media oficiala y aprendiza en Pe Iuquería «NOEL» Teléfono

(5133) SE NECESITA media oficiala adelantada. quería AIRAM P Forres (10)

(4717) PELUQUERIA de se fioras de alta categoria en Paguera necesita competente Sueldo 10.000 ptas mensuales con vivienda. Peluqueria Jacque line Teléf 105 PAGUERA

(5186) SE NECESITA oficial peluquero caballeros. Cala d'Or. Tel. 80. (10)

(4587) NECESITO oficiala y aprendiza en peluquería de Iujo, Arenal. Sueldo 1.500 semana más propinas 2.500 todo el año. Informes: Te léfono 261824.

(5187) URGENTE necesito 1a oficiala peluquera Teléfo. no 262469 (10)

(4587) NECESITO oficial peiuquero caballeros Salón de lujo. El Arenal Pago 40 por ciento recaudación Todo el año. Informes: Te léfono 261824. (19

(4990) NECESITASE oficial-s peluquería señoras. Informes: Paguera. Tel. 224

(4903) URGE peluquera 1a trabajo todo el año Sueldo 1.700 semanales en Pe Juquería NICOLAS, calle Miguel Pallicer; Las Mara-villas. Arenal. Teléfono:

(5027) SE NECESITA oficiala 18 para peluquería señoras, 13.500 ptas, mensuales y propinas, Telf. 369 Pague-

(5310) NECESITAMOS media oficiala. Trabajo todo el año. Hostal Carousel. Palma Nova.

#### **SERVICIO** DOMESTICO

SE NECESITA chica para servicio doméstico, todo es 14, 10. Despacho núm

MATRIMONIO precisa chica dormir en casa: sueldo in teresante General Mola, 63

MATRIMONIO con una nifia, precisa chica de 20 a 30 años. Dormir en casa, buen sueldo. Tel 224083-230364

(19)

SE NECESITA chica para servicio; sueldo 6.500 ptas General Moia. 53. prai (12

MAYKA, service domestice le ofrece cocineras, fonce flas y asistentas Teléfone 22 28 90 (11)

SE NECESITA chica todo es tar, matrimonio solo Pre núm. 4. Ca'n Pastilla (16)

SE NECESITA CHICA de servicio, dormir en casa Pza. Cardenal Reig 5. Pal-

FAMILIA italiana busca chica para trabajos domésticos, dispuesta trasladarse a Italia. Máxima moralidad 8.000 pesetas mes VIGNA-LI. Hotel Formentor, habi-tación 229 Puerto Pollen-

SE NECESITA doncella y ma yordomo para servicios do mésticos, preferible que sean matrimonio para ser-vir en chalet. Llamar: Teléfono 232564, por la mafia. (22)

#### MODAS

(4994) OFICIALES/AS ante napa. Empresa Alta Costu ra necesita Oficiales/as de primera para Confección de Lujo en piel, trabajo a domicilio todo el año, exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie Telf 254641, nafianas (34)

(5151) SE NECESITA APREN DIZA para taller de Confec ciones. Informes: GAMA calle Arco de la Merced, no mero 1. Palma.

(5203) SE NECESITA modis ta para trabajar en la tienda Los Peques, Galerías Avenida 10. Palma. (12)

ALTA COSTURA MARY, ne. cesita oficiala, ayudanta aprendiza. Calle Sar Nic lás, 34. (1:

(1451) VENDEDORES/AS con idiomas escandinavos, glés o alemán, necesita im portante empresa de Alta Costura. Telf. 254642. (16)

(5295) SE NECESITA cortador para medida y patro je con experiencia. In mes: Sastrería CYMA Sin dicato, 70, 10, 2a. (16)

#### HISTFLERIA

(4952) SE PRECISA camare ra habitaciones y camare ro-a comedor Hostal Villa Marta, Luis Fábregas, 8. (Son Armadans). (16)

(4953) SE PRECISA camare ra y mujer limpieza. Hos tal Escorial Calvo Sotelo

(4669) SE NECESITAN cama calle Bosque, núm. 40. (10) (5159) HOTEL COSTA AZUL

Paseo Marítimo Precisa ca (10) (5159) HOTEL COSTA AZUI

precisa 2 ayudantes comedor. Todo el año. (10) (5115) HOTEL BONANOVA

necesitan camareras de pi sos. Tel. 235948, calle Fran cisco Vidal Terreno (10) (5135) SE NECESITAN cama

reras pisos en note: zon: Playas de Palma teléfond

4756) SE NECESITAN mujeres para limpieza se pa gará bien. Restaurante Dau phine Playa de Magalluf Informes: Calvo Sotelo, 287

5010) SE NECESITAN mu feres limpieza en He BIARRITZ Telét 26006 Hotel

5042) PARA hotel de 3 es trellas se precisan camare ras y mujeres limpieza Trabajo todo el año Lla mar al 232846 (18

(5075) SE NECESITAN AYL dantes y pinches de cocina en Cafetería Iska Informes Telf. 215372.

5060) BAR GOA necesit aprendiz. Plaza del Progre so. Telf. 230049.

(5169) SE NECESITA pinch cocina para Hostal Las Ga-viotas. Trasimeno, 49. El Arenal.

(5045) HOTEL VILLA SEA, se necesitan camareras de comedor, ayudante de come dor y de bar, para todo el año. Camino Vecinal de Génova, 85. San Agustín. Telf. 232118. (26)

(5173) SE NECESITA vigilan te de noche. Trabajo todo el año. Telf. 230540. (10)

(5204) GRAN HOTEL CAMP DE MAR. Necesita encarga, do bodega. Telefonear al do bodega. Telefonear al núm. 5 de Andraitz. (14)

(5198) HOTEL cinco estrellas Paseo Marítimo, necesita camareras pisos, mujeres tavandería y ayudante lavandero. Telf. 232542.

(5205) SE PRECISA pinche de cocina en hotel. Calvo Sotelo, 335.

(5202) HOTEL ATALAYA. Se necesita fregaplatos. Calle Cabo Martorell Roca, 14. (San Agustín). Tel. 230648

(5048) HOTEL COSTA AZUL Paseo Marítimo. Nece

(5199) HOTEL ablerto todo el afio precisa ayudante y aprendiz comedor. Hotel (12)

marera de pisos. Teléfono 261156 Bien retribuída. (10)

(5238) SE SOLICITA ayudan-te de cocina. Hotel YUMU. RI. Gregal, 5. Ca'n Pasti lla. 262338. (12

HOTEL SANTA ANA. Cala mayor, necesita ayudantes comedor todo el año. Telé. (12)

HOTEL SANTA ANA, Cala mayor necesita telefonista todo el año Telf. 233640

(4980) HOTEL MADRID, ne cesita ayudante comedor, 17-19 años y camarera pl. sos. Sueldo 5.500 Trabajo todo el año: Garita, 60. Por to-Pi Telf 233340 (22)

SE NECESITA camarera de pisos todo el año. Jaime Ferrer, 39. Teléfono: 213979

HOTEL Zona C'an Pastilla precisa camareras pisos y ayudantes cocina. Horacio 23. Tel.: 262850-54 (14)

(5.246) SE NECESITA marero comedor Hotel El Ciervo. Tel.: 260268 ((10)

(5241) SE PRECISA fregapla tos hombre o mujer Per sión BON VENT, Ca'n Pa tilla Telf 260120 (13

(5308) SE NECESITAN ca mareras de piso con alo jamiento Informes: 231245

(5170) SE NECESITA chico trabajo en papas fritas, ca net de 2ª. Informes: Plaza San Antonio 63. de 8 a 11 (18)

(527) RESTAURANTE EL PA TIO, necesita ayudantes di comedor. Trabajo todo e año. Telf. 232441.

hotel 2 estrellas en Paguera Telefonear: Sr. Gumá hox martes de 4 a 5. Telf 37:

(5297) HOTEL VISTAMAR necesita camarera de pisos v ayudante de comedor

(5283) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca Necestra Paseo Mallorca Ayudante

(5299) HOTEL PAX de Maga lluf necesita ayudante y aprendices comedor y ayu-dante bodeguero. Alojamien to y manutención inclui-dos. Informes: Telf 25 Pal

4863) HOTEL TIUNA PARK necesita pinches adelanta dos para todo el año o tem porada Telf. 261876 Playas de Palma.

(4484) SE NECESITA ayudar te camarero trabajo restau rante en Palma Informe Telf. 235768.

(5291) SE NECESITA apren diz de mostrador. Bar NI-ZA, A. A. Rosselló núm.

(4686) SE NECESITAN ayudantes de bar. Alojados Interesados presentarse en Hostal Aguamarina, Portals

#### MECANICOS

5086) SE NECESITAN me cánicos que sepan trabajar en coches extranjeros. In-formes: Wilhelms. Motor Sport. Calle Teniente Liza-soain, 97. Teif. 231850. (18)

(5153) SE NECESITA un la vacoches con carnet 2a. Pre sentarse de 4 a 8 carde CA. SA MASCARO. calle Calvo Sotelo, núm. 69-71. Frente Barbarela. (22) (22)

(5180) SE NECESITA: Buen especialista en el manejo del torno y fresa, para tra-bajos de precisión. Informes: Telf. 236740 . 230469. (18)

(5259) RENT A CAR necesita lavacoches con carnet de 2a para entrega y recogida co. ches. Informes: Antonio Ri.

5212) SE NECESITA una ca. (5225) SE NECESITA oficial

(4798) AUTO CONTROL nece sita oficial electricista auto. moviles. Calle Venerahie Jerónimo Antich, 16. Telé fono 217875.

#### VARIOS

JANANCIA PREMIOS, Pueden ser suyos con Avon Llame ahora mientras existan oportunidades pare la distribuición cerc. de su domicilio Llame al Tel 231510 6 236031 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875, de Ma-1rid, sin compromiso (38)

SUB AGENTE para Baleares visite ferreterías muchos ya son clientes. Esc. Racuher calle Palafolls. 4 Barcelo

1988) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2ª. Te (10)

AUMENTE SUS INGRESUS colaborando ventas plazos contado Articulos venta Apartado 9.217 MA ORID

4884) APRENDIZAS, necesi to para fábrica artícul oiel Pons v Gallarza 139

5134) PRECISAMOS auxiliar tle Ramón Muntaner meros 105 109 Palma

INGLES, clases particulares o grupos reducidos por di-217762 (12)

5265) AGRICULTOR, solo, o para planchar Tel 230613 en finca a 20 kms de Palma, cerca pueblo, de árbo les frutales y cereales, par te regadio. con buena vi vienda Escribir indicand conocimientos a grícolas cuántos son de familia edad de cada uno y cuant quiere ganar al Apartado de Correos núm 763. Pal ma Inútil escribir sin te. ner buenos informes Se guardará absoluta reserva

(5235) SE NECESITA señori ta para taller tapiceria práctica en coser a máqui na Informes: Tel 252691 horas de comercio

(60)

5257) NECESITAMOS Jefe de Control de proveedores Experiencia abastecimien tos en Palma Fundamental muy ordenado Trabajo ad-ministrativo de porvenir III. 143 Srta. Niki (25)

(5257) NECESITAMOS. toda jornada oficiales contables convenir Jaime III. 143 Srta NIK1 muy preparados. convenir Jaime

(4914) LAVANDERIA PO. PEYE; 50, Capitán Clar Aloy (zona fútbol), necesita planchadora. Tel. 233934.

(5296) SE PRECISA mozo almacén. Presentarse: miérco-les de 4 a 6 tarde en calle Bernardo Amer, 10 10. Pal. ma. (18)

(5242) SEÑORITA contable ciones de inglés y francés necesita para cespache de abogados. Tel. 221864.

PRECISAMOS sirvienta, dor. mir en casa. Int Juan Alcover, 151.

(5227) REPARTIDOR, Carnet desde 1934. Trabajo estable Telf. 214776. (17 (17)

OFICIALES - AS

necesita oficiales/as de primera para Confección de Lujo en piel, trabajo a domicilio to-do el año; exigimos pagamos mejor que na-die. — Teléf. 25 46 41,

### RESTAURANTE 1.a CATEGORIA

En Palma necesita:

AUXILIAR ADMINISTRATIVA, con mecanografía y nociones contabilidad. Teléfono: 23 27 51 (horas de oficina)

#### (5039)HOTEL BONANZA

Illetas necesita mujeres de limpieza, chicas para salones, camareras de pisos y botones. Teléfonos: 23 60 46 y 23 21 45

(5251)

# AGENCIA DE PUBLICIDAD PRECISA VENDEDORES

Presentarse de 10 a 1 en PUBLICIDAD MATAS. Vía Roma, 18

# **PRECISAMOS**

Para ampliación de plantilla. Vendedores firma de cosmética Nacional. OFRECEMOS: Sueldo y comisión. Imprescindible vehículo propio y Servicio Militar

INTERESADOS: Escribir manuscrito a SOLRIZA. Avda. Alejandro Rosselló. 17-19. Palma de Mallorca

### (5213) SE NECESITA

PINCHE DE COCINA INFORMES: HOTEL TOKIO, CALLE 192 ALENAL - TELEFONO 262966

(5253)

# HOTEL HAWAII

PALMA NOVA FRECISA AYUDANTE RECEPCION

### (5262) PARA HOTELES

En Magalluf y Cala Mayor, precisamos MU-JERES PARA PISOS Y LIMPIEZA; Ayudan-tes de Cocina; Lavaplatos, Ayudantes coinedor y Ayudante servicios técnicos. Posible trabajo todo el año. — ENTREVISTAS: de 10 a 13,30 horas. — Matías Montero, 17

### (5248) SE PRECISAN

Dos señoritas hablando Francés y Español para trabajar de recepcionista y cajera en MINI FOLIES MALLORCA Buena paga. Informes: Teléf. 242 del Puerto de Andraitx

### (5156)MOZO ALMACEN

Se precisa en importante empresa de bisuteria ubicada en EL ARENAL Libre Servicio Militar

EXIGENCIAS:

Carnet de chôter 2° clase Experiencia en conducción Conocimientos en trabajos de con trol y reservas de stoks de mer-

Voluntad, interés y constancia en el empeño de las labores encomen-

dadas Buenas referencias e historial com-

probable OFERTA. Trabajo en firme con inclusión en una empresa de porvenir expansivo

Seguridad social y premios económicos frecuentes. Salario semanal a convenir, según

aptitudes. Llamar Telf 26 17 82. Atenderá Jefe Personal Sr REIG.

### (4699)

### TRINARANJUS

Precisa: ADMINISTRATIVO, sueldo según aptitudes. - Presentarse: Avda. 16 de Julio, 74. Polígono La Victoria. Telf. 256000 (Sr. Bujosa) de 18 a 20 h.

#### (5012)HOTEL 1.a

necesita Ayudantes comedor y Aprendiz de bar, todo el año. - Informes: Telf.: 260712 - 260716.

(3142)

# **ATENCION** FABRICAS CALZADO: AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Precisa representaciones para Zaragoza, Huesca, Tarragona y Lérida. Experiencia 2 generaciones. De interesar dirigirse teléfono 21 61 15, Palma de Mallorca, lunes tarde y días sucesivos Zaragoza, calle García Lorca, número 5 pº-1º, izquierda. Teléfono: 37 39 97

#### (4769) SE PRECISA

Carretera Vieja de Buñola, km. 2,800 Personal para tábrica Dirigirse a MIRET S. A. Chôfer repartidor carnet primers y

(5208)

# SE PRECISA CHICA PARA TIENDA PALMA NOVA

Informes: De 10 a 12 mañanas. EDIFICIO MINACO.

Avda. Alejandro Rosselló. 49.

Planta 43, Despacho 5.

(5209)

# SE PRECISA PARA SUCURSAL EN IBIZA

IEFE TALLER

u OFICIAL FRIGORISTA

PARA IMPORTANTE EMPRESA DE INSTALACIONES DE HOSTELERIA

Interesados escribir adjuntando «curriculum vitae» a: Departamento de Relaciones Publicas

EDIFICIO MINACO Avda Alejandro Rossello, 49

(5210

LA EMPRESA

Vda. Jaime Bordoy para CERVEZAS DAMM Y

MARTINI ROSSI. S. A. Precisa repartidores con carnet de 1 y 2º Presentarse tardes de 6 a 7 horas en Pérez Galdós, núm. 77, 1º (Palma)

(5208)

# SE PRECISA SENORITA PARA OFICINA

TRABAJO AGRADABLE Horario de 9 a 2 mañanas. Informes: SR. FERNANDEZ EDIFICIO MINACO, Planta 4º, E.

Avenida Alejandro Rosselló, 49

(De 10 a 12 h. mañanas).

(5209)

# PRECISA PARA SUCURSAL EN

MAQUINISTA NAVAL

PERITO INDUSTRIAL PARA IMPORTANTE EMPRESA DE INSTALACIONES HOTELERAS

Interesados escribir adjuntando «curriculum vitaen as

Departamento Relaciones Públicas **EDIFICIO MINACO** Avda. Alejandro Rosselló, 49.

#### (5002) SENORITAS DEPENDIENTAS

Con conocimientos de francés e inglés Precisamos en ESTABLECIMIENTOS ALVA-REZ. Jaime III, 106 118.

### (5220) SE NECESITAN PEONES ALBANILES PARA TRABAJO EN AEROPUERTO.

Dirigirse a: «CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A.» Caseta obra junto Torre Control Aeropuerto.

### (5183) IMPORTANTE EMPRESA

Ramo de la construcción, necesita? AYUDANTE LABORATORIO Bachiller superior o estudios de Maestria Industrial. Llamar al Telf 256340-41-42.

#### (4922)FIRESTONE

Precisa: DEPENDIENTE. Informes: Ramón y Cajal, 26.

Ofrecen Empleo

#### HOTEL PORTIXOL (5149)

PINCHE COCINA. CAMARERAS Y MUJERES LIMPIEZA.

#### (4247)TAXISTA

PRECISA GARAJE SEGUI informes: De 16,00 a 20,00 horas: Duquesa de La Victoria, 35

#### (5196)INDUSTRIA TEXTIL

solicita representante para Baleares introducido en Comercio. — Escribir al número 55529 esta Administración

#### (5227)DEPENDIENTAS

ociones idiomas. Trabajo todo el año. Buena retribución y transporte resuelto. — Interesadas personarse o escribir a: BOUTIQUE D'MIGUEL. Torrenova, s-n. Magalluf.

(5107)

### PARA SELECCION DE ALMENDRAS

SE NECESITAN OPERARIAS TRABAJO FACIL

Presentarse en:

«ALMENDRAS DE MALLORCA, S. A.3 Camino viejo de Buñola, s-n Poligono Industrial La Victoria.

JOVEN O SENORITA (5111)

habiando francés e inglés, carnet conducir. SE NECESITA.

ROCAS calle Monseñor Palmer, 11

(5056)

### HOTEL REY DON JAIME

SANTA PONSA

Precisa: Ayudantes comedor, Camareras, Mu-ieres de limpieza, Recepcionhista, Jeñorita para tienda de souvenirs. Señorita Manutención y alojamiento. Buen sueldo trabajo asegurado todo el año.

(4763)

### HOTEL CAPITOL

Plaza Rosario (en el centro de la ciudad) Precisa: APRENDICES DE COMEDOR Y AYUDANTES. Trabajo todo el año

(5311)

### HOTEL 5 ESTRELLAS

NECESITA BOTONES Y MUJERES PARA LIMPIEZA TELEFONO: 23-37-40.

#### (5 3) IMPORTANTE EMPRESA HISPANO - SUIZA PRECISA SECRETARIA DE DIRECCION

nablando y escribiendo español, alemán, inglés y posible francés. Imprescindible experiencia en trabajos secretaría. Se ofrece buena remuneración y semana de 5 días. Para concertar entrevista llamen al teléfono Palma 21 17 10 6 22 19 06.

(5066)

#### PARA HOTEL

SE PRECISA:

Jefe de Partida. Pinches. Fregaplatos. Ayudantes camarero. Mujeres limpieza y Camareras pisos. Informes: Paseo Mallorca, 37, Entlo. Palma

(5271)**V** AMBOS SEXOS

Precisa la más importante empresa de venta dirigida, ingresos superiores a 20.000 pese-tas de comisiones mensuales.

Garantizamos un mínimo de venta diaria. Formación específica a nuestro cargo para trabajar en Palma y Baleares.

IMPORTANTISIMO: Suministramos las di-recciones de nuestra clientela localizada e interesada.

Pedir entrevista en:

Plaza Olivar, 36, entr. C. Palma.

### (5282) RESTAURANTE AEROPUERTO

Se necesitan: CAMAREROS MAREROS - AYUDANTES - DEPENDIENTES BAR y FREGADORES. Presentarse de 10 a 14. Departamento de Personal

(5269)

# VIAJES ICAB, S. A.

Calle Pelaires, 103 - 224078. PRECISA BOTONES.

(5258) GALLETAS SOLSONA

Necesita AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Presentarse en: Pasaje Sirio, 30, B. de 4'30 a 7'30.

#### (5307) HOTEL NIAGARA

Precisa CAMARERAS DE PISOS Y MUJERES DE LIMPIEZA. Teléfono 260900.

#### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Se necesita en este diario. Con nociones cálculo, mecanografía y fuerte en ortografía. Preferible con título. — Razón: esta Administración, de 8 a 2.

#### **EMPRESA NACIONAL** (5254)

RADICADA EN MALLORCA

Necesita personal que dispongan de tardes libres para su plantilla de representación. NO IMPORTA LA EDAD.

Es igual que nunca hayan hecho de representantes, la Empresa hará cursillos para su capacitación.

#### OFRECEMOS SUELDO Y COMISION SEGUN APTITUDES

Presentarse martes, miércoles, jueves y vier nes de 5 a 8 de la tarde en Avda. Alejan-dro Rosselló (Edificio Minaco), Planta Se-gunda, Puerta Seis.

#### (4881)HOTEL

estrellas, abierto todo el año, necesita: Ayudantes de comedor y bar, Mujer limpieza y lavandería. Teléfono 260150 - 261316 - 260154.

#### IMPORTANTE EMPRESA

Por ampliación de plantilla, precisa: REPRESENTANTES Informes: de 9 a 10 horas, Telf.: 27 41 61

#### (5273) SI SABES INGLES PERFECTO

y te gusta trabajar rodeada de amigos en una conocida Boutique de Palma. ¡Ven! Te esperamos en el Teléfono: 22 24 36. Pronto No nos defraudes

### (5278) PRECISAMOS

2 CAMARERAS PISOS; CHICO PARA FRE-GAPLATOS, TODO EL AÑO. Telf. 230005 - 236148. En San Agustín

#### (5307) URGENTE

necesitan: CAMAREROS Y AYUDANTES R, para hotel en Ibiza. — Presentarse en Calle Ibiza, 19, 13 planta (Palma). CRISTALOTEL

#### SENORITA

Precisamos para control y distribución prendas en almacén de confección caballero. Concertar entrevista: Telf. 226516.

#### (5304) CHICO PARA RECADOS

Precisamos en: MODELOS DAN Plaza Mayor, 45, 3°.

#### (5267) ITAL - CAROP

Precisa JOVEN o SEÑORITA hablando inglés y francés, con carnet conducir. Dirijanse: Avda. Conde Sallent, 33.

#### (5006) CONSTRUCCIONES NASA

NECESITA CHOFER Y MECANICO, BIEN RETRIBUIDOS.

Presentarse de 7 a 8 tardes: Paseo Mallorca, número 29. 1º.

### OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACIONES junto Plaz Pedro Garau. Huerto de To rrella, 61 bajo. (10

ALQUILO habitación dos se fioritas Telf 255491.

SE ALQUILAN habitaciones. C. General Riera, 22-24 Teléfono: 250958 (10)

SE BUSCA señorita para com partir piso en Ca'n Pasti-lla. Informes: Modas René calle Miramar, 4. El Arenal

CEDO habitación con baño cocina a matrimonio. Tel fono 236730.

SE ALQUILAN habitacione para caballeros, sitio céntrico, baño. Tel. 222721.

HABITACIONES 300 semana les, con ropa limpia, Reye Católicos, 186, 6, 1a., tarde 1 a 10.

DISPONGO habitación, so dormir, dos chicos forma les Razón: Galera 8-20. (11)

CEDO habitación confortable cias, Pasaje Meneu 13

#### AGENCIA DE VIAJES

BUSCA:

800 CAMAS PARA TEMPORADA 72. HOTE-LES 2 Y 3 ESTRELLAS EN PLAYA. Informes: Teléfonos: 255646 - 255743. Por las noches: 252575

### **Enseñanzas**

(DIOMAS, clases individuales o colectivas Calle Luna, 20—22. Teléi 273240 (Hos-

EDIOMAS: Francés, inglés, español para extranjeros, lecciones individuales y colectivas, clases a domicilio. Costa y Llobera, 42-3° Tel.

LAUD, BANDURRIA, BA ARMONICA, SOL FEO, TEORIA. Estudie por mento que prefiera, con facilidades y rapidez. En Pida folleto gratis a INS viamos los instrumentos TITUTO-MOZART; Vergara a.• 1. Barcelona--7. (32)

CORDEON, GUILARRA

CLASES de inglés, profesora nativa. Avda. Argentino nativa. Avda. Arg. 56, 70, 12, 12-3 pm.



EXTRAVIADO mechero rojo playa Ca'n Pastilla, domin go. Ruegase informes en esta Administración por ser

VENDO cachorro cuatro me-PERDIDA perra pequeña de. lante Hotel Fénix, día 13 agosto. Atiende por «Muf. fet». Se recompensará con 3.000 ptas. Informes: JA. MES. Jaime III, 67. Palma. 0

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONET, PENTA fuera-

borda. EPE. LABAYA. OROSCO. LAUD EN PLAS

PICO YBIC, estora 6,90 Capitán Salom, 13. Teléfo

VENDO bote fuera borda 3

cv., 12.000 ptas. Informes: Bar COSMICO. calle Lisboa

(Arenal), Tel, 261069. (16)

VENDO bote madera, 25 pal-

mos, motor vela, ocasión Telf. 143. Puerto de Pollen

COMPRARIA bote o Llaud,

pago contado. Escribir in dicando precio al 55521 esta

VENDO ARCOA 520 con mo

tor auxiliar. CASA MUS Honderos, 57. (19)

MOTORES Marinos DIESEL

de 4 a 185 HP. Distribución exclusiva Perkins Casama

Facilidades de pago. SOL MOTOR, S.A.; calle Aragón 165. Palma de Mallorca. Te-

MOTORES fuera borda BR1 TISH SEAGULL & CRESCENT. Interiores COUACH

y cruceros ARCOA.

STUART. Yates, lancha

chas, botes TAYLOR Llauds canoas y botes CO-PINO. Desde un bote a un

yate. Barcas a motor y vela. Admitimos cambios

damos facilidades y le ga rantizamos seriedad y ser

vicio propio postventa CASA MUS: Honderos, 57

APROVECHE LA OPORTUNIDAD OEL M 14

NU PAGA IMPUESTO DE LUJO NI NECESI-

TITULO NINGUNO

Embarcación mallorgua

ca, 3'98 ch., subjerta tapada y motor interior

Diesel o gasolina, fuera borda e intraborda

PERSONAL CON

léfono 27 06 06.

(23)

(12)

go 25 33 33.

Admón.

#### DESAPARECIDO

850 COLOR MOSTAZA, PM, 119,123. SE GRATIFICARA Informes: Telf: 22288) 6 262626

### EXTRAVIADO

SEAT 600 AZUL - PM.- 126.555 Gratificaré información. Teléfono: 25 65 97.

### PERRA IBICENCA

Falta de su domicilio. Color roja. Atiende por MURTA. Se gratificará espléndidamente.

TELEFONO: 23 76 08.

# Confecciones

LE AJUSTAMOS » ia moda actual su traje usado, en Sastraria MARQUES Paser Generalisimo, 76, 1.º (Bor. ne). Teléfono 217876 (19)

# Radio y TV

ASKAR RUTON: Radio TV asistencia técnica y repues tos. Calle Juan Crespi, 55 Tel 23 43 04 (16

de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicto, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30. entlo. Tel 217125 (24)

REPARAMOS televisores, an tenas, SERVICIO RAPIDO garantizado; a comicilio Peléfono 277994 (10

REPARACIONES T.V. a do-micilio; servicio rápido. Teléfono 217125 (10)

SERVICIO PHILCO. TOWN HOUSE. MERIDIAN. NICO (10

CISISA: Le repara su T.V mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo L.V. General Goded 11 1 Feléfono.

FELEVISION Y RADIO: Re paraciones rápidas a domi cilio. Glame teléfono

SERVICIO FECNICO Oficia IBERIA TELE-ESTADIO ca. 80 Telét 137225 (12

REPARACIONES I. V. das. Megafonia BALEAR; Barón Sta. Maria Sepulcro 16. Teléi. 217690 (12)

# Nautica

EL MAS EXTENSO SURTI DO y a los mejores pre-cios, botes, llauds, canoas grandes facilidades, admiti-mos cambios Comercial Garaje Segura (23)

# NUEVO

BOTE MALLOR-QUIN, material plastico, fabricado por COPINO en xeiosi-va para CASA DAR-DER, modelo CALA PI, eslora 3'90, cu-bierta con p.ertas, no paga impuesto de no migo ni prede de marina. Accesa de marina. Ac DADES. Véala et DARDER TIAT SEAT. Rosselló y Ca zador, 44.

#### The second of Facilidades Admitimos COMERCIAL

Av Alej Rosselló

### **MOTORES**

GARAJE SEGURA

fuera borda JOHN-SON de 1'5 HP a (25 HP BOTES Y LAN-CHAS todo tipo en DARDER. Rosselló y Cazador, 44.

OCASION: vendo frigorific

tado, 2.500 ptas. Teléfono

GRAN SURTIDO de suertas

ventanas, persianas, coche ras, puertas castellanas, car

pinteria en general Pedro II 72. Tel. 270090. (18)



DIBALSA Divisón Nautica Carretera Inca. Km. 1 Teléfonos 2747(X) y 274704

# Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, segúr lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en ta tasa.

OCASION: OCASION: vendo dormitorio y comedor todo nuevo de poliester barato. Calle Pa-Vendo caballo bianco. Alta Escuela Españodre Bartolomé Pou, núme-ro 71, 1.º, 1.ª, después del principal. (22) la. Raza Cartujano. Razón: Teléfono: 252011.

#### ria, Juan Mezquida, 22 San (10) ta Maria.

VENDO dos secadores y artículos varios de peluque VENDO habitación matrimo nio, armario poliester 4 puertas, 7.000; comedor and tiguo señorial, único en España calle Arquitecto

VENDO comedor seminuevo precio ganga, San Rafael, 351, 1º. Tel. 278683. (10)

#### MANIPULADOS DE PAPEL

EN MUY BUENAS CONDICIONES POR NO PODERLO ATENDER

### Compras

COMPRO MUEBLES y cras tos viejos, Alfarería, 9. Te.

LIMPIEZA oficinas y su con

CRISTALERIAS y escapara tes; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Teléf. 222700. (12)

léfono 227296 (11)

ULTRA, guardaremos sus al fombras; limpieza en s (10)

for Rugerini Grupos elec-trógenos marinos, Entrega unmediata. Exposición per manente. Stock recambios LIMPIEZA ALFOMBRAS Re cogida y entrega a domi cilio, PINGUINO. Teléfo

> LIMPIEZA sofás, butacas sillas, tapices a domicil PINGUINO Teléf. 255116.

Ferrán, 25. BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet, 20, 10, 1.ª Tel 234325. (10)

MASAJES: Masajista diploma da, calle Bonaire, 30, 1 > 2 a

#### SE ESTIRAN

miers a domicilio, Teléfono: 233093.

MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería, Señor Domingo Amengual Vidal. Teléfono 226059. (12)

PLANO de Palma con callo-jero y mapa de Mallorca a 7 ptas. Telf. 237325. 122

TARJETAS VISITA en 24 hg. ras. Gráficas SAM. calla Despuig, 58-A.

MUEBLES FORMICA cocine a medida; precios econór cos. Carpintería DOM DOME NECH; Femenias, 57. (21)

ATENCION: Colocamos si papel pintado a 80 ptas. a llo y toda clase de pinta-ras. Telf. 225140. (12) INSTALACIONES de electra

cidad y lampisteria; urgen cias de averias en 24 horas Talleres JOVE. 215914. (14) BLANQUEADORES con cepts llo pintores, Mateo Enrique Lladó, 23. Tel. 212286 9

(11) SU PROBLEMA resuelto; redomicilio. Tel. 217097. (10)

FONTANERO - Reparaciones instalaciones. Te'é fono 227057. (10)

LORENZO Moragues Davig go de la Empresa Róturos Ferré, que en lo sucesivo pasa a denominarse Rotte los Moragues.

PRECISAMOS Lavacoches, Julián Alvarez, 11-15. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Info mes: Telf. 272823. (1 (10)

miendos en albañilería. Te. léfono 216326. (10) TAPICERO: trabajos a domicilio, tresillos fundas tinajes. Tel. 215171

SE HACEN toda clase de re-

ENFERM S. E. S., a dominio niños y enfermos per atendidos; practicam es Tels.: 26 06 70 22 31 10

### EMPAPELE

Aproveche sus vacaciones, pagas extras, para decorar su hogar. Pintura, empapelado, moqueta, parquet, etc. Pídanos presupuesto. Teléfono: 216672.

# TENCION

BUSCAMOS HOTELES PARA ALQUILAR EN CUALQUIER LUGAR DE LAS ISLAS BALEARES, DESDE 100 A 1.000 PLAZAS Escribir con datos al número 55532 De esta Administración.

### TRANSPORTE AGUA A DOMICILIO

### PELUCAS NATURAL STIL

En Peluquería Señoras GINES Y LINA Precios oferta: Pelucas natural Stil desde

HOY, 32 páginas

ses, Breton - Hispanien pura raza. Llamar Teléfono: 272046. (10)

España calle Bennassar, 170. Sr. Juan. (20)

TALLER DE

CON NUMEROSA Y MUY BUENA CLIENTELA

### LO VENDERIA

FACILIDADES DE PAGO

INFORMES: Esta Administración.

léfonos 215747-274889. (10)

# Varios

servación: Confiela al «BRL LLO BALEAR», Pida presupuesto. Teléf. 222700 (13)

PAPELES PINTADOS, mo quetas; decoración en ge neral. Calle Viñaza, 6. Te

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras Teléfono 254878.

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878. (10)

cilio PII

MAESTRO DE OBRAS: Re formas, chalets y repara-ciones. Telf. 234559, Adrián

y cambian telas de so-

# A PLAZOS

# HOTELEROS

# TELEFONO: 251880

800 pesetas. Calle Gilabert de Centellas, 34. Telf. 214325.

M. D. 2022



El inconfundible Campari Soda, el famoso y auténtico "dissetante".

Estimula, refresca...
Tiene vitalidad y audacia.

A cualquier hora, saboree Campari Soda.

Exactamente dosificado, con la soda en su justa medida. ¡Y al precio que usted esperaba!

CAMPARI SOCIAL DORIEST MUY FRIO

el "dissetante" perfecto DOSIFICADO POR CAMPARI